

# Lietošanas instrukcija

Ķēžu ekskavators

## EZ26



Transportlīdzekļa tips	E10-03
Izdevums	1.0
Dokumenta pasūt. Nr.	1000407169
Valoda	Iv
Sākot no sērijas Nr.	WNCE1003EPAL00160



**WACKER  
NEUSON**

Dokumentācijas	Valoda	Pasūt. Nr.
Lietošanas instrukcija	lv	1000407169
EZ26 rezerves daļu katalogs	de/en/fr	1000404361
	it/es/en	1000404362

### Izdevuma leģenda

Lietošanas instrukcija oriģinālvalodā	x
Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums	–
Izdevums	1.0
Datums	07/2018
Iespējamie izdevumi	LI EZ26 lv*

Copyright © 2018 Wacker Neuson Linz GmbH, Hörsching

Printed in Austria

Visas tiesības saglabātas, it īpaši visā pasaulē spēkā esošās autortiesības, pavairošanas tiesības un izplatīšanas tiesības.

Šo iespieddarbu saņēmējs drīkst izmantot tikai atbilstoši paredzētajam mērķim. Bez iepriekšējas rakstiskas atļaujas saņemšanas to nekādā veidā ne pilnībā, ne arī daļēji nedrīkst pavairot vai tulkot kādā citā valodā.

Iespējamie izdevumi, arī fragmentāri, ir atļauta tikai ar Wacker Neuson Linz GmbH rakstisku atļauju.

Katrs likuma noteikumu pārkāpums, it īpaši autortiesību pārkāpums, tiek sodīts civiltiesiski un krimināltiesiski.

Wacker Neuson Linz GmbH nepārtraukti strādā, lai uzlabotu savus ražojumus tehniskās attīstības ceļā. Tāpēc mēs saglabājam tiesības veikt šīs instrukcijas attēlos un aprakstos izmaiņas, bet tāpēc nevar tikt pieprasīts mainīt jau piegādātu transportlīdzekli.

Tehniskie parametri, gabarīti un sviri ir informatīvi. Nemetriskie dati ir noapaļoti. Mēs varam kļūdīties.

Transportlīdzeklim titullapas attēlā var būt īpašs aprīkojums (opcijas). Ne visas šajā lietošanas instrukcijā esošās opcijas ir pieejamas visās piegādes valstīs.

Fotogrāfijas un grafikas ir simboliski attēli un tie var atšķirties no faktiskajiem izstrādājumiem.

Uzņēmums Wacker Neuson ir tiesīgs publicēt ar autortiesībām aizsargātus materiālus, piemēram, uzņēmumam Perkins Engines Company Ltd. piederošus.

Lietošanas instrukcijai un tās iespējamajiem papildinājumiem visu laiku jāatrodas transportlīdzekļa izmantošanas vietā. Iespējamie papildinājumi atrodami lietošanas instrukcijas beigās.



Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Hörsching

Tālr.: +43 (0) 7221 63000

Fakss: +43 (0) 7221 63000 - 2200

E-pasts: office.linz@wackerneuson.com

www.wackerneuson.com

# Satura rādītājs

<b>1 Priekšvārds</b>	
1.1 Lietošanas instrukcija .....	1-1
1.2 Garantija un atbildība .....	1-8
<b>2 Drošība</b>	
2.1 Drošības simboli un signālvārdi .....	2-1
2.2 Operatoru kvalifikācija .....	2-2
2.3 Rīcības pasākumi .....	2-3
2.4 Lietošana .....	2-4
2.5 Celšanas režīms .....	2-8
2.6 Piekabes vilkšana .....	2-11
2.7 Darba aprīkojuma lietošana .....	2-11
2.8 Vilkšana, iekraušana un transportēšana .....	2-13
2.9 Apkope .....	2-15
2.10 Pasākumi risku novēršanai .....	2-18
<b>3 Ievads</b>	
3.1 Transportlīdzekļa kopskats .....	3-1
3.2 Transportlīdzekļa īss apraksts .....	3-2
3.3 Izmantošanas norādījumi un noteikumi .....	3-5
3.4 Plāksnītes .....	3-6
<b>4 Lietošanas sākšana</b>	
4.1 Kabīne .....	4-1
4.2 Vadības elementu pārskats .....	4-23
4.3 Kontrollampiņu un brīdinājuma lampiņu pārskats .....	4-28
4.4 Sagatavošanās .....	4-31
4.5 Dzinēja palaide un izslēgšana .....	4-36
<b>5 Vadība</b>	
5.1 Stūrēšana .....	5-1
5.2 Akseleratora darbināšana .....	5-2
5.3 Bremzes .....	5-3
5.4 Braukšana .....	5-4
5.5 Diferenciāļa bloķētājs .....	5-9
5.6 Apgaismojums/signalizācijas iekārta .....	5-10
5.7 Logu mazgāšanas iekārta .....	5-13
5.8 Temperatūras regulēšana .....	5-14
5.9 Darba hidrauliskā sistēma .....	5-15
5.10 Papildu vadības loki .....	5-25
5.11 Pievienojamie instrumenti .....	5-37
5.12 Darba režīms .....	5-42
5.13 Avārijas nolaišana .....	5-57
5.14 Opcijas .....	5-58
5.15 Eksploatācijas pārtraukšana un atsākšana .....	5-61
5.16 Galīgā lietošanas pārtraukšana .....	5-63
<b>6 Transportēšana</b>	
6.1 Transportlīdzekļa evakuācija .....	6-1
6.2 Transportlīdzekļa iekraušana .....	6-2
6.3 Transportlīdzekļa transportēšana .....	6-7

## 7 Apkope

7.1	Apkopes norādījumi .....	7-1
7.2	Apkopes pārskats .....	7-2
7.3	Darba šķidrumi .....	7-15
7.4	Apkopes pieejas .....	7-18
7.5	Tīrīšanas un kopšanas darbi .....	7-20
7.6	Elļošanas darbi .....	7-24
7.7	Degvielas sistēma .....	7-24
7.8	Dzinēja elļošanas sistēma .....	7-30
7.9	Dzesēšanas sistēma .....	7-32
7.10	Gaisa filtrs .....	7-35
7.11	Ķīšsiksna .....	7-36
7.12	Hidrauliskā sistēma .....	7-37
7.13	Elektriskā iekārta .....	7-42
7.14	Apsilde, ventilācija un kondicionieris .....	7-43
7.15	Logu mazgāšanas iekārta .....	7-43
7.16	Braukšanas piedziņa .....	7-43
7.17	Bremžu sistēma .....	7-43
7.18	Kāpurķēdes .....	7-44
7.19	Pievienojamo instrumentu apkope un kopšana .....	7-47
7.20	Opciju apkope .....	7-47
7.21	Atgāzu tīrīšana .....	7-48
7.22	Transportlīdzekļa konservācija .....	7-48

## 8 Darbības traucējumi

8.1	Dīzeļdzinēja traucējumi .....	8-1
8.2	Traucējumi .....	8-1
8.3	Hidrauliskās sistēmas traucējumi .....	8-2
8.4	Darba aprīkojuma traucējumi .....	8-2

## 9 Tehniskie dati

9.1	Tipi un tirdzniecības nosaukums .....	9-1
9.2	Dzinējs .....	9-1
9.3	Braukšanas piedziņa .....	9-2
9.4	Bremzes .....	9-2
9.5	Kāpurķēdes .....	9-2
9.6	Stūres mehānisms .....	9-2
9.7	Darba hidrauliskā sistēma .....	9-2
9.8	Elektriskā sistēma .....	9-3
9.9	Savilces griezes momenti .....	9-7
9.10	Dzesēšanas šķidrums .....	9-8
9.11	Trokšņu emisija .....	9-8
9.12	Vibrācijas .....	9-9
9.13	Svars .....	9-13
9.14	Celtspēja/nestspēja .....	9-17
9.15	Izmēri .....	9-30

..... S-1



**EK atbilstības deklarācija****Ražotājs**

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

**Izstrādājums**

Iekārtas apzīmējums	<b>Hidraulisks ekskavators</b>
Transportlīdzekļa tips	<b>E10-03</b>
Tirdzniecības nosaukums	<b>EZ26</b>
Šasijas numurs	--
Dzinējs / jauda kW	<b>3TNV76-NNS / 15,8</b>
Izmērītais skaņas jaudas līmenis dB(A)	<b>93</b>
Garantētais skaņas jaudas līmenis dB(A)	<b>93</b>

**Atbilstības deklarācija**

Pilnvarotā iestāde atbilstoši Direktīvai 2006/42/EK, XI pielikums:  
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle  
Fachbereich Bauwesen, Landsberger Straße 309, 80687 München, Germany  
ES numurs 0515

**Procedūrā iesaistītā izraudzītā iestāde**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Westendstraße 199  
D 80686 München

**Direktīvas un standarti**

Ar šo apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādu direktīvu un standartu attiecīgajiem noteikumiem un prasībām:

2006/42/EK, 2005/88/EK, 2000/14/EK - VIII pielikums;  
DIN EN ISO 12100-1, DIN EN ISO 12100-2, DIN EN 474-1 un DIN EN 474-3 (izņemot 5.4.),  
DIN 3471, EN ISO 3744, DIN EN ISO 3449

**Tehniskās dokumentācijas sastādīšanai pilnvarotā persona**

Annette Ortmayr, tehniskās dokumentācijas grupas vadītāja  
Flughafenstraße 7  
4063 Hörsching  
Austria

\_\_\_\_\_  
Johannes Mahringer,  
Izpilddirektors

Augstāk minētie dati atbilst publicēšanas brīdī esošajiem. Tie var būt mainījušies (skatīt ar transportlīdzekļi piegādāto oriģinālo atbilstības deklarāciju). Attiecas uz ES valstīm un valstīm ar ES pieskaņotu likumdošanu. Attiecas uz mašīnām ar CE zīmi, kuras kopš izplatīšanas brīža nav neatļauti modificētas.



Piezīmes:

# **1 Priekšvārds**

## **1.1 Lietošanas instrukcija**

### **Norādījumi par lietošanas instrukciju**

Lietošanas instrukcija atrodas nodaļumā zem sēdekļa.

Kā opcija ir pieejama dokumentu kārba aiz sēdekļa.

Šī lietošanas instrukcija ietver svarīgus norādījumus par transportlīdzekļa drošu, pareizu un ekonomisku lietošanu. Tāpēc tā ir paredzēta ne tikai no jauna apmācāmam un instruējamam personālam, bet arī kā rokasgrāmata pieredzējušam personālam.

Papildus tādā veidā jūs pagarināsiet transportlīdzekļa drošas lietošanas un ekspluatācijas laiku. Šo iemeslu dēļ lietošanas instrukcijai vienmēr jābūt pieejamai transportlīdzeklī.

Pirms lietošanas apkopes vai transportlīdzekļa remonta operatoram ir rūpīgi jāizlasa lietošanas instrukcija un tā jāizprot.

Ar lietošanas instrukciju ātrāk var iepazīt transportlīdzekli un tādējādi tiek garantēta droša un efektīva izmantošana.

Speciālie agregāti nav iekļauti šajā lietošanas instrukcijā.

Uz citiem jautājumiem par transportlīdzekli vai lietošanas instrukciju vienmēr atbildēs tirgotājs.

## Zīmju skaidrojums un saīsinājumi

### Zīmju skaidrojums

- Uzskaitījuma apzīmējums
    - Apakšuzskaitījuma apzīmējums
      - Rezultāta apraksts
  - 1. Veicamās darbības apzīmējums  
Ir jāievēro secība!
  - 2. Veicamās darbības turpinājums  
Ir jāievēro secība!
- A** Alfabētiskā uzskaitījuma apzīmējums  
**B** Alfabētiskā uzskaitījuma turpinājums
- Šķērsnorādes: skat. lappusē **1-1** (lpp.)  
Šķērsnorādes: **7** (poz. Nr. vai tabula Nr.)  
Šķērsnorādes: **2. att.** (att. Nr. 1)  
Šķērsnorāde: – *skat. nodaļu "5 Vadība" lappusē 5-1*  
(skat. nodaļu)  
Šķērsnorāde: – *skat. "Vadība" lappusē 5-1* (-skat. tekstu)



### Informācija

Apzīmē informāciju, kuru ievērojot tiek nodrošināta efektīva un ekonomiska transportlīdzekļa izmantošana.



### Vide

Apzīmējums, kura neievērošana rada kaitējumu apkārtējai videi.

**Saīsinājumi**

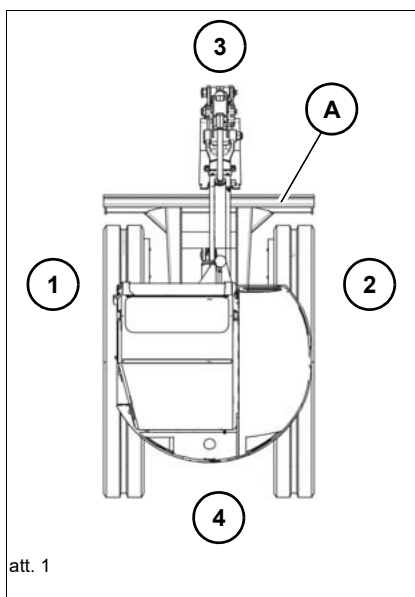
att.	=	Attēls
AUX	=	Papildizvads
B	=	Platums
ds	=	Darba stundas
apm.	=	Apmēram
DPF	=	Dīzeļa daļiņu filtrs
FGPS	=	Front Guard Protective Structure (aizsargkonstrukcija pret no priekšpusēs iekļūstošiem priekšmetiem)
FOPS	=	Falling Objects Protective Structure (aizsargkonstrukcija pret krītošiem priekšmetiem)
v.g.	=	Vajadzības gadījumā
HSWS	=	Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (piem., Easy Lock)
maks.	=	Maksimāli
min.	=	Minimāli
MSWS	=	Mehāniskā ātrās nomaiņas sistēma
Poz.	=	Pozīcija
PS	=	Vērstuve
ROPS	=	Roll Over Protective Structure (aizsargkonstrukcija pret apgāšanos uz jumta, nezaudējot saķeri ar pamatni)
TOPS	=	Tip Over Protective Structure (pretapgāšanās aizsargkonstrukcija)
piem.	=	piemēram

## Termini

Pievienojamais agregāts	Visi Wacker Neuson atļautie maiņas agregāti (piemēram, kauss), kas ir izstrādāti darbam ar šo transportlīdzekli.
Darba lukturi	Par darba gaismām tiek dēvēti lukturi uz jumta, šasijas un ceļšanas strēles.
Evakuācija	Ekskavators tiek sargāts no tiešas bīstamības zonas (piemēram, dzelzceļa pārbrauktuves vai būvobjekta).
Canopy	Atvērta drošības detaļa operatoram
Transportlīdzekļa lietotājs	Uzņēmums (vai persona), kas ekspluatē transportlīdzekli. Tas var būt, piemēram, būvobjekta īpašnieks.
Operators	Persona, kas brauc un/vai strādā ar transportlīdzekli.
Transportlīdzeklis	Ja nav norādīts citādi, jēdziens <b>transportlīdzeklis</b> attiecas uz šajā lietošanas instrukcijā aprakstīto ekskavatoru. Dažos gadījumos transportlīdzeklis tiek nosaukts arī par ekskavatoru, lai izvirītos no pārratumiem ar citiem transportlīdzekļiem.
Transportlīdzekļa ekspluatācija	Visi darbi (piemēram, braukšana, materiāla pārvietošana, ikdienas apkopes darbi), kurus operators veic vai kurus jāveic ar transportlīdzekli. Apkopes darbi, kurus drīkst veikt tikai autoservisā, neiekļaujas jēdzienā <b>transportlīdzekļa ekspluatācija</b> .
Celtspējas tabula	Maksimālais svars, kādu ekskavācijas laikā var pacelt. Ja šajā procesā tiek pagriezta virsbūve, jāievēro <b>celtspējas tabulā</b> norādītās vērtības.
Kabīne	Slēgta drošības detaļa operatoram Šajā lietošanas instrukcijā jēdziens <b>kabīne</b> tiek lietots Canopy un kabīnei. Ja rodas atšķirības, šīs abas drošības detaļas tiek aprakstītas atsevišķi.
Lēnā gaita	Brauciet pēc iespējas lēni un bez rāvieniem.
Šļūtenes plīsums	Zem spiediena esošā hidrauliskā eļļa izplūst pa hidraulisko pieslēgumu.
Pārbaudiet, vai skrūves ir cieši pieskrūvētas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Operators: vizuāli vai ar tausti (neizmantojot instrumentus) pārbaudiet skrūvsavienojumus un saistītās daļas/mezglus, vai tie cieši pieguļ</li> <li>• Pilnvarots serviss: ja pārbaudei tomēr jāizmanto instruments, izveidojiet skrūvsavienojumu ar jauniem materiāliem (skrūvēm, uzgriežņiem)</li> </ul>
Pārskatāmības palīgelementi	Par pārskatāmības palīgelementiem tiek dēvēti, piemēram, atpakaļskata spoguļi, kameras, kā arī personas, kas atbalsta operatoru, vadot transportlīdzekli.
Vadības sviras balsts	Kreisais sagāžamais vadības sviras balsts.

Tier III/Tier IV	Atkarībā no aprīkojuma transportlīdzekļi atbilst dažādiem atgāzu standartiem. Ja parādās dzinējam specifiskas atšķirības (piemēram, ekspluatācijā), tad dzinēju varianti tiek aprakstīti atsevišķi.
Maksimālās slodzes diagramma	Norāda maksimālo celjspēju noteiktā strēles pozīcijā, kurā virsbūvi var pagriezt par 360°, bet ekskavators ar paceltu vērstuvi var lēnā gaitā pārvietoties neapgāžoties.
Iekraušanas svars	Reālais svars, kāds transportlīdzeklim ir pirms transportēšanas. Šis svars attiecas uz transportlīdzekļiem, kas aprīkoti tikai ar Wacker Neuson atļautajām opcijām.
Papildu hidroizvadi	Papildu hidroizvadi, kuri nepieciešami noteiktiem darba agregātiem. <ul style="list-style-type: none"> <li>• AUX I: papildu hidraulika (piemēram, hidrauliskais āmurs, pagriežamais āmurs)</li> <li>• AUX II: 3. hidroizvads (piemēram, universālajam satvērējam)</li> <li>• AUX III: piemēram, Powertilt</li> <li>• AUX IV: hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (piem., Easy Lock)</li> <li>• AUX V: svārsta satvērējs</li> </ul>

### Pa kreisi/pa labi/priekšā/aizmugurē



Šie jēdzieni tiek izmantoti, skatoties no kabīnē esoša operatora skatupunkta, kad kabīnes priekšpuse ir vērsta pret vērstuvi **A**.

- **1:** Pa kreisi
- **2:** Pa labi
- **3:** Priekšā
- **4:** Aizmugurē

att. 1

## Mērķauditoriju definīcija

Šī lietošanas instrukcija ir orientēta uz profesionāliem būvniekiem.

Lietošanas pamācību pilnībā jāizlasa un jāizprot.

Tirgotājam vai transportlīdzekļa iznomātājam jāveic operatora instruktāža un jāsaņem par to rakstisks apstiprinājums.

## Operatora kvalifikācija un drošas ekspluatācijas priekšnoteikumi

Transportlīdzekļa droša ekspluatācija cita starpā ir atkarīga no šādiem kritērijiem:

- Transportlīdzekļa modelis un tā aprīkojums
- Transportlīdzekļa apkope
- Darba un transportlīdzekļa ātrums
- Pamatnes vai darba vides īpašības

Vissvarīgākā ir operatora kvalifikācija vai spēja novērtēt situāciju. Labi apmācīts operators ir tāds, kurš ievēro lietošanas instrukciju un apkopes grafiku, vislielākā mērā ietekmē mašīnas kalpošanas laiku un noturību.

Operators pateicoties atbilstošai izglītībai, cita starpā ir piemērots šādu kvalifikāciju dēļ:

- Pareizs darba situāciju novērtējums
- Izjūt transportlīdzekli
- Atpazīst potenciāli riskantas situācijas
- Strādā droši, pieņemot pareizus lēmumus attiecībā uz cilvēkiem, transportlīdzekli un vidi

Operators tiek apdraudēts, ja transportlīdzeklis tiek lietots neprofesionāli. Ievērojiet transportlīdzeklī aprakstītās ekspluatācijas procedūras un noteikumus.

Pieeja transportlīdzeklī, kā arī tā apkalpošana ir aizliegta bērniem, kā arī personām alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.



**Pārrēķina tabula**

Iekavās ieliktais vērtības ir noapaļotas mērvienības, piem., 1060 cm<sup>3</sup> (64.7 in<sup>3</sup>).

<b>Apjoma vienība</b>	
1 cm <sup>3</sup>	(0.061 in <sup>3</sup> )
1 m <sup>3</sup>	(35.31 ft <sup>3</sup> )
1 ml	(0.034 US fl.oz.)
1 l	(0.26 gal)
1 l/min.	(0.26 gal/min.)
<b>Garuma vienība</b>	
1 mm	(0.039 in)
1 m	(3.28 ft)
<b>Svars</b>	
1 kg	(2.2 mārc.)
1 g	(0.035 oz)
<b>Spiediens</b>	
1 bar	(14.5 psi)
1 kg/cm <sup>2</sup>	(14.22 mārc. / in <sup>2</sup> )
<b>Spēks/jauda</b>	
1 kN	(224.81 lbf)
1 kW	(1.34 hp)
1 zs	(0.986 hp)
<b>Griezes moments</b>	
1 Nm	(0.74 ft.lbs)
<b>Ātrums</b>	
1 km/h	(0.62 mph)
<b>Paātrinājums</b>	
1 m/s <sup>2</sup>	(3.28 ft/s <sup>2</sup> )

## 1.2 Garantija un atbildība

### Garantijas un atbildības izslēgšana

#### Garantija

Garantijas prasību izvirzīšana iespējama tikai gadījumos, ja tiek ievēroti garantijas nosacījumi. Tie ir ietverti Wacker Neuson Linz GmbH, Linz GmbH, tirgotāju vispārējos pārdošanas un piegādes noteikumos jauniem transportlīdzekļiem un rezerves daļām no rūpnīcas. Turklāt ir jāievēro visi šīs lietošanas instrukcijas norādījumi.

Garantijas prasību atzīšanai apkopes darbi, nodošanas inspekcijas un ieraksti apkopju žurnālā ir jāveic pilnvarotā servisā.

#### Garantijas izslēgšana

- Par Wacker Neuson produktu izmaiņšanu un aprīkošanu ar papildaprīkojumu un darba aprīkojumu, kas nav ietverts mūsu sortimentā, ir jāsaņem mūsu rakstiska atļauja. Ja tas netiek ievērots, zaudē spēku mūsu garantija un atbildība par ražojuma kvalitāti, ja šo izmaiņu rezultātā ir radušies zaudējumi.
- Pašrocīgi veiktas transportlīdzekļa izmaiņas, kā arī rezerves daļu, piederumu, palīgagregātu un speciālā aprīkojuma izmantošana, kas nav firmas Wacker Neuson pārbaudīti un atļauti, var negatīvi ietekmēt transportlīdzekļa drošību. Garantija nav spēkā un arī atbildība par ražojuma kvalitāti par iespējamiem radītajiem zaudējumiem.
- Uzņēmums Wacker Neuson Linz GmbH neuzņemas nekādu atbildību par savainojumiem un/vai bojājumiem, kuri radušies drošības norāžu un brīdinājuma norāžu, lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ vai rūpīgas attieksmes pienākuma pārkāpumu dēļ:
  - Lietošanā
  - Darbība
  - Kopšanā un apkopē
  - Transportlīdzekļa remontu ir jāveic arī tad, ja šāda veida apkope nav speciāli aprakstīta šajos drošības norādījumos, lietošanas pamācībā un tehniskās apkopes instrukcijā.
  - Pirms darba sākšanas, apkopes vai remonta izlasiet lietošanas instrukciju. Noteikti ievērojiet visas drošības norādes un brīdinājuma norādes.

## 2 Drošība

### 2.1 Drošības simboli un signālvārdi

#### Skaidrojums

Šāds simbols apzīmē drošības norādījumus. Tiek izmantots, lai brīdinātu par iespējamajiem personiskajiem riskiem.

---

#### **BĪSTAMI**

**BĪSTAMI** apzīmē situāciju, kura var izraisīt nāvi vai smagus savainojumus, ja tā netiek novērsta.

Sekas neievērošanas gadījumā.

- ▶ Izvairšanās no savainojumiem vai nāves.

---

#### **BRĪDINĀJUMS**

**BRĪDINĀJUMS** apzīmē situāciju, kura var izraisīt nāvi vai smagus savainojumus, ja tā netiek novērsta.

Sekas neievērošanas gadījumā.

- ▶ Izvairšanās no savainojumiem vai nāves.

---

#### **UZMANĪBU**

**UZMANĪBU** apzīmē situāciju, kura var izraisīt smagus savainojumus, ja tā netiek novērsta.

Sekas neievērošanas gadījumā.

- ▶ Izvairšanās no savainojumiem.

---

#### **IEVĒRĪBAI**

**NORĀDE** apzīmē situāciju, kuras neievērošana var izraisīt transportlīdzekļa bojājumus.

- ▶ Izvairšanās no mantas bojājumiem.
-

## 2.2 Operatoru kvalifikācija

### Īpašnieka pienākumi

- Transportlīdzekļa lietošanu, braukšanu ar to un apkopi drīkst veikt tikai tam pilnvarotas, apmācītās un pieredzējušas personas.
- Apmācāmās personas drīkst apmācīt un instruēt tikai tam pilnvarota un pieredzējusi persona.
- Apmācāmai personai lieciet mācīties uzraudzībā tik ilgi, līdz persona ir iepazinusies ar transportlīdzekli un tā uzvedību (piem., stūrēšanu un bremsēšanu).
- Pieeja transportlīdzeklim un tā lietošana nav atļauta bērniem, kā arī personām, kas atrodas alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.
- Operatoru un apkopes personāla atbildība ir jānosaka skaidri un viennozīmīgi.
- Ir skaidri un viennozīmīgi jānosaka atbildība darba vietā, arī attiecībā uz ceļu satiksmes noteikumiem.
- Operatoram jāpiešķir iespēja noraidīt trešo personu norādījumus, kuri ir pretrunā drošībai.
- Transportlīdzekļa apkopi un remontu veikt tikai pilnvarotā servisā.

### Operatoram nepieciešamās zināšanas

- Operators ir atbildīgs pret trešajām personām.
- Neveiciet nekādus darbus, kas rada bažas par drošību.
- Ir nepieciešamas atbilstošās kategorijas tiesības.
- Transportlīdzekli drīkst ekspluatēt tikai pilnvarots operators, kurš apzinās drošību un riskus.
- Operatoram un īpašniekam ir pienākums transportlīdzekli lietot tikai drošā, darbam gatavā stāvoklī.
- Visām personām, kurām ir uzticēti darbi pie vai ar transportlīdzekli, pirms darba sākšanas ir jāizlasa un jāsaprot šīs lietošanas instrukcijas drošības norādes.
- Ir jāievēro un jānorāda likumi un citi saistošie noteikumi par negadījumu novēršanu.
- Ir jāievēro un jānorāda ceļu satiksmes noteikumi un apkārtējās vides aizsardzības noteikumi.
- Izmantojiet tikai definētās pieejas, lai iekāptu un izkāptu.
- Labi pārzināt transportlīdzekļa avārijas izejas.

## Operatora sagatavošanās pasākumi

- Pirms palaides pārbaudiet transportlīdzekli, lai ar to var droši braukt un strādāt.
- Nenēsāriet vaļējus garus matus vai rotaslietas.
- Lietojiet cieši pieguļošu darba apģērbu, kas neierobežo kustības.

## 2.3 Darba noteikumi

### Darbības nosacījumi

- Transportlīdzeklis ir uzbūvēts atbilstoši jaunākajām tehnoloģijām un oficiāli apstiprinātajiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr izmantošanas laikā var rasties riski operatoram vai trešajām personām vai transportlīdzekļa bojājumi.
- Šī lietošanas instrukcija ir jāuzglabā tai paredzētajā vietā vai pie transportlīdzekļa. Bojāta vai nesalasāma lietošanas instrukcija un iespējamie papildinājumi nekavējoties jānomaina.
- Transportlīdzekli lietojiet tikai atbilstoši noteikumiem, ievērojot šo lietošanas instrukciju.
- Operatoram un ģīpašniekam ir pienākums nesākt lietot un nelietot bojātu vai kļūdaini strādājošu transportlīdzekli.
  - Ja darbības laikā rodas bojājums vai kļūme, uzreiz pārtrauciet transportlīdzekļa lietošanu un nodrošiniet pret lietošanas atsākšanu.
  - Visus traucējumus, kuri apdraud operatora vai trešo personu drošību, uzreiz jānovērš pilnvarotā servisā.
- Pēc negadījuma nesāciet lietošanu un neturpiniet lietot transportlīdzekli, bet pilnvarotā servisā jāpārbauda, vai nav bojājumu.
  - Drošības jostu pēc negadījuma jānomaina pilnvarotā servisā, pat ja nav nekādu redzamu bojājumu.
  - Kabīne un aizsargkonstrukcijas
- Uzņēmuma palīgierīces (piem., rokturus, kāpšanas virsmas, margas) uzturiet tīras no netīrumiem, sniega un ledus.
- Ģīpašnieks ir atbildīgs par to, lai operatori un apkopes personāls atbilstoši prasībām liētu aizsargapģērbu un aizsargaprīkojumu.

### 2.4 Eksploatācija

#### Sagatavošanās pasākumi

- Darbība ir atļauta tikai ar noteikumiem atbilstoši pievienotu un darba kārtībā esošo aizsargkonstrukciju.
- Transportlīdzeklis jāuztur tīrs. Tas novērš savainošanās, negadījumu un ugunsgrēku risku.
- Līdzī paņemtos priekšmetus ir jānovieto tiem paredzētajās vietās (piem., novietnēs, dzērienu turētājos).
- Nevadāji līdzī priekšmetus, kas iesniedzas operatora darba vietā. Negadījuma laikā tie var radīt papildu riskus.
- Ievērojiet visas drošības, brīdinājuma un norādījumu plāksnītes.
- Transportlīdzekli palaidiet un vadiet tikai ar uzliktu drošības jostu un tikai no tam paredzētās vietas.
- Pārbaudiet drošības jostas stāvokli un stiprinājumu. Bojātu drošības jostu nomainiet pilnvarotā servisā.
- Pirms darba sākuma sēdekļa pozīciju iestatiet tā, lai ērti būtu sasniedzamas visas vadības ierīces un tās varētu pilnībā darbināt.
- Personiskos iestatījumus veikt tikai transportlīdzekļa miera stāvoklī (piemēram, sēdeklim, stūres statnim).
- Pirms darba sākuma pārliedzieties, ka drošības ierīces ir pareizi pievienotas un darbojas.
- Pirms darba sākuma vai pēc darba pārtraukuma pārliedzieties, ka bremzes, stūres, signāla un apgaismojuma ierīces ir darba kārtībā.
- Pirms transportlīdzekļa darbības sākšanas pārliedzieties, vai bīstamajā zonā nav cilvēku.

## Darba vide

- Operators ir atbildīgs pret trešajām personām.
- Pirms darba sākuma iepazīstieties ar darba vidi. Tas attiecas, piemēram, uz:
  - Šķēršļiem darba un braukšanas zonā
  - Darba vides nodrošinājumu pret publisko satiksmes zonu
  - Zemes nestspēju
  - Esošajiem gaisvadiem un zemē esošiem vadiem
  - Īpašiem izmantošanas apstākļiem (piem., putekļi, tvaiki, dūmi, azbests)
- Operatoram ir jāzina transportlīdzekļa un darba aprīkojuma maksimālie izmēri – skat. "Tehniskie dati".
- Ievērojiet pietiekamu attālumu (piem., ēkas, būvbedres mala).
- Strādājot ēkās/slēgtās telpās pievērsiet uzmanību:
  - Griestu/caurbraukšanas koridoru augstumam
  - Iebrauktuvju/caurbrauktuvju platumam
  - Griestu/grīdas maksimālajai noslodzei
  - pietiekamai telpu ventilēšanai (piem., risks saindēties ar oglekļa monoksīdu)
- Izmantojiet esošos vizuālos palīglīdzekļus, lai paturētu acīs bīstamo zonu.
- Slikta redzamība un tumsas apstākļos ieslēdziet esošo darba apgaismojumu un pārliecinieties, ka ar to netiek apžilbināti citi ceļu satiksmes dalībnieki.
- Ja esošās transportlīdzekļa apgaismojuma ierīces nav pietiekamas drošai darba veikšanai, darba vietu izgaismojiet papildus.
- Ņemot vērā karstās mašīnas detaļas, ievērojiet pietiekamu attālumu līdz viegli uzliesmojošām vielām (piem., sienam, sausām lapām).

## Bīstamā zona

- Bīstamā zona ir zona, kurā personas tiek apdraudētas ar transportlīdzekļa, darba aprīkojuma un/vai kravas kustībām.
- Bīstamā zona ietver arī tādu zonu, kuru var sasniegt nokritušas kravas, nokritusi iekārta vai izmestas detaļas.
- Tiešā ēku, sastatņu vai citu stacionāru konstrukciju tuvumā bīstamo zonu pietiekami paplašiniet.
- Nobloķēt bīstamo zonu, ja nav iespējams nodrošināt pietiekamu drošības attālumu.
- Ja bīstamajā zonā uzturas personas, darbu uzreiz pārtrauciet.

### Personu pārvadāšana

- Personu pārvadāšana ar transportlīdzekli NAV atļauta.
- Personu pārvadāšana uz darba aprīkojuma/mehānismos NAV atļauta.
- Personu pārvadāšana uz darba aprīkojuma/piekabēs NAV atļauta.

### Mehāniskais veselums

- Operatoram un īpašniekam ir pienākums transportlīdzekli lietot tikai drošā, darbam gatavā stāvoklī.
- Transportlīdzekli lietojiet tikai tad, ja ir uzmontētas un darbspējīgas visas aizsargierīces un drošībai nepieciešamās ierīces (piem., tādas aizsargkonstrukcijas kā kabīne vai loks aizsardzībai, apgāžoties uz jumta, atvienojamas aizsargierīces).
- Pārbaudiet, vai transportlīdzeklī nav ārēji manāmu bojājumu un trūkumu.
- Ja radušies bojājumi un/vai transportlīdzeklis darbojas neierasti, uzreiz pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet pret lietošanas atsākšanu.
- Visus traucējumus, kuri apdraud operatora vai trešo personu drošību, uzreiz jānovērš pilnvarotā servisā.

### Transportlīdzekļa dzinēja palaišana

- Dzinēju palaidiet tikai atbilstoši lietošanas instrukcijai.
- Ņemiet vērā visas brīdinājuma un kontrollampas.
- Neizmantojiet šķidrums vai gāzveida palaišanas palīgļīdzekļus (piem., ēteri, starta pilotu).



## Transportlīdzekļa lietošana

- Transportlīdzekli palaidiet un vadiet tikai ar uzliktu drošības jostu un tikai no tam paredzētās vietas.
- Transportlīdzekļa ekspluatāciju uzsākt tikai tad, ja ir pietiekama redzamība (vajadz. gad. izmantot instruētāja palīdzību).
- Strādājot kāpumos/kritumos:
  - brauciet/strādājiet tikai augšup kalnā vai lejup no kalna.
  - Izvairīties no braukšanas šķērsām, ievērojot transportlīdzekļa (nepieciešamības gadījumā piekabes) pieļaujamo sasveri.
  - Kravu vadiet kalna pusē un pēc iespējas tuvu transportlīdzeklim.
  - Darba aprīkojumu/mehānismus vadiet tuvu zemei.
- Braukšanas ātrumu pielāgojiet apstākļiem (piem., zemes īpatnībām, laika apstākļiem).
- Braucot atpakaļgaitā, pastāv paaugstināts risks. Transportlīdzekļa aklajā punktā var atrasties cilvēki, kurus operators nevar redzēt.
  - Pirms katras braukšanas virziena maiņas pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neviens neuzturas.
- Nekad neuzkāpiet un neleciet nost no braucoša transportlīdzekļa.

## Braukšana pa publiskiem ceļiem/laukumiem

- Ir nepieciešamas atbilstošās kategorijas tiesības.
- Piedaloties ceļu satiksmē/braucot pa publiskām vietām, ievērojiet valsts noteikumus (piem., ceļu satiksmes noteikumus).
- Pārliecinieties, ka transportlīdzeklis atbilst valsts noteikumiem.
- Lai neapžilbinātu citus ceļu satiksmes dalībniekus, esošā darba apgaismojuma izmantošana, piedaloties ceļu satiksmē/braucot pa publiskām vietām, nav atļauta.
- Šķērsojot, piem., pa apakšu pārvadus, tiltus, tuneļus, pievērsiet uzmanību pietiekamam caurbraukšanas augstumam un platumam.
- Pievienotajam darba aprīkojumam ir jābūt atļautam dalībai ceļu satiksmē/braukšanai pa publiskām vietām (skat., piem., tehnisko pasi).
- Pievienoto darba aprīkojumu ir jāiztukšo un jānovieto transportēšanas pozīcijā.
- Pievienotajam darba aprīkojumam jābūt aprīkotam ar noteikto apgaismojumu un aizsargierīcēm.
- Veiciet pasākumus pret neapzinātu darba hidrauliskās sistēmas darbības pārtraukšanu.
- Transportlīdzekļiem ar dažādiem stūrēšanas veidiem pārliecinieties, ka ir izvēlēts noteiktais stūrēšanas veids.

### Transportlīdzekļa dzinēja izslēgšana

- Dzinēju izslēdziet tikai atbilstoši lietošanas instrukcijai.
- Pirms dzinēja izslēgšanas darba aprīkojumu/mehānismu nolaidiet uz zemes.

### Transportlīdzekļa izslēgšana un nodrošināšana

- Tikai pēc dzinēja izslēgšanas atbrīvojiet drošības jostu.
- Pirms transportlīdzekļa atstāšanas nodrošiniet to pret ripošanu (piem., stāvbremze, piemēroti ķīļi).
- Izvelciet aizdedzes atslēgu un nodrošiniet transportlīdzekli pret neatļautu lietošanu.

## 2.5 Celšanas režīms

### Nosacījumi

- Kravas stiprināšanu un operatora instruēšanu uzticiet kvalificētai personai, kurai ir pietiekamas zināšanas par celšanas darbiem un kura pārzina parastās roku zīmes.
- Personai, kas dod norādījumus operatoram, kravas stiprināšanas, vadīšanas un atbrīvošanas laikā ir jāatrodas operatora redzes laukā (uzturiet acu kontaktu).
- Ja tas nav iespējams, tad instruēšanai ir jāpieaicina vēl viena persona ar tādu pašu kvalifikāciju.
- Operators nedrīkst atstāt sēdekli, ja ir pacelta krava.

## **Kravu stiprināšana, vadīšana un atbrīvošana**

- Kravas stiprināšanai, vadīšanai un atbrīvošanai ir jāievēro spēkā esošie, specifiskie noteikumi.
- Kravas stiprināšanai, vadīšanai un atbrīvošanai lietojiet aizsargapģērbus un aizsargaprīkojumu (piem., aizsargķiveri, aizsargbrilles, drošības cimdus, drošības apavus).
- Nešanas un stiprināšanas līdzekļus nevirziet pāri asām malām un rotējošām detaļām. Kravas ir jānostiprina tā, lai tās nevar noslīdēt vai nokrist.
- Kravu pārvietojiet tikai pa horizontālu, izturīgu un līdzenu pamatni.
- Kravu virziet tuvu zemei.
- Lai novērstu kravas svārstīšanos:
  - ar transportlīdzekli veiciet mierīgas, lēnas kustības.
  - Kravas vadīšanai izmantojiet troses (nevadiet ar roku).
  - Ņemiet vērā laika apstākļus (piem., vēja stiprumu).
  - Ievērojiet pietiekamu drošības attālumu līdz objektiem.
- Operators kravas stiprināšanai un atbrīvošanai atļauju drīkst dot tikai tad, ja transportlīdzeklis un tā darba aprīkojums netiek kustināti.
- Nedrīkst rasties bīstamo zonu pārklāšanās ar citiem transportlīdzekļiem, kuri tiek izmantoti.

### Celšanas režīms

- Transportlīdzeklim ir jābūt atļaujai izmantošanai celšanas režīmā.
- Ir jāievēro valsts noteikumi par celšanas darbiem.
- Ar celšanas režīmu tiek apzīmēta kravu celšana, transportēšana un nolaišana ar celšanas un stiprināšanas līdzekļa palīdzību.
- Kravas stiprināšanai, vadīšanai un atbrīvošanai ar nepieciešama pavadošās personas palīdzība.
- Zem kravas nedrīkst atrasties citas personas.
- Transportlīdzekli uzreiz apturiet un noslāpējiet dzinēju, ja bīstamajā zonā ienāk personas.
- Transportlīdzekli celšanas režīmā lietojiet TIKAI TAD, ja ir pieejami noteiktie celšanas līdzekļi (piem., šarnīrstienis un kravas āķi) un aizsargierīces, kas ir darba kārtībā (piem., optiskās un akustiskās brīdinājuma ierīces, vadu pārrāvuma drošinātājs, stabilitātes tabula).
- Celšanai un stiprināšanai izmantojiet tikai pārbaudes/sertifikācijas iestādes atļautus līdzekļus, ievērojiet pārbaužu intervālus (tikai ķēdes un karabīnes, neizmantojiet jostas, cilpas vai troses).
- Neizmantojiet netīrus, bojātus vai nepietiekama izmēra celšanas un stiprināšanas līdzekļus.
- Nepārtrauciet darba procesu kravas pievienošanas laikā.

## 2.6 Piekabes vilkšana

### Piekabes vilkšana

- Transportlīdzeklim ir jābūt atļaujai izmantošanai piekabes režīmā.
- Ir jāievēro valsts noteikumi par piekabes režīmu.
- Ir nepieciešamas atbilstošās kategorijas tiesības.
- Personu pārvadāšana uz darba aprīkojuma/piekabēs NAV atļauta.
- Ievērojiet atļauto maksimālo balsta un piekabes slodzi.
- Nepārsniedziet piekabes atļauto ātrumu.
- Piekabes izmantošana pie transportlīdzekļa vilkšanas ierīces nav atļauta.
- Izmantojot piekabi, transportlīdzekļa darbība mainās, operatoram tas jāpārzina un attiecīgi jārīkojas.
- Jāievēro transportlīdzekļa pagriešanās un piekabes apgriešanās diametrs.
- Piekabi pirms pievienošanas un atvienošanas nodrošiniet pret ripošanu (piem., stāvbremzes, piemēroti ķīļi).
- Pievienojot piekabi, starp transportlīdzekli un piekabi nedrīkst atrasties neviena persona.
- Piekabi pievienojiet transportlīdzeklim atbilstoši noteikumiem.
- Pārliecinieties, ka visas ierīces darbojas pareizi (piem., bremzes, apgaismes ierīces).
- Pirms braukšanas sākšanas pārliecināties, ka starp transportlīdzekli un piekabi nav nevienas personas.

## 2.7 Palīgagregātu lietošana

### Darba aprīkojums

- Izmantot tikai tādu darba aprīkojumu, kas ir atļauts transportlīdzeklim vai tā aizsargierīcēm (piem., aizsardzībai pret šķembām).
- Visiem citiem palīgagregātiem ir nepieciešama transportlīdzekļa ražotāja atļauja.
- Bīstamā zona, kā arī darba zona ir atkarīga no izmantotā darba aprīkojuma – skat. darba aprīkojuma lietošanas instrukciju.
- Nostipriniet kravu.
- Darba aprīkojumu nepiekraujiet par daudz.
- Pārbaudiet, vai fiksators ir novietots pareizi.



### Darbība

- Personu pārvadāšana uz darba aprīkojuma ir aizliegta.
- Darba platformas instalēšana ir aizliegta.
  - Izņēmuma gadījums: transportlīdzeklis ir aprīkots ar nepieciešamajām aizsargierīcēm un tas ir atļauts.
- Darba aprīkojums un balasta svars maina braukšanas īpašības, kā arī transportlīdzekļa stūrēšanas un bremzēšanas spējas.
- Operatoram jāzina šīs izmaiņas un attiecīgi jārikojas.
- Pirms darba ar izmēģinājuma darbināšanu pārbaudiet darba aprīkojuma pareizu darbību.
- Pirms darba aprīkojuma lietošanas sākšanas pārliecinieties, ka netiek apdraudēta neviena persona.
- Pirms sēdekļa atstāšanas novietojiet darba aprīkojumu uz zemes.

### Pārveidošana

- Pirms hidraulisko savienojumu pievienošanas vai atvienošanas:
  - Noslāpējiet dzinēju
  - Samaziniet spiedienu darba hidrauliskajā sistēmā
- Darba aprīkojuma pievienošanai un atvienošanai ir nepieciešama īpaša uzmanība:
  - Darba aprīkojumu pievienojiet un droši nofiksējiet atbilstoši lietošanas instrukcijai.
  - Darba aprīkojumu novietojiet tikai uz stingras, līdzenas virsmas un nofiksējiet pret sagāšanos un ripošanu.
- Sāciet transportlīdzekļa un darba aprīkojuma lietošanu tikai tad, ja:
  - Aizsargierīces ir pievienotas un darbojas.
  - Ir izveidoti un darbojas apgaismojuma un hidrauliskie savienojumi.
- Pēc darba aprīkojuma fiksācijas veiciet fiksācijas vizuālu pārbaudi.
- Pievienojot, kā arī atvienojot darba aprīkojumu, neviena persona nedrīkst atrasties starp transportlīdzekli un darba aprīkojumu.

## 2.8 Vilkšana, iekraušana un transportēšana

### Vilkšana

- Plaši norobežojiet bīstamo zonu.
- Vilkšanas stieņa vai vilkšanas troses zonā nedrīkst atrasties neviena persona. Drošības attālums ir 1,5 x vilkšanas līdzekļa garuma. Transportlīdzekļiem ar pilno masu līdz 4,0 tonnām izmantojiet vilkšanas trosi. Transportlīdzekļiem ar pilno masu, sākot no 4,0 tonnām, izmantojiet vilkšana stieni.
- Ievērojiet noteikto transportēšanas pozīciju, atļauto ātrumu un attālumu.
- Kā velkošais transportlīdzeklis ir jāizmanto vismaz tādas pašas svara klases transportlīdzeklis. Turklāt velkošajam transportlīdzeklim ir jābūt aprīkotam ar drošu bremžu iekārtu un pietiekamu vilktspēju.
- Izmantojiet tikai pārbaudes/sertifikācijas iestādes atļautus vilkšanas stieņus vai vilkšanas troses, ievērojiet pārbaužu intervālus.
- Neizmantojiet netīrus, bojātus vai nepietiekama izmēra vilkšanas stieņus vai vilkšanas troses.
- Vilkšanas stieņus vai vilkšanas troses pievienojiet tikai pie definētajiem punktiem.
- Velciet tikai atbilstoši šai lietošanas instrukcijai, lai izvairītos no transportlīdzekļa bojājumiem.
- Vilkšanas laikā piedaloties ceļu satiksmē/braucot pa publiskām vietām, ievērojiet valsts noteikumus (piem., apgaisojuma noteikumus).

### Iekraušana ar celtni

- Plaši norobežojiet bīstamo zonu.
- Iekraušanas celtnim un celšanas materiāliem jābūt pietiekama izmēra.
- Ievērojiet transportlīdzekļa kopējo masu (skatiet tehniskos datus).
- Transportlīdzekļi nostiprinot, vedot un atbrīvojot, izmantojiet darba apģērbu un aizsargaprīkojumu (piemēram, aizsargķiveri, aizsargcimdus, aizsargapavus).
- Izmantojiet tikai pārbaudes/sertifikācijas iestādes atļautus celšanas un stiprināšanas materiālus (piem., troses, siksnas, āķus, cilpas), ievērojiet pārbaudžu intervālus.
- Neizmantojiet netīrus, bojātus vai nepietiekama izmēra celšanas un stiprināšanas līdzekļus.
- Ar vizuālo pārbaudi pārliecinieties, ka neviens pievienošanas punkts nav bojāts vai nav nodilis (piem., nav platāks, nav asu malu, nav plīsumu).
- Tikai pieredzējušiem speciālistiem atļauts stiprināt kravas un instruēt autoceltnu vadītājus.
- Instruktoram ir jāuzturas celtna vadītāja redzamības lokā vai jāuztur ar viņu sarunas kontakts.
- Ņemiet vērā katru transportlīdzekļa un kravas pārņēmēja kustību.
- Nodrošiniet transportlīdzekli pret neparedzētām kustībām.
- Transportlīdzekli paceliet tad, kad tas ir droši pievienots un pievienotājs to ir atļāvis.
- Celšanas līdzekļu pievienošanai (piem., troses, siksnas) drīkst izmantot tikai tam paredzētos pievienošanas punktus.
- Transportlīdzekli nepievienojiet, aptinot ap to celšanas līdzekli (piem., troses, siksnas).
- Pievienojot celšanas līdzekli un kravas pacelšanas līdzekli, pievērsiet uzmanību slodzes sadalījumam (smaguma centram!).
- Iekraušanas procesa laikā neviena persona nedrīkst atrasties transportlīdzeklī, uz tā vai zem tā.
- Ievērojiet valsts noteikumus (piem., dziļbūves arodbiedrības “Zemes darbu mašīnu instrukcijas”).
- Iekraujiet tikai atbilstoši šai lietošanas instrukcijai, lai izvairītos no transportlīdzekļa bojājumiem.
- Nepaceliet nekustīgi iestrēgušu transportlīdzekli (piem., iesprūdušu, iesalušu).
- Ņemiet vērā laika apstākļus (piem., vēja spēku, redzamību).



## Transportēšana

- Lai transportlīdzekļa transportēšana būtu droša:
  - Transportējošajam transportlīdzeklim ir jābūt ar pietiekamu celjspēju un iekraušanas virsmu – skat. Tehniskie dati
  - Nedrīkst pārsniegt transportēšanas transportlīdzekļa pieļaujamo masu.
- Izmantojiet tikai pārbaudes/sertifikācijas iestādes atļautus celšanas un stiprināšanas līdzekļus, ievērojiet pārbaudes intervālus.
- Neizmantojiet netīrus, bojātus vai nepietiekama izmēra celšanas un stiprināšanas līdzekļus.
- Transportlīdzekli stiprinot pie uzlādes laukuma, izmantojiet tikai tam paredzētos stiprinājuma punktus.
- Transportēšanas laikā neviena persona nedrīkst būt uz un pie transportlīdzekļa.
- Ievērojiet valsts noteikumus (piem., dziļbūves arodbiedrības “Zemes darbu mašīnu instrukcijas”).
- Nemiet vērā laika apstākļus (piem., ledus, sniegš).
- Ievērojiet transportēšanas transportlīdzekļa asu minimālās slodzes, kā arī pievērsiet uzmanību vienmērīgam slodzes sadalījumam.

## 2.9 Apkope

### Apkope

- Ievērojiet tiesību aktos noteiktos un šajā lietošanas instrukcijā aprakstītos atkārtoto pārbaudes/inspekciju un apkopes darbu termiņus.
- Inspekcijas un apkopes darbiem pārliecinieties, ka visi instrumenti un servisa aprīkojums atbilst šajā lietošanas instrukcijā aprakstīto darbību veikšanai.
- Neizmantojiet instrumentus, kas ir bojāti vai ar defektiem.
- Pēc noteiktajiem laika intervāliem jānomaina hidrauliskie cauruļvadi, pat ja nav redzamu vizuālu trūkumu.
- Apkopes darbu laikā nedarbiniet transportlīdzekli.
- Pēc apkopes darbiem demontētās aizsargierīces pareizi uzmontējiet atpakaļ.
- Transportlīdzeklim ļaujiet atdzist, pirms pieskaraties detaļām.

### Personīgās drošības pasākumi

- Neveiciet nekādus darbus, kas rada bažas par drošību.
- Lietojiet aizsargapģērbu un aizsargaprīkojumu (piem., aizsargķiveri, drošības cimdus, drošības apavus).
- Nenēsājiēt vaļējus garus matus vai rotaslietas.
- Ja nevar izvairīties no apkopes darbiem ar strādājošu dzinēju:
  - Strādājiēt tikai divatā.
  - Abām personām ir jābūt pilnvarotām un apmācītām attiecībā uz transportlīdzekļa darbību.
  - Vienai personai ir jāieņem vieta sēdekļī un jāuztur kontakts ar otru personu.
  - Jāievēro pietiekams attālums līdz rotējošām detaļām (piem., ventilatora lāpstiņas, siksnas).
  - Jāievēro pietiekams attālums līdz karstām detaļām (piem., izplūdes iekārta).
  - Apkopi veikt tikai labi ventilējamās telpās vai telpās ar atgāzu nosūkšanas sistēmu.
- Pirms darba sākuma transportlīdzekļa komponentus droši nobloķējiēt/atbalstiet.
- Esiet uzmanīgi, strādājiēt ar degvielas iekārta, paaugstinātas ugunsbīstamības dēļ.

## Sagatavošanās pasākumi

- Pie vadības ierīcēm pievienot brīdinājuma plāksnīti (piem., "Transportlīdzeklim tiek veikta tehniskās apkope, neiedarbināt").
- Pirms montāžas darbu veikšanas transportlīdzeklim atbalstiet vietas, kurām jāveic apkope, kā arī izmantojiet piemērotas celšanas un balsta ierīces detaļu nomaīnai, kas ir smagākas par 9 kg (20 lbs.).
- Apkopes darbus veiciet tikai tad, ja:
  - transportlīdzeklis ir apturēts uz līdzenas un stingras pamatnes,
  - transportlīdzeklis ir nodrošināts pret ripošanu (piem., stāvbremze, ķīļi), visi palīgagregāti/darba aprīkojums ir novietots uz zemes,
  - dzinējs ir izslēgts,
  - aizdedzes atslēga ir izvilktā,
  - darba hidrauliskajai sistēmai ir samazināts spiediens.
- Ja apkopes darbi ir nepieciešami zem pacelta transportlīdzekļa/palīgagregāta, tad tas ir droši un stabili jāatbalsta (piem., celšanas platforma, atbalsta bloki).
- Hidrauliskie cilindri vai domkrati vieni paši pietiekami nenodrošina paceltu transportlīdzekli/darba aprīkojumu.

## Veicamie pasākumi

- Veiciet tikai tādas apkopes darbus, kuri ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā.
- Šeit neaprakstītos darbus ir jāveic kvalificētiem un pilnvarotiem speciālistiem.
- Ievērojiet apkopes plānu – skat. Apkopes plāns.
- Apkopes darbu laikā virs ķermeņa izmantojiet tam paredzētos vai citus drošības tehnikai atbilstošus pakāpienus un darba platformas. Transportlīdzekļa detaļas vai darba aprīkojumu neizmantojiet kā pakāpienus.
- Mehānismus/darba aprīkojumu neizmantojiet kā pacelšanas platformu personām.
- Uzkāpšanas palīgierīces (piem., rokturus, kāpšanas virsmas, margas) uzturiet tīras no netīrumiem, sniega un ledus.
- Pirms darba ar elektrisko iekārtu, atvienojiet akumulatora negatīvo polu.

### Izmaiņas un rezerves daļas

- Transportlīdzeklim, kā arī darba aprīkojumam/mehānismiem neveiciet nekādas izmaiņas (piem., drošības ierīces, apgaismojums, apriepojums, regulēšanas un metināšanas darbi).
- Izmaiņas ir jāapstiprina ražotājam, un tās ir jāveic pilnvarotam servisam.
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

### Aizsargkonstrukcijas

- Kabīne, loks aizsardzībai, apgāžoties uz jumta, un aizsargrežģis ir pārbaudītas aizsargkonstrukcijas un tās nedrīkst mainīt (piem., urbt, liekt, metināt).
- Veiciet vizuālo pārbaudi saskaņā ar apkopes plānu (piem., pārbaudiet stiprinājumus, vai nav bojājumu).
- Ja tiek konstatēti trūkumi vai bojājumi, tad tie nekavējoties ir jāpārbauda un jānovērš pilnvarotā servisā.
- Aprīkošanas darbus drīkst veikt tikai pilnvarotā servisā.
- Pašfiksējošie stiprināšanas elementi (piem., pašfiksējošie uzgriežņi) pēc demontāžas ir jāaizstāj ar jauniem.

## 2.10 Pasākumi risku novēršanai

### Apriepojums

- Riepu remontdarbus drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.
- Pārbaudiet, vai riepās ir pareizs spiediens un vai nav ārēji redzamu bojājumu (piem., plīsumi, iegriezumi).
- Pievelciet riteņu uzgriežņus ar griezes momentu. (skatiet nodaļu 7.18 "Apriepojums/kāpurķēdes").
- Izmantojiet tikai atļautās riepas.
- Transportlīdzeklim ir jābūt viena veida riepām (piem., profilam, nodilumam).

### Kāpurķēdes

- Kāpurķēžu remontdarbus drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.
- Pārbaudiet, vai ķēdēm ir pareizs spriegojums un vai nav ārēji redzamu bojājumu (piem., plīsumi, iegriezumi).
- Uz slīdošas pamatnes (piem., tērauda plāksne, ledus) ir nepieciešama īpaša uzmanība, augsts slīdēšanas risks.
- Izmantojiet tikai atļautas kāpurķēdes.

## Hidrauliskā un pneimatiskā sistēma

- Visus vadus, šļūtenes un skrūvsavienojumus regulāri pārbaudiet, vai tie ir hermētiski un vai nav ārēji redzamu bojājumu.
- Izplūdusi eļļa var izraisīt savainojumus un ugunsgrēkus.
- Nehermētiski hidrauliskie un saspīestā gaisa cauruļvadi var izraisīt pilnīgu bremžu darbības zudumu.
- Bojājumus un nehermētiskās vietas nekavējoties jānovērš pilnvarotā servisā.
- Pēc noteiktajiem laika intervāliem pilnvarotā servisā jānomaina hidrauliskie cauruļvadi, pat ja nav redzamu vizuālu trūkumu.

## Elektriskā iekārta

- Izmantojiet tikai drošinātājus ar norādīto strāvas stiprumu.
- Ja elektriskajā iekārtā rodas bojājums vai kļūme:
  - uzreiz pārtrauciet transportlīdzekļa lietošanu un nodrošiniet pret lietošanas atsākšanu.
  - Atvienojiet akumulatoru vai izslēdziet akumulatora slēdzi.
  - Jānovērš traucējumi.
- Pārliecinieties, ka darbus pie elektriskās iekārtas veic tikai apmācīti speciālisti.
- Regulāri pārbaudiet elektrisko iekārtu, trūkumi uzreiz jānovērš (piem., vaļīgi savienojumi, izkusuši vadi).
- Transportlīdzekļa, darba aprīkojuma un piekabes darba spriegumam ir jāsaskan (piem., 12 V).

### Akumulators

---

#### KALIFORNIJA

##### Priekšlikums 65 – Apkope

Akumulatoru poli, spaiļas un izmantotie piederumi satur svīnu un svīna savienojumus. Šīs ķīmiskās vielas Kalifornijas štatā ir klasificētas kā vēža un reproduktīvās veselības traucējumu izraisītāji. Pēc darba ar tām mazgājiet rokas.

---

- Akumulators satur kodīgas vielas (piem., sērskābi). Strādājot ar akumulatoru, ievērojiet speciālos drošības un negadījumu novēršanas noteikumus.
- Normālos apstākļos un it īpaši uzlādes laikā akumulatorā veidojas gaistošs ūdeņraža un gaisa maisījums. Strādājot pie akumulatoriem, vienmēr lietojiet cimdus un acu aizsargus.
- Akumulatora apkopi neveiciet atklātas gaismas vai liesmas tuvumā.
- Akumulatora apkopi veiciet tikai labi izvēdinātā zonā (piem., veselībai kaitīgo tvaiku dēļ, sprādzienbīstamības dēļ).
- Nepareiza transportlīdzekļa iedarbināšana, izmantojot pārejas kabeli, ir bīstama. Ievērojiet drošības norādes akumulatoram.

## Drošības norādes iekšdedzes dzinējiem

---

### KALIFORNIJA

#### Priekšlikums 65 – Apkope

Motora atgāzes, dažas daļas un noteikti transportlīdzekļu komponenti satur vai izdala ķīmiskās vielas, kas Kalifornijas štatā ir ir klasificētas kā vēža, dzimšanas defektu un reproduktīvās veselības traucējumu izraisītāji.

- Iekšdedzes dzinēji rada īpašus riskus lietošanas un degvielas uzpildes laikā.
- Brīdinājumu un drošības noteikumu neievērošana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.
- Izpūtēja zonā neturiet degošus materiālus.
- Pārbaudiet dzinēja un degvielas sistēmas hermētiskumu (piem., vaļīgi degvielas cauruļvadi). Nehermētiskuma gadījumā dzinēju nepalaidiet vai neļaujiet turpināt darbu.
- Dzinēja atgāzu ieelpošana īsā laikā izraisa nāvi.
- Dzinēja atgāzes satur neredzamas gāzes bez smaržas (piem., oglekļa monoksīdu un dioksīdu).
  - Transportlīdzekļi nekad nedarbiniet slēgtās telpās vai zonās (piem., būvbedrēs), ja nav pieejama piemērota ventilācija un vēdināšana (piem., atgāzu filtrs, atgāzu nosūkšanas ierīce).
- Transportlīdzekļi nelietojiet sprādzienbīstamā vidē.
- Nepieskarieties dzinējam, atgāzu iekārtai un dzesēšanas sistēmai, kamēr darbojas dzinējs vai tas nav atdzisis.
- Dzesēšanas vāku neņemiet nost, ja darbojas dzinējs vai tas nav atdzisis.
- Dzesēšanas šķidrums ir karsts, atrodas zem spiediena un var izraisīt smagus apdegumus.

#### Degvielas sistēmas uzpilde un atgaisošana

- Neuzpildiet un neatgaisojiet atklātas gaismas vai liesmas tuvumā.
- Uzpildiet un atgaisojiet tikai labi izvēdinātā zonā (piem., veselībai kaitīgo tvaiku dēļ, sprādzienbīstamības dēļ).
- Izlijušu degvielu uzreiz savāciet (piem., ugunsgrēka riska, paslīdēšanas riska dēļ).
- Degvielas tvertnes vāku cieši aizveriet, bojātu degvielas tvertnes vāku nomainiet.

### Rīcība ar eļļām, smērvielām un citām vielām

- Lietojot eļļas, smērvielas un citas ķīmiskas vielas (piemēram, akumulatora skābi, dzesēšanas šķidrumu), jāievēro drošības datu lapas informācija.
- Lietojiet atbilstošu aizsargaprīkojumu (piem., drošības cimdus, aizsargbrilles).
- Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar karstiem darba šķidrumiem un palīgvielām – apdedzināšanās un applaucēšanās risks.
- Noslogotā vidē (piem., putekļi, tvaiki, dūmi, azbests) strādājiet tikai ar individuālo aizsargaprīkojumu (piem., elpošanas aizsardzību).
- Nelietojiet transportlīdzekli radioaktīvā, bioloģiski vai ķīmiski piesārņotā vidē.

### Ugunsgrēka risks

- Degvielas, smērvielas un dzesēšanas šķidrumi ir degoši.
- Nesāciet transportlīdzekļa lietošanu, ja pastāv ugunsgrēka risks.
- Neizmantojiet ugunsnedrošus tīrīšanas līdzekļus.
- Izpūtēja zonā neturiet degošus materiālus.
- Ņemot vērā karstās mašīnas detaļas, ievērojiet pietiekamu attālumu līdz viegli uzliesmojošām vielām (piem., sienam, sausām lapām).
  - Apturiet un novietojiet transportlīdzekli tikai ugunsdrošās vietās.
- Ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar ugunsdzēsamo aparātu, tad tas ir jānovieto tam paredzētajā vietā.
- Transportlīdzekli uzturiet tīru, tas samazina ugunsgrēka risku.



### **Strādāšana elektroapgādes vadu zonā**

- Operatoram pirms visiem darbiem ir jāpārbauda, vai paredzētajā darba vietā atrodas elektroapgādes vadi.
- Ja ir elektroapgādes vadi, tad drīkst izmantot tikai transportlīdzekli ar kabīni (Faradeja būris).
- Ja ir elektroapgādes vadi, ievērojiet pietiekamu attālumu.
- Ja tas nav iespējams, tad operatoram ar īpašnieka vai elektroapgādes vadu īpašnieka atļauju ir jāveic citi drošības pasākumi (piem., jāatslēdz strāva).
- Ja tiek atklāti elektroapgādes vadi, tad tie attiecīgi ir jānostiprina, jāatbalsta un jānodrošina.
- Ja tomēr rodas saskare ar strāvu vadošiem elektroapgādes vadiem:
  - neatstājiet/nepieskarieties kabīnei (Faradeja būrim),
  - transportlīdzekli, ja iespējams, izbrauciet no riska zonas,
  - Brīdināt apkārtējos netuvoties un nepieskarieties transportlīdzeklī
  - nodrošiniet transportlīdzekļa atslēgšanu no sprieguma!
  - Transportlīdzekli atstājiet tikai tad, kad esat droši, ka aizskartie/bojātie elektroapgādes vadi vairs nav ar spriegumu.

### **Strādājot neelektrisku apgādes vadu zonā**

- Operatoram pirms visiem darbiem ir jāpārbauda, vai paredzētajā darba vietā atrodas neelektriski apgādes vadi.
- Ja ir apgādes vadi, tad operatoram ar īpašnieka vai apgādes vadu īpašnieka atļauju ir jāveic citi drošības pasākumi (piem., jāatslēdz apgāde).
- Ja tiek atklāti elektroapgādes vadi, tad tie attiecīgi ir jānostiprina, jāatbalsta un jānodrošina.

### Uzvedība negaisa laikā

- Sākoties negaisam, pārtrauciet lietošanu, izslēdziet transportlīdzekli, nodrošiniet, atstājiet to un izvairieties no transportlīdzekļa tuvuma.

### Trokšņi

- Ievērojiet noteikumus par trokšņiem (piem., izmantojot slēgtās telpās).
- Ievērojiet ārējos trokšņu avotus (piem., pneimatiskais āmurs, betona zāģis).
- Nenoņemiet transportlīdzekļa/darba aprīkojuma skaņas aizsardzības ierīces.
- Bojātas skaņas aizsardzības ierīces nekavējoties nomainiet (piem., slāpēšanas paklājiņu, skaņas slāpētāju).
- Pirms darba sākuma ar transportlīdzekli/darba aprīkojumu noskaidrojiet to trokšņu līmeni (piem., uzlīmes) - lietojiet dzirdes aizsargus.
- Braucot pa publiskiem ceļiem/laukumiem, nelietojiet dzirdes aizsargus.

### Tīrīšana

- Saspiestā gaisa un augstspiediena tīrītāji rada savainošanās risku.
  - Lietojiet atbilstošu aizsargapģērbu.
- Neizmantojiet bīstamas un agresīvas tīrīšanas vielas.
  - Lietojiet atbilstošu aizsargapģērbu.
- Transportlīdzekli darbiniet tikai notīrītā stāvoklī.
  - Uzkāpšanas palīglīdzekļus (rokturus, pakāpienus) turiet tīrus no netīrumiem, sniega un ledus.
  - Uzturiet tīrus kabīnes stiklus un redzes palīgus.
  - Uzturiet tīras apgaismojuma ierīces un atstarotājus.
  - Uzturiet tīrus vadības elementus un kontroles indikācijas.
  - Uzturiet tīras drošības, brīdinājuma un norāžu plāksnes un bojātās, kā arī vairs neesošās nomainiet pret jaunām drošības, brīdinājuma un norāžu plāksnēm.
- Tīrīšanas darbus veiciet tikai ar izslēgtu un atdzesētu dzinēju.
- Pievērsiet uzmanību jutīgām detaļām un tās attiecīgi aizsargājiet (piem., elektroniskās vadības ierīces, releji).

### 3 Ievads

#### 3.1 Transportlīdzekļa kopskats



Poz.	Nosaukums	skatīt
1	Kabīne	4-1; 4-13; 4-24
2	Sviru sistēma	5-15
3	Papildu hidroizvadi	5-22; 5-25
4	Gaitas iekārta	7-44
5	Vērstuve	5-21
6	Dzinēja pārsegs	7-18
7	Celšanas cilpas	6-6
8	Nostiprināšanas cilpas	6-3
9	Papildu svars	9-13
10	Darba aprīkojums	9-14

## Tipi un tirdzniecības nosaukumi

Transportlīdzekļa modelis	Tirdzniecības nosaukums	Dzinējs
E10-03	EZ26	3TNV76-NNS
		3TNV80F-SNNS

### 3.2 Transportlīdzekļa īss apraksts

Wacker Neuson E10 tipa kāpurķēžu ekskavatori ir pašgājēja darba mašīnas.

Tās ir jaudīgas, ļoti elastīgas, efektīvas un vidi saudzējošas būvmašīnas. Mašīna ir pamatā paredzēta augsnes atdalīšanai un pārvietošanai, īpaši izceltu un atkal aizpildītu zemes padziļinājumus, piemēram, būvbedres. Ar plašu uzkabes agregātu klāstu ir pieejams plašs pielietojuma spektrs, piemēram, atskaldīšanas ar āmuru darbi vai beramkravu pārkraušana ar pašgrābi.

Papildu lietošanas iespējas skatiet nodaļā [Pievienojamo instrumentu tehniskie dati lappusē 9-15](#).



#### Informācija

Transportlīdzeklis var būt aprīkots ar opciju **Telematic** (ekspluatācijas datu, atrašanās vietas pārraidei ar satelīta palīdzību).

**Drošības detaļas**

Drošības detaļa	Sertifikāts	Pieejamība
Canopy	TOPS	Sērija
	ROPS	Sērija
	FOPS (I kategorija)	Sērija
	Front Guard (I kategorija)	--
Kabīne	TOPS	Sērija
	ROPS	Sērija
	FOPS (I kategorija)	Sērija
	Front Guard (I kategorija)	Opcija

**FOPS/Front Guard kategoriju definīcija**
**I kategorija**

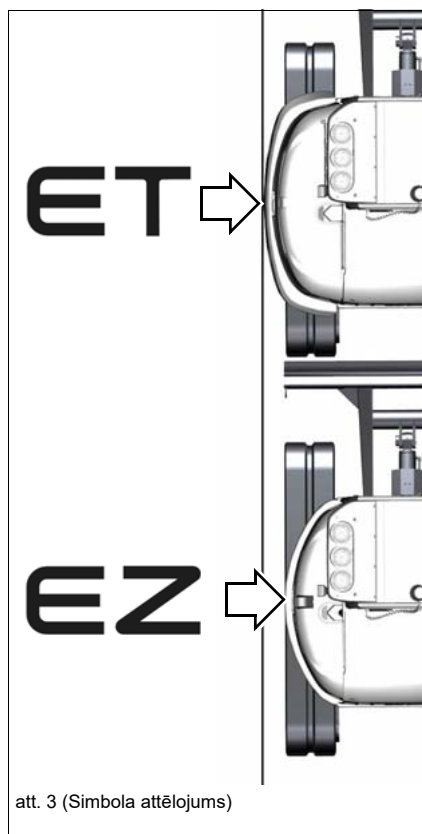
Iekļūšanas pretestība aizsardzībai pret krītošiem (FOPS) vai no priekšas kabīnē iekļūstošiem (Front Guard) nelieliem priekšmetiem (piem., ķieģeļiem, nelieliem betona gabaliem, instrumentiem) mašīnām, piem., kuras tiek izmantotas ceļu uzturēšanai, lauksaimniecības darbiem un darbiem citos būvlaukumos.

**II kategorija**

Iespējamās pretestības aizsardzība pret krītošiem (FOPS) vai pret smagu priekšmetu (piem., koki, zari) iespiešanos no priekšas kabīnē (Front Guard) mašīnām, piem., veicot tīrīšanas darbus, demontāžas darbus un strādājot mežsaimniecībā.


**Informācija**

II kategorijas aizsargkonstrukcijas šim transportlīdzeklim nav pieejamas.



att. 3 (Simbola attēlojums)

**Virsbūves varianti****ET:** tradicionāla virsbūve**EZ:** Zero Tail virsbūve; virsbūve **bez papildu svara** griešanās laikā neizvirzās ārpus transportlīdzekļa platuma.

### 3.3 Izmantošanas norādījumi un noteikumi

#### Noteikumiem atbilstoša izmantošana

Noteikumiem atbilstoša transportlīdzekļa izmantošana:

- Zemes, grants, šķembu, grūžu pārvietošana vai strādāšana ar āmuru un greifera režīmā, kā arī
- Tikai rezerves daļas, kas norādītas *Pievienojamo instrumentu tehniskie dati lappusē 9-15* nodaļā saistībā ar pievienojamiem instrumentiem.
- Visus izmantošanas veidus, kas nav šeit minēti, ražotājs nav paredzējis. Par šādi radītiem bojājumiem atbildību uzņemas vienīgi lietotājs/operators, bet ne uzņēmums Wacker Neuson. Transportlīdzekļa izmantošana atbilstoši noteikumiem ietver arī lietošanas instrukcijas norādījumu, kā arī apkopes un uzturēšanas nosacījumu ievērošanu.
- Transportlīdzeklis nav paredzēts lietošanai uz publiskiem ceļiem.
- Celšanas režīmā noteikumiem atbilstoša lietošana ir nodrošināta tikai tad, ja ir pieejams noteiktais aprīkojums un tas ir darba kārtībā.
- Lietojiet ātrās nomaiņas mehānismu tikai ar atbilstošajiem pievienojamajiem instrumentiem.
- Darbos ar pievienojamo instrumentu (piem., āmuru), kas var radīt lidojošas atlūzas, jāievēro ierobežota darba zona.

## 3.4 Plāksnītes

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Savainošanās risks trūkstošu vai bojātu plāksnīšu dēļ!**

Nepietiekama norāde uz bīstamību var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nenoņemiet brīdinājuma un norāžu plāksnītes.
  - ▶ Bojātas brīdinājuma vai norādījumu plāksnītes uzreiz jānomaina.
- 

### **Informācija**

Uzlīmju skaits un novietojums var atšķirties atkarībā no opcijām un valsts, kā arī būt atkarīgs no transportlīdzekļa.

---



## Datu plāksnītes



att. 4 (Simbola attēlojums)

Transportlīdzekļa tehnisko datu plāksnīte atrodas kreisajā pusē uz rāmja.



att. 5 (Simbola attēlojums)

## Sērijas numurs

Transportlīdzekļa sērijas numurs ir iegravēts transportlīdzekļa rāmī. Tas ir norādīts arī datu plāksnītē.

Transportlīdzekļa tehnisko datu plāksnītē ir dota šāda informācija:

Agregāta nosaukums	HIDRAULISKAIS EKSKAVATORS
Fahrzeug Seriennummer / serial no. / no. de série	Transportlīdzekļa sērijas numurs
Fahrzeug Modell / model / modèle:	Transportlīdzekļa nosaukums
Leistung / performance:	Dzinēja jauda
Typ / version:	Transportlīdzekļa tips
Betriebsgewicht / operating weight / poids en charge:	Darba svars
Transportgewicht / transport weight/ poids en transport:	Transportēšanas svars
G. Gew. / GWR / PTAC:	Kopējais svars (atļautais)
Max. Nutzlast / max. payload / max. charge utile:	Maksimālā lietderīgā slodze
Zul. Achslast vorne / front GAWR / PNBE AV:	Atļautā ass slodze priekšā
Zul. Achslast hinten / rear GAWR / PNBE AR:	Atļautā ass slodze aizmugurē
EWG Nr. / CEE no.:	EEK pārbaudes numurs
Baujahr / model year / année fabr.:	Izgatavošanas gads

	A				
	S				
	D				
	E	1301	A	PAL	00400
1	2	3	4	5	6

att. 6

### 17 simbolu sērijas numurs

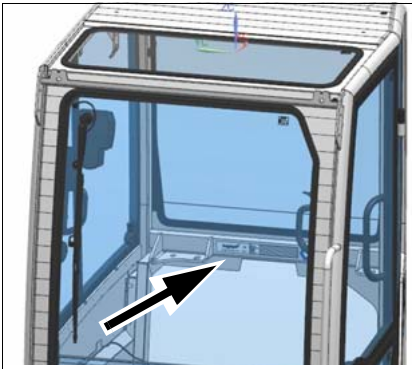
Lai atvieglotu transportlīdzekļa identifikāciju, Wacker Neuson 2012. gadā ieviesa 17 daļīgu sērijas numuru Compact Equipment (piem., ekskavatoriem), kas norāda papildus datus, piem., ražotāja kodu un ražošanas vietu.

Pozīcija	Apraksts
1	Ražotāja kods
2	Transportlīdzekļa modelis
A	Agregāts
S	Kompaktais iekrāvējs
D	Damperis
E	Ekskavators
3	Iekšējais modeļa apzīmējums
4	Pārbaudes burts
5	Ražošanas vieta
6	Sērijas numurs



### Informācija

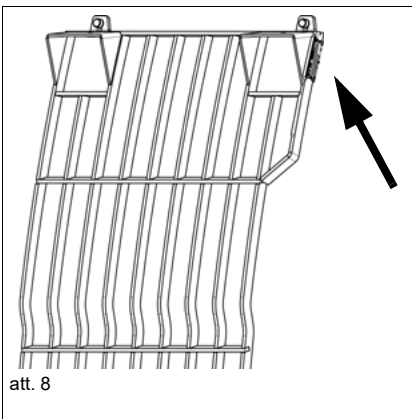
Wacker Neuson komponentēm (piem., Easy Lock, pagriežamajam kausam, pretapgāšanās stīpai) ir sērijas numuri tikai ar cipariem.



att. 7

**Kabīnes numurs**

Tehnisko datu plāksnīte atrodas aizmugurē uz rāmja.

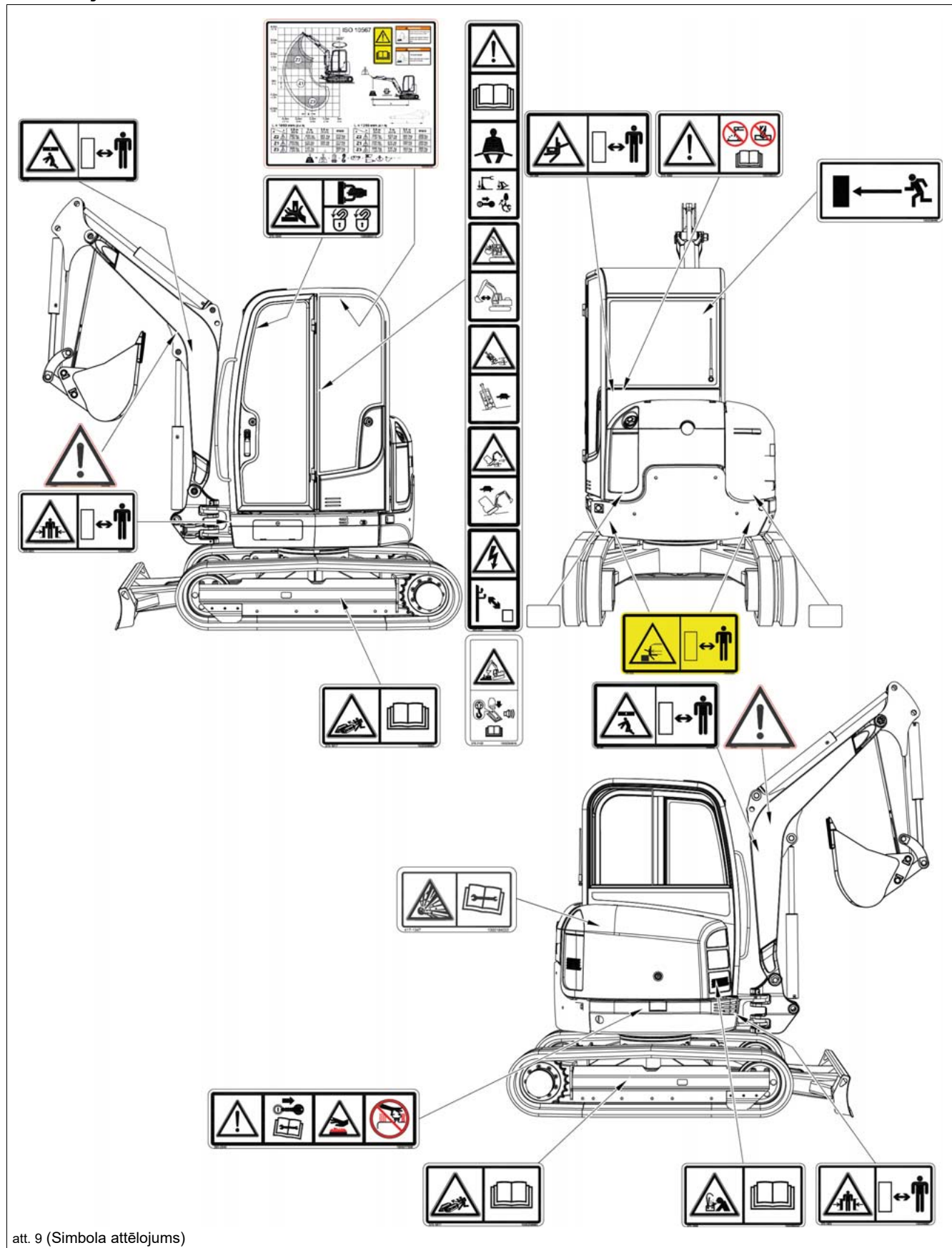


att. 8

**Front Guard datu plāksnīte**

Tehnisko datu plāksnīte atrodas kreisajā pusē, priekšā uz rāmja.

Brīdinājuma uzlīme



att. 9 (Simbola attēlojums)



att. 10

**Nozīme**

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Neviena persona nedrīkst atrasties zem paceltas kravas vai bīstamajā zonā.

**Pozīcija**

Uz celšanas sviras kreisajā un labajā pusē.



att. 11

**Nozīme**

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Transportlīdzekļa bīstamajā zonā nedrīkst uzturēties neviens cilvēks.

**Pozīcija**

Šasijas priekšpusē kreisajā un labajā pusē



att. 12

**Nozīme**

Sprādziena risks, nepareizi pieslēdzot palaišanas vadus.

**Pozīcija**

Blakus akumulatoram.



att. 13

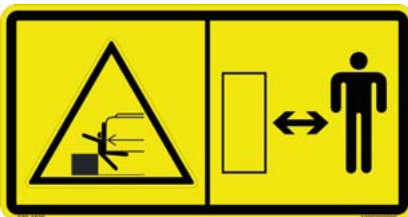
**Nozīme**

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Transportlīdzekļa kustības zonā nedrīkst uzturēties neviens cilvēks.

**Pozīcija**

Uz kabīnes aizmugurējā daļā, kreisajā pusē.



att. 14

**Nozīme**

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Transportlīdzekļa kustības zonā nedrīkst uzturēties neviens cilvēks.

**Pozīcija**

Uz papildu svāra kreisajā un labajā pusē



att. 15

**Nozīme**

Struktūras izmaiņas (piem., metināšana, urbšana), pārveidošana, kā arī nepareizi remontdarbi ietekmē kabīnes aizsardzības iedarbību un var izraisīt smagus savainojumus vai pat nāvi.

**Pozīcija**

Uz kabīnes aizmugurējā daļā, kreisajā pusē.



att. 16

**Nozīme**

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

1. Atverot vai aizverot priekšējo stiklu, turiet to aiz rokturiem.
2. Nofiksējiet stiklu.

**Pozīcija**

Uz priekšējā stikla



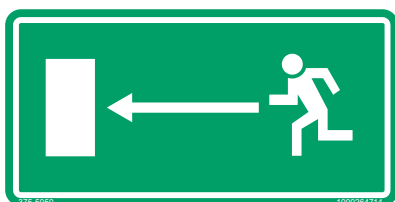
att. 17

**Nozīme**

Hidroakumulatorā ir augsts spiediens. Apkopi vai remontu drīkst veikt tikai pilnvarots serviss.

**Pozīcija**

Uz drošinātāju kārbas



att. 18

**Nozīme (opcija)**

Avārijas izeja ar opciju **Front Guard**

**Pozīcija**

Aizmugurējā loga iekšpusē



att. 19

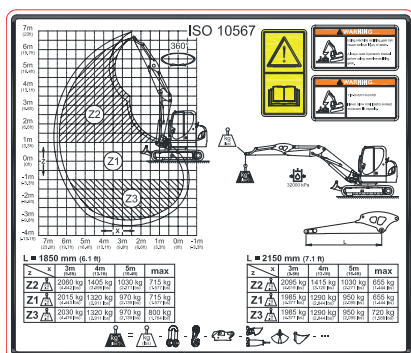
**Nozīme (opcija)**

Traumu risks, ar spiedienu izplūstot smērvielai

Pirms darbiem ar ķēdes spriegotāju, izlasiet lietošanas instrukciju.

**Pozīcija**

Gaitas mehānisma kreisajā un labajā pusē



att. 20 (Simbola attēlojums)

**Nozīme (opcija)**

Maksimālās slodzes diagramma

**Pozīcija**

Pie griestiem



att. 21



att. 22

**Nozīme**

Pirms darbības sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju.

Uzlikt drošības jostu.

Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.

Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.

Paceliet vadības sviras balstu.

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Iespējami būtiski transportlīdzekļa bojājumi.

Ievērojiet attālumu līdz kabīnei.

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Iespējami būtiski transportlīdzekļa bojājumi.

Braucot nogāzēs, ievērojiet maksimālo kāpuma leņķi un maksimālo sānisko slīpuma leņķi.

Nebrauciet 2. braukšanas pakāpē.

Risks dzīvībai, ko rada strāvas trieciens.

Transportlīdzeklim jāatrodas pietiekamā attālumā no elektrības līnijām!

**Pozīcija**

Uz kreisās puses B statņa

**Nozīme (opcija)**

Celšanas režīmā ieslēdziet pārslodzes brīdinājuma ierīci.

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

Iespējami būtiski transportlīdzekļa bojājumi.

Izlasiet lietošanas instrukciju.

**Pozīcija**

Uz kreisās puses B statņa





att. 23

**Nozīme**

Pirms darbības sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju.

Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.

Savainojumu gūšanas risks, ko rada rotējošas detaļas.

- Dzinēja pārsegu atveriet tikai tad, kad dzinējs ir apstājies.

Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks.

- Ļaujiet dzinējam atdzist.

Applaucējumu risks ar karstu šķidrumu.

Traumu risks, ar spiedienu izplūstot šķidrumam.

- Ļaujiet dzinējam atdzist.
- Hidraulisko sistēmu atbrīvojiet no spiediena, pēc tam uzmanīgi atveriet noslēgus.

**Pozīcija**

Uz dzinēja pārsega

**Nozīme**

Apdegumu risks ar karstām virsmām (cauruļvadi, spraudsavienojumi, skrūvsavienojumi, hidrauliskie cilindri, sakabes utt.).

**Pozīcija**

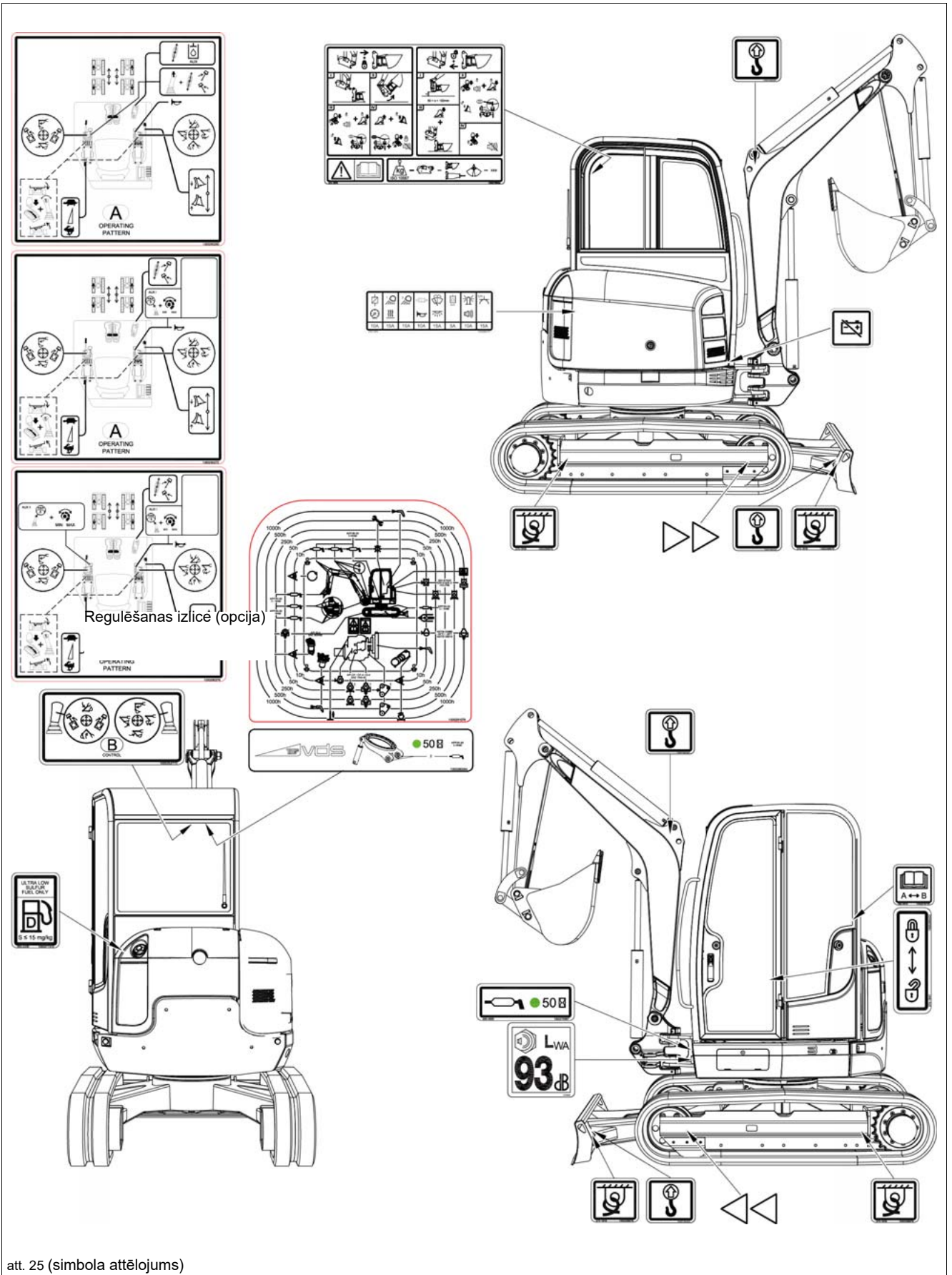
Uz sviru sistēmas pa kreisi un pa labi



att. 24



Norādījumu uzlīmes



att. 25 (simbola attēlojums)



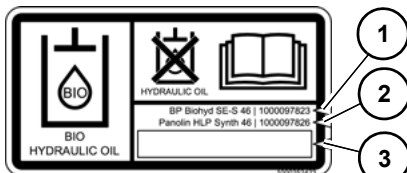
att. 27

**Nozīme**

Uzpildiet tikai dīzeļdegvielu ar sēra saturu <15 mg/kg (=0,0015 %).

**Pozīcija**

Pie uzpildes ielietnes



att. 28

**Nozīme (opcija)**

Tvertnē ir hidraulikas bioeļļa.

Atkarībā no izmantotās hidraulikas bioeļļas sālā ir izgriezts trīsstūris.

1. BP Biohyd SE-S 46
2. Panolin HLP Synth 46
3. Cita hidraulikas bioeļļa

**Pozīcija**

Pie hidraulikas eļļas ielietnes



att. 29

**Nozīme**

Celšanas cilpas

**Pozīcija**

Celšanas svira: pie celšanas cilpas kreisajā un labajā pusē

Vērstuve: pie celšanas cilpām kreisajā un labajā pusē



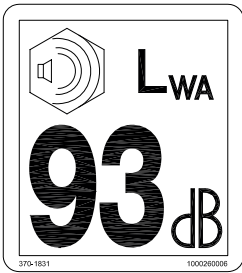
att. 30

**Nozīme**

Nostiprināšanas cilpas

**Pozīcija**

Pa divām uzlīmēm uz vērstuves, šasijas priekšpusē un aizmugurē, šasijas iekšpusē.



att. 31 (Simbola attēlojums)

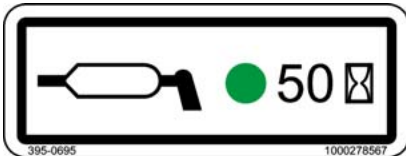
**Nozīme**

Trokšņa jaudas līmenis, kādu rada transportlīdzeklis.

$L_{WA}$  = skaņas jaudas līmenis

**Pozīcija**

Uz šasijas kreisajā pusē, priekšpusē



att. 32

**Nozīme**

Eļļošanas intervāls

**Pozīcija**

Uz šasijas kreisajā pusē, priekšpusē



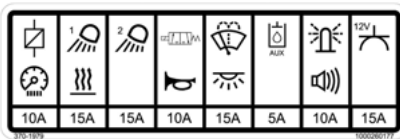
att. 33:

**Nozīme**

VDS eļļošanas vietas

**Pozīcija**

Pie jumta lūkas, braukšanas virzienā pa labi



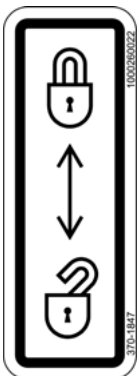
att. 34: Drošinātāju kārba

**Nozīme**

Drošinātāji

**Pozīcija**

Uz drošinātāju kārbas



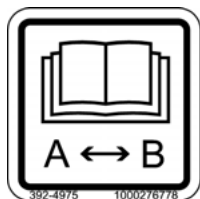
att. 35

**Nozīme**

Hidraulikas funkcijas aktīvas vai bloķētas

**Pozīcija**

Uz vadības sviras balsta



att. 36

**Nozīme (opcija)**

Pirms darbības sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju.

Slēdžu shēma	Vadības sistēma
A	ISO vadības sistēma
B	SAE vadības sistēma

**Pozīcija**

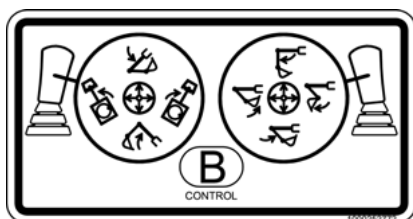
Aiz sēdekļa kreisajā pusē

**Nozīme (opcija)**

Parāda no ISO vadības sistēmas standarta atšķirīgos vadības procesus, ja ir iestatīta SAE vadības sistēma.

**Pozīcija**

Pie jumta lūkas



att. 37



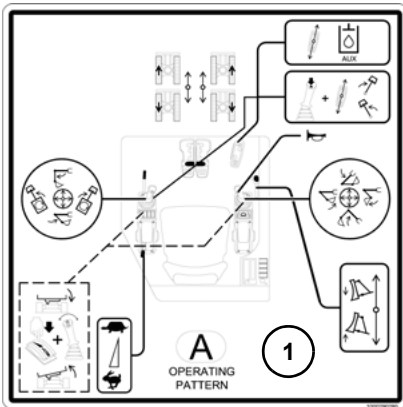
att. 38

**Nozīme**

Akumulatora slēdzis

**Pozīcija**

Blakus akumulatoram.



att. 39

**Nozīme**

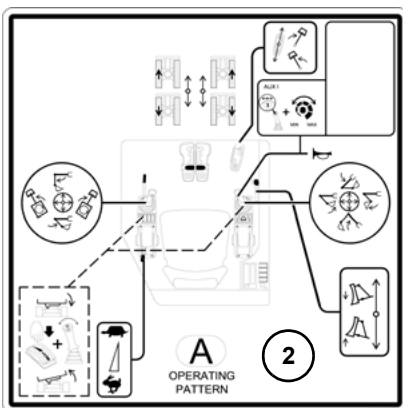
Funkciju pārskats (ISO vadības sistēma).

Pirms transportlīdzekļa iedarbināšanas pārbaudiet iestatīto vadības sistēmu.

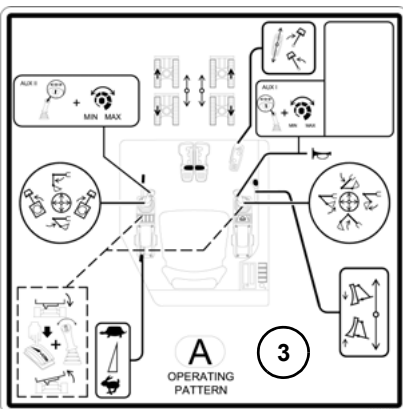
- 1: pamata funkcijas
- 2: papildu hidraulika / proporcionālā vadība
- 3: Powertilt/3. vadības loks

**Pozīcija**

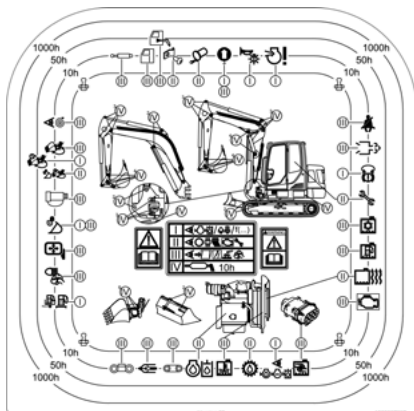
Pie jumta lūkas



att. 40

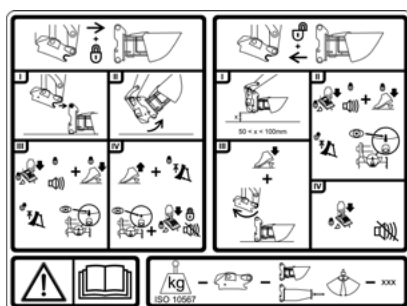


att. 41



att. 42 (Simbola attēlojums)

**Nozīme**  
 Apkopes intervāli  
**Pozīcija**  
 Pie jumta lūkas



att. 43

**Nozīme**  
 Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma  
**Pozīcija**  
 Pie jumta lūkas



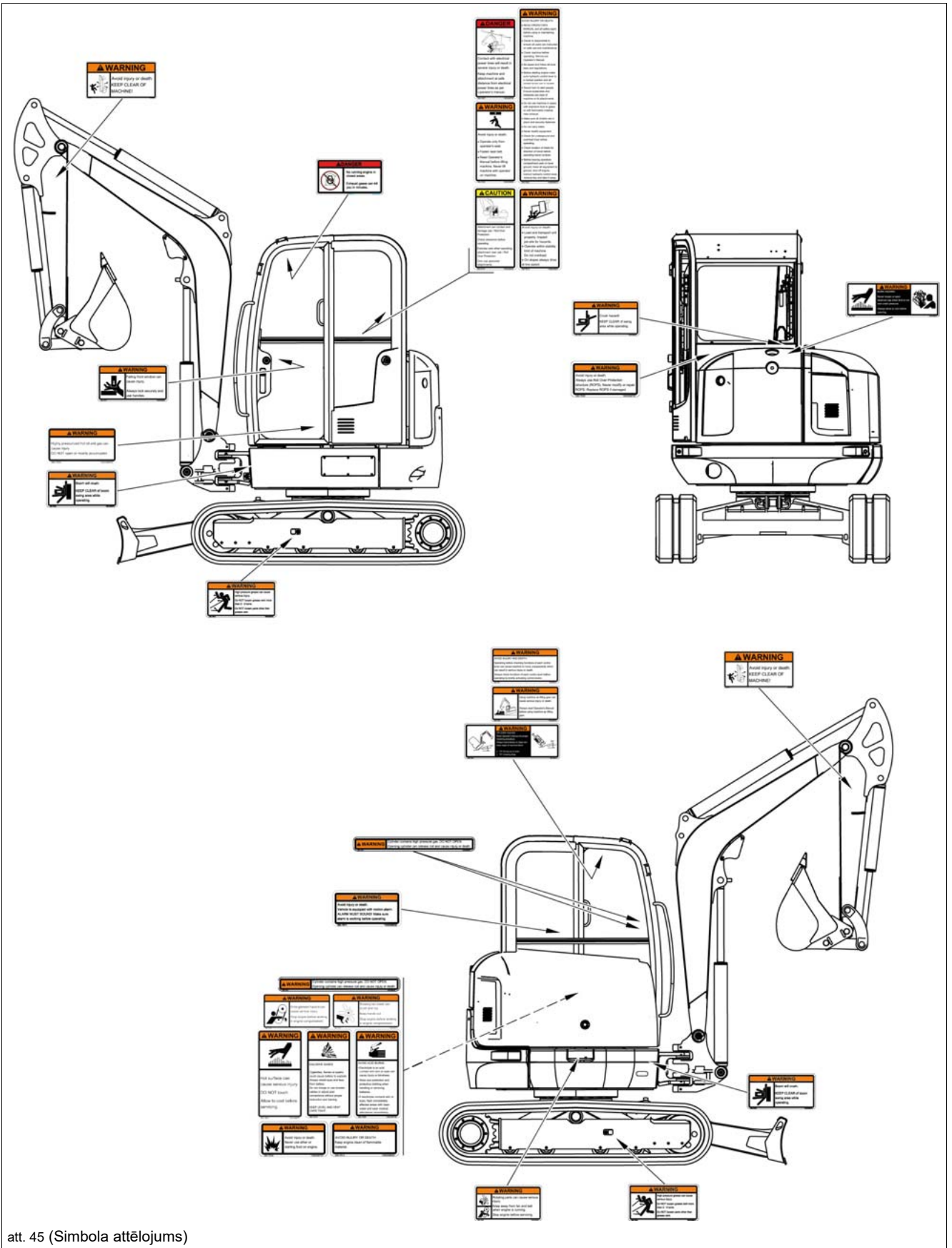
att. 44

**Nozīme**  
 Atstartāji  
**Pozīcija**  
 Transportlīdzekļa aizmugurē kreisajā un labajā pusē

**i Informācija**

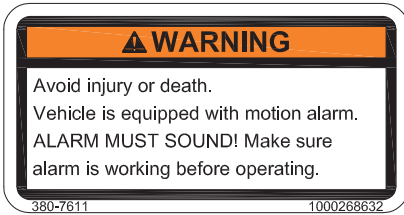
Uzlīmju skaits un novietojums var atšķirties atkarībā no opcijām un valsts, kā arī būt atkarīgs no transportlīdzekļa.

**ANSI uzlīme (opcija)**



att. 45 (Simbola attēlojums)





att. 46

**Pozīcija**

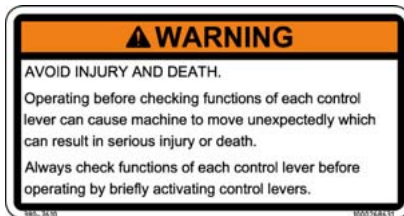
Uz loga rāmja labajā pusē, apakšdaļā



att. 47

**Pozīcija**

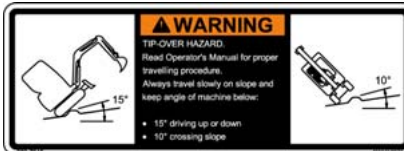
Pie griestiem



att. 48

**Pozīcija**

Pie griestiem



att. 49

**Pozīcija**

Pie griestiem

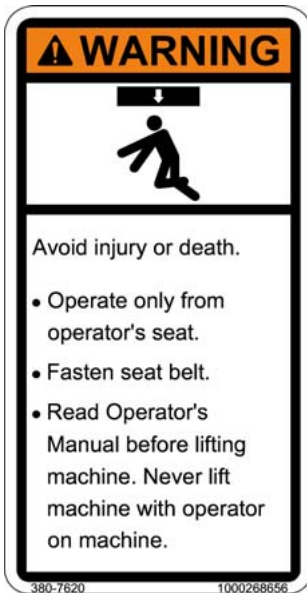


att. 50

**Pozīcija**

Uz kreisās puses C statņa

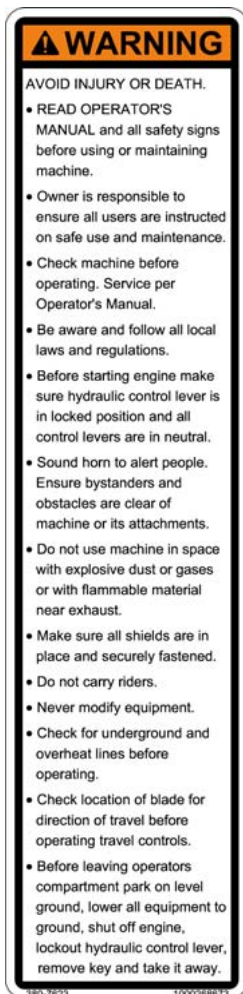




att. 51

**Pozīcija**

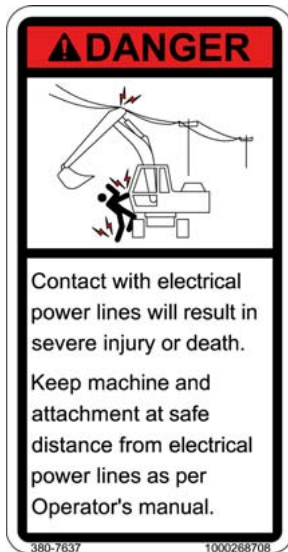
Uz kreisās puses C statņa



att. 52

**Pozīcija**

Uz kreisās puses C statņa



att. 53

**Pozīcija**

Uz kreisās puses C statņa



att. 54

**Pozīcija**

Uz kreisās puses C statņa



att. 55

**Pozīcija**

Uz gaisa filtra



att. 56

**Pozīcija**

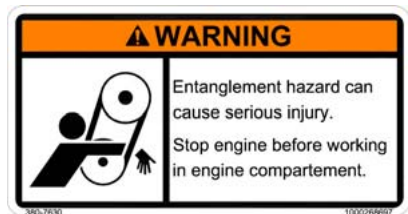
Dzinēja nodalījumā uz drošinātāju kārbas



att. 57

**Pozīcija**

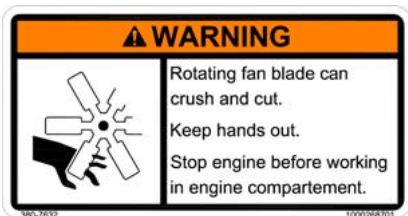
Pie dzinēja pārsega roktura



att. 58

**Pozīcija**

Uz radiatora



att. 59

**Pozīcija**

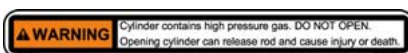
Uz radiatora



att. 60

**Pozīcija**

Augšpusē uz dzinēja pārsega



att. 61

**Pozīcija**

Uz priekšējā stikla un dzinēja pārsega gāzes amortizatoriem



att. 62

**Pozīcija**

Aizmugurē uz kabīnes



att. 63

**Pozīcija**

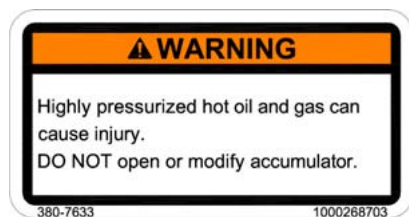
Dzinēja nodalījumā uz drošinātāju kārbas



att. 64

**Pozīcija**

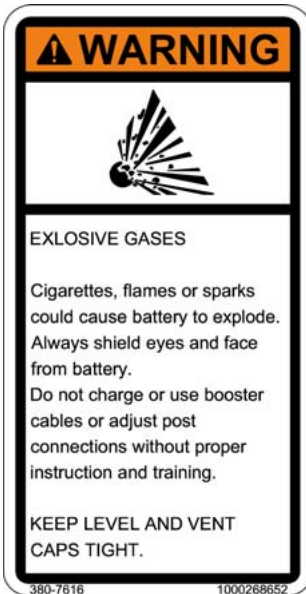
Uz sviru sistēmas pa kreisi un pa labi



att. 65

**Pozīcija**

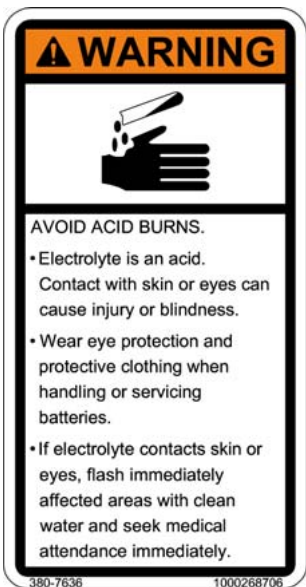
Uz sēdekļa konsoles



att. 66

**Pozīcija**

Uz radiatora



att. 67

**Pozīcija**

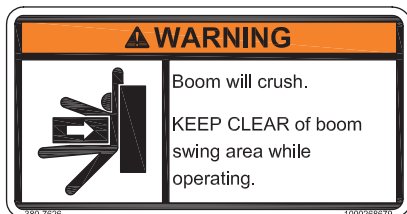
Uz radiatora



att. 68

**Pozīcija**

Uz kabīnes labajā pusē, aizmugurē



att. 69

**Pozīcija**

Šasijas priekšpusē kreisajā un labajā pusē



att. 70

**Pozīcija**

Gaitas mehānisma kreisajā un labajā pusē



att. 71

**Pozīcija**

Uz priekšējā stikla



att. 72

**Pozīcija**

Pie griestiem

## 4 Lietošanas sākšana

### 4.1 Kabīne

---

#### **UZMANĪBU**

##### **Traumu gūšanas risks uzkāpšanas un nokāpšanas laikā!**

Noteikumiem neatbilstoša uzkāpšana un nokāpšana var izraisīt savainojumus.

- ▶ Nodrošiniet, lai noteiktie pakāpieni un rokturi būtu tīri un uzkāpšanai un nokāpšanai lietojiet tikai tos.
- ▶ Uzkāpšanas un nokāpšanas laikā nodrošiniet, vai abām rokām un vienai kājai būtu saskare ar transportlīdzekli.
- ▶ Uzkāpiet un nokāpiet no transportlīdzekļa ar seju pret to.
- ▶ Lūdziet nomainīt bojātus pakāpienus un rokturus. Transportlīdzekli nedrīkst darbināt.

---

#### **UZMANĪBU**

##### **Saspiešanas risks ar nenobloķētām kabīnes durvīm!**

Nenobloķētas kabīnes durvis var radīt saspiedumus.

- ▶ Iekāpjot un izkāpjot, durvju fiksatoram ir jābūt nofiksētam.
- ▶ Aizvēršanai izmantojiet paredzētos rokturus.

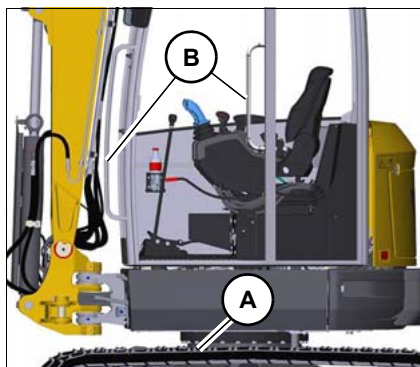
---

#### **UZMANĪBU**

##### **Traumu risks, atverot un aizverot priekšējo stiklu!**

Atverot vai aizverot priekšējo stiklu, var rasties traumas.

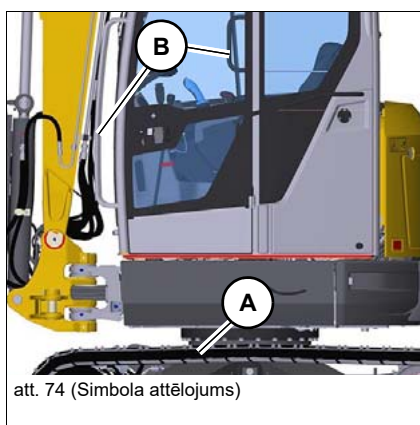
- ▶ Lietojiet abus rokturus.
  - ▶ Ievelciet galvu.
  - ▶ Nofiksējiet abus bloķēšanas mehānismus.
  - ▶ Nodrošiniet, lai loga vadotne būtu brīva.
-



att. 73 (Simbola attēlojums)

### Uzkāpšana un nokāpšana

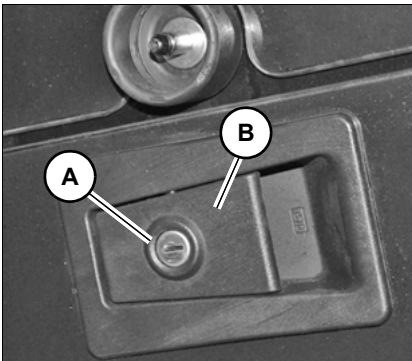
Uzkāpšanas un nokāpšanas laikā lietojiet pakāpienu **A** un rokturi **B**.  
Neturieties pie vadības elementiem.



att. 74 (Simbola attēlojums)



### Durvju atslēgšana un aizslēgšana



att. 75

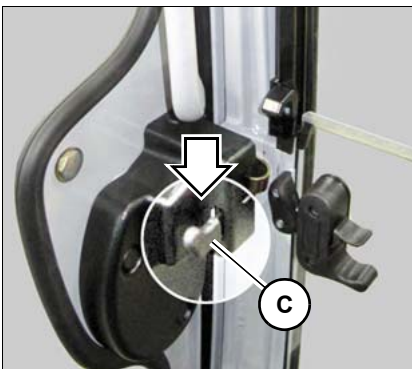
**Atslēgšana:**

Grieziet atslēgu durvju slēdzenē **A** pretēji pulksteņa rādītāju virzienam.

**Aizslēgšana:**

Grieziet atslēgu durvju slēdzenē **A** pulksteņa rādītāju virzienā.

### Durvju atvēršana un aizvēršana



att. 76 (Simbola attēlojums)

**Atvēršana:**

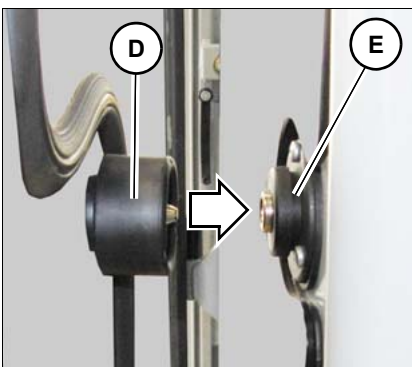
Pievelciet durvis aiz durvju roktura **B**.

**Aizvēršana:**

Ar spēcīgu spiedienu aizveriet durvis.

**Durvju atvēršana no iekšpuses:**

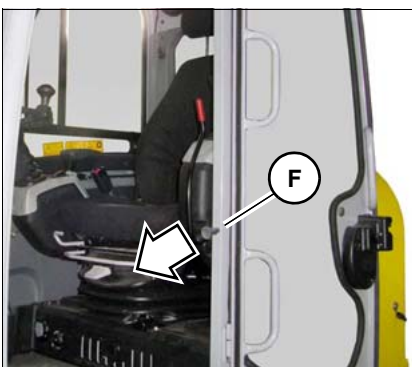
Nospiediet sviru **C** durvju slēdzenē uz leju.



att. 77 (Simbola attēlojums)

**Atvērtu durvju nofiksēšana**

Spēcīgi spiediet turētāju **D** pret durvju fiksatoru **E**.



att. 78

**Durvju fiksatora atlaišana**

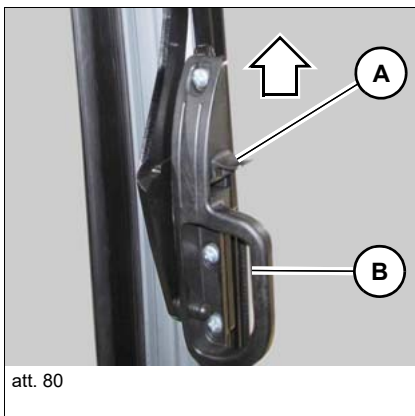
Pavelciet pogu **F**.

### Priekšējā stikla atvēršana/aizvēršana

#### Augšējā priekšējā stikla atvēršana

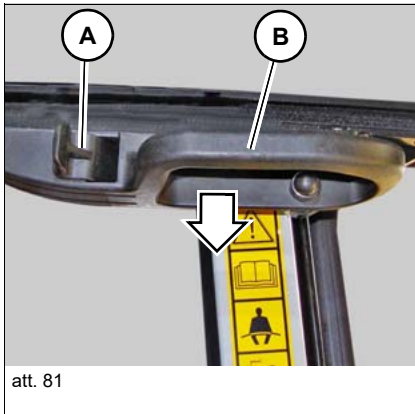


1. Turiet nospiestas kreisās un labās puses sviras **A** un pavelciet visu priekšējo stiklu aiz kreisās un labās puses rokturiem **B** uz priekšu.
2. Atbrīvojiet sviras **A** un spiediet stiklu uz augšu, līdz tas nofiksējas.



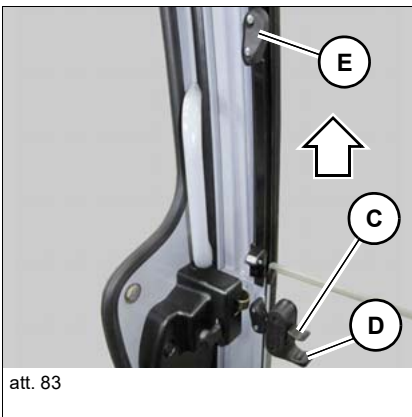
#### Augšējā priekšējā stikla aizvēršana

1. Nospiediet sviras **A** pa labi un pa kreisi un velciet priekšējo stiklu aiz rokturiem **B** pa labi un pa kreisi uz leju.
2. Priekšējo stiklu aizspiediet pilnībā uz priekšu un atlaidiet sviras **A**.

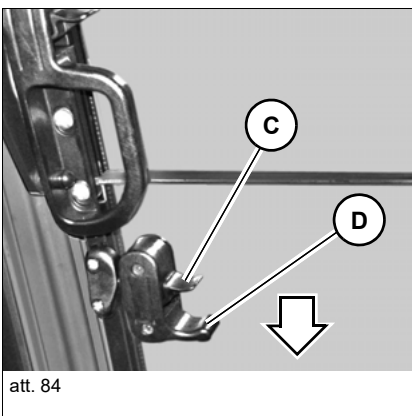




### Apakšējā priekšējā stikla atvēršana



Nospiediet kreisās un labās puses sviras **C** un velciet priekšējo stiklu aiz kreisās un labās puses rokturiem **D** uz augšu, līdz priekšējais stikls nofiksējas vadotnē **E**.



### Apakšējā priekšējā stikla aizvēršana

Turiet nospiestas kreisās un labās puses sviras **C** un velciet apakšējo priekšējo stiklu aiz kreisās un labās puses rokturiem **D** uz leju, līdz priekšējais stikls nofiksējas.



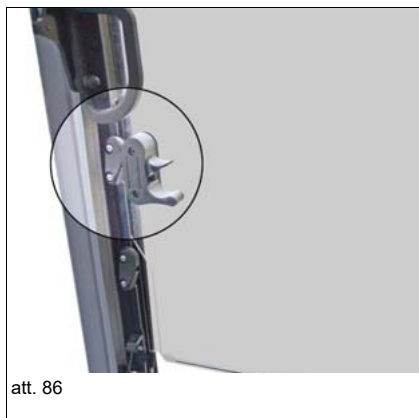
att. 85

### Visa priekšējā stikla atvēršana

1. Atveriet apakšējo priekšējo stiklu tā, kā aprakstīts lappusē 4-5.
2. Atveriet abus stiklus kopā tā, kā aprakstīts lappusē 4-4.

### Visa priekšējā stikla aizvēršana

1. Aizveriet abus stiklus kopā tā, kā aprakstīts lappusē 4-4.
2. Aizveriet apakšējo priekšējo stiklu tā, kā aprakstīts lappusē 4-5.



att. 86

### IEVĒRĪBAI

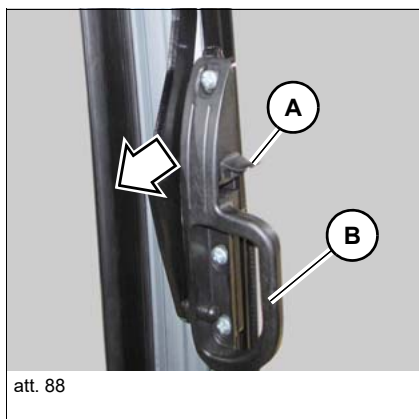
Iespējami priekšējo stiklu bojājumi ar uzstādītu Front Guard aizsargkonstrukciju.

- Atverot vai aizverot visu priekšējo stiklu, apakšējam priekšējam stiklam jābūt pilnībā atvērtam ([att. 86](#)).



att. 87

### Priekšējā stikla sagāšana (ventilācijas pozīcija)



att. 88

1. Nospiediet kreisās un labās puses sviras **A** un nedaudz paceliet aiz kreisās un labās puses rokturiem **B**.
  - Priekšējais stikls ir atbloķēts.
2. Atlaidiet sviru **A** un pievelciet aiz kreisās un labās puses rokturiem **B**, līdz stikls nofiksējas.

## Sānu stiklu atvēršana/aizvēršana

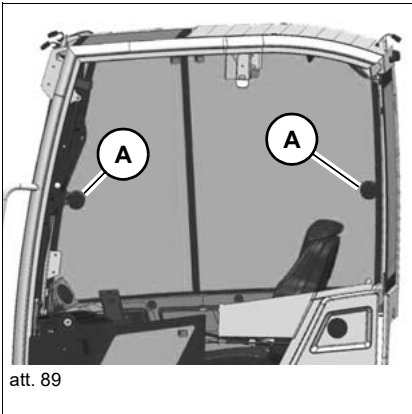
Iespējams atvērt abus labās puses sānu stiklus.

### Atvērt

Nospiediet rokturi **A** un atveriet sānu stiklu.

### Aizvērt

Nospiediet rokturi **A** un aizveriet sānu stiklu.



### Avārijas izeja

Ir vairākas avārijas izejas iespējas:

- Nav uzstādīts Front Guard: priekšējais stikls vai sānu stikls labajā pusē
- Ir uzstādīts Front Guard: aizmugurējais stikls vai sānu stikls labajā pusē

---

#### **BRĪDINĀJUMS**

**Savainošanās risks avārijas izkāpšanas laikā!**

Avārijas izeja var radīt smagas traumas vai izraisīt nāvi.

- ▶ Transportlīdzekļa priekšpusē un labajā pusē nav ne pakāpienu, ne arī rokturu drošai izkāpšanai.

---

### Avārijas izeja ar Front Guard aizsargkonstrukciju (opcija)

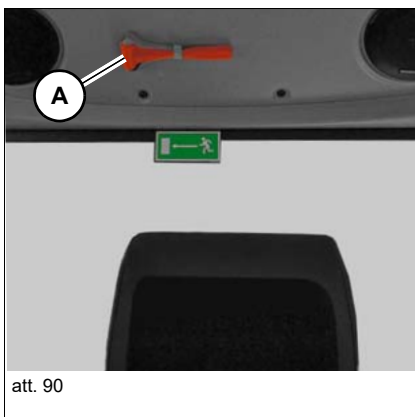
---

#### **BRĪDINĀJUMS**

**Savainošanās risks avārijas izkāpšanas laikā!**

Avārijas izeja var radīt smagas traumas vai izraisīt nāvi.

- ▶ Transportlīdzekļa aizmugurē un labajā pusē nav ne pakāpienu, ne arī rokturu drošai izkāpšanai.
- ▶ Izsitot stiklu, aizsargājiet acis un seju no apkārt lidojošām stikla šķembām.
- ▶ Avārijas izkāpšanas laikā uzmanieties no stikla lauskām.



Ja kabīnes durvis vai priekšējo stiklu nevar izmantot izkāpšanai, tad avārijas izejai ir paredzēts aizmugures stikls vai labās puses sānu stikli. Ar avārijas āmuru **A** izsitiet aizmugurējo stiklu tā augšpusē.

---

**Komforta sēdeklis**

---

 **BRĪDINĀJUMS****Negadījumu risks regulējot sēdekli ekspluatācija laikā!**

Sēdekļa regulēšana darba laikā var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

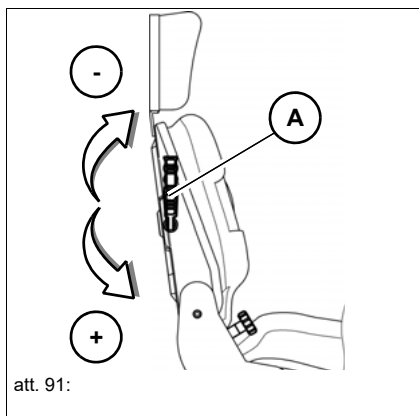
- ▶ Regulējiet sēdekli pirms tiek uzsākta transportlīdzekļa lietošana.
  - ▶ Pārliecināties, vai svira ir stabili nofiksēta
- 

---

 **UZMANĪBU****Mugurkaula traumas nepareizi noregulēta sēdekļa dēļ!**

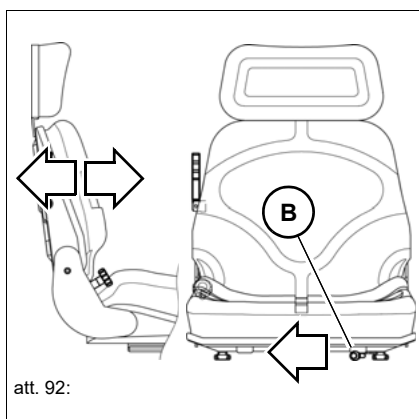
Nepareizi iestatot svaru, var rasties mugurkaula traumas.

- ▶ Pirms transportlīdzekļa lietošanas iestatiet sēdeklim pareizu svaru.
-



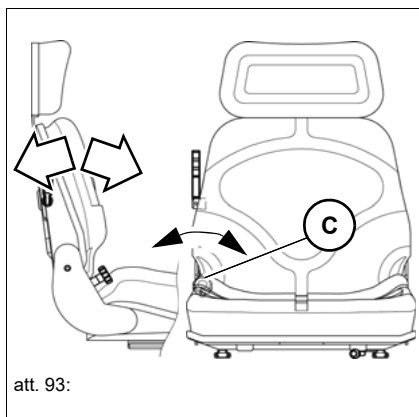
### Svars

1. Apsēdieties sēdekļī.
2. Sviru **A** pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam.  
➤ Iestatiet lielāku svaru.
3. Sviru **A** pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.  
➤ Iestatiet mazāku svaru.



### Garums

1. Apsēdieties sēdekļī.
2. Sviru **B** virzīt un turēt bultiņas virzienā līdz atdurei.
3. Sēdekli novietot vēlamajā pozīcijā un nofiksēt.
4. Sviru **B** atkal iestatīt sākotnējā pozīcijā.



### Atzveltne

1. Apsēdieties sēdekļī.
2. Sviru **C** pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.  
➤ Atzveltne liecas uz priekšu.
3. Sviru **C** pagrieziet pulksteņrādītāja kustības virzienā.  
➤ Atzveltne liecas atpakaļ.



---

## Drošības jostas regulēšana

---

### **BRĪDINĀJUMS**

**Savainošanās risks neuzliktas vai nepareizi uzliktas drošības jostas dēļ!**

Neuzliktas vai nepareizi uzliktas drošības jostas dēļ var tikt izraisīti smagi savainojumi vai nāve.

- ▶ Pirms ekspluatācijas cieši uzlieciet jostu pār iegurni.
- ▶ Drošības jostu nelieciet pāri priekšmetiem apgērbā, kas ir cieti, ar asām malām vai plīstoši.
- ▶ Pārliecinieties, ka jostas slēdzene ir nofiksēta.

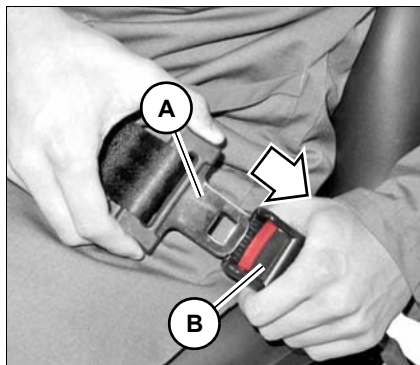
---

### **UZMANĪBU**

**Savainošanās risks bojātas vai netīras drošības jostas dēļ!**

Bojāta vai netīra drošības josta var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

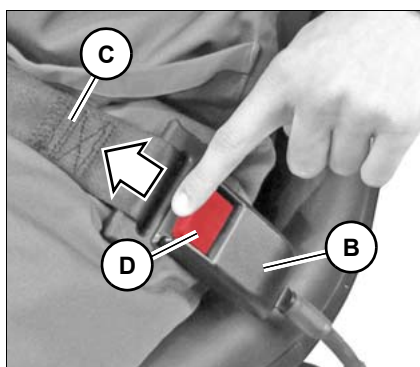
- ▶ Drošības josta un jostas slēdzene jāuztur tīras un jāpārbauda, vai tām nav bojājumu.
- ▶ Drošības jostas un jostas slēdzenes bojājumus uzreiz jānovērš pilnvarotā servisā.
- ▶ Drošības josta pēc katra negadījuma uzreiz jānomaina pilnvarotā servisā un jāpārbauda stiprinājuma punkti, kā arī krēsla stiprinājums, vai to var noslogot.



att. 94

### Drošības jostas uzlikšana

Nofiksējiet slēdzenes mēlīti **A** jostas slēdzenē **B**.



att. 95

### Drošības jostas noņemšana

Nospiediet sarkano taustiņu **D** jostas slēdzenē **B**, izlec līdz slēdzenes mēlīte.

➔ Drošības josta **C** tiek automātiski saritināta.

## Pārskatāmības palīgelementi

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Savainošanās risks, personām atrodoties bīstamajā zonā!**

Braukšanas atpakaļgaitā, bīstamajā zonā iespējams nepamanīt cilvēkus un iespējami nelaimes gadījumi ar smagām vai nāvējošām traumām.

- ▶ Pareizi iestatiet esošos redzamības palīglīdzekļus (piem., spoguļus).
- ▶ Uzreiz pārtrauciet darbus, ja bīstamajā zonā ienāk personas.
- ▶ Jāievēro pievienojamo instrumentu un cilvēku pozīcijas izmaiņas un kustības.

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Negadījumu risks darba zonas ierobežotās redzamības lauka dēļ!**

Ierobežotas redzamības dēļ var tikt izraisīti negadījumi ar smagiem savainojumiem vai nāvi.

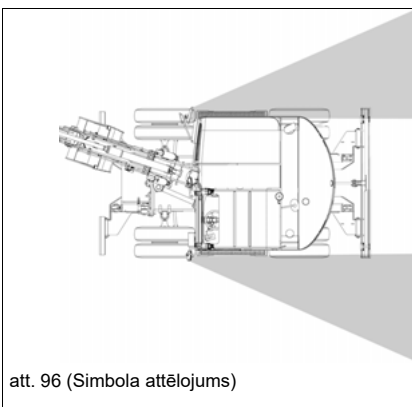
- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Ja nepieciešams, jāizmanto piemēroti redzamības palīglīdzekļi (piem., kamera, spoguļi, instruktors).
- ▶ Papildaprīkojumu vai darba aprīkojumu nedrīkst pievienot, ja tie ierobežo redzamību.

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Negadījumu risks nepareizi iestatītu redzamības palīglīdzekļu dēļ!**

Nepareizi iestatīti redzamības palīglīdzekļi var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Uzsākot darbu, pārlicinieties, vai visi redzamības palīglīdzekļi ir tīri, tie darbojas un ir iestatīti atbilstoši norādījumiem šajā lietošanas instrukcijā.
- ▶ Bojātus vai saplēstus redzamības palīglīdzekļus nekavējoties nomainiet.
- ▶ Izliekti spoguļi palielina, samazina, vai izkropļo redzes lauku.
- ▶ Īpašniekam jāievēro nacionālie un reģionālie noteikumi.



att. 96 (Simbola attēlojums)

#### **Ārējie spoguļi labajā un kreisajā pusē (opcija)**

- No sēdekļa jābūt nodrošinātai pietiekamai redzamībai uz braukšanas un darba zonu.
- Redzamības zona jābūt pēc iespējas tālu aizmugurē.
- Kreisajai, aizmugurējai transportlīdzekļa malai jābūt redzamai kreisajā spogulī.
- Labajai, aizmugurējai transportlīdzekļa malai jābūt redzamai labajā spogulī.

---

**i** **Informācija**

Wacker Neuson iesaka spoguļu iestatīšanu veikt diviem cilvēkiem.

---

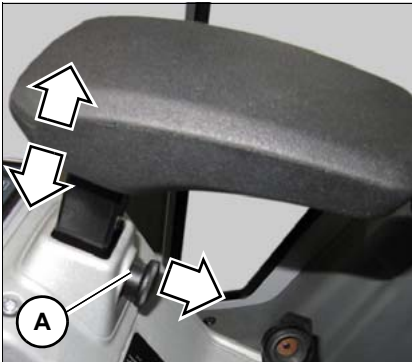
**i** **Informācija**

Nedrīkst veikt nekādas izmaiņas, kuras var radīt ierobežotu redzamību. Pretējā gadījumā atbilstība un reģistrācija zaudē savu spēku.

---

- Transportlīdzekļa regulēšanas darbiem vienmēr jāizmanto drošības tehnikai atbilstošs pakāpieni un darba platformas.
- Neizmantojiet transportlīdzekli vai pievienojamo instrumentu, lai pakāptos.
- Pirms spoguļu regulēšanas novietojiet sviru sistēmu braukšanas pozīcijā.

## Rokas balsts



att. 97 (Simbola attēlojums)

1. Pieturiet rokas balstu, izvelciet pogu **A**.
2. Iestatiet rokas balsta augstumu.
3. Atlaidiet pogu **A**.

## Ugunsdzēsamais aparāts

Wacker Neuson nepiedāvā ugunsdzēsamos aparātus.

Attiecībā uz ugunsdzēsšanas aparāta montāžu sazinieties ar pilnvarotu servisu.

Wacker Neuson iesaka ABC klases ugunsdzēsamos aparātus, piem., saskaņā ar DIN-EN 3, NFPA. Ievērojiet valsts noteikumus.



### **UZMANĪBU**

**Traumu gūšanas risks, ko rada nenostiprināts ugunsdzēsamais aparāts!**

Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Katru dienu pārbaudiet stiprinājumu un ugunsdzēsamo aparātu.
- ▶ Ievērojiet ražotāju instrukcijas un pārbaudes intervālus.

### Aizsargaprīkojums

Aizsargkonstrukcijas ir papildu elementi, kas aizsargā operatoru pret apdraudējumiem. Šie elementi var būt standartā vai arī uzmontēti pēc tam.

---

#### **BĪSTAMI**

##### **Negadījumu risks modificētas kabīnes un aizsargkonstrukciju dēļ!**

Modificēšana (piem., urbšana utt.) vājina struktūru un rada smagas traumas vai izraisa nāvi.

- ▶ Neurbiet, negrieziet un neslīpējiet.
- ▶ Neuzstādiet balstus.
- ▶ Neveiciet metināšanas, regulēšanas vai liekšanas darbus.
- ▶ Bojājumu, deformāciju vai plaisu gadījumā aizsargkonstrukciju pilnībā nomainiet.
- ▶ Šaubu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisu.
- ▶ Pārveidošanas un remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēta darbnīca.
- ▶ Nomainiet pašfiksējošus stiprināšanas elementus.

---

#### **Informācija**

Transportlīdzekļa ekspluatācija ir atļauta tikai noteikumiem atbilstoši uzstādītā un darba kārtībā esošā kabīnē.

Papildu aizsardzībai izmantojiet tikai pareizi uzmontētas un nebojātas Wacker Neuson aizsargkonstrukcijas, kas transportlīdzeklim ir noteiktas un atļautas.

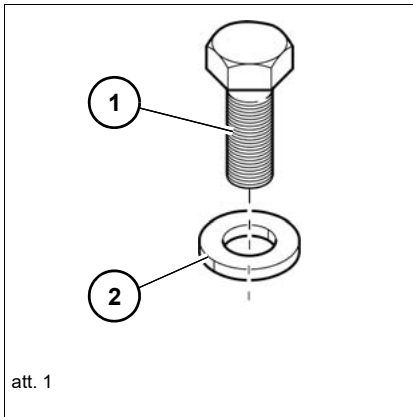
---

#### **Atbildība par aprīkošanu ar aizsargkonstrukcijām**

Lēmums par to, kādi aizsargaprīkojumi (veidi, proti, I vai II kategorija) ir nepieciešami, jāpieņem transportlīdzekļa lietotājam, un tas ir atkarīgs no tābrīža darba situācijas.

Īpašniekam ir jāievēro valsts noteikumi un jāinformē lietotājs par to, kādas aizsargkonstrukcijas ir jāizmanto attiecīgajā darba situācijā.

## Montāža



Jēdziens **skrūve** šajā montāžas secībā tiek lietots attiecībā uz visiem stiprināšanas līdzekļiem:

1. Skrūve
2. Paplāksne



### Informācija

Aizsargkonstrukcijas uzstādiet tikai ar celtni.

## I kategorijas Front Guard aizsargkonstrukcija (kabīnes opcija)



### BĪSTAMI

**Caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpusēs!**

Izraisa smagus savainojumus vai nāvi.

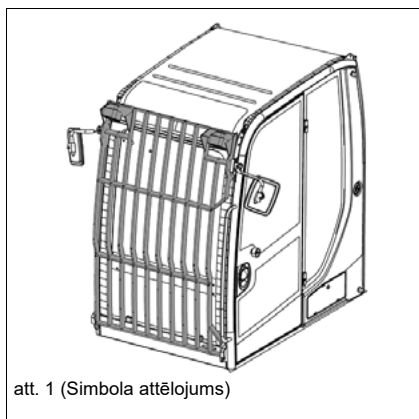
- ▶ Zonās, kur pastāv apdraudējums no priekšpusēs, jābūt uzmontētai Front Guard aizsargkonstrukcijai.
- ▶ Īpašniekam ir jānodrošina atbilstošs apdraudējuma situācijas novērtējums, kā arī valsts noteikumu ievērošana.
- ▶ Īpašniekam ir jā rūpējas par to, lai tiktu veikti tikai tādi darbi, kuriem nav nepieciešama lielāka aizsardzība.



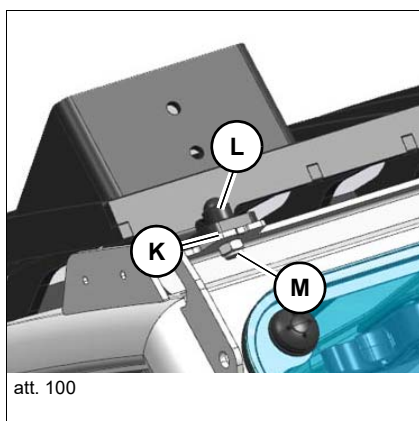
### Informācija

Front Guard aizsargierīce atbilst I kategorijai atbilstoši ISO 10262:1998.

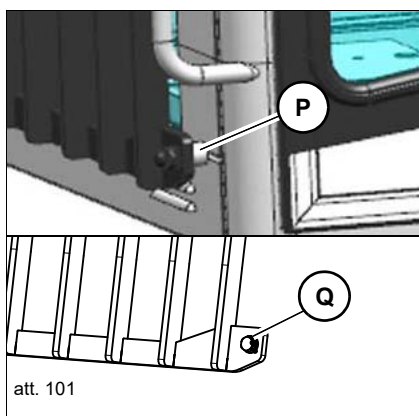
- ▶ Neskatoties uz aprīkojumu ar aizsargkonstrukcijām, negadījumus nav iespējams pilnībā izslēgt.



1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skatiet "Sagatavošana eļļošanai"



- K:** montāžas punkti augšpusē, kreisajā un labajā pusē.
2. Uzstādiet skrūves **L** un sprostuzgriežņus **M** un pievelciet ar 110 Nm (81 ft.lbs.) lielu spēku.



- P:** montāžas punkti apakšpusē, kreisajā un labajā pusē.
3. Uzstādiet skrūves **D** un pievelciet ar 110 Nm (81 ft.lbs.) lielu spēku. Nostipriniet uz visām skrūvēm un uzgriežņiem vāciņus.



## Aizsardzība pret šķembām

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpuses!**

Darbos, kur rodas caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpuses, var rasties negadījumi ar smagām traumām vai letālām sekām.

- ▶ Ja pievienojamais instruments (piem., āmurs) rada lidojošas atlūzas, transportlīdzekļa ekspluatācijai jāveic ar uzmontētu aizsardzību pret šķembām. Tā pilda priekšējā stikla funkciju. Modelim ar kabīni priekšējam stiklam jābūt aizvērtam, ja notiek darbs ar āmuriem.
- ▶ Īpašniekam ir jānodrošina atbilstošs apdraudējuma situācijas novērtējums, kā arī valsts noteikumu ievērošana.
- ▶ Īpašniekam ir jāpārbauda par to, lai tiktu veikti tikai tādi darbi, kuriem nav nepieciešama lielāka aizsardzība.
- ▶ Ievērojiet norādīto darba zonu – skatiet [Darba zona](#).

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Negadījumu risks redzamības ierobežojumu dēļ!**

Redzamības ierobežojumi (piem., laikapstākļi, putekļi, neatbilstoša tīrīšana) var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Darbus nekavējoties pārtraukt.
- ▶ Polikarbonāta stikla tīrīšanai neizmantojiet suku, metāla sūkli vai citus abrazīvus palīg līdzekļus. Putekļus netīriet sausus.

---

### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami transportlīdzekļa struktūras bojājumi, ko rada neatbilstoša montāža.

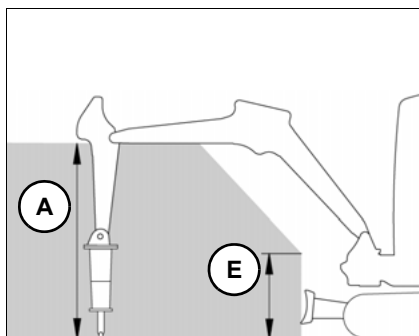
- ▶ Šķembu aizsardzības montāžu pirmo reizi veiciet tikai autorizētā servisā.

---

### **Informācija**

Aizsardzība pret šķembām aizsargā lietotāju no lidojošiem atlūzu gabaliem no priekšpuses.

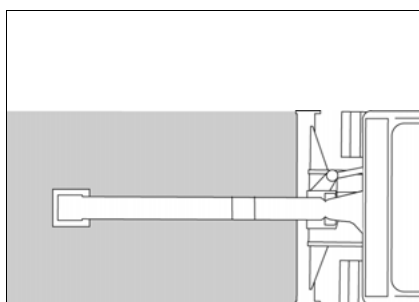
- ▶ Neskatoties uz aprīkojumu ar aizsargkonstrukcijām, negadījumus nav iespējams pilnībā izslēgt.



att. 102 (simbola attēlojums)

### Darba zona

Augsta darba zona **A**: 120 cm (47 in), **E**: 50 cm (20 in).



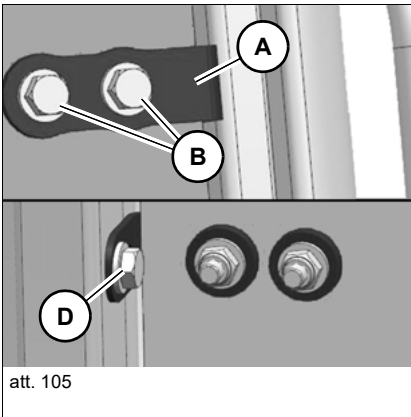
att. 103 (simbola attēlojums)

Attēli 102 un 103 attiecas uz darbiem ar Wacker Neuson hidraulisko āmuru.



### Informācija

Izmantojot citus darba instrumentus, darba apgabala augstums var atšķirties.



### Šķembu aizsardzības montāža

Montāžai un demontāžai ir nepieciešami vismaz divi cilvēki.

Sagatavošana – skat. nodaļu “Transportlīdzekļa novietošana” lappusē 5-9.

1. Uzstādiet montāžas leņķi **A** ar skrūvēm **B** pie šķembu aizsarga **C**.
2. Ar skrūvēm **D** uzstādiet šķembu aizsargu pie rāmja.

---

### Informācija

Skrūvju un uzgriežņu griezes moments: 25 Nm (18 ft.lbs)

---

### Šķembu aizsarga demontāža

1. Atskrūvējiet skrūves **D** un noņemiet šķembu aizsargu.
2. Uzstādiet skrūves **D** pie rāmja, lai novērstu mitruma iekļūšanu. Glabājiet šķembu aizsargu drošā vietā.

### Dokumentu kārba (opcija)

Kā opcija ir pieejama dokumentu kārba aiz sēdekļa.

### 12 V pieslēgums



att. 106

12 V pieslēgumi atrodas kabīnes aizmugurējās daļas labajā pusē un kabīnes jumta aizmugurējā daļā.



att. 107



att. 108

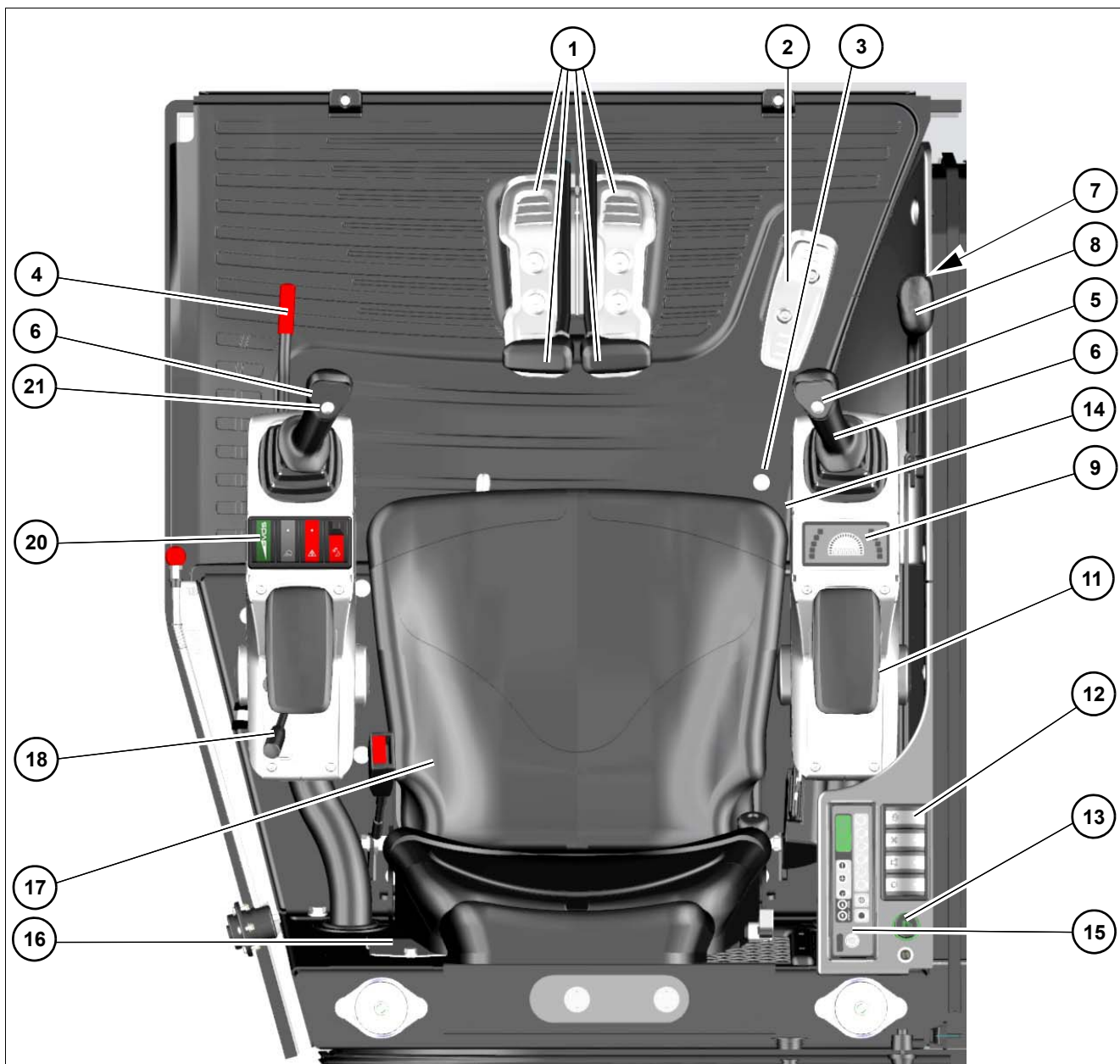


## **4.2 Vadības elementu pārskats**

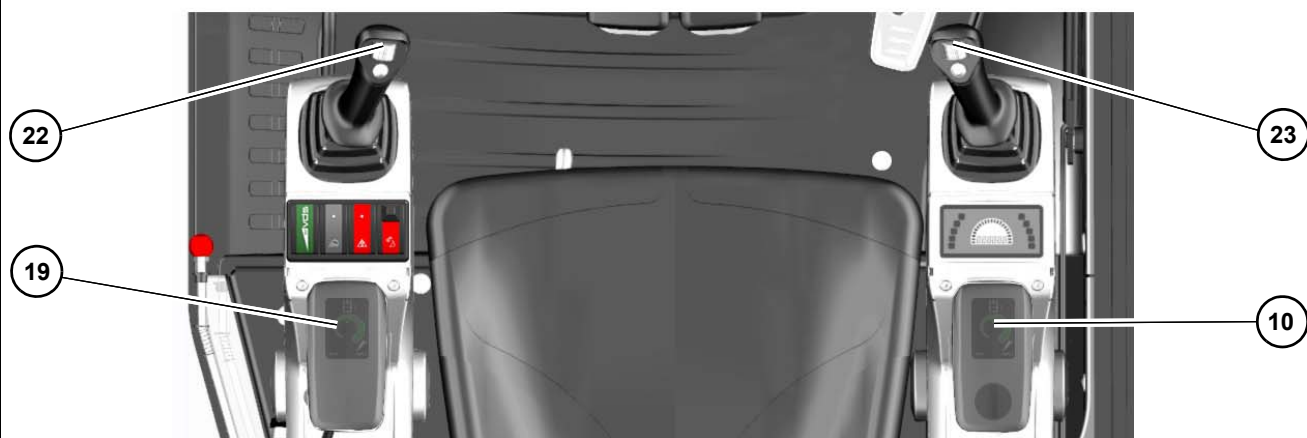
Vadības elementu aprakstā ir informācija par atsevišķu kabīnē esošo kontroles indikatoru un vadības elementu funkcijām un lietošanu.

Pārskata tabulā minētie lappušu numuri norāda, kur ir atrodams attiecīgā vadības elementa apraksts.

Kabīne



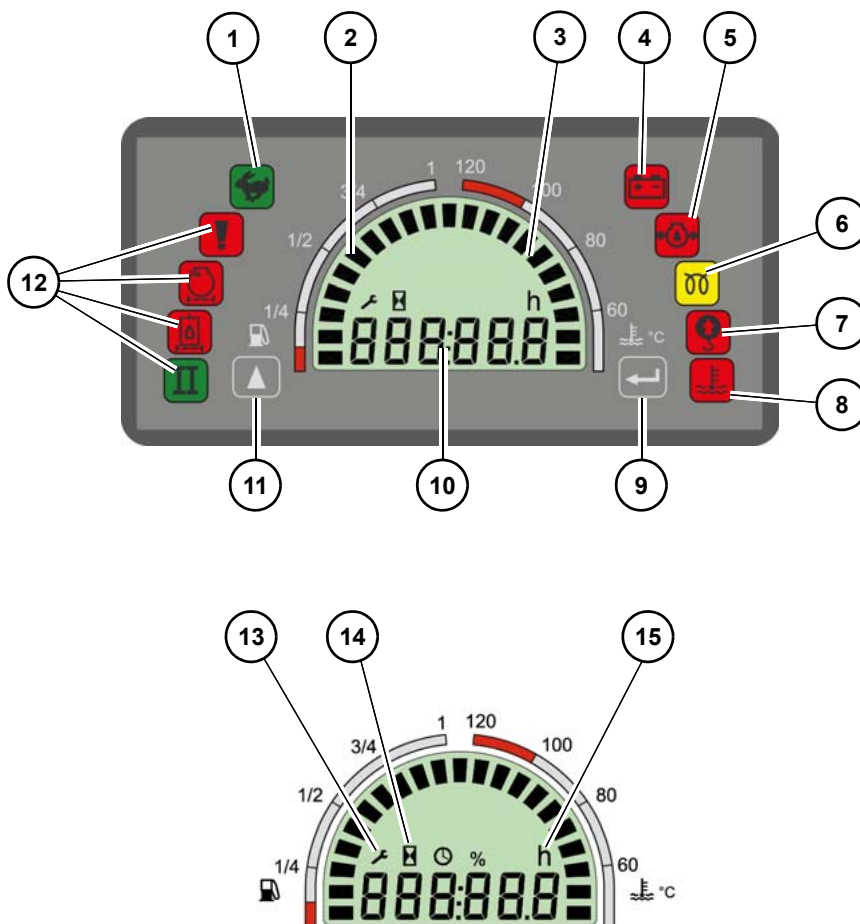
att. 1:



att. 109:

<b>Nosaukums</b>	<b>skatīt lappusē</b>
1. Akseleratora sviras / Akseleratora pedāļi	5-1
2. Pedālis izlices pagriešanai/AUX I	5-17, 5-25
3. Pedāļslēdzis hidrauliskajai ātrās nomaiņas sistēmai (opcija)	5-27
4. Vadības sviras balsts	4-37
5. Signāлтаure	5-11
6. Vadības svira	5-15
7. Braukšanas režīma izvēle	5-2
8. Vērstuves svira	5-21
9. Indikācijas elements	4-26
10. Grozāmā poga padeves daudzumam AUX I (proporcionālā vadība)	5-25
11. Aizdedze	4-36
12. Slēdžu panelis labajā pusē	4-26
13. 12 V pieslēgums	--
14. Temperatūras regulators	5-14
15. Radio (opcija)	--
16. ISO/SAE pārslēgšana (opcija)	5-16
17. Sēdekļis	4-9
18. Akseleratora svira	5-2
19. Grozāmā poga padeves daudzumam AUX II (proporcionālā vadība)	5-25
20. Slēdžu panelis kreisajā pusē	4-26
21. Pārslēgšana: pedālis izlices pagriešanai/AUX I	--
22. AUX II vai AUX I vadība (proporcionālā vadības sistēma/opcija)	5-25
23. AUX I vadība (proporcionālā vadības sistēma/opcija)	5-25

indikācijas elements un slēdzis



Slēdžu panelis labajā pusē

Slēdžu panelis kreisajā pusē



att. 110:



<b>Nosaukums</b>	<b>skatīt lappusē</b>
1. 2. braukšanas pakāpe	5-2
2. Tvertnes indikators	4-30
3. Dzesēšanas šķidruma temperatūra	4-29
4. Uzlādes kontrole	4-29
5. Dzinēja eļļas spiediens	4-29
6. Priekšuzsilde	4-36
7. Pārslodzes brīdinājuma lampa	4-30
8. Dzesēšanas šķidruma temperatūra	4-29
9. Pilnvarotam servisam	--
10. Darba stundu skaitītājs/apkopes skaitītājs	4-30
11. Darba stundu skaitītāja/apkopes skaitītāja pārslēgšana	4-30
12. Bez funkcijas	--
13. Apkopes skaitītājs	4-30
14. Darba stundas	4-30
15. Dienas darba stundas	--
16. Virsbūves sasvēršana (VDS/opcija)	5-59
17. Darba lukturis (opcija)	5-11
18. Pārslodzes brīdinājuma iekārta (opcija)	5-45
19. Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (opcija)	5-27
20. Logu tīrīšanas/mazgāšanas ierīce	5-13
21. Ventilators	5-14
22. Bākuguns (opcija)	5-12
23. Apgriezienu skaita automātika (opcija)	5-3

### 4.3 Kontroles un brīdinājuma lampiņu pārskats

#### Indikācijas elements

Indikācijas elements informē operatoru par darbības stāvokļiem, nepieciešamajiem apkopes pasākumiem un iespējamajiem transportlīdzekļa defektiem.



#### **Informācija**

Izvēlētās funkcijas indikācija var ilgt dažas sekundes.






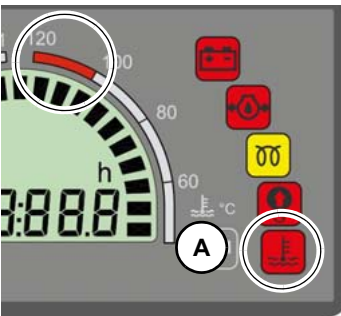


#### **Informācija**

Pēc aizdedzes ieslēgšanas tiek pārbaudītas kontrollampas un tās spīd dažas sekundes.

---

## Statusa rādījumi

Simbols	
	<p><b>2. braukšanas pakāpe</b></p> <p>Kontrollampa (zaļa) spīd, ja ir aktīva 2. braukšanas pakāpe.</p>
	<p><b>Uzlādes kontrole</b></p> <p>Kontrollampa (sarkana) mirdz, ja elektriskajā iekārtā ir kļūda. Akumulators vairs netiek uzlādēts vai netiek uzlādēts pietiekami.</p> <p><b>Piezīme:</b> kontrollampa mirdz arī tad, ja aizdedzes atslēga tiek pagriezta 2. pozīcijā. Kontrollampa nodziest pēc tam, kad palaists dzinējs.</p> <p>Ja kontrollampa spīd, palieliniet dzinēja apgriezienu skaitu. Ja elektriskās iekārtas kontrollampa nodziest minūtes laikā, elektriskā iekārta darbojas.</p>
	<p><b>Motoreļļas spiediens</b></p> <p>Kontrollampa (sarkana) mirdz un atskan signāls.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uzreiz izslēgt dzinēju un pārbaudīt eļļas līmeni</li> <li>• Ja motoreļļas līmenis ir pareizs, sazinieties ar pilnvarotu servisu.</li> </ul> <p><b>Piezīme:</b> kontrollampa mirdz, ja ir ieslēgta aizdedze, tomēr nodziest, tiklīdz ir palaists dzinējs.</p> <p>Zemā temperatūrā kontrollampa pēc dzinēja palaišanas var mirdzēt dažas sekundes.</p>
	<p><b>Uzsildīšana</b></p> <p>Kontrollampa (dzeltēna) mirdz, ja aizdedzes atslēga atrodas 2. pozīcijā. Ja kontrollampa turpina spīdēt, sazinieties ar pilnvarotu servisu.</p>
	<p><b>Pārslodze</b></p> <p>Kontrollampa deg un atskan brīdinājuma zummers.</p> <p>Pārsniegtas nestspējas tabulā dotās pieļaujamās vērtības.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Samaziniet nestspēju, līdz brīdinājuma zummers apklust un indikācija izslēdzas – <i>skat. nodaļu "Celšanas režīms" lappusē 5-44.</i></li> </ul> <p>Pārbaudei, ieslēdzot pārslodzes brīdinājuma mehānisma ieslēgšanas brīdī, atveras indikācija un atskan brīdinājuma zummers.</p>
	<p><b>Dzesēšanas līdzekļa temperatūra</b></p> <p>Ja segmenti sasniedz sarkano zonu, deg kontrollampa <b>A</b> un atskan brīdinājuma zummers.</p> <p><b>Pasākumi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ļaujiet dzinējam darboties bez slodzes ar augstu tukšgaitas apgriezienu skaitu.</li> <li>• Nogaidiet, līdz temperatūra ir samazinājusies un kontrollampa nodzisusi.</li> <li>• Izslēdziet dzinēju.</li> <li>• Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni.</li> </ul>

Simbols	
	<p><b>Degvielas tvertnes saturs</b> Ja segmenti ir sasnieguši sarkano zonu, uzpildiet degvielu.</p>
	<p><b>Darba stundu skaitītājs</b> Skaita dzinēja darba stundas ar strādājošu dzinēju.</p>
	<p><b>Apkopes skaitītājs</b> Skaita atlikušās dzinēja darba stundas līdz nākamajai apkopei. Ja tiek rādītas mazāk nekā 10 stundas, mirgo gala atslēgas simbols.</p>
	<p><b>Pārslodze</b> Parādās līdzās esošā indikācija un atskan brīdinājuma zummers. Pārsniegtas nestspējas tabulā dotās pieļaujamās vērtības.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Samaziniet nestspēju, līdz brīdinājuma zummers apklust un indikācija izslēdzas – <i>skat. nodaļu "Ceļšanas režīms" lappusē 5-44.</i></li> </ul> <p>Pārbaudei, ieslēdzot pārslodzes brīdinājuma mehānisma ieslēgšanas brīdī, atveras indikācija un atskan brīdinājuma zummers.</p>
	<p>Pārslēgšana starp <b>darba stundu skaitītāju</b> un <b>apkopes skaitītāju</b></p>

## 4.4 Sagatavošana

### Svarīgas norādes pirms transportlīdzekļa ekspluatācijas uzsākšanas

Katru reizi uzsākot darbu, veiciet vizuālo pārbaudi:

- Nedrīkst būt noplūžu.
- Detaļas nedrīkst būt bojātas vai vaļīgas.
- Neviens nedrīkst atrasties riska zonā.

Pirms sākt transportlīdzekļa lietošanu, operatoram labi jāiepazīst dažādo vadības sistēmu un instrumentu pozīcijas.

Transportlīdzekļa lietošanu drīkst sākt tikai no sēdekļa un ar uzliktu drošības jostu.

Wacker Neuson iesaka pirms pirmā darba veikšanas pirmos vadības mēģinājumus veikt plašā teritorijā bez šķēršļiem.

Sākot transportlīdzekļa lietošanu, labi pārbaudiet apkārtni, lai savlaicīgi atpazītu iespējamās briesmas.

Uzsākot darbu, pārlicinieties, vai visi redzamības palīgļīdzekļi ir tīri, tie darbojas un ir iestatīti atbilstoši norādījumiem šajā lietošanas instrukcijā.

Operatoram jāievēro nacionālie un reģionālie noteikumi.

**Veiciet vadības sviras balsta darbības pārbaudi..**

**Veiciet pārslodzes brīdinājuma mehānisma funkciju pārbaudi.**

Neveiciet nekādas izmaiņas vai modifikācijas, kuras var radīt ierobežotu redzamību. Šādā gadījumā tiek zaudēta atbilstība un reģistrācija.

Ievērojiet drošības norādes – *skat. nodaļu "2.4 Ekspluatācija" lappusē 2-4.*

### Prasības un norādes operatoriem

Ir jāizlasa, jāsaprot un jāievēro šī un visas kopā ar transportlīdzekli piegādātās lietošanas instrukcijas.

Transportlīdzekļa lietošanu drīkst sākt tikai instruētas un pilnvarotas personas – *skat. nodaļu “2.3 Darba noteikumi” lappusē 2-3.*

Operatoram ir jāzina un jāņem vērā prasības un riski darba vietā.

Veiciet ikdienas apkopi atbilstoši eļļošanas un apkopes plānam (skatiet nodaļu **Apkope 7.2**).

Iekāpiet transportlīdzeklī un izkāpiet no transportlīdzekļa ar seju pret to un izmantojiet tikai noteiktos iekāpšanas un izkāpšanas palīgļīdzekļus.

Pakāpienus un rokturus turiet tīrus un izmantošanai drošā stāvoklī.

Nekavējoties notīriet netīrumus, eļļu, sniegu u.t.t.

Nekāpiet braucošā transportlīdzeklī vai neleciēt no transportlīdzekļa.

Nelietojiet transportlīdzekli ar demontētām, sērījveida aizsargierīcēm (piem., kabīni).

Ekspluatācijas laikā no transportlīdzekļa nedrīkst izvīrīties ne ķermeņa daļas, ne apģērbs.

### KontROLSARAKSTI

Turpmāk tekstā dotie kontrolsaraksti sniedz palīdzību, veicot transportlīdzekļa pārbaudi un kontroli pirms ekspluatācijas, tās laikā un pēc tās.

Wacker Neuson neapgalvo, ka tie ir pilnīgi.

Ja kāds no jautājumiem tiek atbildēts ar **Nē**, tad vispirms jānovērš traucējuma iemesls un pēc tam jāsāk darbs.

Uzskaitītie pārbaudes un kontroles uzdevumi nākamajās nodaļās tiek paskaidroti tuvāk.

**Kontrolsaraksts “Palaide”**

Pirms tiek sāta transportlīdzekļa lietošana vai palaists dzinējs, ir jāpārbauda un jāievēro:

Nr.	Jautājums	Lpp.
1	Vai degvielas tvertnē ir pietiekami daudz degvielas?	7-25
2	Vai no ūdens atdalītāja ir izliets ūdens?	7-27
3	Vai motoreļļas līmenis ir pareizs?	7-31
4	Vai dzesēšanas šķidrums daudzums ir pietiekams?	7-33
5	Vai eļļas līmenis hidraulikas eļļas tvertnē ir pareizs?	7-39
6	Vai logu mazgāšanas līdzekļa tvertne ir uzpildīta?	7-43
7	Vai ir ieeļļotas eļļošanas vietas?	7-9
8	Vai ir veikta ķēžu pārbaude attiecībā uz pārrāvumiem, iegriezumiem utt.?	--
9	Vai apgaismes ierīces, spoguļi, signāla, brīdinājuma un kontrollampas darbojas vai tās ir pareizi iestatītas?	--
10	Vai logi, redzamības palīgļīdzekļi, apgaismojuma aprīkojums, pakāpieni, visi pedāļi un vadības sviras ir tīri?	--
11	Vai visas vadības sviras un pedāļi ir neitrālā pozīcijā?	--
12	Vai logu mazgāšanas iekārta darbojas pareizi?	--
13	Vai vadības sviras balsts ir pacelts?	--
14	Vai ir nepieciešams papildus instruētājs?	--
15	Vai pievienojamais instruments ir droši nofiksēts?	5-47 5-28
16	Vai dzinēja pārsegs ir nobloķēts? Vai tvertnes vāciņš ir aizskrūvēts?	7-19 7-25
17	Vai instrumenti vai citi brīvi stāvoši priekšmeti ir noņemti?	--
18	Vai sēdēšanas pozīcija ir iestatīta pareizi?	4-9
19	Vai visi redzamības palīgļīdzekļi ir darba kārtībā, tīri un noregulēti pareizi?	4-13
20	Vai ir uzlikta drošības josta?	4-11

**Kontrolsaraksts “Lietošana”**

Pirms ekspluatācijas vai pēc dzinēja iedarbināšanas pārbaudiet un ievērojiet šādus punktus:

Nr.	Jautājums	Lpp.
1	Vai transportlīdzekļa bīstamā zona ir brīva?	5-42
2	Vai visas kontrollampas ir nodzisušas?	4-28
3	Vai dzinēja dzesēšanas šķidrums temperatūra ir normālā diapazonā?	4-28
4	Vai pedāļi un vadības sviras darbojas pareizi?	--
5	Vai ir veikta vadības sviras balsta darbības pārbaude?	4-37
6	Vai ir veikta pārslodzes brīdinājuma mehānisma darbības pārbaude?	5-46
7	Vai bremžu darbība ir pietiekama?	5-3

**Kontrolsaraksts “Apturēšana”**

Novietojot transportlīdzekli, ir jāņem vērā sekojoši punkti:

Nr.	Jautājums	Lpp.
1	Vai pievienojamais instruments ir nolikts uz zemes?	5-37
2	Vai vērstuve ir nolaista uz zemes?	5-3
3	Vai vadības sviras balsts ir pacelts?	4-37
4	Vai kabīne ir aizslēgta?	4-3

**Novietojot stāvēšanai kāpumos vai kritumos:**

5	Vai transportlīdzeklis ar atbalsta ķīļiem ir papildus nodrošināts pret ripošanu?	5-9
---	--	-----



## **Pirmā lietošanas sākšana un iestrādes laiks**

Pirms darbu uzsākšanas pārbaudiet, vai transportlīdzeklis ir nokomplektēts ar piegādes komplektā ietverto aprīkojumu.

- Šķidrumu līmeņus pārbaudiet atbilstoši nodaļai “**Apkope**”.

Pirms piegādes katrs transportlīdzeklis tiek precīzi noregulēts un pārbaudīts.

Pirmo 50 darba stundu laikā ar transportlīdzekli brauciet un strādājiet saudzējoši.

- Dzinēju nenoslogojiet aukstā stāvoklī.
- Transportlīdzekli uzsildiet ar zemu dzinēja apgriezienu skaitu un nelielu slodzi, nevis uzsildiet stāvēt.
- Apgriezienu skaita maiņu neveiciet pēkšņi.
- Sākot transportlīdzekļa izmantošanu, izvairieties no lielas slodzes un liela ātruma.
- Izvairieties no pēkšņiem paātrinājumiem, straujas bremzēšanas un braukšanas virziena maiņas.
- Dzinējam nelieciet visu laiku darboties ar lielu apgriezienu skaitu.
- Ievērojiet apkopes plānus – *skat. nodaļu “7.2 Apkopes pārskats” lappusē 7-2.*

## 4.5 Dzinēja palaide un noslāpēšana

### Sagatavošanās

#### **BRĪDINĀJUMS**

**Negadījumu risks transportlīdzekļa nekontrolētas kustības dēļ!**

Neapzināta vadība var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

► Lietojiet transportlīdzekli tikai no sēdekļa ar uzliktu drošības jostu.

Ar aukstu dzinēju akceleratora regulatoru novietojiet vidus pozīcijā.

Starteris nedarbojas, ja dzinējs jau darbojas (atkārtotas palaišanas bloķēšana).

Palaišanas mēģinājumu pārtrauciet pēc 20 sekundēm.

Palaišanas mēģinājumu atkārtojiet tikai pēc divām minūtēm, lai akumulators var atjaunoties un starteris nepārkarst.

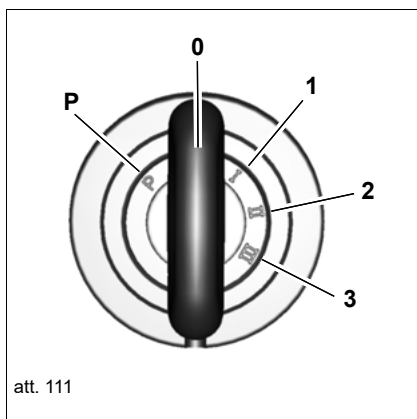
#### **Informācija**

Veicot ekspluatāciju slēgtās telpās, nodrošiniet pienācīgu ventilāciju.

#### **Informācija**

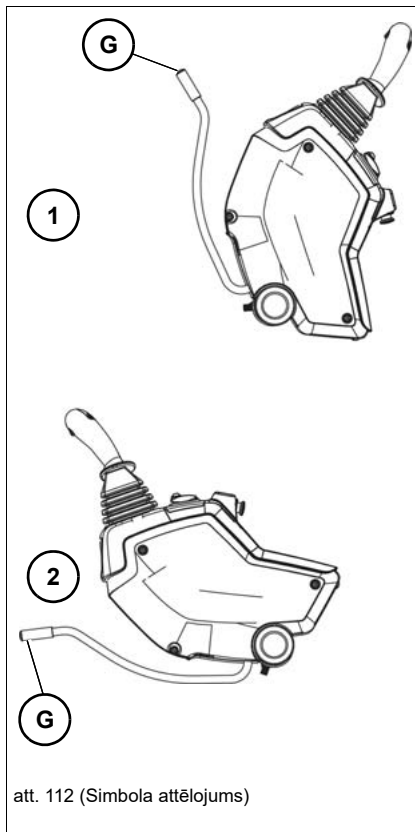
Visiem vadības elementiem jābūt ērti aizsniadzamiem. Akceleratora svirai jābūt pārvietotai gala stāvoklī.

### Aizdedze



Pozīcija	Funkcija	
P	Stāvēšanas pozīcija	Bez funkcijas
0	Apstāšanās pozīcija	Aizdedzes atslēgas ielikšana vai izņemšana
1	Braukšanas pozīcija	Ir aktivizētas visas elektriskās funkcijas
2	Dzinēja uzsilde	Priekšsildītājs aktīvs
3	Dzinēja palaide	Tiek ieslēgts starteris

## Dzinēja palaide un noslāpēšana



Vadības sviras balsts	Pozīcija	Iedarbība
Pacelts	<b>1</b>	Dzinēju nav iespējams iedarbināt
Nolaists	<b>2</b>	Dzinēju nevar iedarbināt

Paceļot vadības sviru ar ieslēgtu dzinēju, tiek bloķētas visas hidrauliskās funkcijas.

### Vadības sviras balsta darbības pārbaude

Pirms katras darba uzsākšanas reizes veiciet vadības sviras balsta darbības pārbaudi.

1. Palaidiet transportlīdzekli.
2. Nolieciet vadības sviras balstu **G** uz leju.
3. Brauciet pa lielu laukumu.
4. Nodrošiniet bīstamo zonu.
5. Apturiet transportlīdzekli.
6. Paceliet vadības sviras balstu **G**.
7. Visas vadības sviras vai pedāļus kustiniet visos virzienos.
  - Aktivizējamie elementi nekustas:
    - Ar transportlīdzekli drīkst strādāt.
  - Aktivizējamie elementi kustas:
    - uzreiz pārtrauciet lietošanu.

Sazinieties ar pilnvarotu servisu un novērsiet kļūdu.

### **IEVĒRĪBAI**

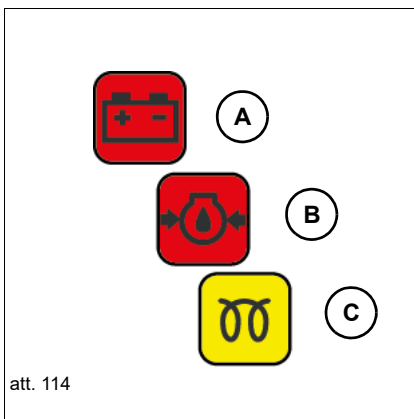
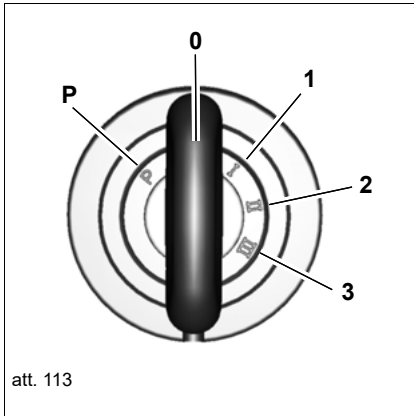
Iespējami mantiskie bojājumi, uzreiz iedarbinot dzinēju pēc noslāpēšanas.

- ▶ Pirms atkārtotas dzinēja iedarbināšanas nogaidiet vismaz divas minūtes.

### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami bojājumi, pārāk ilgi darbinot priekšsildes ierīci.

- ▶ Dzinēja priekšsildes ilgums nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 20 sekundes



1. Ievietojiet aizdedzes atslēgu.
2. Aizdedzes atslēgu iegriezt pozīcijā **1**.
3. Kontrollampas **A-C** uz dažām sekundēm.
  - ➔ Ja kāda kontrollampa ir bojāta, sazinieties ar pilnvarotu servisu.
4. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā **2** un turiet šajā pozīcijā, līdz nodziest kontrollampa **Priekšuzsilde (A)**.
  - ➔ Kontrollampas **Motoreļļas spiediens (B)** un **Uzlādes kontrole (A)** spīd.
5. Grieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā **3**, līdz dzinējs sāk darboties.
  - ➔ Visas kontrollampas nodzisušas.
  - ➔ Ja dzinējs pēc 20 sekundēm nesāk darboties:
6. Pārtrauciet palaišanas procesu un atkārtojiet apmēram pēc divām minūtēm.
  - ➔ Ja dzinējs nesāk darboties arī pēc vairākiem palaišanas mēģinājumiem, sazinieties ar pilnvarotu servisu un lūdziet novērst kļūdu.
7. Tiklīdz dzinējs darbojas, atlaidiet aizdedzes atslēgu.

#### Transportlīdzekļa uzsildes posms

Pēc palaišanas ļaujiet dzinējam uzsilt ar nedaudz paaugstinātu tukšgaitas apgriezumu skaitu, līdz ir sasniegta dzesēšanas ūdens darba temperatūra apm. 80 °C (176 °F).

Neuzsildiet transportlīdzekli stāvod.

Klausieties, vai nav neierasti trokšņi, pārbaudiet, vai nav dūmgāzu krāsas izmaiņas, traucējumi vai bojājumi.

Traucējumu, bojājumu vai noplūžu gadījumā:

Nodrošiniet transportlīdzekli, izslēdziet to un noskaidrojiet traucējuma cēloni vai lūdziet novērst bojājumus.



#### Informācija

Pēc dzinēja izslēgšanas paceliet vadības sviras balstu **G**.

---

## Palaides palīdzība

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Sprādziena risks, nepareizi rīkojoties ar akumulatoru!**

Nepareiza rīcība ar akumulatoru var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.
- ▶ Nelietojiet iedarbināšanas palīdzību bojātiem, iesalušiem akumulatoriem vai akumulatoriem ar zemu skābes līmeni.

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Savainojumu gūšanas risks, ko rada rotējošas detaļas!**

Rotējošas detaļas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Dzinēja pārsegu atveriet tikai tad, kad dzinējs ir apstājies.

---

### **UZMANĪBU**

#### **Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!**

Var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.

---

### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami bojājumi, ko rada elektriskais īssavienojums vai pārspriegums.

- ▶ Strāvu dodošā akumulatora pozitīvais pols nedrīkst saskarties ar citām elektrību vadošiem transportlīdzekļa komponentiem.
  - ▶ Transportlīdzekļi iedarbināšanas palīdzības laikā nedrīkst saskarties.
  - ▶ Ja, neskatoties uz iedarbināšanas palīdzību, dzinēju nav iespējams iedarbināt, sazinieties ar pilnvarotu servisu.
-

---

### ***IEVĒRĪBAI***

Iespējami bojājumi, ko rada nepareizs akumulatora spriegums.

- ▶ Izmantojiet tikai akumulatorus, kuriem ir tāds pats spriegums (12 V).

---

### ***IEVĒRĪBAI***

Iespējami transportlīdzekļa bojājumi ar tukšu akumulatoru maksimālo spriegumu dēļ.

---

### ***IEVĒRĪBAI***

Iespējami iedarbināšanas palīdzības vadu bojājumi, izvietojot tos rotējošu detaļu tuvumā.

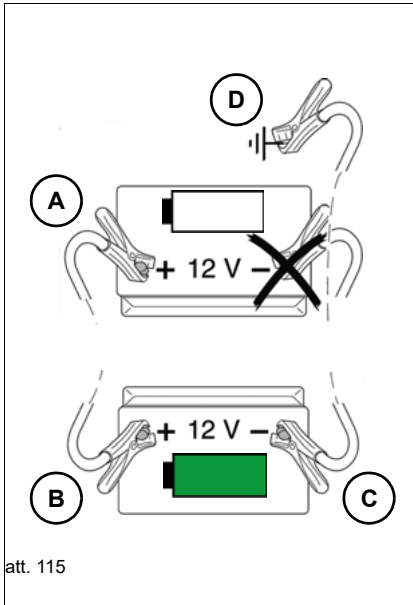
- ▶ Iedarbināšanas palīdzības vadus neizvietojiet rotējošu detaļu tuvumā.





### **Informācija**

Izmantojiet tikai pārbaudītus iedarbināšanas palīdzības vadus, kas atbilst nacionālajām un reģionālajām drošības prasībām.

---



Nosaukumi/simboli	Nozīme
<b>X</b>	Transportlīdzeklis ar tukšo akumulatoru
<b>Y</b>	Transportlīdzeklis ar uzlādēto akumulatoru
<b>A</b>	Plus/transportlīdzeklis <b>X</b>
<b>B</b>	Plus/transportlīdzeklis <b>Y</b>
<b>C</b>	Mīnus/transportlīdzeklis <b>Y</b>
<b>D</b>	Mīnus/transportlīdzeklis <b>X</b> (masīva, fiksēti ar dzinēja bloku savienota metāla detaļa vai pats dzinēja bloks)
	Uzlādētais akumulators
	Tukšs akumulators

1. Piebrauciet transportlīdzekli **Y** pie transportlīdzekļa **X** tā, lai palāides palīdzības vadu garums būtu pietiekams akumulatoru savienošanai.
2. Izslēdziet transportlīdzekļa **Y** dzinēju.
3. Atveriet abu transportlīdzekļu dzinēja pārsegus.
4. Pieslēdziet iedarbināšanas palīdzības kabeļus šādā secībā: **A-B/C-D**.
5. Iedarbiniet transportlīdzekļa **Y** dzinēju.
6. Nogaidiet piecas minūtes, lai izlādētais akumulators tiktu nedaudz uzlādēts.
7. Iedarbiniet transportlīdzekļa **X** dzinēju.
8. Izslēdziet transportlīdzekļa **X** cēlējsviras lukturus, lai izvairītos no maksimumstrāvām un aizsargātu transportlīdzekļa elektroniku.
9. Atvienojiet iedarbināšanas palīdzības kabeļus šādā secībā: **D-C/B-A**.

### Zemas slodzes režīms

#### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami dzinēja bojājumi, ko rada zemas slodzes režīms.

- ▶ Dzinēju tukšgaitā vai augstā apgriezību diapazonā darbiniet vairāk par 20 % no dzinēja slodzes.

Zemas slodzes ekspluatācijas sekas:

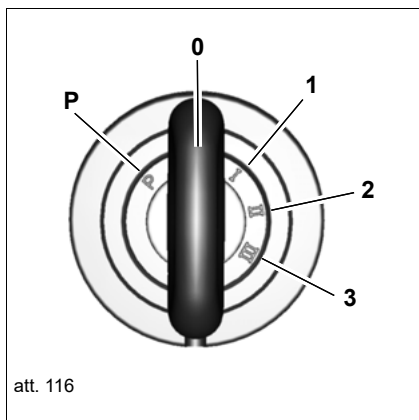
- Paaugstināts motoreļļas patēriņš.
- Dzinēja piesārņojums ar motoreļļu izplūdes gāzu sistēmā.
- Zili dūmi atgāzēs.

### Dzinēja noslāpēšana

#### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami dzinēja bojājumi, izslēdzot dzinēju augstas dzinēja slodzes laikā.

- ▶ Lietojiet dzinēju tukšgaitā. Tas novērš dzinēja bojājumus un palielina darbmūžu.



att. 116

1. Darbiniet dzinēju vismaz piecas minūtes tukšgaitā.
2. Aizdedzes atslēgu iegriezt pozīcijā **0** un izņemt no slēdzenes



## Akumulatora slēdzis

### **IEVĒRĪBA!**

Pastāv elektrisko bojājumu risks masas slēdža nepareizas atslēgšanas rezultātā.

- ▶ Nedarbiniet akumulatora slēdzi, ja darbojas dzinējs.
- ▶ Pēc dzinēja izslēgšanas atslēdziet akumulatora slēdzi ātrākais tikai pēc trim minūtēm.

Masas slēdža atslēgšana:

- Ja transportlīdzeklis tiek izslēgts uz ilgāku laiku (piemēram, uz nedēļas nogali).
- Gadījumos, kad transportlīdzeklis jāaizsargā no nejaušas iedarbināšanas.
- Ja to pieprasa valsts vai reģionālie normatīvi.

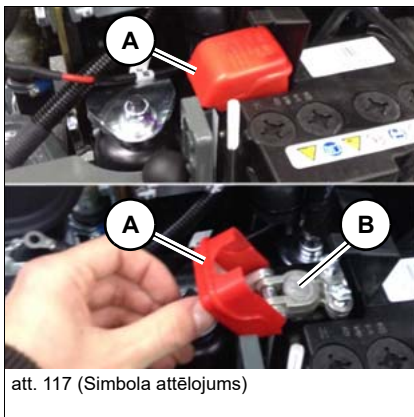
Masas slēdzis atrodas zem vārsta vāka.

#### **Barošanas atvienošana:**

Atveriet masas slēdzi **A** un atvienojiet no pluss pola **B**.

#### **Barošanas pievienošana:**

Novietojiet masas slēdzi **A** uz pluss pola **B** un aizveriet to.









**Piezīmes:**

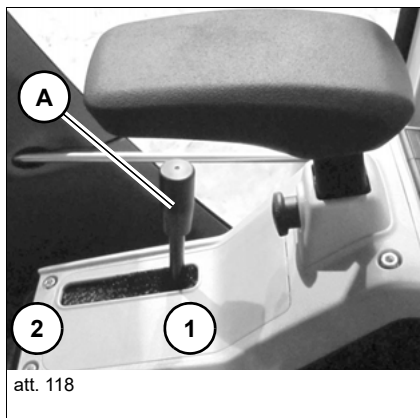
## 5 Vadība

### 5.1 Stūres mehānisms

Kustība	Akseleratora sviras / Akseleratora pedāļi
Pārvietošana pa kreisi	
Pārvietošana pa labi	
Pagriešana pa kreisi	
Pagriešana pa labi	

## 5.2 Akseleratora darbināšana

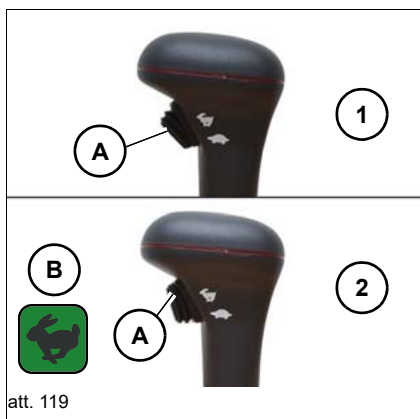
### Rokas akselerators



Ar akseleratora sviru bez pakāpēm var regulēt dzinēja apgriezienu skaitu.

Dzinēja rotācijas frekvence	Pozīcija
Tukšgaita	1
Maksimāli	2

### Braukšanas režīma izvēle



Transportlīdzeklim ir divas braukšanas pakāpes, kuras iespējams izvēlēties ar vērstuves sviras slēdzi **A**.

1: 1. braukšanas pakāpe

2: 2. braukšanas pakāpe (indikāciju elementā ieslēdzas kontrollampīņa **B**)

#### **i** Informācija

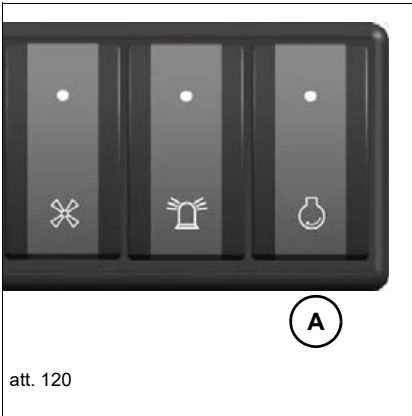
Ņemot vērā zemo vilkšanas spēku, 2. braukšanas pakāpē var rasties triecienvēida kustības, izbraucot līkumus.

## Apgriezienu skaita automātika

Dīzeļdzinējs griežas ar tukšgaitas apgriezieniem, ja hidrauliskā sistēma dažas sekundes netiek lietota.

Sākot lietot hidraulisko sistēmu, dīzeļdzinējs ieslēdzas līdz ar rokas akceleratoru iestatītajam apgriezienu skaitam.

Apgriezienu skaita automātika tiek ieslēgta un izslēgta ar slēdzi **A**.



att. 120

## 5.3 Bremzes

### Hidrauliskās bremzes

Transportlīdzeklis tiek bremszēts, atlaižot braukšanas sviru vai braukšanas pedāļus.

Braucot lejā no kalna, automātiski strādājošie hidrauliskie bremžu vārsti novērš to, ka tiek pārsniegts atļautais braukšanas ātrums.



### Informācija

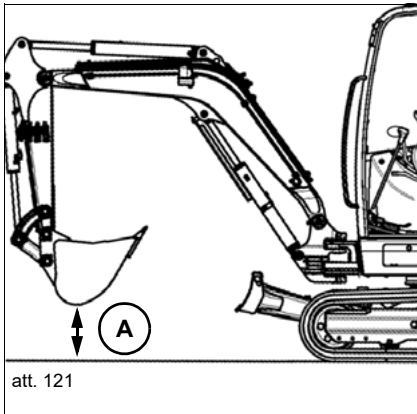
Samaziniet ātrumu ar braukšanas svirām vai pedāļiem un nevis ar akceleratora sviru.

### Mehāniskās bremzes

Vērstuve kalpo kā stāvbremze. Vērstuvi nospiediet pret zemi.

## 5.4 Braukšana

### Braukšanas pozīcija



Transportlīdzekli novietojiet, kā attēlots.

Novietojiet sviru sistēmu vidū un paceliet no zemes.

- A = 20-30 cm (8-12 in)

### Braukšanas sākšana un apturēšana

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Negadījumu risks, nepareizi vadot transportlīdzekli!**

Ja virsbūve ir pagriezta par 180°, transportlīdzeklis, darbinot akseļeratora sviru, kustēsies pretējā virzienā.

Nepareiza vadība var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Vadības sviru virziet lēni un uzmanīgi.

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Negadījumu risks nepareizi rotējošas kabīnes dēļ!**

Nepareizi rotējoša kabīne, bloķē skatu uz ceļu. Tas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Kabīni pirms braukšanas sākuma būvdarbu zonā noregulēt tā, lai operators neierobežoti var redzēt braukšanas ceļu.

#### **Braukšanas sākšana**

Nospiediet braukšanas sviru vai braukšanas pedāļus.

- ➔ Transportlīdzeklis sāk braukt.

#### **Apturēšana**

Atlaidiet braukšanas sviru vai braukšanas pedāļus.

- ➔ Transportlīdzeklis apstājas.

#### **Informācija**

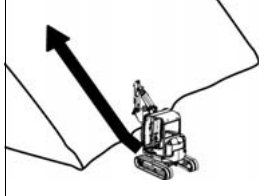
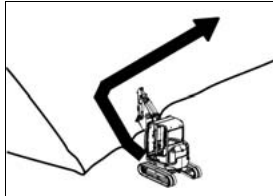
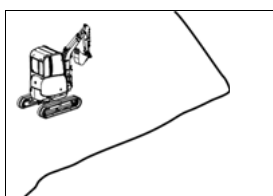
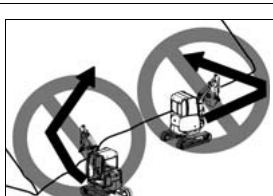
Lai uzsāktu braukšanu, vadības sviras turētājam jābūt nolocītam uz leju.

## Darba temperatūras diapazons

Transportlīdzekli lietojiet tikai apkārtējās vides temperatūrā no -15 °C (5 °F) līdz +45 °C (+113 °F).

## Braukšana nogāzēs

### Transportlīdzekļa lietošanas robežas

Izmantošana	Apraksts
	<p><b>Braukšana kalnā un no kalna</b> Atļauts slīpums līdz 15°</p>
	<p><b>Sāniska braukšana slīpumā</b> Atļauts slīpums līdz 10°</p>
	<p><b>Rakšana transportlīdzekļa miera stāvoklī</b> Atļauts slīpums līdz 15°</p>
	<p><b>Braukšana diagonāli</b> Aizliegts</p>

**BRĪDINĀJUMS****Saspiešanas risks, apgāžoties transportlīdzeklim!**

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Svīru sistēmu pacelt no zemes 20 līdz 30 cm (8-12 in) un noregulēt vidū uz priekšu.
- ▶ Avārijas gadījumā uzreiz nolaidiet svīru sistēmu, lai nodrošinātu stabilitāti.
- ▶ Nogāzēs brauciet tikai uz izturīgas un līdzenas pamatnes.
- ▶ Braukšanas ātrumu pielāgojiet attiecīgajiem apstākļiem.
- ▶ Pievērsiet uzmanību cilvēkiem un šķēršļiem.
- ▶ Ievērojiet transportlīdzekļa stabilitātes robežas (15° maksimālo kāpuma leņķi, 10° maksimālo sānu slīpumu).
- ▶ Kalnā un no kalna drīkst braukt tikai 1. braukšanas pakāpē.
- ▶ Nebrauciet no kalna lejā atpakaļgaitā.
- ▶ Ķermeņa daļas nedrīkst būt ārpus transportlīdzekļa.
- ▶ Nepārsniedziet atļautās lietderīgās slodzes.
- ▶ Virsbūvi un svīru sistēmu, braucot kalnā vai no kalna ar piekrautu darba aprīkojumu, nedrīkst pagriezt vai noliekt.
- ▶ Braukšana diagonāli ir aizliegta.

Augsnes augšējā slāņa akmeņi un mitrums var ietekmēt transportlīdzekļa saķeri un stabilitāti.

Uz akmeņainas zemes transportlīdzeklis var noslīdēt sāniski. Uz nelīdzenas virsmas transportlīdzeklis var zaudēt stabilitāti.

Uz mīkstas pamatnes transportlīdzeklis iegrimst, tas ir, kāpurķēdes iestieg. Tas palielina transportlīdzekļa leņķi (maksimālo pacēluma leņķi vai maksimālo sānu slīpumu), un transportlīdzeklis var apgāzties.

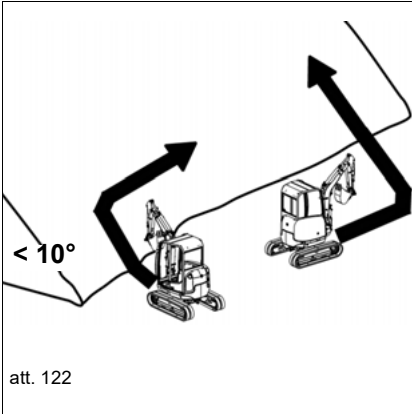
Ja motors pārstāj strādāt brauciena laikā kalnup vai lejup, vadības svīru nekavējoties novietojiet neitrālajā pozīcijā un vēlreiz palaidiet dzinēju.

Braucot kalnā vai lejā no kalna, noteikti ievērojiet:

- Akseleratora svīru turiet tiešā neitrālās pozīcijas tuvumā.
- Veiciet lēnas un dozētas braukšanas kustības.
- Izvairieties no asām braukšanas kustībām.
- Samaziniet dzinēja apgriezienu skaitu.

Transportlīdzeklis var sākt slīdēt arī nelielā kāpumā, ja tas nonāk uz zāles, lapām, mitrām metāla virsmām, zemes vai ledus.

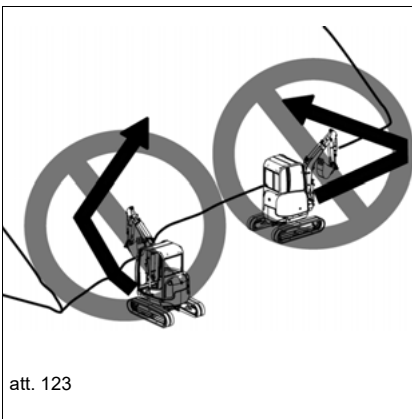




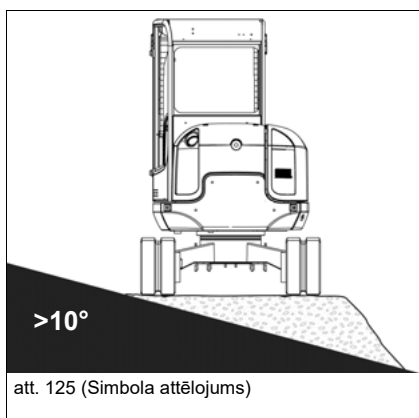
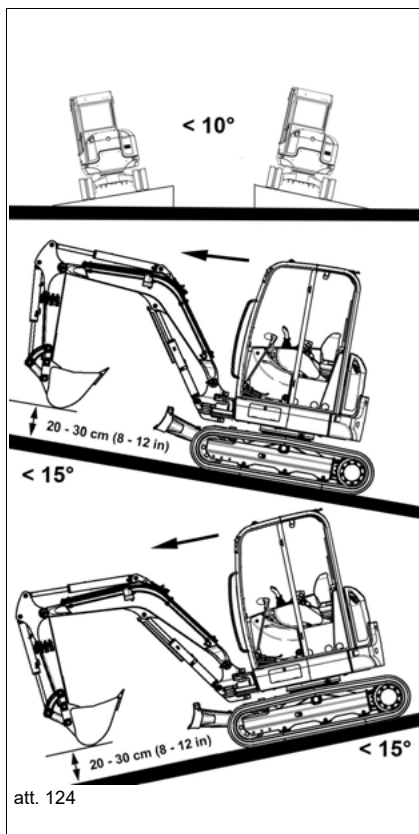
### Sagatavošanās braukšanai nogāzēs

Brauciet kalnā un lejā no kalna taisni.

Mainot pozīciju, nedrīkst pārsniegt maksimālo kāpuma leņķi  $15^\circ$  un maksimālo sānisko krituma leņķi  $10^\circ$ .



Pozīcijas maiņu veiciet uz līdzenas virsmas un pēc tam nogāzē iebrauciet taisni.



### Braukšana augšā kalnā

- Svīru sistēmu pacelt no zemes 20 līdz 30 cm (8-12 in) un noregulēt vidū uz priekšu.
- Nepārsniedziet maksimālo kāpuma leņķi 15°.
- Nepārsniedziet maksimālo sānisko slīpuma leņķi 10°.

### Braukšana lejā no kalna

- Svīru sistēmu pacelt no zemes 20 līdz 30 cm (8-12 in) un noregulēt vidū uz priekšu.
- Lai samazinātu apgāšanās risku, pielāgojiet ātrumu apstākļiem.
- Nepārsniedziet maksimālo krituma leņķi 15°.
- Nepārsniedziet maksimālo sānisko slīpuma leņķi 10°.

Ja sāniskais stāvums pārsniedz 10°, pārvietojiet materiālu, lai izveidotu līmenisku un līdzenu novietošanas vietu, kurai būtu pietiekama nestspēja.

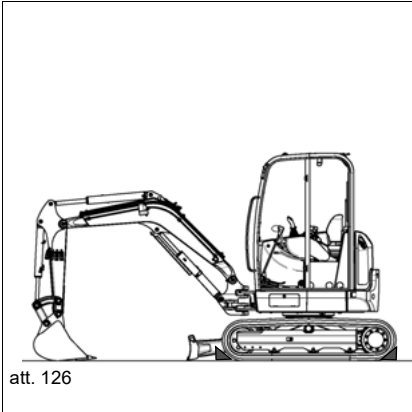
## Transportlīdzekļa novietošana

### **BRĪDINĀJUMS**

**Saspiešanas risks, aizripojot transportlīdzeklim pēc apturēšanas!**

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

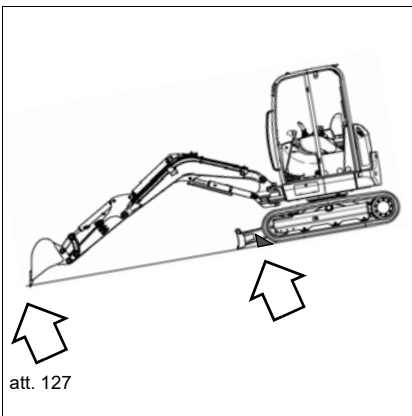
- ▶ Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
- ▶ Transportlīdzekli aprīkot ar atbilstošiem drošinātājiem (piem., ķīļiem).



1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
3. Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Spiediena izlaišana no hidrauliskās sistēmas – *skat. nodaļu “Darba hidraulikas atbrvošana no spiediena” lappusē 5-39.*
6. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
7. Paceliet vadības sviras balstu.
8. Aizveriet logus un durvis.
9. Aizveriet un aizslēdziet visus pārsegus un durvis.
10. Nostipriniet transportlīdzekli ar atbalsta ķīļiem (skatiet [att. 126](#)).

### **Informācija**

Lai novērstu kondensāta veidošanos, pēc darba dienas gandrīz pilnībā piepildiet degvielas tvertni.



### **Apturēšana uz nogāzēm**

Ja transportlīdzekļa novietošana stāvēšanai nogāzē nav novēršama, tad papildus ir jāievēro:

- Sviru sistēmu novietojiet pret nogāzi un pievienojamo instrumentu spēcīgi iespiediet zemē.
- Novietojiet vērstuvi pret nogāzi.
- Vērstuvi nospiediet pret zemi.
- Nostipriniet transportlīdzekli ar atbalsta ķīļiem (skatiet [att. 127](#)).

## 5.5 Diferenciāļa bloķētājs

Nav pieejams.

## 5.6 Apgaismojums/signāliekārta



### **BRĪDINĀJUMS**

**Negadījumu risks apžilbinātu ceļu satiksmes dalībnieku dēļ!**

Ieslēgtas darba gaismas var apžilbināt satiksmes dalībniekus uz publiskiem ceļiem, kā rezultātā var rasties smagas traumas vai nāve.

- ▶ Ja satiksmes dalībnieki tiek apžilbināti, pārtrauciet darbu.
  - ▶ Darbu atsāciet tikai tad, ja var nodrošināt pietiekamu darba zonas apgaismošanu, neapžilbinot citus satiksmes dalībniekus.
- 

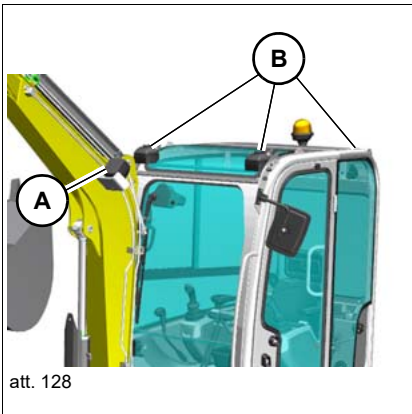


### **Informācija**

Nepietiekama apgaismojuma apstākļos ieslēdziet darba lukturus. Ja apgaismojums arī tad vēl nav pietiekams, izmantojiet ārēju apgaismojumu. Ja arī tas nav pietiekami, lai pietiekami apgaismotu darba zonu, pārtrauciet darbus un atsāciet tos tikai tad, kad ir nodrošināts pietiekams apgaismojums.

---

## Darba gaismas



Transportlīdzekļi var aprīkot ar šādiem lukturiem:

- **A:** ceļšanas sviras lukturi (sērijveida)
- **B:** jumta lukturi (divi priekšpusē, viens aizmugurē; opcija)

Pēc izvēles lukturi var būt aprīkoti ar strāvu taupošām LED lampām.

Slēdzis atrodas kreisās puses slēdžu līstē.

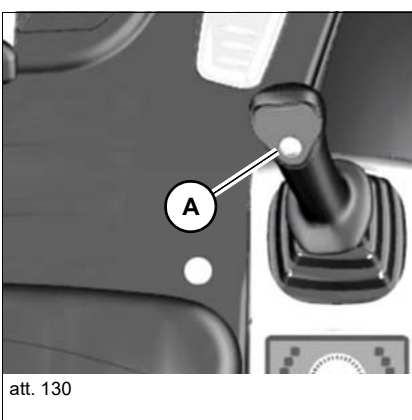
Darba lukturi	Slēdzis
ieslēgt/izslēgt	

## Salona apgaismojums



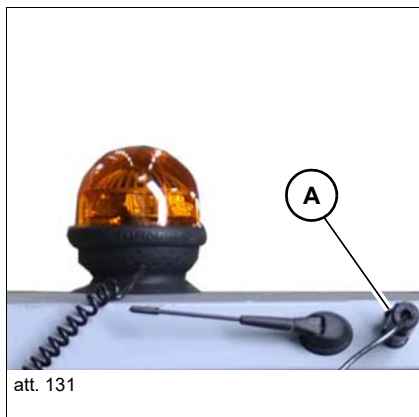
Salona apgaismojums	Lietošana
IESLĒGTS	Spiediet lukturi pa kreisi vai pa labi
IZSLĒGTS	Spiediet lukturi vidējā pozīcijā

## Signāлтаure



Nospiediet labās puses vadības sviras taustiņu **A**.

### Mirgojošā bākuguns (opcija)



Apaļajai bākugunij ir magnētiska pamatne un tā tiek nostiprināta uz kabīnes jumta. Barošana tiek nodrošināta ar 12 V pieslēgumu **A**.

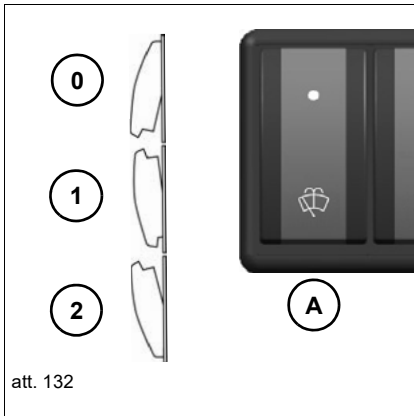
Slēdzis atrodas labās puses slēdžu līstē.

Bākuguns	Slēdzis
<p>ieslēgt/izslēgt</p>	

### Informācija

ievērojiet nacionālos un reģionālos noteikumus.

## 5.7 Logu tīrīšanas mehānisms



Slēdzis atrodas labās puses slēdžu līstē.

Logu mazgāšanas iekārta	Lietošana
Logu tīrīšanas ieslēgšana	Nospiediet slēdzi <b>A</b> pozīcijā <b>1</b> .
Logu tīrīšanas izslēgšana	Nospiediet slēdzi <b>A</b> pozīcijā <b>0</b> .
Smidzināšanas ieslēgšana	Nospiediet slēdzi <b>A</b> pozīcijā <b>2</b> un turiet to.
Smidzināšanas izslēgšana	Atlaidiet slēdzi <b>A</b> .

### ***IEVĒRĪBAI***

Sūkņa bojājumi, ja tvertne ir tukša.

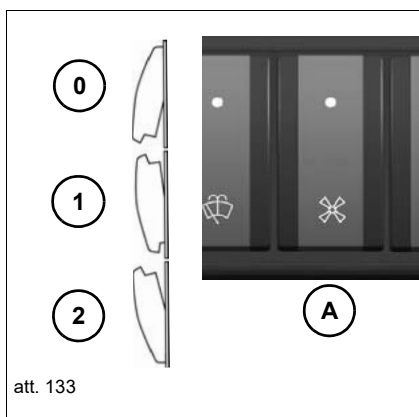
- ▶ Nedarbiniet stiklu mazgāšanas ierīci, ja tvertne ir tukša.
- ▶ Pārbaudiet tvertnes uzpildes līmeni un nepieciešamības gadījumā iepildiet logu mazgāšanas līdzekli.

### ***IEVĒRĪBAI***

Stikla tīrītāja bojājumi, ja priekšējais stikls ir pacelts uz augšu.

- ▶ Nedarbiniet stikla tīrītāju, ja priekšējais stikls ir pacelts uz augšu.

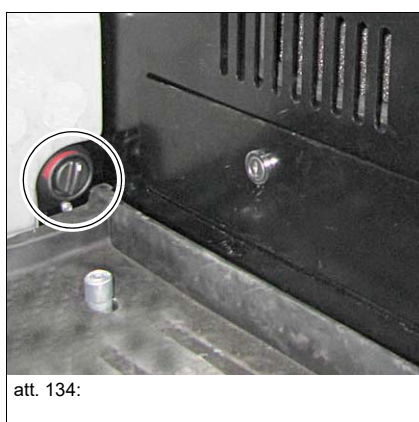
## 5.8 Temperatūras regulēšana



### Ventilators

Slēdzis atrodas labās puses slēdžu līstē.

Ventilators	Lietošana
IZSLĒGTS	Nospiediet slēdzi <b>A</b> pozīcijā <b>0</b> .
1. pakāpe	Nospiediet slēdzi <b>A</b> pozīcijā <b>1</b> .
2. pakāpe	Nospiediet slēdzi <b>A</b> pozīcijā <b>2</b> .



### Temperatūra

Grozāmais regulators atrodas kāju zonas labajā pusē.

Temperatūra	Lietošana
Augstāka	Grieziet grozāmo regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
Zemāka	Grieziet grozāmo regulatoru pulksteņrādītāja virzienā.

### Braukšanas signāls (opcija)

Atskan braukšanas signāls, tiklīdz kustas vismaz viena no abām kāpurķēdēm.



### BRĪDINĀJUMS

#### Negadījumu risks, braucot uz priekšu un atpakaļgaitā!





























Saspiešanas risks, kas var radīt smagas traumas vai izraisīt nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Neskatoties uz braukšanas signālu, arī vizuāli kontrolējiet bīstamo zonu.
- ▶ Ja neatskan brīdinājuma signāls, nekavējoties pārtraukt darbus un kontaktēties ar autorizētu darbnīcu. Ņemiet vērā nacionālos un reģionālos noteikumus.



## 5.9 Darba hidraulika

### Vadības sviras pamata funkcijas (ISO un SAE vadības sistēma)

Vadības veids	Vēlamā funkcija	ISO vadības sistēma		SAE vadības sistēma	
		Vadības sviras <sup>1</sup>		Vadības svira <sup>1</sup>	
		Pa kreisi	Pa labi	Pa kreisi	Pa labi
					
	Virsbūves pagriešana pa kreisi		--		--
	Virsbūves pagriešana pa labi		--		--
	Izbīdīt kausa kātu		--	--	
	Iebīdīt kausa kātu		--	--	
	Nolaist celšanas sviru	--			--
	Pacelt celšanas sviru	--			--
	Kausu iegriezt	--		--	
	Izgriezt kausu	--		--	

1. Attēlotās vadības sviras ir simboliski attēlojumi.

## ISO-/SAE-vadība (opcija)

Transportlīdzeklis sērijveidā ir aprīkots ar ISO vadības sistēmu. SAE vadības sistēma var būt pieejama kā brīvizvēles aprīkojums. Šādi veidojas atšķirības vadības sviru lietošanā.

### BRĪDINĀJUMS

#### Negadījumu risks, ko rada vadības veida iestatījumu izmaiņas!

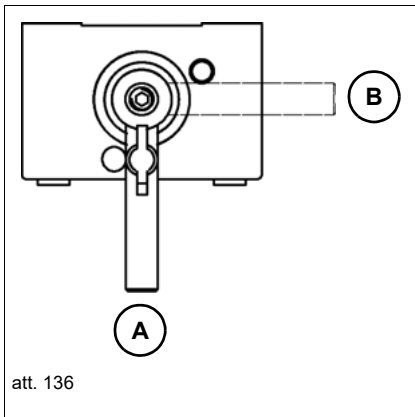
Izmainītu iestatījumu dēļ var rasties nepareiza vadība, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Pirms darba pārbaudiet, kāds vadības veids ir iestatīts.
- ▶ Nostipriniet virzienvārsta pārslēgšanas spārnuzgriezni.
- ▶ Nelietojiet transportlīdzekli ar bojātu spārnuzgriezni. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.

Pārslēgšanas vārsts atrodas zem vāka kreisajā pusē aiz sēdekļa.



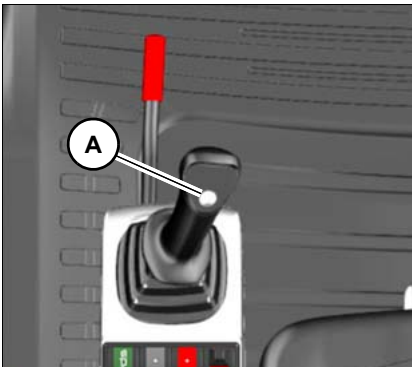
att. 135



att. 136

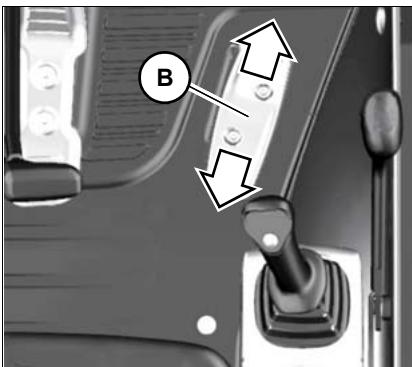
Slēdžu shēma	Vadības sistēma
A	ISO vadības sistēma
B	SAE vadības sistēma

## Izlīces pagriešana



att. 137:

Pogu **A** kreisās puses vadības sviras balstā turiet nospiestu.



att. 138:

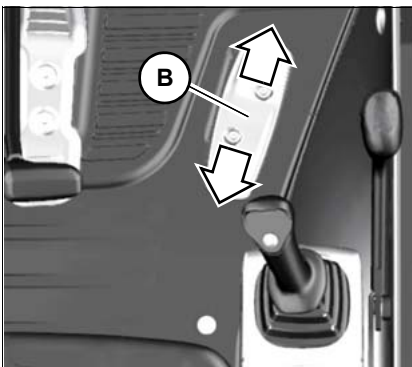
### Izlīci griezt pa labi:

Spiediet pedāli **B** uz priekšu.

### Izlīci griezt pa kreisi:

Spiediet pedāli **B** uz aizmuguri.

## Izlīces pagriešana, proporcionāli vadāma



att. 139:

### Izlīci griezt pa labi:

Spiediet pedāli **B** uz priekšu.

### Izlīci griezt pa kreisi:

Spiediet pedāli **B** uz aizmuguri.

## Virsbūves pagriešana

### BRĪDINĀJUMS

#### Saspiešanas risks transportlīdzekļa griešanās zonā!

Personas, kas atrodas transportlīdzekļa griešanās zonā, var gūt smagas vai nāvējošas traumas.

- Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.

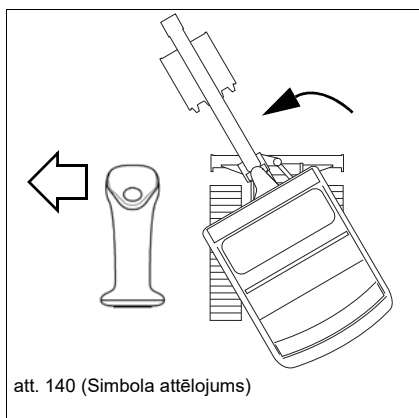
### IEVĒRĪBAI

Iespējami transportlīdzekļa bojājumi, veicot darbus tiešā mūru, ēkas daļu vai citu šķēršļu tuvumā.

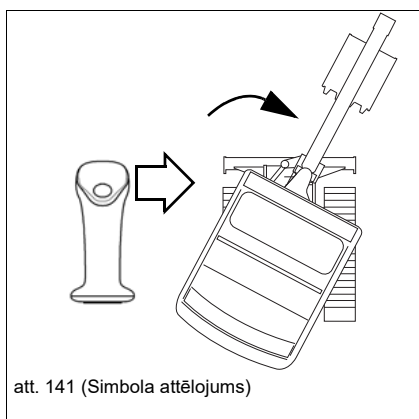
- Bīstamajā zonā nedrīkst būt šķēršļi.

### Informācija

Kamēr vēl nav sasniegta hidrauliskā šķidrums darba temperatūra, virsbūve pēc vadības sviras atlaišanas var turpināt kustību. Aukstā stāvoklī vadības sviru lietojiet uzmanīgi.



att. 140 (Simbola attēlojums)



att. 141 (Simbola attēlojums)

Virsbūves pagriešana	Pozīcija
Pa kreisi	Spiediet kreisās puses vadības sviru pa kreisi
Pa labi	Spiediet kreisās puses vadības sviru pa labi

## Griešanas mehānisma bremze

### Automātiskā rotējošās ierīces bremze

Pēc virsbūves pagriešanas ar laika aizkavi tiek aktivizēta griešanas mehānisma bremze un šādi virsbūve tiek nofiksēta.

Atkārtoti griežot virsbūvi, griešanas mehānisma bremze tiek deaktivizēta.

### Hidrauliskā griešanās mehānisma bremze

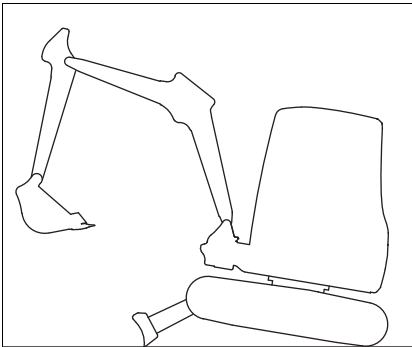
Normāla bremzēšana: atlaidiet vadības sviru.

Maksimāla bremzēšana: spiediet vadības sviru pretējā virzienā, līdz virsbūve apstājas.

## Rotējošās ierīces bremzes darbības pārbaude

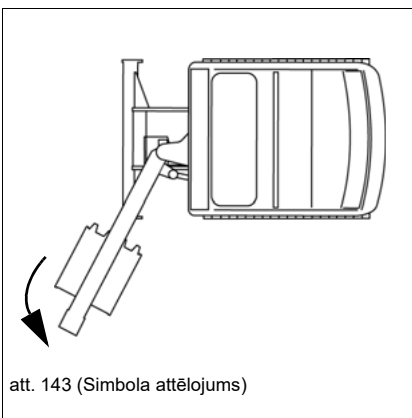
Funkciju pārbaudi veiciet katru dienu pēc darba beigām uzsildītā darba stāvoklī.

Atkārtotas ekspluatācijas uzsākšanas gadījumā, ja dīkstāve ir bijusi ilgāka nekā divas nedēļas, vienu reizi veiciet funkciju pārbaudi **pirms darbu uzsākšanas**.



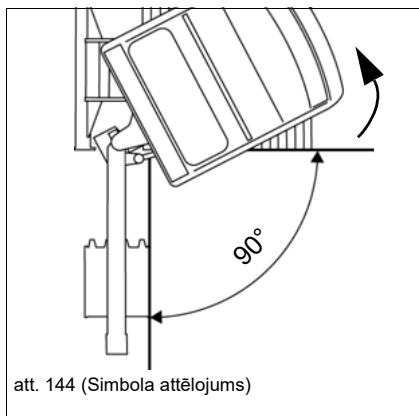
att. 142 (Simbola attēlojums)

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Ar vērstuvi paceliet transportlīdzekli līdz galam.

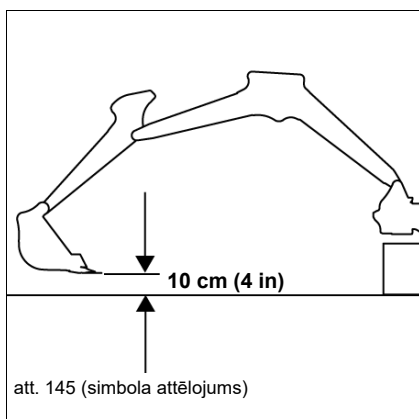


att. 143 (Simbola attēlojums)

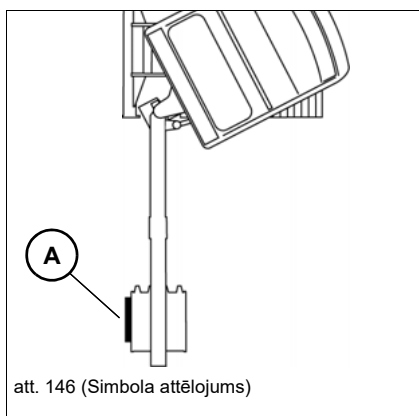
3. Pagrieziet sviru sistēmu līdz galam pa kreisi.



4. Virsbūvi pagrieziet tā, lai sviru sistēma atrastos 90° leņķī pret gaitas iekārtu.



5. Pozicionējiet sviru sistēmu, kā parādīts [att. 145](#).
6. Apturiet dzinēju, izvelciet aizdedzes atslēgu un novietojiet uzglabāšanai.
7. Paceliet vadības sviras balstu.
8. Pagaidiet vienu minūti.



9. Novietojiet mērlatu **A** pie pievienojamā instrumenta.
10. Pagaidiet vienu minūti.

- Ja darba aprīkojums nav novirzījies no mērlatas:
  - Transportlīdzeklis ir gatavs darbam.
- Ja darba aprīkojums ir novirzījies no mērlatas:
  - uzreiz pārtrauciet lietošanu.
  - Sazinieties ar pilnvarotu servisu un novērsiet kļūdu.

## Vērstuve

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Saspiešanas risks neapzinātas darbināšanas rezultātā!**

Neapzināta darbināšana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Paceliet vadības sviras balstu.
- ▶ Vērstuvi pēc darbu beigām nolaist uz pamatnes.
- ▶ Neviena nedrīkst atrasties riska zonā.

### **IEVĒRĪBAI**

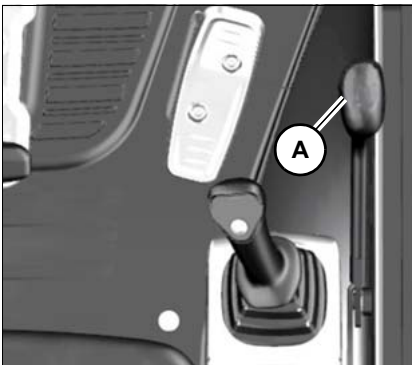
Ja vērstuve līdzināšanas darbu laikā pārāk zemu tiek nolaista uz zemes, var rasties liela pretestība.

- ▶ Vērstuvi nedaudz paceliet. Attālumam no vērstuves līdz zemei jābūt apm. 1 cm (0.4 in).
- ▶ Pirms braukšanas pārbaudiet vērstuves pozīciju.

### **Informācija**

Lai darbu laikā nodrošinātu labāko iespējamo stabilitāti, nolaidiet vērstuvi:

Vērstuve kalpo kā stāvbremze. Vērstuvi nospiediet pret zemi.



att. 147

Vērstuve	Pozīcija
Pacelšana	Pavelciet sviru <b>A</b> atpakaļ.
Nolaišana	Nospiediet sviru <b>A</b> uz priekšu.

## Āmura ekspluatācijas režīms

Veiciet atskaldīšanu ar āmuru tikai paredzētajā darba zonā ar aizsargu pret šķembām (Canopy) vai aizvērtu priekšējo stiklu (kabīne) – *skat. nodaļu “Aizsardzība pret šķembām” lappusē 4-19.*

Transportlīdzeklis ar Canopy nav reģistrēts demontāžas darbiem saskaņā ar EN 474-5. Front Guard nav iespējams uzstādīt.



### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpusē!**

Darbos, kur rodas caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpusē, var rasties negadījumi ar smagām traumām vai letālām sekām.

- ▶ Ievērojiet norādīto darba zonu.
- ▶ Neveiciet atskaldīšanu horizontāli vai uz augšu.
- ▶ Veiciet atskaldīšanu tikai, ja ir uzstādīta pretšķembu aizsardzība vai slēgts priekšējais stikls.



### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Negadījumu risks, apgāzoties transportlīdzeklim!**

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Darba aprīkojums nedrīkst pēkšņi griezties, nolaisties vai tikt nolikts.
- ▶ Sviru sistēma nedrīkst pēkšņi izbīdīties vai iebīdīties.
- ▶ Veiciet atskaldīšanu tikai, kad transportlīdzeklis stāv.



### **Informācija**

Kopā ar Powertilt izmantojiet tikai mazāko atļauto hidraulisko āmuru.

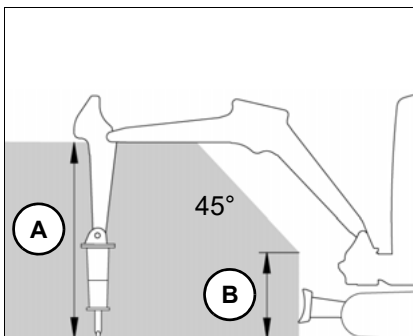


## Strādāšana ar hidraulisko āmuru

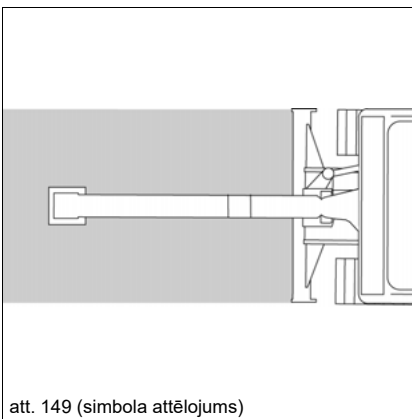
### **IEVĒRĪBAI**

Lai izvairītos no transportlīdzekļa bojājumiem un hidrauliskā āmura bojājumiem, ir jāievēro šādi punkti:

- ▶ Ņemiet vērā hidrauliskā āmura lietošanas instrukciju.
- ▶ Neveiciet atskaldīšanu horizontāli vai uz augšu.
- ▶ Āmuru neizmantojiet kravu celšanai.
- ▶ Āmuru negrieziet pret akmeņiem, betonu utt.
- ▶ Nestrādājiet ar āmuru vienā vietā ilgāk par 15 sekundēm.
- ▶ Nepaceliet transportlīdzekli ar sviru sistēmu.
- ▶ Nedrīkst strādāt ar pilnīgi izbīdītu cilindru vai sviru sistēmu. Powertilt bloku āmura režīmā nedrīkst pagriezt vairāk par 30°, jo pretējā gadījumā ļoti pieaug slodze uz sviru sistēmu.
- ▶ Darbus uzreiz apturiet, ja kāda hidrauliskā šļūtene uzkrītoši kustas uz priekšu un atpakaļ. Akumulators varētu būt bojāts. Sazinieties ar pilnvarotu servisu un nekavējoties novērsiet kļūdu.



att. 148 (simbola attēlojums)



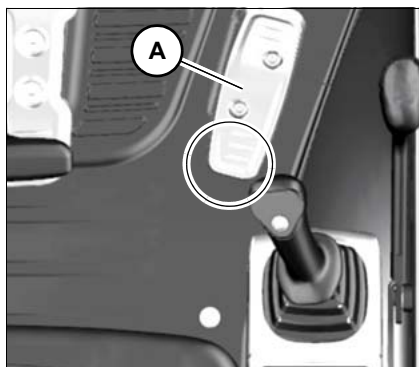
att. 149 (simbola attēlojums)

### **Darba zona**

Darba zonas augstums **A**: 120 cm (47 in), **B**: 50 cm (20 in).

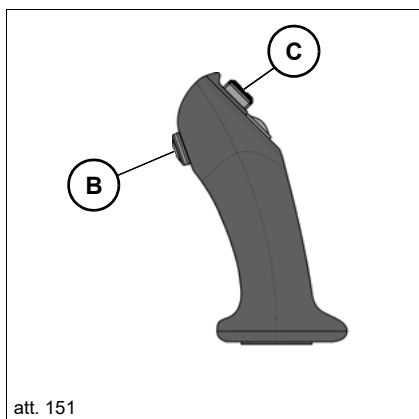
Attēli 148 un 149 attiecas uz darbiem ar Wacker Neuson hidraulisko āmuru.

Izmantojot citus darba instrumentus, darba zona var atšķirties.



att. 150:

Āmura ekspluatācijas režīms	Pozīcija
IESLĒGTS	Nospiediet pedāli <b>A</b> , kas atrodas aizmugurē
IZSLĒGTS	Atlaidiet pedāli <b>A</b>



att. 151

Āmura režīms (proporcionālā vadības sistēma)	Pozīcija
ieslēgšana	Turiet nospiestu taustiņu <b>B</b> uz labās vadības sviras
izslēgšana	Atlaidiet taustiņu <b>B</b>

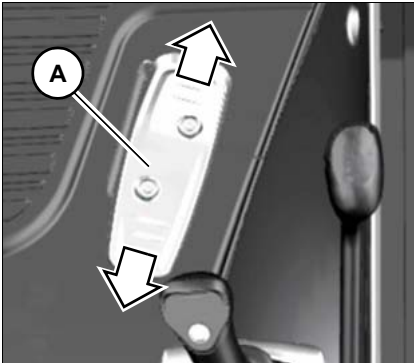


### Informācija

Hidraulisko āmuru var izmantot arī ar aizvaru **C**.

## 5.10 Papildu hidroizvadi

### AUX I



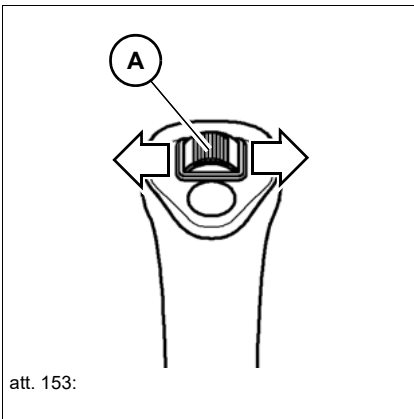
att. 1

Vadība tiek veikta ar pedāli **A**.

Eļļas plūsma	Pozīcija
Uz kreisās puses cauruļvadu	Nospiediet pedāli <b>A</b> , kas atrodas aizmugurē
Uz labās puses cauruļvadu	Nospiediet pedāli <b>A</b> , kas atrodas priekšpusē

### AUX I/II/III (proporcionālā vadība)

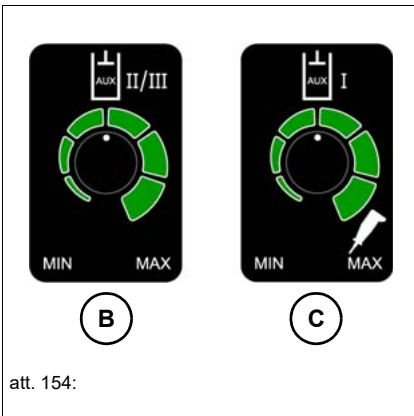
Ar proporcionālo vadības sistēmu iespējama pievienojamā instrumenta eļļas plūsmas bezpakāpju iestatīšana.



att. 153:

Funkcija	Lietošana
AUX I	Labā vadības svira
AUX II/III	Kreisā vadības svira

Eļļas plūsma	Pozīcija
Uz kreisās puses cauruļvadu	Spiediet slēdzi <b>A</b> pa kreisi
Uz labās puses cauruļvadu	Spiediet slēdzi <b>A</b> pa labi



att. 154:

Iestatiet vēlamo eļļas plūsmu ar grozāmajiem regulatoriem **B** (AUX II/AUX III) vai **C** (AUX I).

### AUX III lietošana (Powertilt)

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### Saspiešanas risks ar Powertilt vienības griešanās kustībām!

Powertilt vienības griešanās kustība var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Neviens nedrīkst atrasties riska zonā.

#### **Informācija**

Powertilt vienības montāžu un demontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots serviss!

Citu informāciju skatīt **Easy Lock/Powertilt ar Easy Lock** lietošanas instrukcijā.



Funkcija <sup>1</sup>	Lietošana
Pagriešana pa kreisi	Spiediet slēdzi <b>A</b> pa kreisi
Pagriešana pa labi	Spiediet slēdzi <b>A</b> pa labi

1. Atkarībā no izmantotās sistēmas vai spēkā esošā standarta griešanās virziens var atšķirties.

## HSWS sagatavošanas sistēma (opcija)

HSWS sagatavošanas sistēma ir uz transportlīdzekļa sviru sistēmas montēts hidrauliskais papildizvads, kas ir izstrādāts un apstiprināts šajā lietošanas pamācībā aprakstītajam hidrauliskajam ātrās nomaiņas mehānismam.

Wacker Neuson neatbild par traumām vai zaudējumiem, ja nav ievērots vismaz viens no šiem punktiem:

- Jāievēro hidrauliskā ātrās nomaiņas mehānisma pamācība.
- Hidrauliskās ātrās nomaiņas mehānisma lietošanas instrukciju uzglabāt kopā ar transportlīdzekļa lietošanas instrukciju.
- Ja tiek izmantotas neapstiprinātas ātrās nomaiņas sistēmas, var rasties atšķirības darba funkcijās vai transportlīdzekļa vadībā — ievērojiet ātrās nomaiņas mehānisma un pievienojamā agregāta lietošanas instrukciju.

Ja tomēr tiek izmantota neapstiprināta HSWS sistēma, papildus jāievēro šie punkti:

- Ja nepieciešams, jāveic transportlīdzekļa (piemēram, papildu uzlīmes) vai transportlīdzekļa lietošanas instrukcijas (piemēram, ja vadība atšķiras) modifikācijas.
- Transportlīdzekļa lietošanas mērķis var būt ierobežots.
- Veicot hidrauliskā ātrās nomaiņas mehānisma montāžu, kas nesader ar transportlīdzekli vai tā savienojumiem (piemēram, spiediena iestatījumiem), var tikt anulēta transportlīdzekļa atbilstības deklarācija. Sazinieties ar pilnvarotiem servisiem.
- Veicot hidrauliskā ātrās nomaiņas mehānisma montāžu uz transportlīdzekļa, kas nesader ar hidraulisko ātrās nomaiņas mehānismu un tā savienojumiem (piemēram, spiediena iestatījumiem), var tikt anulēta hidrauliskā ātrās nomaiņas mehānisma atbilstības deklarācija. Sazinieties ar pilnvarotiem servisiem.

## AUX IV - hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma Easy Lock (opcija)

- Pirms ekspluatācijas uzsākšanas, iziet speciālu apmācību. Apmācība jāveic autorizētam personālam un operatoram tā ir jāsaprot.
- Drošības apsvērumu dēļ ātrās nomaiņas ierīce ir jādarbina ar diviem aktivizēšanas elementiem. Tādējādi tiek novērsta neapzināta ātrās nomaiņas ierīces atvēršana darba laikā.
- Ātrās nomaiņas mehānismam un pievienojamā agregāta montāžas virsmām jābūt tīrām un bez bojājumiem.
- Papildu informāciju skat. **Easy Lock / Powertilt ar Easy Lock** lietošanas instrukcijā.
- Glabājiet **Easy Lock/Powertilt ar Easy Lock** lietošanas instrukciju kopā ar transportlīdzekļa lietošanas instrukciju.



### BRĪDINĀJUMS

#### Saspiešanas risks, pievienojot darba aprīkojumu!

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var atbrīvoties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Izmantot tikai nevainojamus uzstādāmos mehānismus.
- ▶ Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā iebīdītai. Pretējā gadījumā bloķēšana jāatkārto tik ilgi, līdz kontroles ierīce **F** ir iebīdīta.
- ▶ Drošu bloķēšanu pārbaudīt ar ātru kausa kāta vai kausa kustību secības maiņu nedaudz virs zemes.
- ▶ Transportlīdzekli darbināt tikai ar nobloķētu uzstādāmo mehānismu.



### BRĪDINĀJUMS

#### Saspiešanas risks, atvienojot darba agregātus!

Nepareizi nobloķēts uzstādāmais mehānisms var sagāzties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Novietojiet pievienojamo instrumentu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.

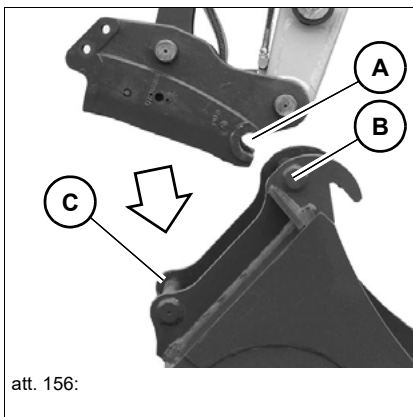
## BRĪDINĀJUMS

**Saspiešanas risks, nepareizi izmantojot hidraulisko ātrās nomaņas sistēmu!**

Sistēmas apsvērumu dēļ ātrās nomaņas mehānismu var darbināt arī ar citām hidrauliskajām funkcijām. Tas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

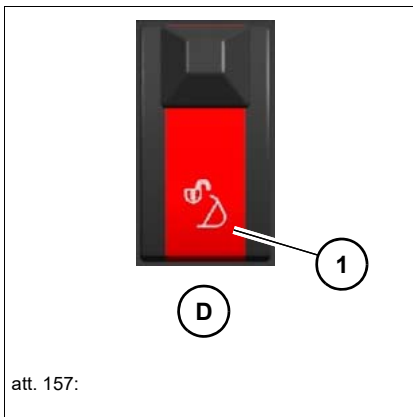
► Hidraulisko ātrās nomaņas sistēmu vadīt tikai ar **vērstuves pacelšanas** funkciju.

### Pievienojamā instrumenta uzņemšana



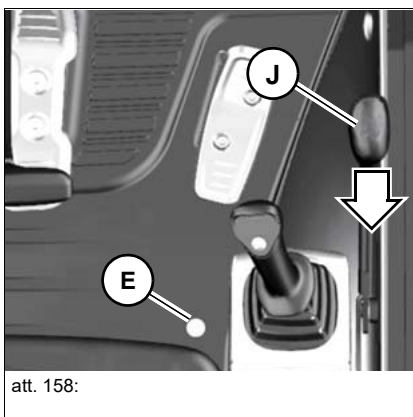
att. 156:

1. Ātrās nomaņas mehānismu **A** iekabināt pievienojamā mehānisma pievienošanas tapā **B**.
2. Izbīdīt kausa cilindru, lai pievienojamā mehānisma tapas **C** pieguļ ātrās nomaņas mehānismam.
3. Pārbaudiet, vai pievienojamais agregāts ar tapu **C** atrodas uz ātrās nomaņas ierīces.
4. Uzstādāmo mehānismu iegriezti pilnībā.



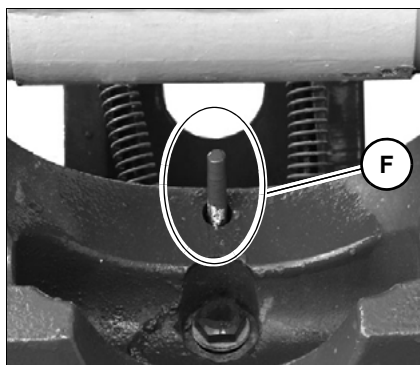
att. 157:

5. Atbloķēt slēdzi **D** un nospiegt pozīcijā **1**.
  - ➔ Ātrās nomaņas mehānisms ir aktivizēts un atskan brīdinājuma zumbmers.



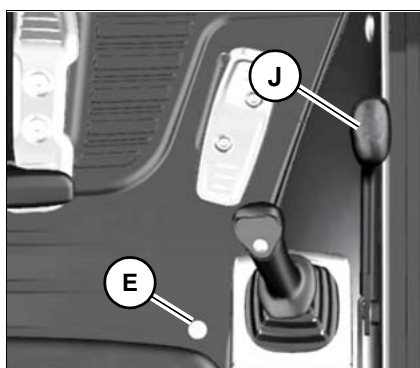
att. 158:

6. Turiet nospiestu kājas taustiņu **E** un vienlaicīgi pavelciet atpakaļ vērstuves sviru **J**.
  - ➔ Ātrās nomaņas ierīce atveras.



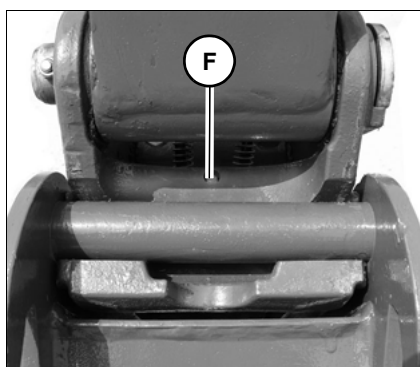
att. 159:

- Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā izbīdītai.
- Uzstādāmais mehānisms nofiksējas.



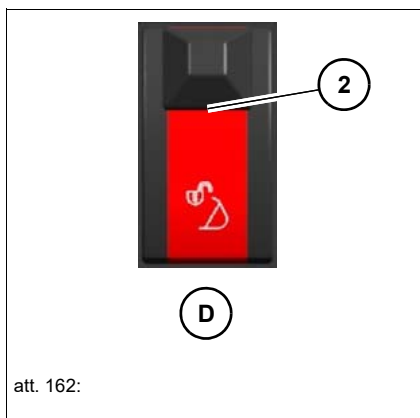
att. 160:

7. Atlaidiet vērstuves sviru **J** un kājas taustiņu **E**.
  - Ātrās nomaīņas ierīce aizveras.



att. 161:

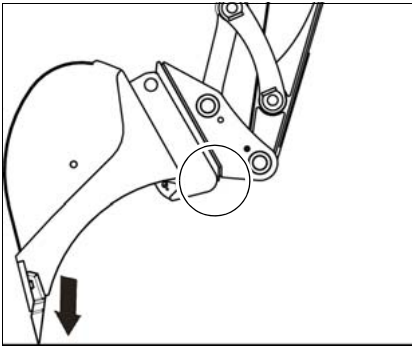
- Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā iebīdītai.



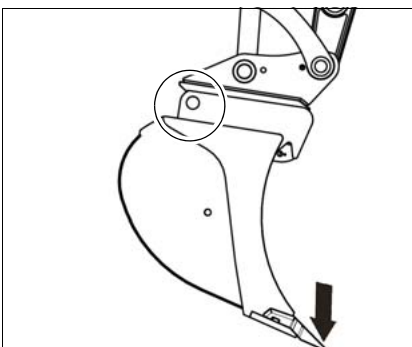
att. 162:

8. Slēdzi **D** nospiest pozīcijā **2**.
  - Ātrās nomaīņas mehānisms ir deaktivizēts un brīdinājuma zummers apklust.

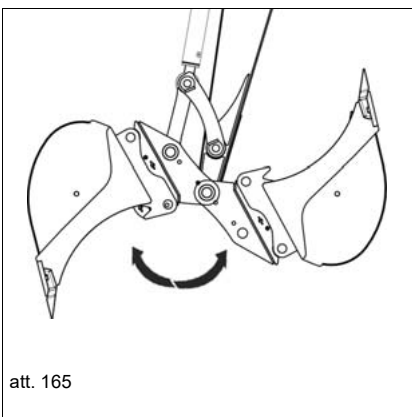




att. 163



att. 164



att. 165

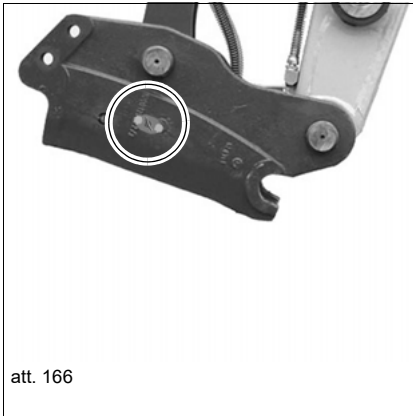
9. Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu, lai pārbaudītu, vai montāža ir droša.

- Turklāt pievienojamais mehānisms nedrīkst atvienoties no ātrās nomainas mehānisma.

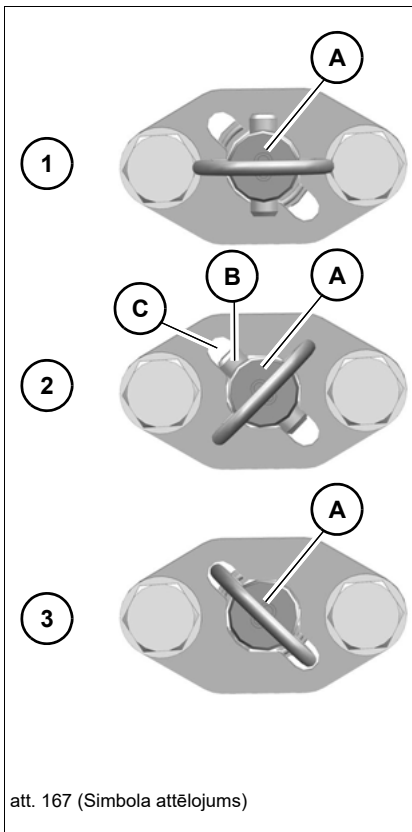
### Manuāla HSWS tapu fiksēšana

Atkarībā no valsts noteikumiem HSWS pēc hidrauliskās fiksēšanas procedūras papildus jānofiksē manuāli.

Fiksēšanas vai atbrīvošanas elementi atrodas kreisajā pusē pie ātrās nomaiņas mehānisma.



att. 166



att. 167 (Simbola attēlojums)

- Izslēdziet dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Paceliet vadības sviras balstu.
- Pagrieziet tapu **A** tā, lai stienis **B** iedarbotos padziļinājumā **C** (2).
- Iespiediet tapu **A** un pagrieziet, līdz tā ar atsperi tiek noturēta savā vietā (3).
  - ➔ HSWS papildus tiek nofiksēts manuāli.

#### **i** Informācija

Ievērojiet valsts noteikumus.

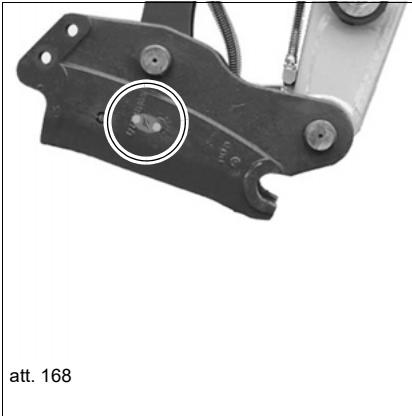
#### **i** Informācija

Tapu novietojums gala pozīcijā var atšķirties no attēliem.

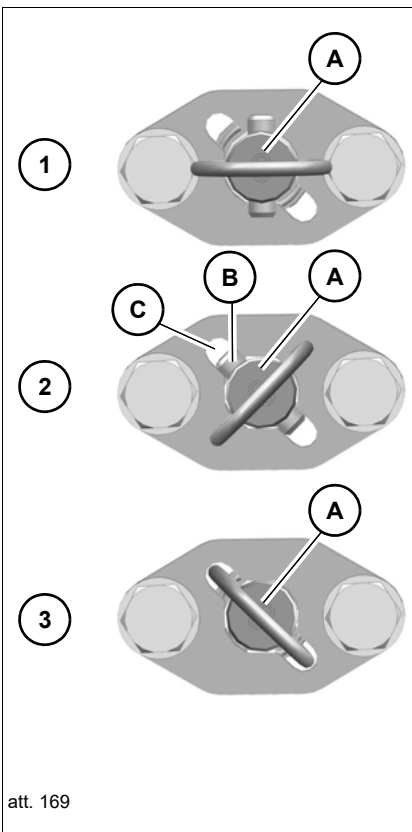
**Pievienojamā instrumenta nolikšana**
**Manuāla HSWS tapu atbrīvošana**

Atkarībā no valsts noteikumiem HSWS pēc hidrauliskās atbrīvošanas procedūras papildus jāatbrīvo manuāli.

Fiksēšanas vai atbrīvošanas elementi atrodas kreisajā pusē pie ātrās nomaiņas mehānisma.



att. 168



att. 169

- Izslēdziet dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Paceliet vadības sviras balstu.
- Iespiediet un pagrieziet tapu **A** tā, lai stienis **B** iedarētos padziļinājumā **C** (2).
- Izvelciet tapu **A** (1).
  - ➔ HSWS ir manuāli atbrīvots. Pievienojamais agregāts vēl arvien ir hidrauliski nofiksēts.

---

**i Informācija**

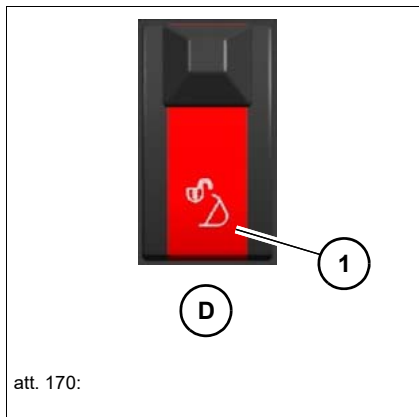
Ievērojiet valsts noteikumus.

---

**i Informācija**

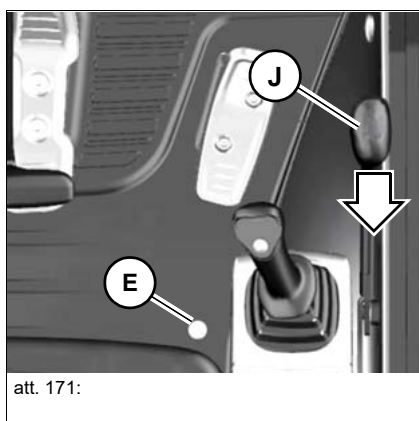
Tapu novietojums gala pozīcijā var atšķirties no attēliem.

---



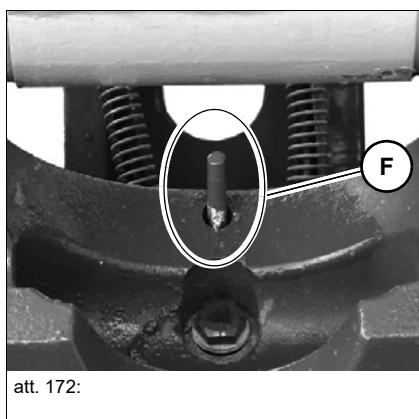
att. 170:

1. Pilnībā iegrieziet pievienojamo agregātu un pozicionējiet virs zemes 5-10 cm (2-4 collu) augstumā.
2. Atbloķēt slēdzi **D** un nospiežot pozīcijā **1**.
  - Ātrās nomaīņas mehānisms ir aktivizēts un atskan brīdinājuma zumburs.



att. 171:

3. Turiet nospieztu kājas taustiņu **E** un vienlaicīgi pavelciet atpakaļ vērstuves sviru **J**.
  - Ātrās nomaīņas ierīce atveras.



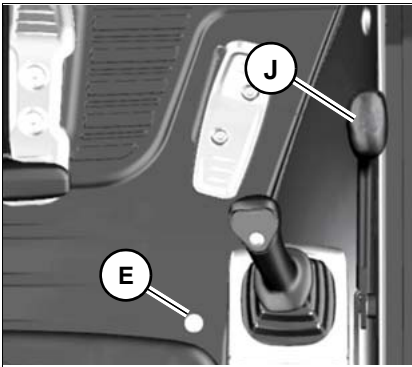
att. 172:

- Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā izbīdītai.



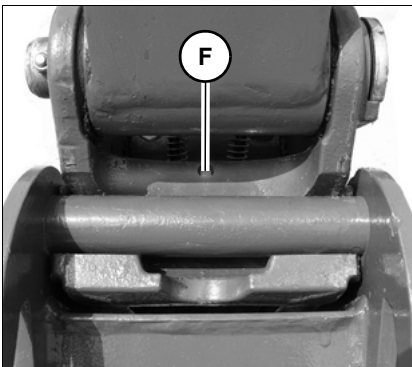
att. 173:

4. Iebīdīiet kausa cilindru.
  - Uzstādāmais palīgmehānisms tiek novietots uz zemes.



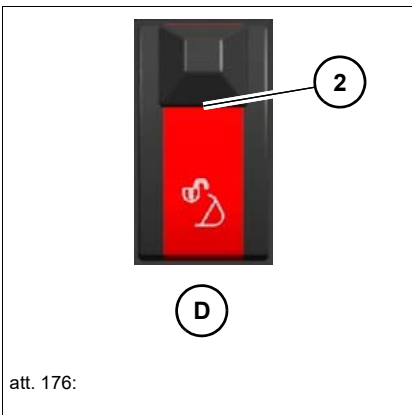
att. 174:

5. Atlaidiet vērstuves sviru **J** un kājas taustiņu **E**.  
➔ Ātrās nomaiņas ierīce aizveras.



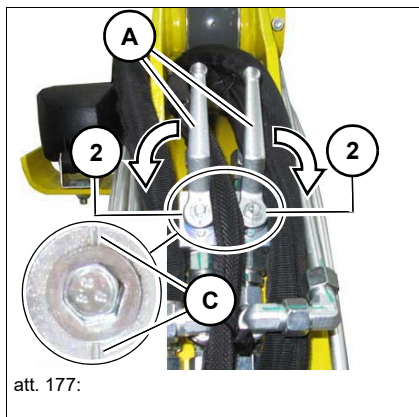
att. 175:

- ➔ Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā iebīdītai.



att. 176:

6. Slēdzi **D** nospiest pozīcijā **2**.  
➔ Ātrās nomaiņas mehānisms ir deaktivizēts un brīdinājuma zummers apklusst.

**AUX V (opcija)****Satvērēja režīma iestatīšana**

1. Iestatiet abas sviras **A** lodveida krānā pozīcijā **2**.
  - Rieva **C** simbolizē plūsmas virzienu.

**Kausa režīma iestatīšana**

1. Iestatiet abas sviras **A** lodveida krānā pozīcijā **1**.
  - Rieva **C** simbolizē plūsmas virzienu.

## 5.11 Pievienojamie agregāti

### Paņemšana

---

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Traumu risks, ar spiedienu izplūstot šķidrums!**

Ar spiedienu izplūstoša hidraulikas eļļa var caursist ādu un izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
  - ▶ Pirms pievienojamā instrumenta pieslēgšanas un atvienošanas samaziniet spiedienu – *skat. nodaļu “Darba hidraulikas atbrīvošana no spiediena” lappusē 5-39.*
  - ▶ Lietojiet aizsargapģērbu.
  - ▶ Pat nelielas brūces gadījumā nekavējoties griezieties pie ārsta. Hidraulikas eļļa var izraisīt asins saindēšanos.
- 

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Negadījumu risks, pievienojot darba aprīkojumu!**

Darba aprīkojuma nepareiza pievienošana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Montējot savienojuma tapas, lietojiet aizsargaprīkojumu.
  - ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
  - ▶ Izmantojiet tikai darba aprīkojumu, kas ir nevainojamā stāvoklī.
  - ▶ Sviru sistēmu ar vadības svirām novietojiet pareizā pozīcijā un izlīdziniet.
  - ▶ Stiprinājuma urbumus darba aprīkojumā izlīdziniet ar tapni, lai atvieglotu tapas ievietošanu attiecīgajos urbumos.
  - ▶ Pareizu bloķēšanu pārbaudiet ar ātru kausa kāta vai kausa kustību secības maiņu nedaudz virs zemes.
  - ▶ Lietojiet transportlīdzekli tikai ar nobloķētu pievienojamo instrumentu.
-

---

## Novietošana

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Saspiešanas risks, atvienojot darba aprīkojumu!**

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var apgāzties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
  - ▶ Novietojiet darba aprīkojumu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.
  - ▶ Izņemiet tapas no pievienojamā instrumenta tikai tad, ja tas ir stabilā pozīcijā.
  - ▶ Nenovietojiet pievienojamo instrumentu uz zemes ar lielu spiedienu, jo pretējā gadījumā pretestība tapu demontāžas laikā būs par lielu.
- 

Pievienojamā instrumenta pārveide ir aprakstīta tālāk pie informācijas par dziļo kausu.

Uzstādot un demontējot ierīces ar papildu hidraulikas funkcijām (piem., grozāmo kausu), ievērojiet īpašus norādījumus. Ņemt vērā pievienojamā instrumenta lietošanas instrukciju.

---

### **Informācija**

Transportlīdzekļa hidrauliskā sistēma ir ar spiedienu arī tad, ja dzinējs ir noslāpēts. Hidrauliskos ātros savienojumus, balstoties uz atlikušo spiedienu, var atbrīvot, bet nevar atkal uzmontēt.

- ▶ Samaziniet spiedienu.
-



## **Darba hidraulikas atbrīvošana no spiediena**

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Pievienojamo instrumentu, nolaidiet pilnībā uz pamatnes.
3. Vērstuvi nolaidiet uz zemes.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Aizdedzes atslēgu pagrieziet pozīcijā 1.
6. Atbilstošā hidrauliskā kontūra vadības sviru vai pedāli vairākas reizes kustiniet visos virzienos.
  - Spiediens palielinās. Atslogošanu var atpazīt pēc tā, ka attiecīgās šļūtenes nedaudz pakustas.
  - Darba aprīkojumu atvienojiet uzreiz pēc spiediena samazināšanas. Citādi var atkārtoti izveidoties spiediens.

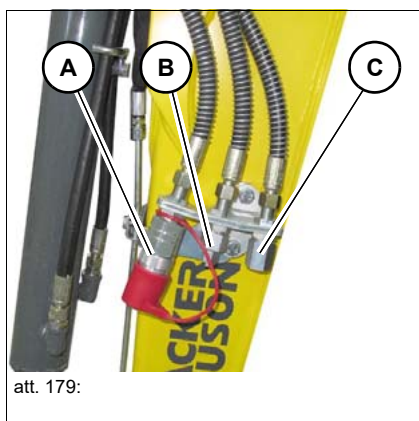
### **Proporcionālā vadības sistēmas spiediena samazināšana (opcija)**

1. Novietojiet transportlīdzekli uz līdzenas, horizontālas virsmas.
2. Palīgagregātu pilnībā nolaist uz zemes.
3. Izslēdziet dzinēju.
4. Aizdedzes atslēgu pagrieziet pozīcijā 1.
  - Pēc aizdedzes ieslēgšanas nogaidiet 2 sekundes, tikai tad sāciet atslogošanu (pārāk ātras iedarbināšanas laikā tiek tikai pārvietota raksturlīkne, bet netiek atslogots).
5. Aktivizējot pārmetes slēdzi kreisās puses vai labās puses proporcionālajā vadības svirā uz kreiso un labo pusi, izlaidiet spiedienu no papildu hidraulikas vai 3. vadības loka.
  - Spiediens palielinās. Atslogošanu var atpazīt pēc tā, ka attiecīgās šļūtenes nedaudz pakustas.
  - Darba aprīkojumu atvienojiet uzreiz pēc spiediena samazināšanas. Citādi var atkārtoti izveidoties spiediens.

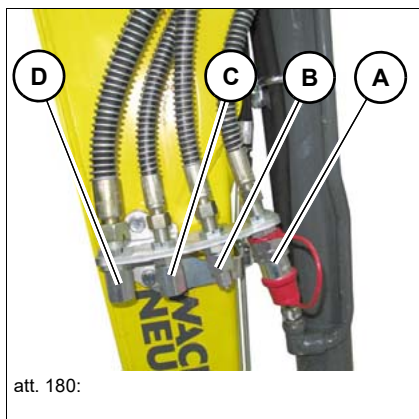
### Hidraulisko savienojumi pieslēgšana vai atvienošana

1. Izslēdziet transportlīdzekli – *skat. nodaļu “Sagatavošanās smērēšanai” lappusē 7-9*
  2. Aizdedzes atslēgu iegriezt pozīcijā 1.
  3. Izlaidiet spiedienu no darba hidraulikas – *skat. nodaļu “Darba hidraulikas atbrīvošana no spiediena” lappusē 5-39*
  4. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
- ➔ Pievienojamā instrumenta savienojumus tagad iespējams pievienot vai atvienot.

### Hidrauliskie pieslēgumi



Pieslēgums	Kausa stienis kreisajā pusē/labajā pusē
A	AUX V
B	AUX II/AUX III
C	AUX I
D	Āmura atgaitas vads



### **i** Informācija

Pieslēdzot pievienojamās ierīces hidrauliku, ievērojiet pievienojamā instrumenta ražotāja lietošanas instrukcijā ietvertās norādes.

### Rīcība pēc bojājuma:

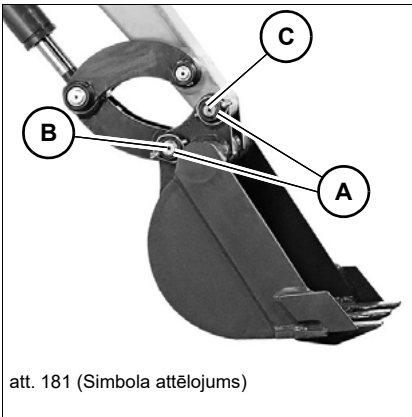
1. Nekavējoties apturiet transportlīdzekli.
2. Izslēdziet dzinēju.
3. Novietojiet vadības sviru vai vērstuves sviru neitrālā pozīcijā.
4. Ja iespējams, veiciet avārijas nolaišanu. – *skat. nodaļu “5.13 Avārijas nolaišana” lappusē 5-57*
5. Paceliet vadības sviras balstu.
6. Izvelciet aizdedzes atslēgu un aizslēdziet transportlīdzekli.
7. Nofiksējiet transportlīdzekli un pievienojamo instrumentu.
8. Sazinieties ar pilnvarotu servisu un novērsiet kļūdu.



### Vide

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

## Pārveidošana



att. 181 (Simbola attēlojums)

### Demontāža

1. Demontēto kausu ar plakano apakšpusi novietojiet uz līdzenas pamatnes.
2. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
3. Izņemiet šķelttapu **A**.
4. Vispirms izvelciet tapu **B**, pēc tam tapu **C**. Uzmanīgi izsitiet nosprūdušas tapas ar āmuru un misiņa tapni.

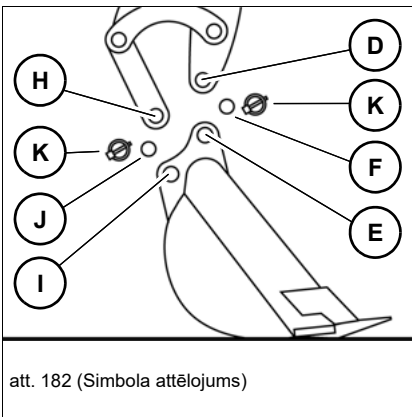
Ja tapa **C** ir iesprūdusi:

1. Palaidiet dzinēju.
2. Sviru sistēmu mazliet paceliet vai nolaidiet, lai atslogotu tapu.
3. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
4. Paceliet vadības sviras balstu.
5. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.



### Informācija

Demontējot tapas, kausu novietojiet tā, lai tas tikai viegli atrastos uz zemes. Ja kauss tomēr gulstas uz pamatni ar pārāk lielu spiedienu, pretestība palielinās un kļūst grūtāk demontēt tapas.



att. 182 (Simbola attēlojums)

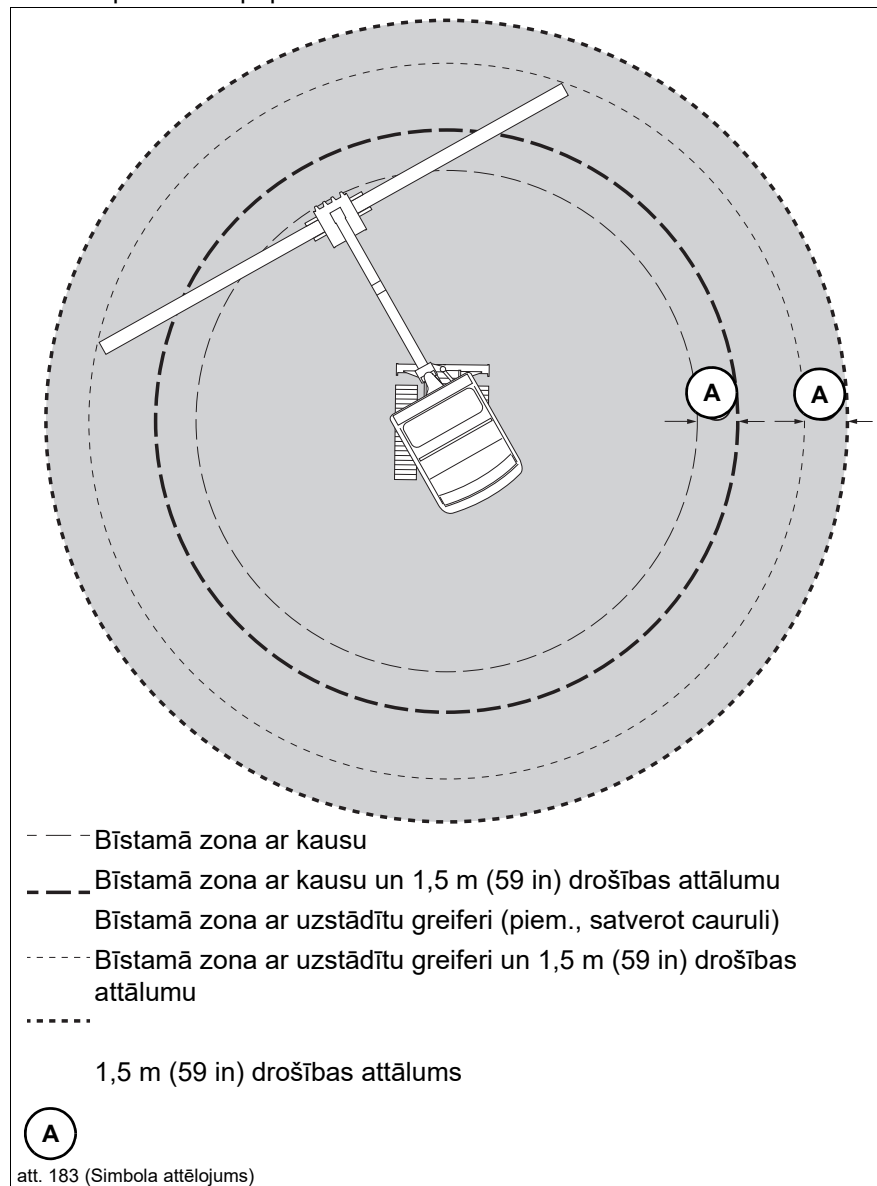
### Montāža

1. Uzmontējiet tikai kausu, kurš ar plakano apakšpusi ir novietots uz līdzenas pamatnes.
2. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
3. Pirms ievietošanas ieeļļojiet tapas un locīklas.
4. Palaidiet dzinēju.
5. Kausa kātu noregulējiet tā, lai urbumi **D** un **E** pārklātos.
6. Izslēdziet dzinēju. Paceliet vadības sviras balstu.
7. Ievietojiet tapu **F**.
8. Darbiniet kausa cilindru, lai urbumi **H** un **I** pārklātos.
9. Izslēdziet dzinēju. Paceliet vadības sviras balstu.
10. Ievietojiet tapu **J**.
11. Uzmontējiet šķelttapu **K**.

## 5.12 Darba režīms

### Bīstamā zona

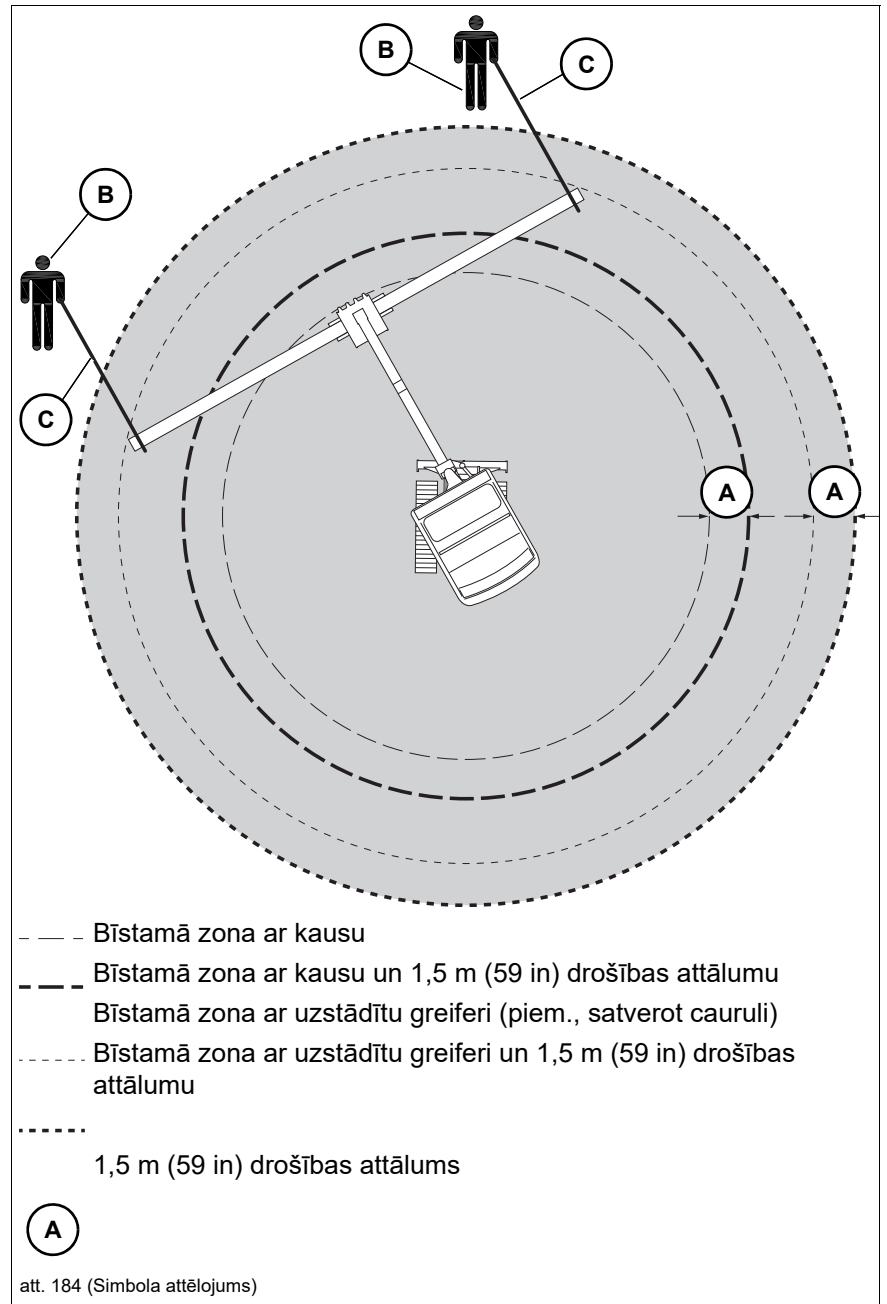
- Bīstamā zona ir tā, kurā cilvēkus apdraud transportlīdzekļa, pievienojamā instrumenta kustības vai krava.
- Bīstamā zona ietver arī tādu zonu, kuru var sasniegt nokritušas kravas, nokritusi iekārta vai izmestas detaļas.
- Bīstamā zona nogāzē atšķiras no bīstamās zonas līdzenumā (nostipriniet kravu). Skatiet nodaļu **Vadība, Braukšana nogāzē**.
- Ja bīstamajā zonā uzturas personas, nekavējoties pārtrauciet darbu.
- Nobloķējiet bīstamo zonu, ja nav iespējams nodrošināt pietiekamu drošības attālumu.
- Tiešā ēku, sastatņu vai citu stacionāru konstrukciju tuvumā bīstamo zonu pietiekami paplašiniet.



### Bīstamā zona celšanas režīmā

Celšanas režīmā kravu pirms nostiprināšanas **(B)** jānostabilizē ar virvēm **(C)**.

Cilvēkam, kurš veic stiprināšanu, jāatrodas ārpus bīstamās zonas – *skat. nodaļu "Bīstamā zona celšanas režīmā" lappusē 5-43.*



## Celšanas režīms

Ar celšanas režīmu tiek apzīmēta kravu celšana, transportēšana un nolaišana ar celšanas un stiprināšanas līdzekļa palīdzību.

---

### **BĪSTAMI**

#### **Saspiešanas risks, apgāzoties transportlīdzeklim!**

Transportlīdzekļa apgāšanās izraisa smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās dotos svarus.
- ▶ Atņemiet pievienojamā instrumenta un kravas svaru no attiecīgajā tabulas ailē dotā svara.
- ▶ Transportlīdzekļus celšanas režīmā ekspluatēt tikai tad, ja ir pieejami noteiktie celšanas līdzekļi un drošības ierīces, tie darbojas un ir aktivizēti.
- ▶ Pamatnei jābūt horizontālai, izturīgai un līdzenai.

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Transportlīdzekļa apgāšanās risks, neņemot vērā pārslodzes brīdinājuma ierīci!**

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Samaziniet nestspēju, līdz brīdinājuma zummers apklust un kontrollampiņa indikācijas elementā izdziest.
- ▶ Ievērojiet celtspējas tabulas.

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Negadījumu risks, ja pārslodzes brīdinājuma mehānisms ir izslēgts vai ir bojāts!**

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Celšanas režīmā ieslēdziet pārslodzes brīdinājuma ierīci.
  - ▶ Lietojiet transportlīdzekli tikai ar darba kārtībā esošu pārslodzes brīdinājuma mehānismu.
-

### **IEVĒRĪBAI**

Transportlīdzekļa bojājumi, ko rada apgāšanās, pārsniedzot nestspējas tabulā doto svaru.

- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās dotos svarus.

### **Pārslodzes brīdinājuma mehānisms**


Ja uz ceļšanas sviru iedarbojas pārāk liela nestspēja, pārslodzes brīdinājuma mehānisms optiski un akustiski brīdina operatoru.

Ir pieejamas divas versijas:

- Pārslodzes brīdinājuma mehānisms **basic** (opcija) / **advanced** (opcija)

Pozīcija	basic	advanced
Cēlēsvira	Šļūteņu pārrāvuma vārsts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts
Kausa kāts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts
Vērstuve	Šļūteņu pārrāvuma drošinātājs	Nolaišanas bremzēšanas vārsts

Pārslodzes brīdinājuma mehānisma ieslēgšanas un izslēgšanas slēdži atrodas kreisās puses slēdžu līstē.

Pārslodzes brīdinājuma ierīce	Slēdzis
ieslēgt/izslēgt	

### Pārslodzes brīdinājuma mehānisma darbības pārbaude

Katreiz pirms celšanas darbiem ir jāveic pārslodzes brīdinājuma ierīces darbības pārbaude.

1. Palaidiet transportlīdzekli.
2. Brauciet pa lielu laukumu.
3. Nodrošiniet bīstamo zonu.
4. Apturiet transportlīdzekli.
5. Ieslēdziet pārslodzes brīdinājuma ierīci.
6. Celšanas sviru paceliet līdz galam un vadības sviru turiet šajā pozīcijā.



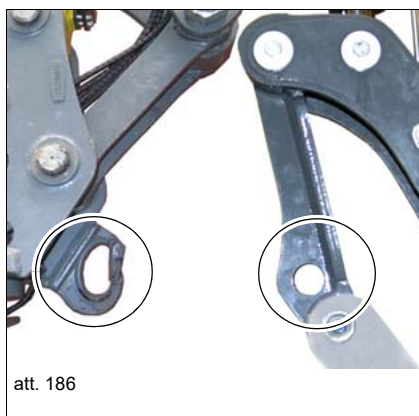
brīdinājuma ierīces	Secība
Atskan brīdinājuma skaņas signāls un parādās indikācija <b>A</b> .	Transportlīdzekli drīkst izmantot celšanas režīmā.
Brīdinājuma skaņas signāls neatskan un indikācija <b>A</b> neparādās.	Transportlīdzekli nedrīkst izmantot celšanas režīmā. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.

### Veiciet vadības sviras balsta darbības pārbaudi.

– skat. nodaļu “Vadības sviras balsta darbības pārbaude” lappusē 4-37

Celšanas režīmā atļauts izmantot tikai šādus celšanas līdzekļus:

- Powertilt/ātrās nomaiņas mehānisms ar kravas āķi
- Šarnīrstienis ar celšanas cilpu



Tiklīdz parādās indikācija **A** un atskan brīdinājuma zummers:

- Samaziniet nestspēju, līdz brīdinājuma zummers apklust un indikācija izslēdzas.

Ir jābūt pieejamam piemērotam aprīkojumam kravas pievienošanai un nofiksēšanai.



## Lehnhoff mehāniska ātrās nomaiņas sistēma (opcija)

- Ātrās nomaiņas mehānismam un pievienojamā agregāta montāžas virsmām jābūt tīrām un bez bojājumiem.
- Mehāniskā ātrās nomaiņas mehānisma lietošanas instrukciju uzglabāt kopā ar transportlīdzekļa lietošanas instrukciju.
- Aprakstītā procedūra neattiecas uz augsto kausu. Augstā kausa režīma gadījumā kontaktējieties ar autorizētu darbnīcu.

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Saspiešanas risks, pievienojot darba aprīkojumu!**

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var atbrīvoties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

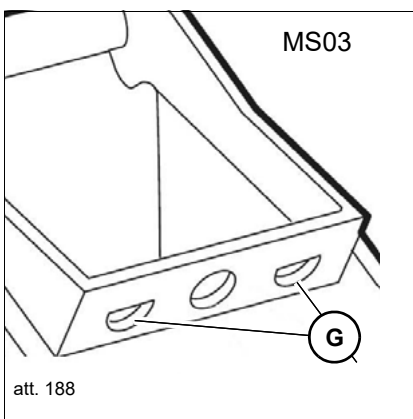
- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Bloķēšanas un atbloķēšanas procesā uzmanieties, lai netiek saspieštas plaukstas vai pēdas.
- ▶ Drīkst izmantot tikai pievienojamos agregātus un ātros savienojumus, kuri nav bojāti.
- ▶ Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu, lai pārbaudītu, vai montāža ir droša.
- ▶ Transportlīdzekli darbināt tikai ar nobloķētu pievienoto agregātu.

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Saspiešanas risks, atvienojot darba aprīkojumu!**

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var apgāzties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Novietojiet pievienojamo instrumentu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.

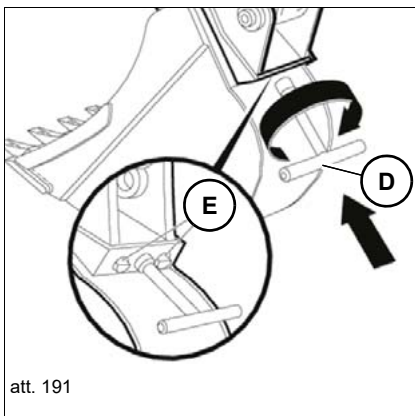
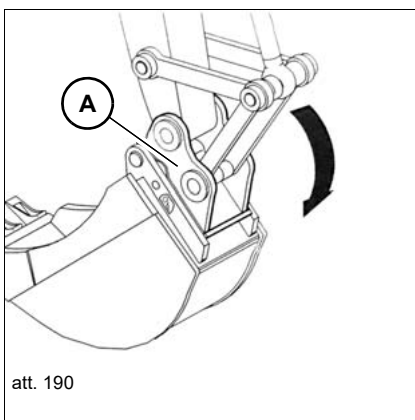
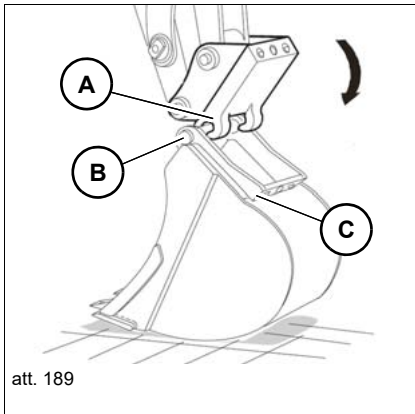


#### **Stiprināšanas bloku varianti**

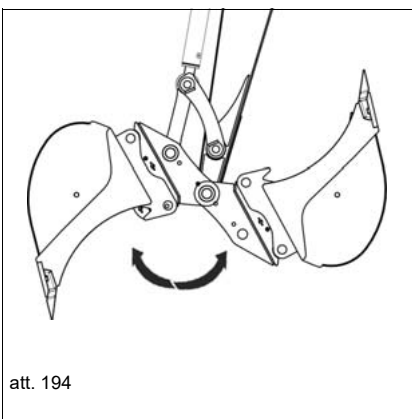
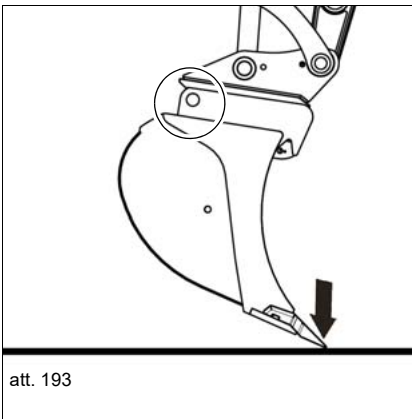
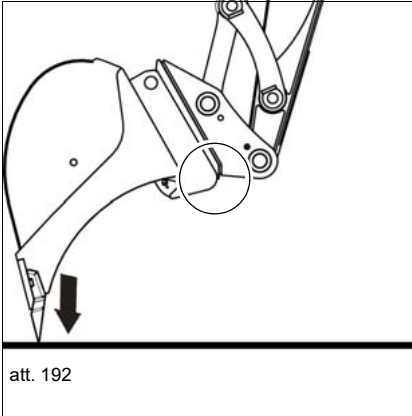
EZ26: stiprināšanas bloks MS03

**G:** atveres ātrās nomaiņas tapām

### Pievienojamā instrumenta uzņemšana

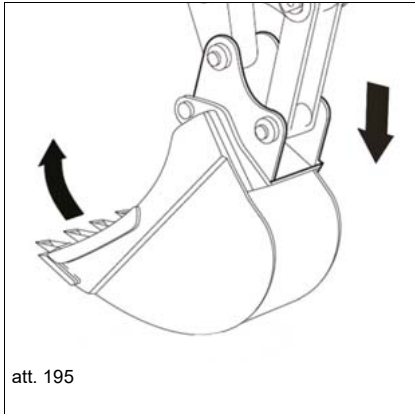


1. Iekariniet ātrās nomaiņas mehānismu **A** pievienojamā agregāta tapā **B**.
2. Viegli ieskrūvējiet ātrās nomaiņas mehānismu **A**, paceliet kausa balstsviru, līdz pievienojamais agregāts atrodas apm. 30 cm (12 in) virs pamatnes.
3. Izbīdīt kausa cilindru, lai pievienojamā agregāta stūris **C** pieguļ ātrās nomaiņas mehānismam.
4. Ieskrūvējiet ātrās nomaiņas mehānismu **A**, līdz pievienojamais mehānisms ar savu svaru pilnībā pieguļ ātrās nomaiņas mehānismam **A**.
5. Apstādināt dzinēju un droši noglabāt aizdedzes atslēgu.
6. Griežiet mucīnatslēgu **D** pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tapa **E** pilnībā iegremdējas ātrās nomaiņas mehānisma **A** atverēs **G**.
  - Ātrās nomaiņas mehānisms ir bloķēts.
7. Noņemiet mucīnatslēgu un veiciet vizuālo pārbaudi.
8. Palaidiet dzinēju.

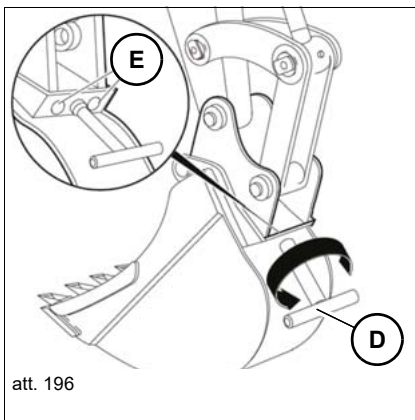


9. Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un pēc tam ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu.
- ➔ Turklāt pievienojamais mehānisms nedrīkst atvienoties no ātrās nomaiņas mehānisma.

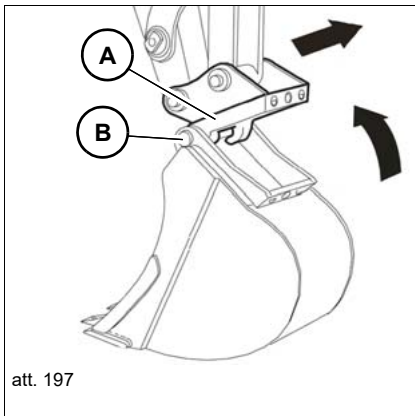
### Pievienojamā instrumenta nolikšana



att. 195



att. 196



att. 197

1. Pievienojamo mehānismu iegrieziet un pozicionēt virs zemes 5-10 cm (2-4 collu) augstumā.
2. Apstādināt dzinēju un droši noglabāt aizdedzes atslēgu.

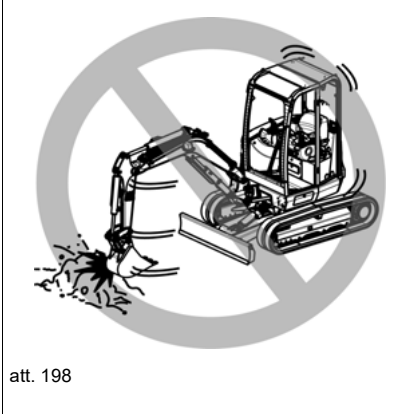
3. Grieziet mucīnatslēgu **D** pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz tapa **E** ir pilnībā iebīdīta.
  - Ātrās nomaīņas mehānisms ir atbloķēts.
4. Noņemiet mucīnatslēgu.
5. Palaidiet dzinēju.
6. Novietojiet pievienojamo instrumentu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.

7. Iebīdīiet kausa cilindru un atbrīvojiet ātrās nomaīņas mehānismu **A** no pievienojamā mehānisma tapas **B**.
  -

## Nepieļaujami darbi

### **IEVĒRĪBA!**

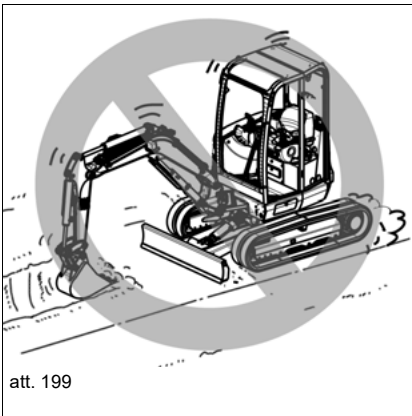
Nepieļaujami darbi var sabojāt transportlīdzekli vai pievienojamo instrumentu.



#### **Darbu veikšana, lietojot kausa pagriešanas spēku**

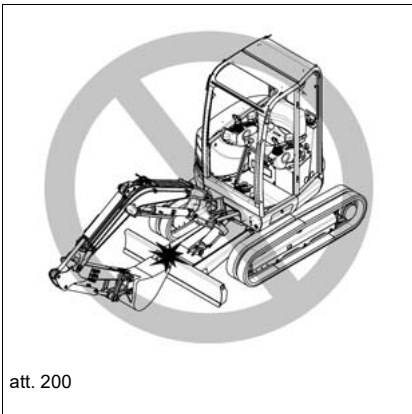
Virsbūves griešanās spēku nedrīkst izmantot sienu graušanai, kā arī virsmu līdzināšanai.

Griežot virsbūvi, neizmantojiet pievienojamo instrumentu kā blieti.



#### **Darbu veikšana ar braukšanas spēku**

Braukšanas laikā neizmantojiet pievienojamo instrumentu kā blieti vai nenolaidiet sviru sistēmu.



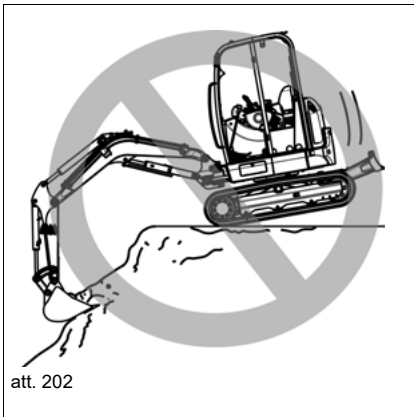
#### **levelciet pievienojamo instrumentu**

levelkot pievienojamo instrumentu, gādājiet, lai tas nespiežas pret vērstuvi.



### Darbs ar krišanas spēku, izmantojot pievienojamā instrumenta nolaišanu

Pievienotā instrumenta krišanas spēku neizmantojiet kā kapli, āmuru vai pāļu blieti.



### Strādāšana ar transportlīdzekļa nolaišanas radīto krišanas spēku

Neizmantojiet transportlīdzekļa pašmasu darbu veikšanai.  
Izmantojiet tikai hidrauliskos cilindru spēku.

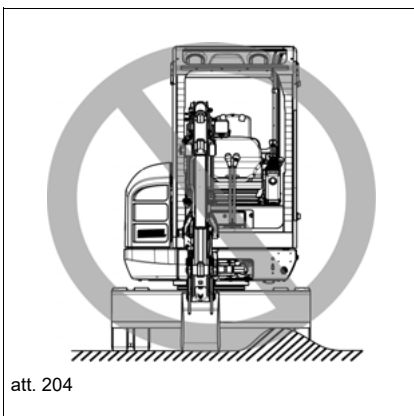


### Vērstuves atbalstīšana abās pusēs

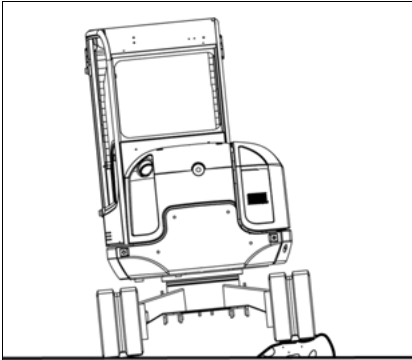
Ja vērstuve tiek izmantota kā atbalsts, tad ar visu transportlīdzekļa svaru ir jānoslogo viss platums.

### Aizsargājiet vērstuvi pret triecieniem

Vērstuve un vērstuves cilindrs var tikt bojāti ar triecieniem pret šķēršļiem.



## Vispārējas norādes par darba režīmu



att. 205 (Simbola attēlojums)

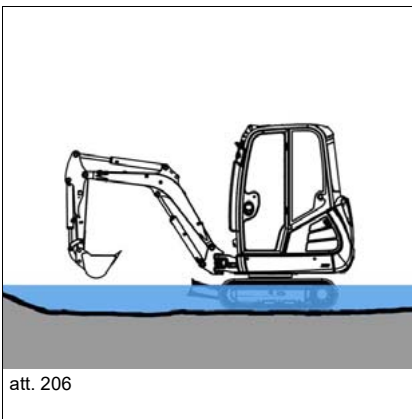
### Braukšana

Pārbraucot šķēršļiem, var tikt spēcīgi noslogota šasija, kas var izraisīt bojājumus. Pēc iespējas izvairieties no pārbraukšanas pāri šķēršļiem.

Ja tas nav iespējams, sviru sistēmu nolaidiet pamatnes līmenī un pārbrauciet pār šķēršli samazinātā ātrumā.

### Braukšana 2. braukšanas pakāpē

Uz nelīdzenas virsmas izvairieties no pēkšņas braukšanas sākšanas, apturēšanas, kā arī pēkšņām virziena maiņām.



att. 206

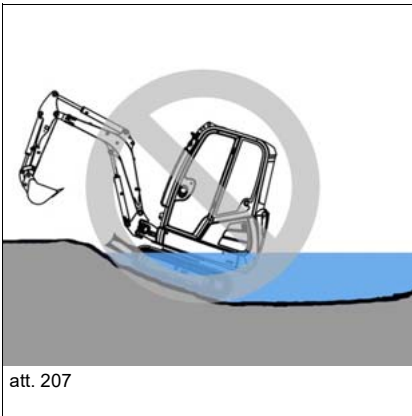
### Izmantošana ūdenī

Transportlīdzeklis ūdenī drīkst atrasties tikai līdz spriegošanas rullīša augšējai malai.

Eļļošanas vietas, kas ilgāku laiku bijušas zem ūdens, ieeļļojiet, lai izspiestu veco smērvielu.

Neiegremdējiet rotējošo ierīci un virsbūvi zem ūdens virsmas.

Aizliegta lietošanas sālsūdenī.



att. 207

Neiegremdējiet rotējošo ierīci un virsbūvi zem ūdens virsmas.

### Izmantošana piekrastes tuvumā

Sājā vidē transportlīdzekli nepieciešams regulāri tīrīt.

Skatiet nodaļu **Apkope, tīrīšanas un kopšanas darbi**.

## Darbs ar kausu

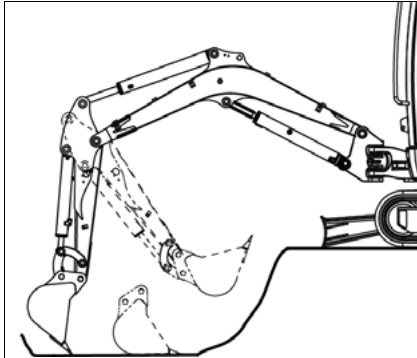
Tālāk atradīsiet aprakstu transportlīdzekļa darbam ar dziļo kausu. Dziļais kauss galvenokārt tiek izmantots zemes darbos (irdenu vai cietu materiālu rakšanai, atbrīvošanai, paņemšanai un iekraušanai).

Novietojiet vērstuvi rakšanas darbu pusē.

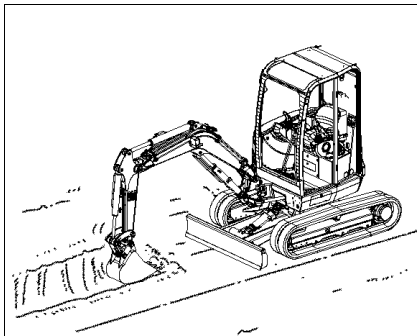
### Kausa stāvoklis rakšanas darbu laikā

Ar kausa kātu un kausu veiciet garas, plakanas rakšanas kustības. Ja leņķis starp pacēluma sviru un kausa kātu ir no 80° līdz 120°, rakšanas spēks ir vislielākais.

1. Kausu iespraudiet zemē.
2. Kausa kātu nolaidiet un vienlaikus noregulējiet kausu, lai plakanā kausa apakšpuse būtu noregulēta paralēli zemei.
3. Kausa kātu kustiniet transportlīdzekļa virzienā un vienlaicīgi iegrieziet kausu.



att. 208

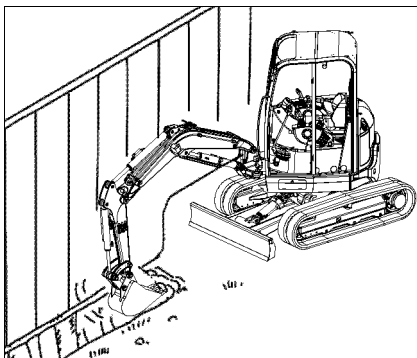


att. 209

### Darbu veikšana pie grāvjiem

Lai nodrošinātu efektīvu darbu, uzmontējiet piemērotu kausu un novietojiet kāpurķēdes paralēli grāvim.

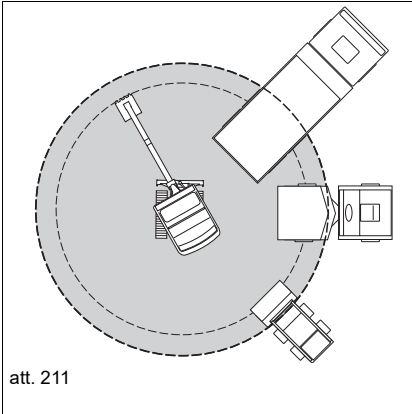
Platos grāvjos no sākuma izcelt sānu daļas un pēc tam vidu.



att. 210

Lai veiktu rakšanu uz sāniem šaurā vietā, pagrieziet virsbūvi un sasveriet sviru sistēmu.



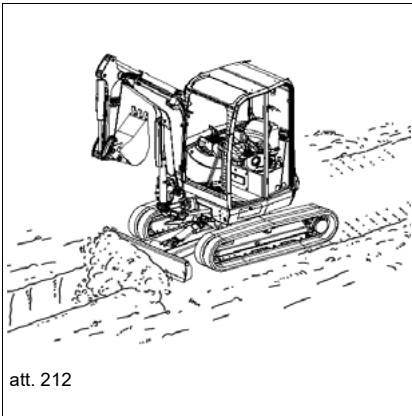


att. 211

### Materiāla iekraušana

Norādījumi karjeru pašizgāzēju piekraušanai:

- Novietojiet karjeru pašizgāzēju tā, lai tā kabīne atrastos ārpus ekskavatora bīstamās zonas.
- Piekraujiet iekraušanas virsmu, sākot no aizmugures.
- Nodrošiniet, lai pagrieziena leņķis būtu pēc iespējas mazāks.
- Piepildītu kausu izkraušanas augstumā pacelt tikai tad, kad tas tiek pagriezts karjeru pašizgāzēja virzienā.
- Birstošu kravu pēc iespējas kraujiet vēja virzienā, lai putekļi nenonāktu acīs, gaisa filtrs un ventilatoros.
- Karjeru pašizgāzēja un kausa darba virzienam pēc iespējas vajadzētu veidot 45° leņķi.



att. 212

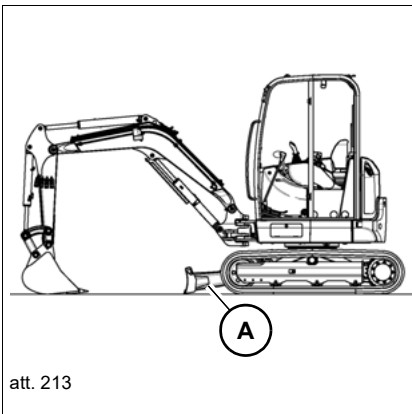
### Darbu veikšana ar vērstuvi

Vērstuve tiek izmantota, lai aizbērtu grāvjus vai nolīdzinātu zemes virsmu.

Līdzināšanas darbu veikšanai vērstuvi nolaidiet uz zemes.

Ar vērstuvi iestatiet noņemšanas dziļumu.

- ➔ Transportlīdzeklis vērstuves nolaišanas laikā nedrīkst pacelties virs pamatnes.
- ➔ Transportlīdzeklis nedrīkst būt ieraksts un nolaisties.



att. 213

### Rakšanas stāvoklis

Novietojiet vērstuvi **A** rakšanas darbu virzienā.

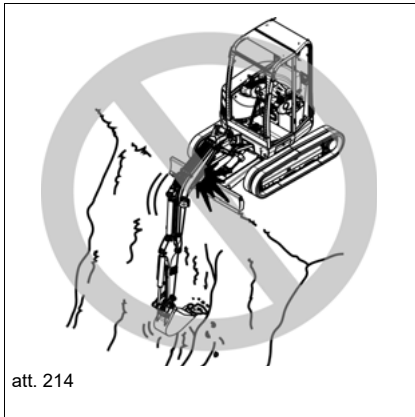
## Darbs pie grāvjiem

### **! BRĪDINĀJUMS**

#### Transportlīdzekļa apgāšanās risks pie slīpumiem!

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Pirms darba grāvji jānostiprina. Turklāt ņemiet vērā zemes īpašības, transportlīdzekļa svaru utt.
- ▶ Rokot ar vērstuvi, transportlīdzeklim jābūt atbalstītam.



att. 214

### **IEVĒRĪBAI**

Nepareiza lietošana var bojāt celšanas sviras cilindru.

- ▶ Virzuļa stienis nedrīkst pieskarties vērstuvei.

### **Norādījumi attiecībā uz izcelšanu**

Wacker Neuson iesaka, plānojot un veicot rakšanas darbus, ņemt vērā šādus punktus:

- Izbrauktuvei no celtniecības bedres vajadzētu būt ārpus rakšanas līnijas un pēc iespējas līzenai.
- Rakšanu pēc iespējas veikt vienu otram blakus esošās joslās.
- Transportlīdzeklim ar piekrautu kausu no bedres ir jāvar izbraukt virzienā uz priekšu.
- Veiciet transportēšanas braukšanu kalnup ar pilnu kausu atpakaļgaitā.

### **Transportlīdzekļa vilkšana**

Ja transportlīdzeklis ir iesprūdis:

- kausu izgriezt, līdz griezējuma ir vertikāli virs zemes,
- sviras sistēmu nolaist pilnībā uz leju,
- kausu lēnām izgriezt,
  - Transportlīdzeklis tiek pagrūsts uz aizmuguri.
- Lēnām braukt atpakaļgaitā.
- Atkārtojiet procedūru, līdz kāpurķēdes atrodas uz atbilstošas pamatnes.
- Transportlīdzekli izbraukt atpakaļgaitā.

## 5.13 Avārijas nolaišana

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Saspiešanas risks, nolaižot sviru sistēmu!**

Izraisa smagus saspiedumus vai traumas, kas var izraisīt nāvi.

- ▶ Neviens nedrīkst atrasties riska zonā.
  - ▶ Nekavējoties pārtrauciet darbu, tiklīdz bīstamajā zonā ienāk personas.
- 

Avārijas nolaišanas laikā ir jāievēro:

1. Aizdedzes atslēgu iegriezt pozīcijā 1.
  2. Vadības sviras balsts jānoloka uz leju.
  3. Pilnībā nolaidiet sviru sistēmu.
  4. Vadības sviru novietojiet atpakaļ neitrālajā pozīcijā.
- 

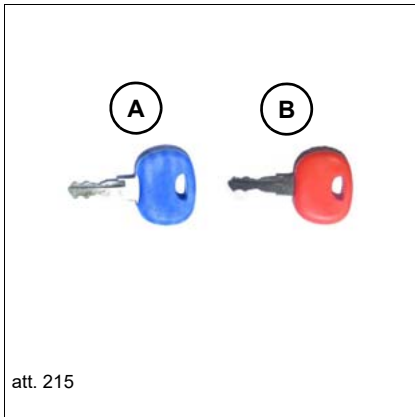
### **Informācija**

Nolaidiet sviru sistēmu nekavējoties pēc dzinēja izslēgšanās.

---

## 5.14 Opcijas

### Pretaizdzīšanas sistēma (opcija)



att. 215

**A** = aizdedzes atslēga (zilā krāsā)

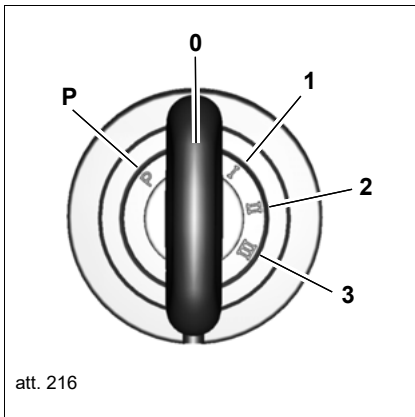
Paredzēta transportlīdzekļa iedarbināšanai. Piegādes komplektā ir 2 gab.

**B** = galvenā atslēga (sarkanā krāsā)

#### **i** Informācija

Galvenā atslēga ir jāuzglabā rūpīgi. To var izmantot tikai jaunas aizdedzes atslēgas ielasīšanai.

Ja galvenā atslēga pazūd, ir jāuzstāda jauna pretaizdzīšanas sistēma.



att. 216

#### Jaunas aizdedzes atslēgas izgatavošana

1. Ievietojiet galveno atslēgu **B** aizdedzē un maksimāli piecas sekundes grieziet stāvoklī **1**.
2. Izņemiet galveno atslēgu **B**.
3. Attāliniet galveno atslēgu **B** vismaz 50 cm (20 in) no aizdedzes atslēgas.
4. Pagrieziet programmējamo aizdedzes atslēgu 15 sekunžu laikā vismaz vienu sekundi stāvoklī **1**.
5. Atkārtojiet 4. punktu, ja nepieciešams pieprogrammēt vēl papildu atslēgas.

➔ Šādi aizdedzes atslēgas ir pieprogrammētas.

Varat pieprogrammēt kopumā līdz 10 aizdedzes atslēgām.

#### **i** Informācija

Ja sistēma 15 sekunžu laikā neatpazīst ielasāmo atslēgu, process tiek automātiski pārtraukts.

#### Ielasīto atslēgu dzēšana

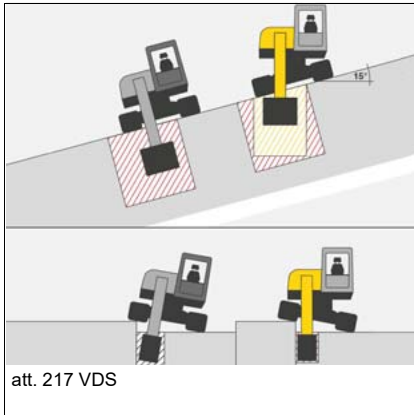
Visu pieprogrammēto atslēgu dzēšana ir nepieciešama, ja viena no pieprogrammētajām atslēgām ir pazaudēta.

Galvenās atslēgas kods dzēšanas laikā netiek dzēsts.

1. Ievietojiet galveno atslēgu **B** aizdedzē un vismaz 20 sekundes grieziet stāvoklī **1**.
2. No jauna pieprogrammējiet aizdedzes atslēgu.

## Virsbūves sagāšana ar VDS (opcija)

Ar VDS virsbūvi iespējams sagāzt līdz 15°, lai nelīdzenā apvidū varētu strādāt horizontāli.



### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Savainošanās risks virsbūves kustību dēļ!**

Var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Sasveriet virsbūvi slīpumos tikai kalnup.
- ▶ Sasveriet virsbūvi tikai uz cietas virsmas.
- ▶ Sasveriet virsbūvi tikai tad, ja transportlīdzeklis ir miera stāvoklī un pievienojamajā instrumentā nekas nav iekrauts.
- ▶ Ar transportlīdzekli, sviru sistēmu un pievienojamajiem instrumentiem veiciet tikai mierīgas un lēnas kustības.
- ▶ Nepārsniedziet maksimālo sānisko slīpuma leņķi 10°.
- ▶ Nepārsniedziet maksimālo kāpuma vai krituma leņķi 15°.
- ▶ Ķermeņa daļas nedrīkst būt ārpus transportlīdzekļa.
- ▶ Nekāpiet transportlīdzeklī vai arī neizkāpiet no tā, ja virsbūve ir sasvērta.

### **IEVĒRĪBAI**

Transportlīdzekļa apgāšanās bīstamība. Transportlīdzekļa bojājumu iespēja, ja ir atvērtas durvis un pārsegumi vai iespējamās sadursmes ar mūriem vai ēkas daļām.

- ▶ Ar transportlīdzekli, sviru sistēmu un pievienojamajiem instrumentiem veiciet tikai mierīgas un lēnas kustības.
- ▶ Sagāšanas laikā visām durvīm un pārsegumiem jābūt noslēgtiem
- ▶ Sasveriet virsbūvi tikai uz cietas virsmas.
- ▶ Sasveriet virsbūvi tikai tad, ja transportlīdzeklis ir miera stāvoklī un pievienojamajā instrumentā nekas nav iekrauts.
- ▶ Nepārsniedziet maksimālo sānisko slīpuma leņķi 10°.
- ▶ Nepārsniedziet maksimālo kāpuma vai krituma leņķi 15°.
- ▶ Sasveriet virsbūvi slīpumos tikai kalnup.
- ▶ Izvairieties no sadursmēm ar mūriem vai ēkas daļām.

**Virsbūves pacelšana:**

1. Nospiediet un turiet nospiestu slēdzi **1**.
2. Nospiediet vadības sviru **2** pa labi.
  - Virsbūve paceļas.
3. Ja ir sasniegts vēlamais leņķis, vadības sviru **2** pārvietojiet atpakaļ neitrālā pozīcijā un atlaidiet slēdzi **1**.

**Virsbūves nolaišana:**

1. Nospiediet un turiet nospiestu slēdzi **1**.
2. Nospiediet vadības sviru **2** pa kreisi.
  - Virsbūve nolaižas.
3. Ja ir sasniegts vēlamais leņķis, vadības sviru **2** pārvietojiet atpakaļ neitrālā pozīcijā un atlaidiet slēdzi **1**.

**Strādāšana ar augsto kausu*****IEVĒRĪBAI***

Iespējami kausa kāta bojājumi, ja kausa pamatne atsitas pret kausa kātu.

- ▶ Augstā kausa režīmā pilnībā neizgrieziet kausu.

**Piekabes vilkšana**

Transportlīdzekli nav atļauts izmantot piekabes vilkšanas režīmā!

## 5.15 Apstādināšana un lietošanas atsākšana

Norādītie pasākumi attiecas uz transportlīdzekļa dīkstāvi un ekspluatācijas atsākšanu pēc vairāk nekā 30 dienām.

### Īslaicīga lietošanas pārtraukšana

Transportlīdzeklis jāglabā slēgtā telpā.

Ja transportlīdzeklis jāuzglabā brīvā dabā, tad pēc iespējas tas jānovieto uz nostiprinātas pamatnes (piemēram, betona) un aizsardzībai pret mitrumu jāpārklāj ar ūdensnecaurlaidīgu brezentu.

1. Transportlīdzekļa novietošana – *skat. "Transportlīdzekļa novietošana" lappusē 5-9.*
2. Piemērotā vietā tīriet dzinēju ar augstspiediena tīrītāju – *skat. nodaļu "7.5 Tīrīšanas un kopšanas darbi" lappusē 7-20.*
3. Pārbaudiet, vai no transportlīdzekļa netek šķidrums un vai nav vaļīgu uzgriežņu, skrūvju un savienojumu.
4. Visu transportlīdzekli rūpīgi notīriet un nožāvējiet.
5. Apsmidziniet transportlīdzekļa spīdīgās metāla daļas (piemēram, hidraulikas cilindru virzuļa kātus) ar pretkorozijas līdzekli.
6. Ieeļļojiet visas eļļošanas vietas.
7. Pilnībā uzpildiet degvielas tvertni.
8. Pārbaudiet un vajadzības gadījumā uzpildiet hidraulikas eļļu un dzesēšanas šķidrumu.
9. Demontējiet akumulatoru un uzglabājiet aizsargātā vietā. Regulāri veiciet akumulatora apkopi un uzlādi.
10. Aizveriet gaisa filtra iekārtas gaisa iesūkšanas atveres un izplūdes gāzu cauruli.

## Lietošanas atsākšana

### Informācija

Ja transportlīdzeklis bijis dīkstāvē ilgāku laiku bez iepriekš minēto pasākumu veikšanas, tad lietošanas atsākšanas gadījumā ir jākonsultējas ar pilnvarotu servisu.

1. Veiciet vispārēju dzinēja elektrisko kabeļu, spraudņu, degvielas šļūteņu vizuālu pārbaudi, vai tiem nav bojājumu un rūsas.
  2. Reizi mēnesī iedarbiniet dzinēju, lai nodrošinātu optimālu eļļošanu.
  3. No nepārklātajām metāla daļām notīriet pretkorozijas līdzekli.
  4. Uzlādējiet, uzmontējiet un pieslēdziet akumulatoru.
  5. Atveriet gaisa filtra iekārtas gaisa iesūkšanas atveres un izplūdes gāzu cauruli.
  6. Pārbaudiet gaisa filtra elementu stāvokli un vajadzības gadījumā lūdziet to nomainīt pilnvarotā servisā.
  7. Pārbaudiet putekļu vārstu.
  8. Atgaisojiet degvielas sistēmu. – skat. *“Degvielas filtrs” lappusē 7-27*
  9. Pārbaudiet, vai no transportlīdzekļa neiztek šķidrums.
  10. Transportlīdzekli ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam.
  11. Pārbaudiet un vajadzības gadījumā uzpildiet visus darba šķidrumus agregātos un tvertnēs.
  12. Pēc dīkstāves, kas ilgāka par 6 mēnešiem, veiciet pilnvarotā servisā agregātu, piemēram, transmisijas, dzinēja, hidraulikas eļļas tvertnes utt. eļļas nomaiņu.
  13. Ja dīkstāves laiks ir 6 mēneši, veiciet pilnvarotā servisā hidraulikas eļļas filtra (spiediena, atplūdes un ventilācijas filtra), motoreļļas filtra un dīzeļdegvielas filtra (rupjo daļiņu un galvenā filtra) nomaiņu.
  14. Ieslēdziet aizdedzi un pārbaudiet, vai nav kļūdu.  
– skat. *“Darbības traucējumi” lappusē 8-1*  
Sazinieties ar pilnvarotu servisu un lūdziet novērst kļūdu.
  15. Palaidiet dzinēju.
  16. Dzinēju vismaz 15 minūtes darbināt bez kravas ar tukšgaitas apgriezīgu skaitu.
  17. Izslēdziet dzinēju.
  18. Pārbaudiet un vajadzības gadījumā papildiniet eļļas līmeni agregātos.
  19. Pārbaudiet, vai no transportlīdzekļa neiztek šķidrums.
  20. Iedarbiniet dzinēju un pārlicinieties, vai visas funkcijas un brīdinājuma ierīces darbojas pareizi.
- Vienu stundu nevajadzētu ilgstoši strādāt ar augstu apgriezīgu skaitu vai slodzi.



## 5.16 Galīga lietošanas izbeigšana

### Likvidācija

Uz visiem transportlīdzeklī izmantotajiem darba šķidrumiem attiecas īpaši noteikumi. Dažādos materiālus, kā arī darba šķidrumus un palīgvielas likvidējiet dabai nekaitīgā veidā.

Likvidāciju drīkst veikt tikai pilnvarots serviss. Ievērojiet nacionālos un reģionālos likvidācijas noteikumus.

---



#### **Vide**

Videi kaitīgie atkritumi nedrīkst nokļūt augsnē vai ūdenī, tāpēc utilizējiet tos videi draudzīgā veidā.

---

Ja transportlīdzeklis vairs nav paredzēts noteikumiem atbilstoši lietošanai, novietojiet to dīkstāvē vai pārtrauciet tā lietošana un veiciet likvidāciju atbilstoši nacionālajiem un reģionālajiem noteikumiem.

- Transportlīdzekli drīkst izmantot, kad ir konstatēts, ka tas ir piemērots ekspluatācijai.



**Piezīmes:**

## 6 Transportēšana

### 6.1 Transportlīdzekļa evakuācija



#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Negadījumu risks nepareizas evakuācijas rezultātā!**

Nepareiza evakuācijas var izraisīt negadījumus ar smagiem savainojumiem vai nāvi.

- ▶ Evakuējiet transportlīdzekli no tieša apdraudējuma zonas, līdz ir iespējama tā iekraušana.
- ▶ Transportlīdzekļa evakuāciju veiciet tikai ar piemērotiem evakuācijas līdzekļiem, savienojumā ar piemērotām evakuācijas ierīcēm, piemēram, āķiem, cilpām u.t.t.
- ▶ Evakuācijas laikā starp transportlīdzekļiem nedrīkst atrasties personas. Sānu drošības attālums ir 1,5 reizes garāks par evakuācijas līdzekli.
- ▶ Neveiciet tāda transportlīdzekļa evakuāciju, kas atrodas slīpumā vai ir nosprūdis. Iekraujiet transportlīdzekli.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Lēnām piebrauciet un evakuējiet.

#### **IEVĒRĪBAI**

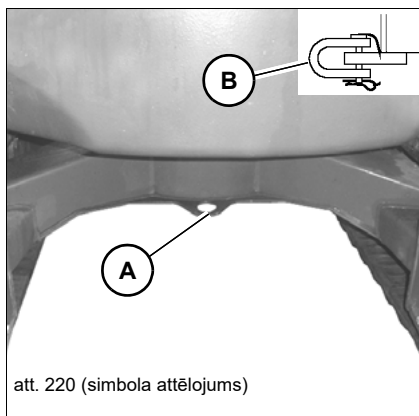
Iespējami transportlīdzekļa bojājumi evakuācijas laikā.

- ▶ Evakuējiet transportlīdzekli no tieša apdraudējuma zonas, līdz ir iespējama tā iekraušana.
- ▶ Transportlīdzekli drīkst evakuēt tikai ar strādājošu dzinēju un darba kārtībā esošu piedziņu.
- ▶ Neveiciet tāda transportlīdzekļa evakuāciju, kas atrodas slīpumā vai ir nosprūdis. Iekraujiet transportlīdzekli.
- ▶ Transportlīdzekļa evakuāciju veiciet tikai ar piemērotiem evakuācijas līdzekļiem, savienojumā ar piemērotām evakuācijas ierīcēm, piemēram, āķiem, cilpām u.t.t.
- ▶ Kā vilkšanas transportlīdzeklis ir jāizmanto transportlīdzeklis vismaz ar tādu pašu svāra klasi.  
Turklāt velkošajam transportlīdzeklī ir jābūt drošai bremžu sistēmai un pietiekamai vilcei.



#### **Informācija**

Ražotāja garantija neattiecas uz bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies pārkraušanas vai transportēšanas laikā.



1. – skat. nodaļu “Vilkšana” lappusē 2-13
2. Pārliecinieties, ka transportlīdzekli var droši evakuēt.
3. Izmantojiet tikai evakuācijas cilpu **A**.
4. Lēnām piebrauciet un evakuējiet.
5. Skavu **B** nostipriniet ar skavas tapu un sprosttapu.
6. Uzmontējiet skavā pietiekama izmēra evakuācijas līdzekli.
7. Evakuējiet transportlīdzekli tikai tik tālu, līdz ir iespējama tā iekraušana.



### Informācija

Ražotāja garantija neattiecas uz bojājumiem vai negadījumiem, kas notikuši mašīnas vilkšanas laikā.

Aizliegts izmantot evakuācijas cilpu **A**, lai vilktu citu transportlīdzekli vai piekabinātu citu agregātu.

## 6.2 Transportlīdzekļa iekraušana

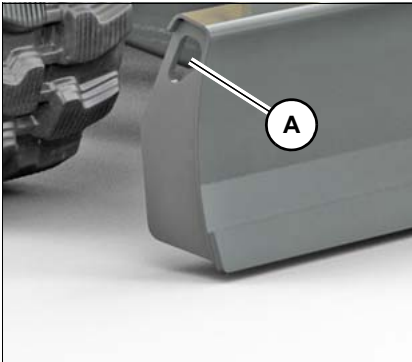


### BRĪDINĀJUMS

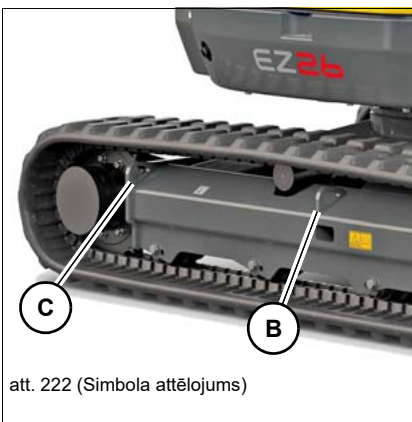
#### Negadījuma risks nepareizas iekraušanas dēļ!

Nepareiza iekraušana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

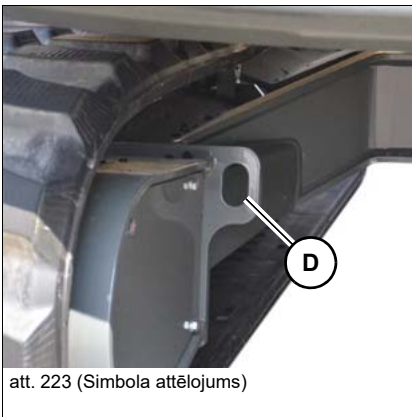
- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Ņemiet vērā transportēšanas svaru transportlīdzekļa tipa datu plāksnītē.
- ▶ Aizkabiniet transportlīdzekli tikai aiz aprakstītajām vilkšanas cilpām.
- ▶ Ievērojiet iekraušanas svaru. Pēcāk piemontēto piederumu svārs ir jāpieskaita transportlīdzekļa svāram.

**Nostiprināšanas cilpas**


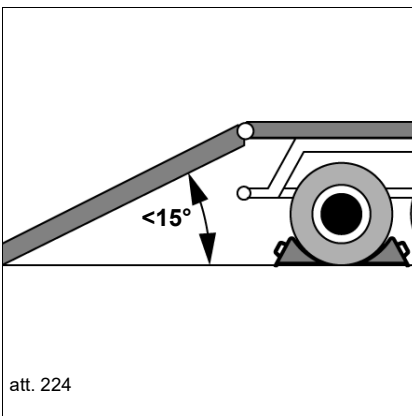
att. 221 (Simbola attēlojums)



att. 222 (Simbola attēlojums)



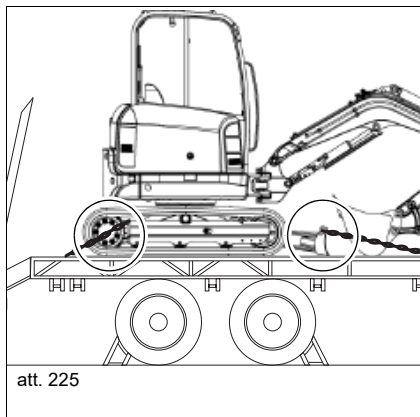
att. 223 (Simbola attēlojums)



att. 224

Pozīcija		Skaitis
<b>A</b>	Vērstuve	2
<b>B</b>	Šasija priekšpusē	2
<b>C</b>	Šasija aizmugurē	2
<b>D</b>	Šasija iekšpusē	2

1. – skat. nodaļu “*Transportēšana*” lappusē 2-15
2. Transportēšanas transportlīdzekli ar ķīļiem nodrošiniet pret ripošanu.
3. Novietojiet uzbraukšanas rampas pēc iespējas mazā leņķī.  
Nepārsniedziet 15° (27 %) kāpumu.
4. Izmantojiet tikai tādas rampas un platformas, kuru virsma pārklāta ar neslīdošu virsmu.
5. Pārliecināties, ka iekraušanas virsma ir brīva un piebraukšana netiek kavēta, piem., ar ēkām.



6. Palaidiet dzinēju.
7. Paceliet sviru sistēmu un vērstuvi, lai netiktu skartas uzbraukšanas rampas.
8. Transportlīdzekli uzmanīgi uzbrauciet pa vidu uz transportējošā transportlīdzekļa.
9. Novietojiet transportlīdzekli transportēšanas pozīcijā:
  - Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
  - Nolaidiet sviru sistēmu un vērstuvi.
10. Izslēdziet dzinēju.
11. Paceliet vadības sviras balstu.
12. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
13. Atstājiet kabīni, aizveriet un nobloķējiet durvis, logus un visus pārsegus.
14. Cieši nostipriniet transportlīdzekli uz iekraušanas virsmas pie nostiprināšanas cilpām ar pietiekama izmēra piestiprināšanas līdzekļiem. Ievērojiet likumdošanu.

**Iekraušana ar celtni**

---

 **BRĪDINĀJUMS****Negadījuma risks nepareizas iekraušanas dēļ!**

Nepareiza iekraušana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevieni nedrīkst atrasties riska zonā.
  - ▶ Ņemiet vērā transportēšanas svaru transportlīdzekļa tipa datu plāksnītē.
  - ▶ Ievērojiet iekraušanas svaru. Pēcāk piemontēto piederumu svars ir jāpieskaita transportlīdzekļa svaram.
  - ▶ Transportlīdzekli atļauts celt tikai ar piemērotiem celšanas līdzekļiem.
- 

***IEVĒRĪBAI***

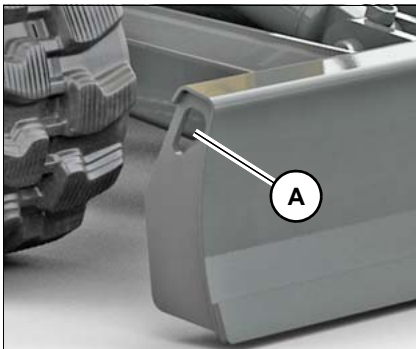
Nepareiza iekraušana var izraisīt transportlīdzekļa bojājumus.

- ▶ Ņemiet vērā transportēšanas svaru transportlīdzekļa tipa datu plāksnītē.
  - ▶ Ievērojiet iekraušanas svaru. Pēcāk piemontēto piederumu svars ir jāpieskaita transportlīdzekļa svaram.
  - ▶ Transportlīdzekli atļauts celt tikai ar piemērotiem celšanas līdzekļiem.
-

### Celšanas cilpas

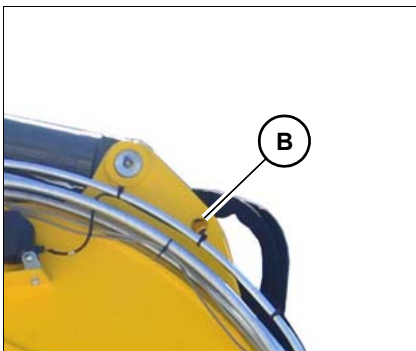
Transportlīdzekli atļauts celt tikai ar aprakstītajām celšanas cilpām.

**A:** vērstuves celšanas cilpas kreisajā un labajā pusē



att. 226 (Simbola attēlojums)

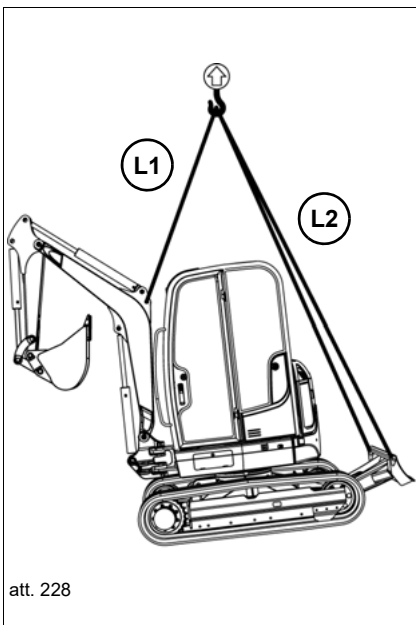
**B:** celšanas sviras celšanas cilpa



att. 227 (Simbola attēlojums)

Ievērojiet celšanas līdzekļu garumus **L1** un **L2**

Garums	Gabarīti
L1	1850 mm (73 in)
L2	3400 mm (11'-2")

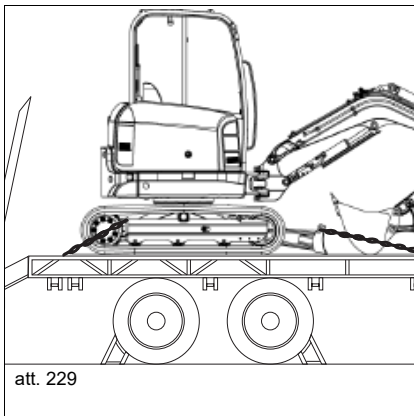


att. 228



**Iekraušanas process**

1. Uzmontējiet iztukšotu kausu un droši nofiksējiet.
2. No transportlīdzekļa notīriet visus netīrumus.
3. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
4. Iegrieziet kausu.
5. Pilnībā nolaidiet celšanas sviru.
6. Pievelciet klāt kausa kātu.
7. Pilnībā paceliet vērstuvi.
8. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
9. Pagrieziet virsbūvi par 180°, lai vērstuve būtu aizmugurē.
10. Izslēdziet dzinēju.
11. Hidraulisko sistēmu, vairākkārt nospiežot vadības sviru, atbrīvojiet no spiediena.
12. Paceliet vadības sviras balstu.
13. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
14. Droši novietojiet visus nenostiprinātos priekšmetus.
15. Atstājiet kabīni, aizveriet un nobloķējiet transportlīdzekļa durvis, logus un visus pārsegi.
16. Nostipriniet stiprināšanas līdzekļus pie celšanas cilpām.
17. Transportlīdzekli lēnām paceliet tik tālu, lai vairs nebūtu saskares ar zemi.
18. Nogaidiet, līdz transportlīdzeklis beidz šūpoties.
19. Ja transportlīdzekļa līdzsvars, stāvoklis un pozīcija ir apmierinoši, transportlīdzekli lēnām paceliet vajadzīgajā augstumā un iekraujiet.

**6.3 Transportlīdzekļa transportēšana**

1. Transporta automašīnas vadītājam pirms izbraukšanas jāievēro šādi punkti:
  - Transporta automašīnas pieļaujamais kopējais augstums, kopējais platums un pilnā masa ieskaitot ekskavatoru.
  - Valstu, kurās tiek veikta transportēšana, likumdošanas noteikumi.
2. Pirms ilgākas transportēšanas slapjos laika apstākļos noslēdziet izplūdes gāzu cauruli.

** Informācija**

Automātiskā rotējošās ierīces bremze nodrošina virsbūvi pret griešanos.



**Piezīmes:**

## 7 Tehniskā apkope

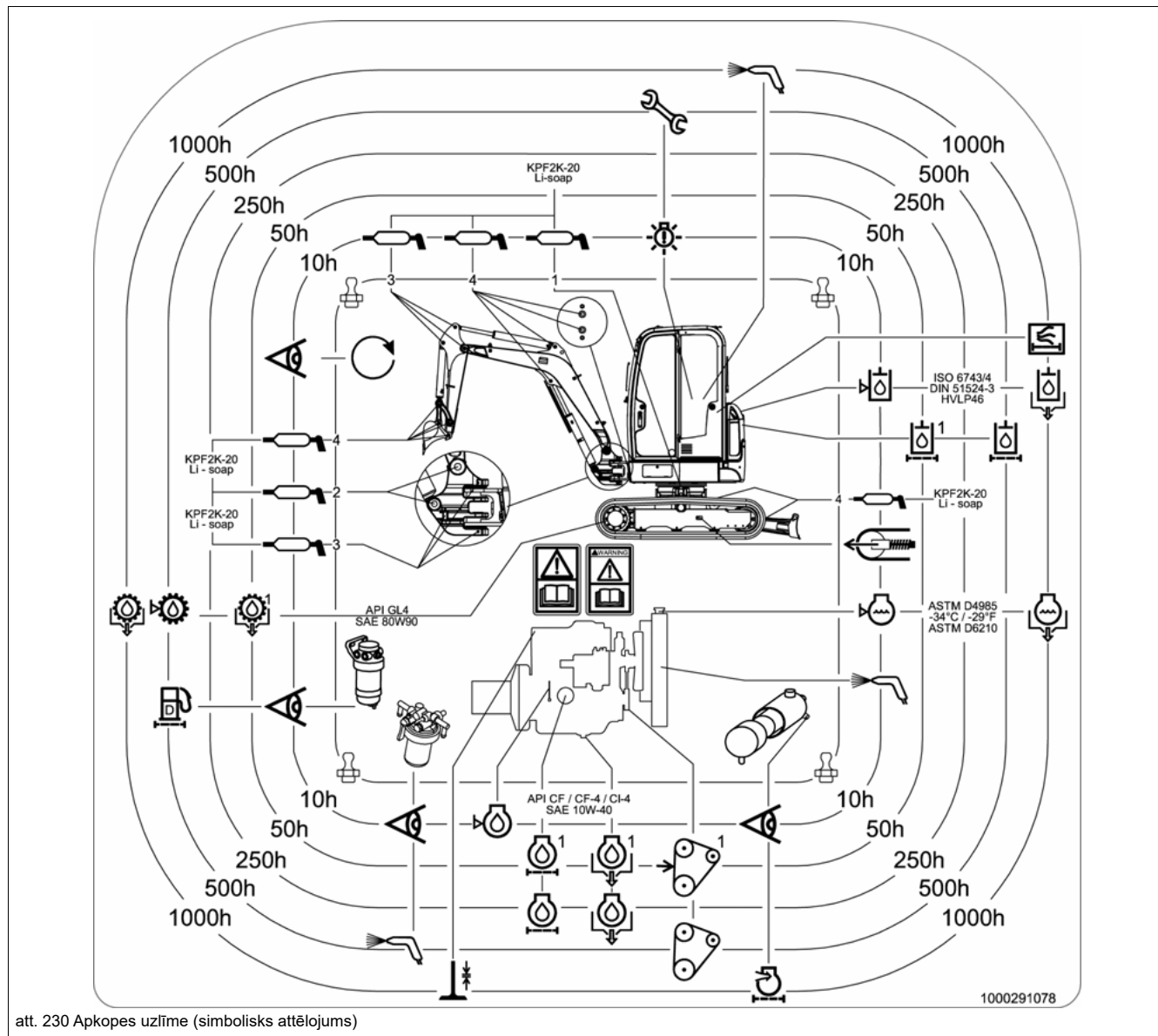
### 7.1 Norādes par apkopi

- Apkope un kopšana būtiski ietekmē transportlīdzekļa darbību un darbmūžu.
- Operatoram jāveic ikdienas un iknedēļas apkopes darbus saskaņā ar apkopes plānu.
- Apkopes darbus, kuriem ir atzīme **pilnvarotā servisā**, drīkst veikt tikai apmācīts un kvalificēts pilnvarota servisa personāls.
- Pirms transportlīdzekļa ekspluatācijas uzsākšanas veiciet bojāto detaļu remontu vai nomaiņu. Ar drošību saistītu detaļu remontu vai maiņu atļauts veikt tikai autorizētā servisā.
- Ievērot visas šajās lietošanas instrukcijā minētās brīdinājumu norādes un drošības norādes.
- Ievērojiet pievienojamo instrumentu lietošanas pamācībā ietvertās tehniskās apkopes un drošības instrukcijas.
- Lietojiet aizsargaprīkojumu (piem., aizsargķiveri, aizsargbrilles, drošības cimdus, drošības apavus).
- Pie vadības elementiem pievienojiet brīdinājuma plāksnīti (piem., **Transportlīdzeklī tiek veikta apkope, neiedarbināt**).
- Izslēdziet transportlīdzekli (skatiet **Sagatavošana eļļošanai**).
- Lai novērstu elektronisko detaļu bojājumus, neveicot metināšanas darbus transportlīdzeklī, palīgagregātiem vai pievienojamiem instrumentiem.
- Sazinieties ar pilnvarotu servisu.

## 7.2 Apkopes pārskats

### Apkopes uzlīme

Apkopes darbi, kurus jāveic operatoram, tiek attēloti apkopes uzlīmē.



att. 230 Apkopes uzlīme (simbolisks attēlojums)

I = darba šķidrumu uzpildīšana un izlaišana. Pārbaudiet darbību.



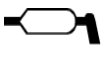













II = pārbaudīt nodilumdaļas, blīvījumus, šūtenes un skrūšsavienojumus;





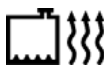

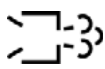






III = pārbaudīt, vai nav bojājumu, rūsas un netīrumu.









IV = ieeļļot reizi dienā pēc darba beigšanas.

Augšējie skaitļi, piem.,<sup>2</sup>: eļļošanas vietu skaits

**Apkopes plāns**

<b>Ikdienas tehniskā apkope (operators)</b>		
<b>Simbols</b>	<b>Kontroles un inspekcijas darbi</b> (Pārbaudīt šādus darba šķidrumus, pēc veikta testa brauciena, pārbaudiet eļļas līmeņus un vajadzības gadījumā uzpildiet)	<b>Lpp.</b>
	Pārbaudiet darba šķidrumus (motoreļļu, dzinēja dzesēšanas šķidrumu, hidraulikas eļļu)	7-31; 7-33; 7-39
	Pārbaudīt, vai ūdens un hidrauliskās eļļas dzesētājs nav piesārņots, vajadzības gadījumā iztīrīt	7-34
	Transportlīdzekli ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam	7-9
	Pārbaudīt gaisa filtra piesārņojuma indikāciju	7-35
	Skatstiklā pārbaudiet ūdens separatoru un degvielas filtru; ja nepieciešams, izlaist ūdeni	7-27
	Pārbaudiet ķēdes spriegojumu un vajadzības gadījumā nospriegojiet ķēdes	7-44
	Pārbaudiet dzinēja gaisa iesūkšanu	7-35
	Pārbaudiet ķīļu stiprinājumu	--
	Pārbaudiet vadu stiprinājumus	--
	Pārbaudiet kontrollampīņas un akustiskās brīdinājuma ierīces	4-28; 5-14
	Pārbaudīt, vai darbojas grozāmā mehānisma bremzes	5-19
	Pārbaudiet hidrauliskos savienojumus, vai tie nav netīri	--
	Pārbaudiet, vai aizsargkonstrukciju skrūvsvienojumi (piem., kabīnei) ir cieši pieskrūvēti	--
	Notīriet lukturus/apgaismes ierīci, signālierīces	--
	Pārslodzes vārsts: pārbaudiet akustiskās brīdināšanas ierīci	5-46
	Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (Easy Lock): pārbaudiet akustisko brīdinājuma ierīci	5-28

Ikdienas tehniskā apkope (operators)		
	Power tilt ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam	7-10
	Spoguļus noregulējiet pareizi, notīriet, pārbaudiet, vai nav bojājumu, pārbaudiet stiprinājuma skrūves un vajadzības gadījumā pievelciet	--
<b>Hermētiskuma kontrole</b>		
	Šādos mezglos/detaļās ir jāpārbauda cauruļu, šļūtenu un skrūvsavienojumu nostiprinājums, hermētiskums un berzes vietas; vajadzības gadījumā salabojiet	Lpp.
	Dzinējs un hidrauliskā sistēma	--
	Piedziņa	--
	Dzesēšanas sistēma, apsilde un šļūtenes (vizuāla pārbaude)	--
	Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (Easy Lock) un Power tilt (šļūtenes, vārsts)	--
<b>Vizuāla pārbaude</b>		
	Funkcionalitāte, deformācijas, bojājumi, virsmu plīsumi, nolietojums un korozija	Lpp.
	Pārbaudiet izpūtēju, vai nav bojājumu	--
	Dzinēja telpā pārbaudiet, vai skaņas izolācijas paklājs nav bojāts	--
	Pārbaudiet, vai kabīne un aizsargierīces nav bojātas (piem., Front Guard, FOPS)	--
	Pārbaudiet, vai kāpurķēdes nav bojātas	--
	Pārbaudiet, vai gaitas iekārta nav bojāta (piem., ritenīši, spriegošanas gultņi)	--
	Pārbaudiet, vai cilindra virzuļkāti nav bojāti	--
	Pārbaudiet drošības jostu, vai nav bojājumu	--

<b>Ikdienas tehniskā apkope (operators)</b>		
	Pārbaudiet, vai hidrauliskās šļūtenes nav bojātas	--
	Pārbaudiet kravas āķi, šarnīrstieni un celšanas cilpas	--
	Pārbaudiet hidraulisko ātrās nomaiņas sistēmu (Easy Lock), vai nav bojājumu	--
	Pārbaudīt Powertilt, vai nav bojājumu	--
<b>Iknedēļas tehniskā apkope (ik pēc 50 darba stundām) (operators)</b>		Lpp.
	Transportlīdzekli ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam	7-9
	Pārbaudiet, vai uz pakāpieniem nav netīrumu	--
	Nomainiet gaisa filtru <sup>1</sup>	--
	Darbiniet Powertilt griešanās iekārtu gala pozīcijā vienu minūti katrā plūsmas virzienā, lai sistēma tiktu izskalota	--
Visi ikdienas apkopes intervāla punkti		--

1. Nomainiet gaisa filtru daudzfunkcionālajai indikācijai, ne vēlāk kā pēc katrām 1000 darba stundām vai katru gadu. Ilgāku laiku izmantojot skābi saturošā gaisā, piem., skābes ražošanas darbnīcās, tērauda, alumīnija fabrikās, ķīmijas fabrikās, citās krāsaino metālu fabrikās un putekļainā vidē: nomaiņa pēc 50 darba stundām, neatkarīgi no daudzfunkcionālās indikācijas. Sazinieties ar pilnvarotiem servisiem.

**Vienu reizi pēc pirmajām 50 darba stundām (pilnvarotā servisā)**

Nomainiet motoreļļu	--
Motoreļļas filtra nomaiņa	--
Nomainiet hidraulikas eļļas filtru	--
Nomainiet (piedziņas) transmisijas eļļu	--
Pārbaudiet ķīļsiksna stāvokli un spriegojumu	--
Pārbaudiet, vai skrūves ir cieši pieskrūvētas	--
Pārbaudiet, vai ir visas uzlīmes un visas lietošanas instrukcijas daļas, kā arī pārbaudiet to stāvokli	--
Atiestatiet apkopes skaitītāju	--
Visi punkti no iepriekšējiem ikdienas un iknedēļas apkopes intervāliem	--

**Pārējie apkopes intervāli (pilnvarotā servisā):**

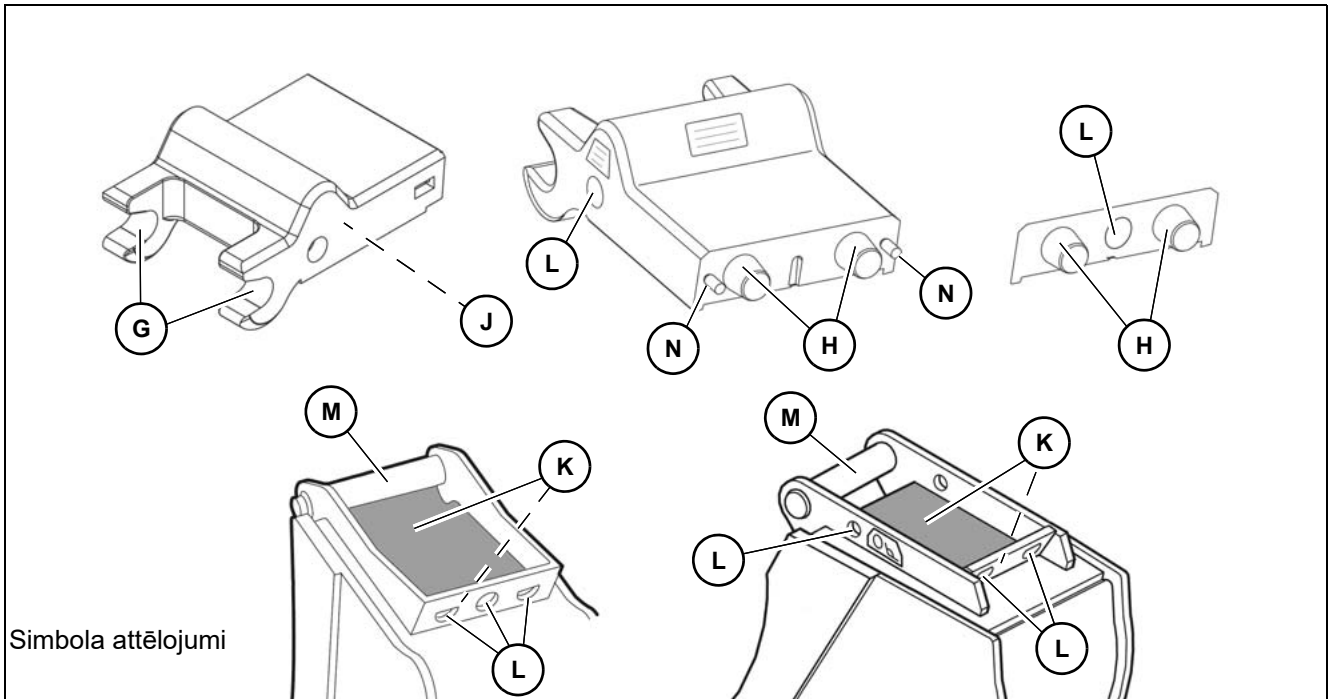
- Ik pēc 250 darba stundām
- Ik pēc 500 darba stundām vai ik gadu
- Ik pēc 1000 darba stundām
- Ik pēc 1500 darba stundām

Lai saņemtu detalizētu informāciju, kontaktējieties ar autorizētu darbnīcu.

**Informācija**

Tehniskās apkopes darbus, kuriem ir atzīme **autorizēta darbnīca**, drīkst veikt tikai apmācīts un kvalificēts autorizētas darbnīcas personāls.



**Lehnhoff mehāniskās ātrās nomainības sistēmas apkopes plāns**


Ātrās nomainības mehānisma MS03/MS08/MS10 apkope (operators)		Intervāls <sup>1</sup>
Veiciet ātrās nomainības sistēmas ārējo pārbaudi	--	10 dh/dienā
Iztīriet skrūvju vadotnes	G	50 dh/nedēļā
Notīriet tapu kontaktvirsmas	H	50 dh/nedēļā
Notīriet ātrās nomainības mehānisma apakšpusi	J	50 dh/nedēļā
Notīriet uzkabes agregāta kontaktvirsmas	K	50 dh/nedēļā
Iztīriet atveres mucīnatslēgām un uzkabes agregātu montāžas urbumiem	L	50 dh/nedēļā
Notīriet uzkabes agregāta montāžas tapas	M	50 dh/nedēļā
Notīriet centrēšanas tapas (tikai MS10)	N	50 dh/nedēļā

1. Laika ierakstiem: pirmais sasniegtais laika ieraksts ir noteicošs. Ja situācija to pieprasa, nepieciešamības gadījumā veiciet apkopi, arī ja apkopes intervāls vēl nav sasniegts.

**Pārējie apkopes intervāli (pilnvarotā servisā):**

- Ik pēc 250 darba stundām vai ik pēc pusgada (MS03)
- Ik pēc 500 darba stundām vai reizi gadā (MS03)
- Ik pēc 500 darba stundām vai ik pēc pusgada (MS08/MS10)
- Ik pēc 1000 darba stundām vai reizi gadā (MS08/MS10)

Lai saņemtu detalizētu informāciju, kontaktējieties ar autorizētu darbnīcu.

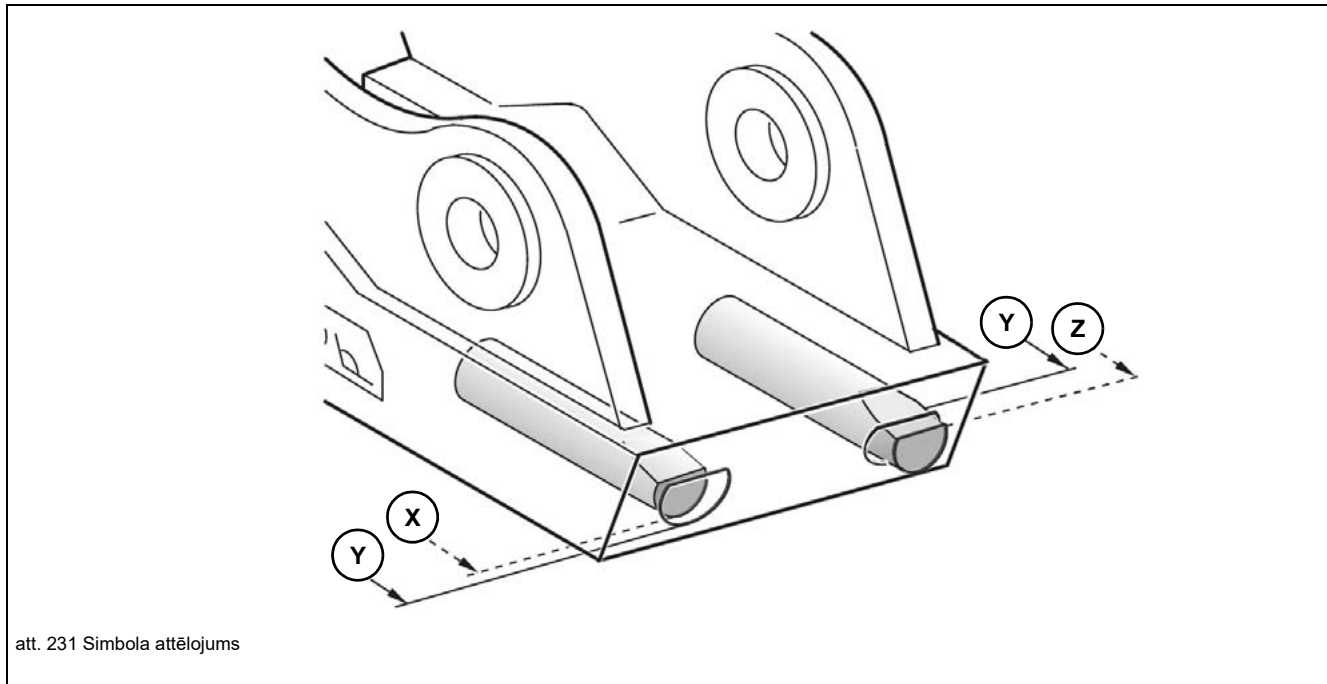
## Lehnhoff MSWS pieļaujamie tapu novietojumi

Atkarībā no ātrās maiņas mehānisma stāvokļa un pievienojamā instrumenta stiprinājuma tapu novietojums var atšķirties.

Maksimāli pieļaujamie tapu novietojumi:

Ātrās nomaiņas mehānisms	X (uz iekšu) mm (in)	Z (uz āru) mm (in)
MS 03	0 (0)	6 (15/64)

Y: pievienojamā instrumenta stiprinājuma ārējā mala



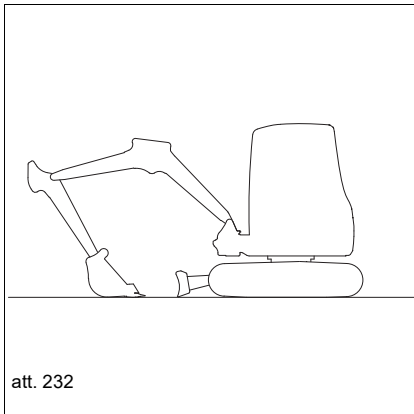
### **i** Informācija

Ja tapu novietojums atšķiras, nesāciet mehāniskās ātrās nomaiņas sistēmas ekspluatāciju un sazinieties ar pilnvarotu servisu. Reizi mēnesī pārbaudiet tapu novietojumu.

### **i** Informācija

Dotais tapu novietojums attiecas tikai uz šajā lietošanas instrukcijā dotajiem piemontējamajiem instrumentiem (sistēma Lehnhoff MSWS).

## Sagatavošanās smērēšanai



1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
  2. Svīru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
  3. Nolaidiet uz zemes svīru sistēmu un balstus.
  4. Izslēdziet dzinēju.
  5. Hidraulisko sistēmu, vairākkārt nospiežot vadības svīru, atbrīvojiet no spiediena.
  6. Paceliet vadības svīras balstu.
  7. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
  8. Droši novietojiet visus nenostiprinātos priekšmetus.
  9. Aizveriet logus un durvis.
  10. Aizveriet un nobloķējiet visus pārsegus un durvis.
  11. Pie vadības elementiem pievienojiet brīdinājuma plāksnīti (piem., **Transportlīdzeklīm tiek veikta apkope, neiedarbināt**).
- Pēc dzinēja izslēgšanas nogaidīt 10 minūtes.

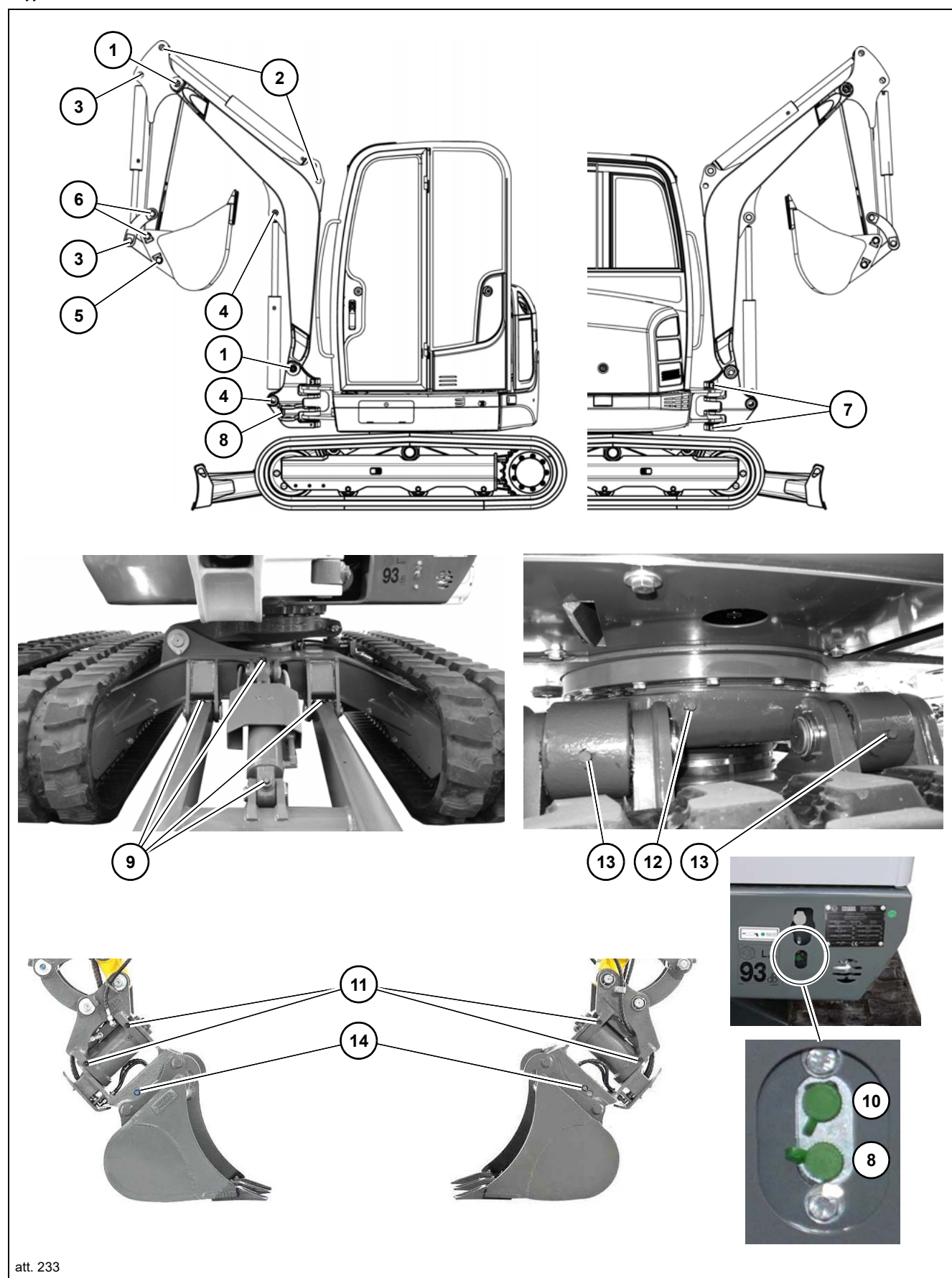
---

### **Informācija**

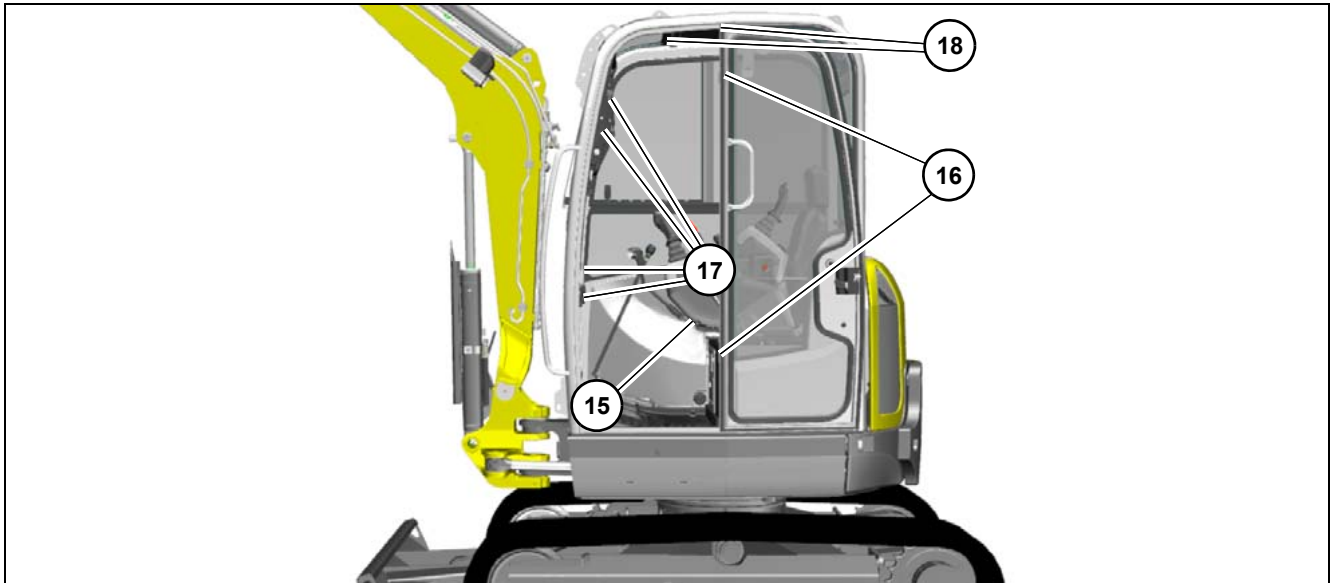
Nodrošiniet, lai visas eļļošanas vietas būtu tīras un notīriet izplūdušās smērvielas.

---

Eļļošanas plāns



att. 233



Pozīcija	Elļošanas vieta	Intervāls	Skaitis
1.	Cēlējsvira	Katru dienu	2
2.	Kausa kāta cilindrs	Katru dienu	2
3.	Kausa cilindrs	Katru dienu	2
4.	Cēlējsviras cilindrs	Katru dienu	2
5.	Šarnīrstienis	Katru dienu	1
6.	Kausa kāts	Katru dienu	2
7.	Pagriežama konsole	Katru dienu	2
8.	Grozāmais cilindrs	Katru dienu	2
9.	Vērstuve/tās cilindrs	Katru dienu	4
10.	Rotējošās ierīces lodīšu ceļš	Katru nedēļu	1
11.	Powertilt	Katru dienu	4
12.	Rotējošās ierīces sažobe VDS	Katru nedēļu	1
13.	VDS	Katru nedēļu	2
14.	Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma	Katru dienu	2
	Hidrauliskās ātrās nomaiņas sistēmas pievienojamā instrumenta stiprinājums	Katru nedēļu	--
15.	Vadības sviras balsts	Katru nedēļu	3
16.	Durvju šarnīri	Katru nedēļu	2
17.	Tapa, noslēgvāciņš un bloķēšanas mehānisms	Katru nedēļu	4
18.	Priekšējā stikla sliede	Katru nedēļu	2

## Rotējošās ierīces lodīšu ceļš

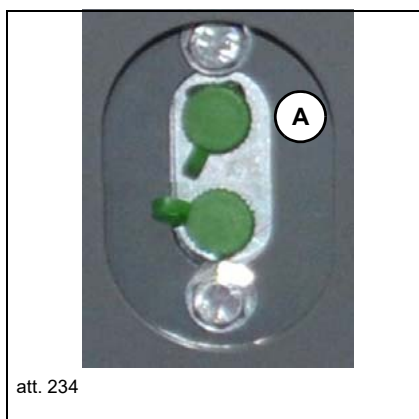
### **BĪSTAMI**

#### Saspiešanas risks eļļošanas procesā!

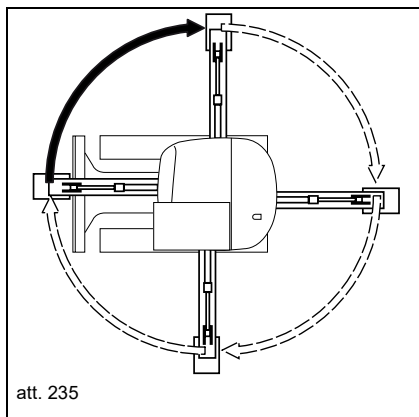
Smagu saspiedumu, nāves vai smagu traumu risks.

- ▶ Virsbūves griešanas laikā, neviens cilvēks nedrīkst atrasties bīstamajā zonā.
- ▶ Ar opciju **VDS** nesagāziet mašīnas augšdaļu.

Eļļošanas vietas atrodas virsbūves kreisajā pusē.



1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
3. Apturiet dzinēju, izvelciet aizdedzes atslēgu un novietojiet uzglabāšanai.
4. Ieeļļojiet eļļošanas vietu **A** ar diviem smērvielas spiednes gājieniem.



5. Palaidiet dzinēju, paceliet sviru sistēmu un vērstuvi.
6. Virsbūvi pagrieziet par 90°.
7. Punktus 2-6 atkārtojiet trīsreiz, līdz virsbūve atkal ir savā izejas pozīcijā.
8. Virsbūvi pagrieziet vairākas reizes par 360°.

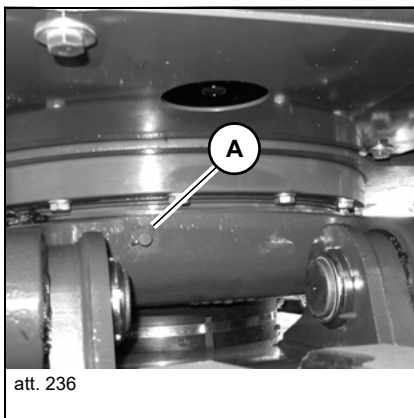
**VDS rotējošās ierīces sazobe**

**BĪSTAMI**
**Saspiešanas risks eļļošanas procesā!**

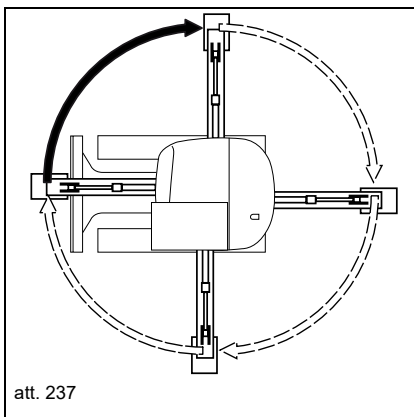
Smagu saspiedumu, nāves vai smagu traumu risks.

- ▶ Virsbūves griešanas laikā, neviens cilvēks nedrīkst atrasties bīstamajā zonā.
- ▶ Ar opciju **VDS** nesagāziet mašīnas augšdaļu.

Eļļošanas vieta atrodas pa labi pie VDK konsoles.



1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
3. Apturiet dzinēju, izvelciet aizdedzes atslēgu un novietojiet uzglabāšanai.
4. Ieeļļojiet eļļošanas vietu **A** ar diviem smērvielas spiednes gājieniem.



5. Palaidiet dzinēju, paceliet sviru sistēmu un vērstuvi.
6. Virsbūvi pagrieziet par 90°.
7. Punktos 2-6 atkārtojiet trīsreiz, līdz virsbūve atkal ir savā izejas pozīcijā.

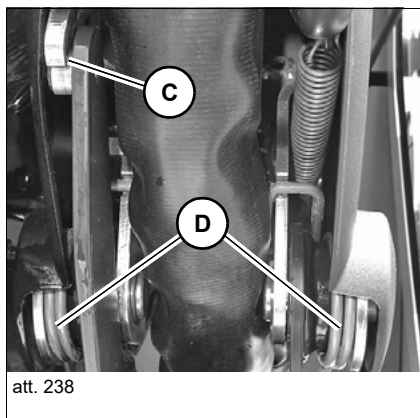
### Vadības sviras balsts

#### **UZMANĪBU**

**Saspiešanas risks vadības sviras balsta kustīgo detaļu zonā!**

Savainošanās risks, saspiežot ķermeņa daļas.

► Ķermeņa daļas un apģērbu nenovietojiet kustīgo detaļu zonā.



1. Paceliet vadības sviras balstu.
2. Vadīklas sviru **C** zonā iesmidzināt ar šķidro smērvielu.
3. Dubulto atsperi abās pusēs **D** iesmidzināt ar šķidro smērvielu.

### Power tilt ar Easy Lock - izmantošana ūdenī

- Pirms izmantošanas ūdenī nosmērēt attiecīgās smērēšanas vietas.
- Pēc izmantošanas ūdenī ieeļļojiet eļļošanas vietas, lai nepaliktu ūdens.



### 7.3 Darba šķidrums

Lietojums	Darba šķidrums	Specifikācija	Gadalaiks/temperatūra	Uzpildes daudzumi <sup>1</sup>
Dzinējs	Dīzeļdegviela <sup>2, 3</sup>	ASTM D975 - 94: 1D 2D (ASV)	Visu gadu <sup>4</sup>	36 litri (9.5 gal)
		EN 590 (ES)		
		ISO 8217 DMX (starp- tautisks)		
		BS 2869 - A1A2 (LB)		
		JIS K2204 (Japāna)		
		KSM-2610 (Koreja)		
		GB252 (Ķīna)		
	Biodīzeļdegviela	EN 14214 ASTM D-6751		
	Dzesēšanas šķidrums	Destilēts ūdens un antifrīzs D40 Super/ ASTM 6210 (violets)	Visu gadu	4,5 litri (1.2 gal)
	Motoreļļa <sup>5</sup>	SAE10W-40	-15 °C (-5 °F) +45 °C (+104 °F)	apm. 3,4 litri (0.9 gal)
Hidraulikas eļļas tvertnē	Hidraulikas eļļa	Eurolub HVLP 46 <sup>6</sup>	Visu gadu <sup>7</sup>	30 litri (7.9 gal)
	BIO eļļa <sup>8</sup>	Panolin HLP Synth 46		
		BP BIOHYD SE-S 46		
Logu mazgāšanas iekārta	Tīrīšanas šķidrums	Stiklu tīrīšanas līdzeklis un antifrīzs	Visu gadu	1,2 litri (0.3 gal)
Eļļošanas nipelis	Ritgultnis un slīdgultnis	KPF 2 K-20 <sup>9</sup> ISO-L-X-BCEB 2 <sup>10</sup>	Visu gadu	Pēc vajadzības
	Atvērta transmisija rotējošās ierīces lodīšu gultnis			
	Rotējošās ierīces sazobe			
	Eļļošanas nipelis			
Akumulatoru spaiļes	Skābesizturīga aizsargsmērviela <sup>11</sup>	FinA Marson L2	Visu gadu	Pēc vajadzības
Vadības sviras balsts	Šķidrā adhēzijas smērviela	Förch S401	Visu gadu	Pēc vajadzības

- Norādītie uzpildes daudzumi ir aptuvenās vērtības, pareiza eļļas līmeņa noteicošais faktors vienmēr ir eļļas līmeņa kontrole. Norādītie iepildes daudzumi nav sistēmas papildīšanas daudzumi
- Valstīs, kur ir spēkā noteikumi par IIIA vai augstāku vai Tier IV interim, ir jāizmanto dīzeļdegviela ar maksimālo sēra saturu 0,0015 % (= 15 mg/kg).
- Sārmu saturs mazāks nekā 0,05 %, cetānskaitlis lielāks par 45
- Atkarībā no temperatūras vasaras vai ziemas dīzeļdegviela
- Saskaņā ar DIN 51511 (API CF, CF-4, CI-4; ACEA E3, E4, E5 JASO DH-1)
- Saskaņā ar DIN 51524, 3. daļa, ISO-VG 46.
- Atkarībā no ģeogrāfiskajiem apstākļiem – skat. "Motora eļļas veidi" lappusē 7-17.
- Bioloģiski noārdāma hidraulikas eļļa uz piesātinātā sintētiskā estera bāzes ar joda skaitli < 10, atbilstoši DIN 51524, 3. daļai, HVLP, HEES.
- KPF 2 K-20 atbilstoši DIN 51502, lītiņa ziepju smērviela.
- ISO-L-X-BCEB 2 atbilstoši DIN ISO 6743-9, lītiņa ziepju smērviela.
- Standarta pret skābi noturīga smērviela NGLI 2. klase.

## Hidraulisko eļļu veidi

Viskozitātes klase	Apkārtējās vides temperatūra			
	min. °C	min. °F	maks. °C	maks. °F
ISO VG32	-20	-4	30	86
ISO VG46	-5	23	40	104
ISO VG68	5	41	50	122

### Maiņas intervāli

Mainiet hidraulikas eļļu un hidraulikas eļļas filtru atkarībā no īpatsvara āmura režīmā.

Īpatsvars āmura režīmā	Hidraulikas eļļa	Hidraulikas eļļas filtri
20 %	800 ds	300 ds
40 %	400 ds	
60 %	300 ds	100 ds
Vairāk kā 80%	200 ds	

## Svarīgas norādes par ekspluatāciju ar bioloģisko hidraulisko eļļu

- Izmantojiet tikai uzņēmuma Wacker Neuson testētās un pārbaudītās bioeļļas.
- Uzpildiet tikai tādas pašas markas bioeļļu. Lai izvairītos no pārpratumiem, pie hidrauliskās eļļas ielietnes piestipriniet skaidri salasāmu norādi par tobrīd izmantoto eļļas marku. Sajaucot divas dažādas bioeļļas markas, var pasliktināties vienas markas eļļas īpašības. Tādēļ uzmanieties, lai bioeļļas mainīšanas procesā atlikušais daudzums atbilstu valsts un reģionālajiem noteikumiem. Ievērojiet ražotāja norādes.
- Neuzpildiet minerāleļļu – minerāleļļa nedrīkst pārsniegt 2 % no sistēmas uzpildes, lai izvairītos no putošanas problēmas un neietekmētu bioeļļas bioloģisko noārdīšanos.
- Uz lietošanu ar bioeļļām attiecas tie paši eļļas un filtra nomaiņas intervāli kā uz minerāleļļām.
- Pirms aukstā gadalaika iestāšanās kondensāts hidraulikas eļļas tvertnē ir jānotecina pilnvarotā servisā. Ūdens saturs nedrīkst pārsniegt 0,1 % no svara.
- Arī izmantojot bioeļļu, ir spēkā šajā lietošanas instrukcijā minētie norādījumi par apkārtējās vides aizsardzību.
- Vēlāku pārveidošanu no minerāleļļas uz bioeļļu drīkst veikt tikai autorizētā darbnīcā.

**Motoreļļa****Motora eļļas veidi**

Viskozitātes klase (SAE)	Apkārtējās vides temperatūra			
	min. °C	min. °F	maks. °C	maks. °F
10W	-20	-4	10	50
20W	-10	14	10	50
10W-40	-20	-4	40	104
15W-40	-15	5	40	104
20	0	32	20	68
30	10	50	30	86
40	20	68	40	104

## 7.4 Apkopes pieejas

---



### **BRĪDINĀJUMS**

**Savainojumu gūšanas risks, ko rada rotējošas detaļas!**

Rotējošas detaļas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Dzinēja pārsegu atveriet tikai tad, kad dzinējs ir apstājies.
- 



### **UZMANĪBU**

**Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!**

Var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist karstajām virsmām.
  - ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- 



### **UZMANĪBU**

**Traumu gūšanas risks, ko rada atvērta apkopes piekļuve!**

Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Ar atvērtām apkopes pieejām uzmanieties no traumām.
-

### Atvērt dzinēja pārsegu



1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju.  
- Skatīt **Sagatavošana eļļošanai**.
2. Griežiet aizdedzes atslēgu slēdzenē **A** pretēji pulksteņa rādītāju virzienam.
3. Nospiediet slēdzeni **A** un atveriet dzinēja pārsegu.  
Dzinēja pārsegu tur pneimatiskā atspere.

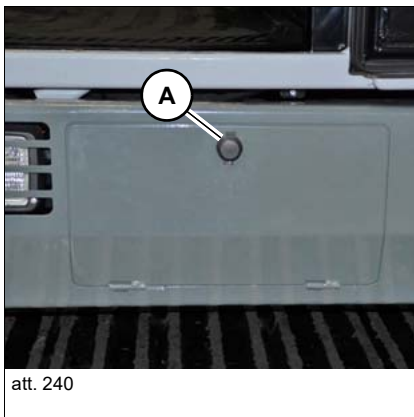
### Aizvērt dzinēja pārsegu

1. Dzinēja pārsegu spēcīgi nospiediet uz leju.
2. Griežiet aizdedzes atslēgu slēdzenē **A** pulksteņa rādītāju virzienā.

### Drošinātāju kārba

– skat. nodaļu “9.8 Elektrosistēma” lappusē 9-3

### Apkopes atvere



Aiz apkopes vāka šasijas kreisajā pusē atrodas borta instrumenti.

#### Atslēgšana:

Griežiet aizdedzes atslēgu slēdzenē **A** pretēji pulksteņa rādītāju virzienam.

#### Aizslēgšana:

Griežiet aizdedzes atslēgu slēdzenē **A** pulksteņa rādītāju virzienā.



## 7.5 Tīrīšanas un kopšanas darbi



### BRĪDINĀJUMS

**Savainojumu gūšanas risks, ko rada rotējošas detaļas!**

Rotējošas detaļas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Dzinēja pārsegu atveriet tikai tad, kad dzinējs ir apstājies.



### BRĪDINĀJUMS

**Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!**

Karstas virsmas var izraisīt smagus apdegumus vai nāvi.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.



### UZMANĪBU

**Kaitējums veselībai tīrīšanas līdzekļu dēļ!**

Tīrīšanas līdzekļi var būt kaitīgi veselībai.

- ▶ Lietojiet tikai piemērotus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju.

---

***IEVĒRĪBAI***

Gumijas un elektrisko detaļu bojājumi, tīrot ar šķīdinātājiem.

Neizmantojiet šķīdinātājus, benzīnu vai citas agresīvas ķīmikālijas.

---

---

***IEVĒRĪBAI***

Elektronikas bojājumi ar ūdens strūklu.

- ▶ Nepakļaujiet elektriskās daļas tiešai ūdens strūklai un aizsargājiet pret mitrumu.
  - ▶ Ja elektriskās detaļas nonāk saskarē ar ūdeni, ar saspiesto gaisu tās ir jānožāvē un jāiesmidzina ar kontaktaerosolu.
- 

**Vide**

Lai nekaitētu apkārtējai videi, transportlīdzekļa tīrīšanu veiciet tikai noteikumos paredzētā mazgāšanas vietā vai mazgātuvē.

---



Transportlīdzeklis tīrīšanai tiek sadalīts trīs zonās:

- Kabīnes iekšpuse
- Kompleksa transportlīdzekļa ārpuse
- Dzinēja nodalījums

### **Mazgāšanas šķidrumi**

- Nodrošiniet pietiekamu telpas ventilāciju.
- Lietojiet piemērotu aizsargapģērbu.
- Neizmantojot degošus šķidrumus, piem., benzīnu vai dīzeli.

### **Saspiestais gaiss**

- Strādājiet uzmanīgi.
- Lietojiet acu aizsargus un aizsargapģērbu.
- Saspiesto gaisu nevērsiet uz ādu vai uz citām personām.
- Saspiesto gaisu neizmantojiet apģērbu tīrīšanai.

### **Augstspiediena tīrītājs**

- Apsedziet elektriskās detaļas.
- Elektriskās detaļas un izolācijas materiālu nepakļaujiet tos tiešai staru ietekmei.
- Apsedziet ventilācijas filtru uz hidraulikas eļļas tvertnes un degvielas un hidraulikas tvertnes u. c. vākus.
- Tālāk norādītās daļas sargājiet no mitruma iekļūšanas:
  - Elektriskie komponenti (piem., ģenerators, vadības ierīces, vadu kūļa savienojuma spraudņi).
  - Vadības ierīces un blīvējumi.
  - Gaisa iesūkšanas filtrs utt.

### **Viegli gaistoši un uzliesmojošu pretrūsas aizsardzības līdzekļi un aerosoli:**

- Nodrošiniet pietiekamu telpas ventilāciju.
- Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.

## **Kabīnes iekšpuse**

Ieteicamie palīg līdzekļi:

- Putekļu sūcēji
- Mitras drānas
- Sukas
- Viegls ziepjūdens

## **Transportlīdzekļa ārpuse**

Ieteicamie palīg līdzekļi:

- Augstspiediena tīrītājs
- Tvaika strūklas tīrītājs



## Dzinēja nodalījums

1. Novietojiet transportlīdzekli mazgātavā vai mazgāšanas laukumā.
2. Izslēdziet dzinēju. Skatīt **Sagatavošana eļļošanai**.
3. Notīriet transportlīdzekli.

## Drošības josta

Drošības jostai vienmēr jābūt tīrai, jo netīrumi var negatīvi ietekmēt jostas slēdzenes darbību.

Tīriet drošības jostu iebūvētā stāvoklī tikai ar maigu ziepju sārmu. Neizmantojiet ķīmisko tīrīšanu, jo tā varētu sabojāt audumu.

## Tīrīšana sāli saturošā vidē

1. Novietojiet transportlīdzekli mazgātavā vai mazgāšanas laukumā.
2. Skatīt **Sagatavošana eļļošanai**.
3. Pārbaudiet, vai transportlīdzeklī nav sāls nosēdumu vai rūsas vietu. Ja nepieciešams, pilnvarotam servisam jāveic rūsas vietu remonts.
4. Nomazgājiet transportlīdzekli ar augstspiediena mazgāšanas iekārtu. Mazgājiet transportlīdzekli tā, lai grūti pieejamās vietās nepaliktu sāls nosēdumi.  
Ievērojiet norādes par tīrīšanas un kopšanas darbiem.
5. Transportlīdzekli ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam.
6. Ļaujiet transportlīdzeklī nožūt un atkārtoti pārbaudiet, vai tam nav sāls nosēdumu.

## Vaļīgi skrūvētie savienojumi un stiprinājumi

Sazinieties ar pilnvarotu servisu.

## 7.6 Eļļošanas darbi

– skat. nodaļu “Sagatavošanās smērēšanai” lappusē 7-9

## 7.7 Degvielas sistēma

Svarīgas norādes par degvielas sistēmu.



### Informācija

Lai novērstu kondensāta veidošanos, pēc darba dienas gandrīz pilnībā piepildiet degvielas tvertni.



### Informācija

Nedrīkst pieļaut darbu līdz brīdim, kad degvielas tvertne ir pilnībā iztukšojusies, jo šādā gadījumā degvielas sistēmā tiek iesūkts gaiss, kas rada nepieciešamību to atgaisot.

## Dīzeļdegvielas specifikācija

### **IEVĒRĪBAI**

Dzinēja bojājumi nepareizas vai netīras dīzeļdegvielas dēļ.

- ▶ Izmantojiet tikai dīzeļdegvielu atbilstoši sarakstam **Darba šķidrumi**.
- ▶ Neizmantojiet dīzeļdegvielu ar piedevām.

– skat. “Darba šķidrumi” lappusē 7-15

## Uzpilde

---

### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Sprādzienbīstamība, ko rada ugunsnedroši degvielas un gaisa maisījumi!**

Degviela rada sprāgstošus un ugunsbīstamus degvielas un gaisa maisījumus, kas var smagus apdegumus vai nāvi.

- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.
- ▶ Atveriet tvertnes vāku uzmanīgi, lai spiediens var lēnām izplūst no degvielas tvertnes.
- ▶ Apkopes zonu uzturiet tīru.
- ▶ Neuzpildiet degvielu slēgtās telpās.
- ▶ Nemaisiet pie dīzeļdegvielas benzīnu.
- ▶ Ļaujiet dzinējam atdzist.

---

### **UZMANĪBU**

#### **Veselības apdraudējums ar dīzeļdegvielu!**

Dīzeļdegviela un tās tvaiki ir kaitīgi veselībai.

- ▶ Izvairieties no saskares ar ādu, acīm un muti.
- ▶ Ja noticis negadījums ar dīzeļdegvielu, nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.

---

### **UZMANĪBU**

#### **Dīzeļdegvielas izraisīts ugunsgrēka risks!**

Dīzeļdegviela veido degošus tvaikus. Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.
- ▶ Nemaisiet pie dīzeļdegvielas benzīnu.

---

### **UZMANĪBU**

#### **Paslīdēšanas/pakļupšanas risks, veicot transportlīdzekļa degvielas uzpildi!**

Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Lai uzpildītu transportlīdzekļa degvielu, izmantojiet drošus uzkāpšanas palīgļīdzekļus.
  - ▶ Neizmantojiet transportlīdzekli vai pievienojamo instrumentu, lai pakāptos.
-

---

### **IEVĒRĪBAI**

Lai izvairītos no degvielas piesārņojuma, neuzpildiet no kannām.

---

### **Degvielas uzpilde ar uzpildes iekārtu**



Degvielas tvertne atrodas zem vārstu vāka.

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
  2. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
  3. Nolaidiet sviru sistēmu.
  4. Izslēdziet dzinēju.
  5. Paceliet vadības sviras balstu.
  6. Lēni atveriet tvertnes vāku **C**, lai spiediens var lēnām izplūst no degvielas tvertnes.
  7. Veiciet uzpildi.
  8. Aizveriet tvertnes vāku **C**.
- 

### **IEVĒRĪBAI**

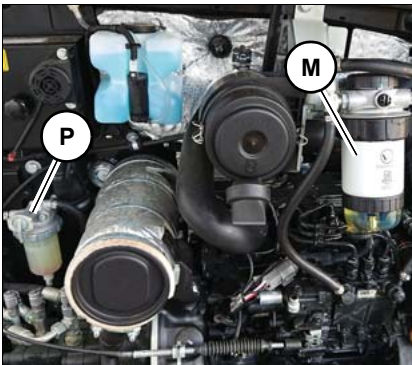
Arī mazākās piesārņojuma daļiņas izraisa paaugstinātu dzinēja nodilumu, traucējumus degvielas sistēmā un samazina degvielas filtra efektivitāti.

---

### **Degvielas uzpilde no mucām**

- Ja uzpildīšana no mucām ir nenovēršama, ievērot sekojošo:
- Pirms uzpildes neripiniet vai nesagāziet mucas.
- Pārklājiet mucas sūkņa vakuumcauruļu atveres ar smalku sietiņu.
- Mucas sūkņa vakuumcauruļu atveres iegremdēt maksimāli līdz 15 cm (6 in) līdz mucas dibenam.
- Tvertni uzpildiet tikai ar iepildīšanas palīgīdzekli (piltuvi vai iepildīšanas cauruli) ar iebūvētu smalko filtru.
- Turiet visas uzpildīšanas tvertnes tīras.

## Degvielas filtrs

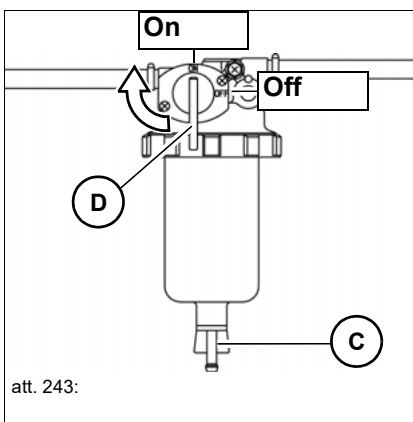


att. 242

Degvielas rupjo daļiņu filtrs **P** un degvielas galvenais filtrs **M** atrodas zem dzinēja pārsega.

Abi ir aprīkoti ar ūdens atdalītāju.

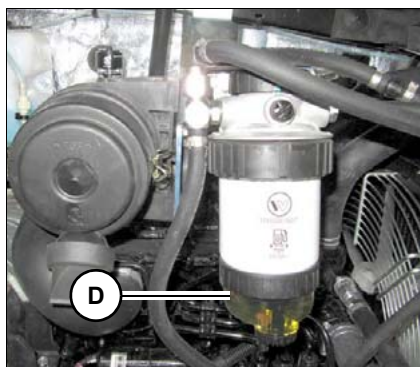
## Ūdens separatora (rupjo daļiņu filtra) iztukšošana



att. 243:

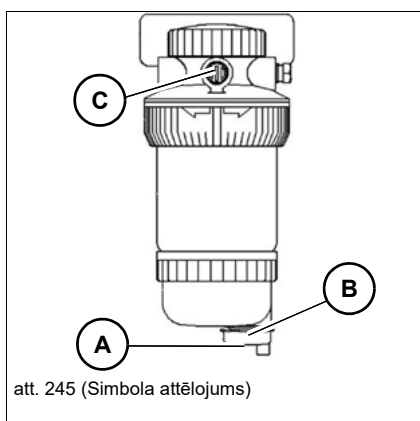
1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Degvielas un ūdens maisījuma savākšanai sagatavojiet piemērotu tvertni.
4. Uz pieslēguma **C** uzmontējiet šļūteni notecināšanai. Šļūteni izvietojiet līdz tvertnei uz zemes.
5. Lodveida krānu **D** pagrieziet līdz atzīmei **Off**.
  - Degvielas padeve tagad ir pārtraukta
6. Atskrūvējiet pieslēgumu **C**.
7. Degvielas un ūdens maisījumu savāciet piemērotā tvertnē.
  - Pagaidiet, līdz indikatora gredzens **A** atkal atrodas uz ūdens separatora pamatnes.
8. Atkal saskrūvējiet pieslēgumu **C**.
9. Lodveida krānu **D** pagrieziet līdz atzīmei **On**.
  - Degvielas padeve atkal ir atvērta.
10. Demontējiet šļūteni.
11. Aizveriet un nobloķējiet dzinēja pārsegu.

## Ūdens separatora (galvenā filtra) iztukšošana



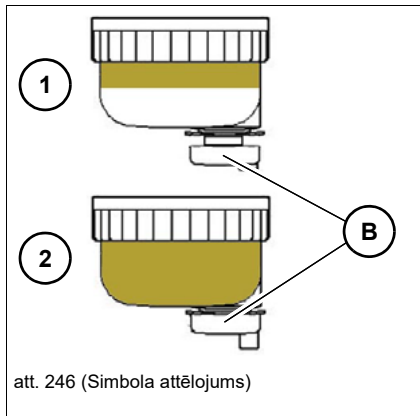
att. 244 (Simbola attēlojums)

Iztukšojiet degvielas filtru, ja degvielas-ūdens maisījums paceļas līdz pozīcijai **D**.



att. 245 (Simbola attēlojums)

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skatiet **Sagatavošana eļļošanai**.
2. Degvielas un ūdens maisījuma uztveršanai sagatavojiet piemērotu tvertni.
3. Atveriet dzinēja pārsegu.
4. Pieslēdziet pie izplūdes vietas **A** piemērotu šļūteni.



att. 246 (Simbola attēlojums)

5. Atveriet izplūdes ventili **B**.
6. Atskrūvējiet atgaisošanas skrūvi **C**.
7. Izteciniet degvielas-ūdens maisījumu tvertnē (1).
8. Pievelciet atgaisošanas skrūvi **C**.
9. Aizveriet izplūdes ventili **B**, ja tagad skatstiklā ir redzams vairāk degvielas (2).
10. Demontējiet šļūteni.
11. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.



### Vide

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

## Degvielas sistēmas atgaisošana

Degvielas sistēmas atgaisošana jāveic šādos gadījumos:

- pēc tam, kad degvielas filtri vai rupjie filtri un degvielas cauruļvadi ir noņemti un atkal uzmontēti no jauna vai
- ja transportlīdzekļa lietošana tiek atsākta pēc dīkstāves, kas ilgāka par 30 dienām.

### Atgaisošana:

1. Paceliet vadības sviras balstu.
2. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
3. Degvielas tvertni uzpildiet un tvertni aizveriet.
4. Aizdedzes atslēgu pagrieziet pirmajā pozīcijā.
5. Kamēr degvielas sistēma automātiski atgaisojas, pagaidiet apm. 5 min.
6. Palaidiet dzinēju.

Ja dzinējs darbojas mierīgi tikai īsu laiku, tad apstājas vai arī darbojas nemierīgi:

1. Izslēdziet dzinēju.
2. Paceliet vadības sviras balstu.
3. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
4. Vēlreiz atgaisojiet degvielas sistēmu, kā norādīts iepriekš.
5. Pēc dzinēja palaides pārbaudiet hermētiskumu.
6. Ja nepieciešams, pilnvarotam servisam jāveic pārbaude.

## 7.8 Dzinēja eļļošanas sistēma

### Svarīgas norādes par dzinēja eļļošanas sistēmu

---

#### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami dzinēja bojājumi, ko rada nepareizs motoreļļas līmenis.

- ▶ Eļļas līmenim jābūt starp MAX un MIN atzīmi.

---

#### **IEVĒRĪBAI**

Bojājumi nepareizas motoreļļas dēļ.

- ▶ Izmantojiet tikai motoreļļu atbilstoši sarakstam **Darba šķidrumi**.
- ▶ Eļļas nomaiņa jāveic pilnvarotā servisā.

---

#### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami dzinēja bojājumi, pārāk ātri iepildot motoreļļu.

- ▶ Dzinēja eļļu uzpildiet lēnām, lai tā varētu notecēt un nenonāktu iesūkšanas sistēmā.



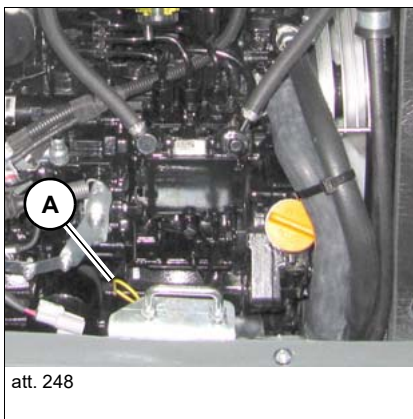
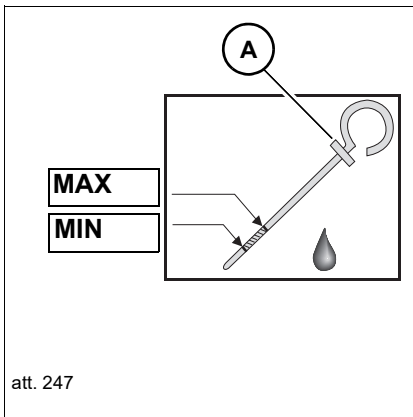
#### **Informācija**

Eļļas līmenis ir jāpārbauda katru dienu. Wacker Neuson iesaka pārbaudi veikt pirms dzinēja iedarbināšanas. Pēc dzinēja izslēgšanas pārbaudiet eļļas līmeni ātrākais pēc piecām minūtēm.

---

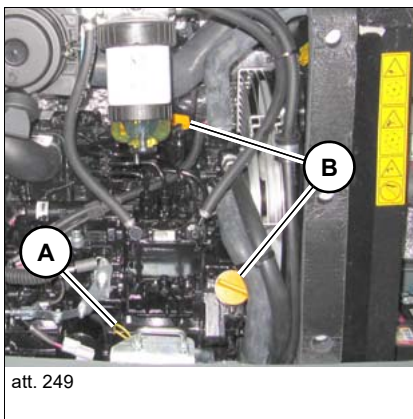


## pārbaudiet dzinēja stāvokli



1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Notīriet zonu ap eļļas mērstieni **A** ar neplūksnainu lupatiņu.
4. Izņemiet eļļas mērstieni **A** un noslaukiet ar neplūksnainu lupatiņu.
5. Pilnībā ievietojiet eļļas mērstieni **A**.
6. Izvelciet un nolasiet eļļas līmeni.
  - Eļļas līmenim jābūt starp MAX un MIN atzīmi.
  - Vajadzības gadījumā uzpildiet motoreļļu.
7. Pilnībā ievietojiet eļļas mērstieni **A**.
8. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

## Dzinēja eļļas uzpilde



1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Notīriet zonu ap noslēgvāciņu ar neplūksnainu lupatiņu.
4. Atvērt noslēgvāciņu **B**.
5. Nedaudz pavelciet eļļas mērstieni **A**, lai varētu izplūst, iespējams, palikušais gaiss.
6. Iepildiet motoreļļu.
7. Nogaidiet vismaz piecas minūtes, līdz eļļa ir pilnībā ieplūdusi karterī.
8. Pārbaudiet eļļas līmeni.
9. Vajadzības gadījumā uzpildiet eļļu un atkal pārbaudiet eļļas līmeni.
10. Aizvērt noslēgvāciņu **B**.
11. Pilnībā ievietojiet eļļas mērstieni **A**.
12. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.



### Vide

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

## 7.9 Dzesēšanas sistēma

### Svarīgas norādes par dzesēšanas sistēmu

Radiatora atrodas dzinēja nodalījuma labajā pusē.

---

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Saindēšanās risks, ko rada bīstamas vielas!**

Saskare ar bīstamām vielām var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Neieelpojiet vai nenorijiet dzesēšanas šķidrumu.
- ▶ Izvairieties no dzesēšanas šķidruma vai antifrīza saskares ar ādu un acīm.

---

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Apdedzināšanās risks, ko rada dzesēšanas šķidrums vai antifrīzs!**

Dzesēšanas šķidrums vai antifrīzs ir viegli uzliesmojoši šķidrums, kas saskarē ar uguni vai atklātu gaismu var radīt smagus apdegumus vai izraisīt nāvi.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Apkopes darbus veiciet tikai ar atdzesētu dzinēju.
- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.

---

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Applaucēšanās risks ar karsto dzesēšanas šķidrumu!**

Dzesēšanas sistēmā augstā temperatūrā ir spiediens, kas var izraisīt ādas apdegumus.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Ļaujiet dzinējam atdzist.
- ▶ Uzmanīgi atveriet dzesētāja aizslēgu.

---

#### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami dzinēja bojājumi, ko rada nepareizs dzesēšanas šķidrums.

- ▶ Ievērojiet darbības šķidrumu tabulu vai dzesēšanas šķidruma jaukšanas tabulu.

### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami dzinēja bojājumi, ko rada pārāk zems dzesēšanas šķidruma līmenis.

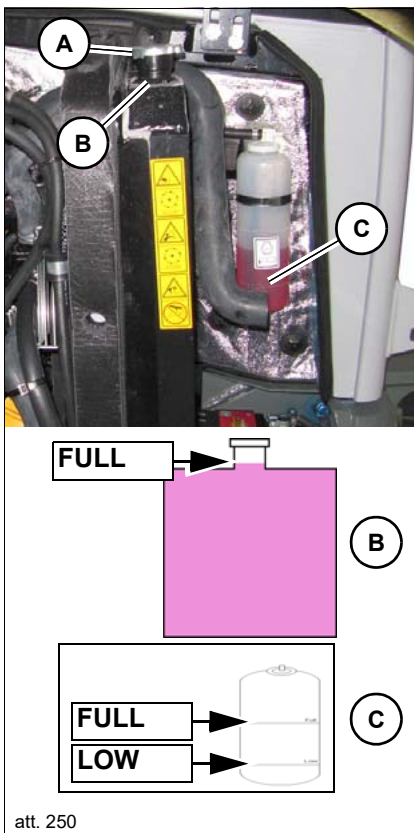
- ▶ Dzesēšanas šķidruma līmeni pārbaudiet katru dienu.

### **i Informācija**

Mēs iesakām pārbaudīt dzesēšanas šķidrumu katru dienu pirms dzinēja palaišanas.

Ņemt vērā dzesēšanas līdzekļa maisījuma tabulu.

### **Dzesēšanas šķidruma līmeņa kontrole un uzpilde**



1. Sagatavošana – skat. nodaļu “*Transportlīdzekļa novietošana*” lappusē 5-9.
2. Uzmanīgi atskrūvējiet noslēgvāciņu **A** un ļaujiet spiedienam samazināties.
3. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni radiatorā **B**.
4. Uzpildiet dzesēšanas šķidrumu, līdz dzesēšanas šķidrums sasniedz radiatora uzpildes īscauruli **B**.
5. Aizskrūvējiet noslēgvāciņu **A**.
6. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni izlīdzināšanas tvertnē **C**.
7. Uzpildiet dzesēšanas šķidrumu, līdz dzesēšanas šķidrums sasniedz marķējumu **FULL** izlīdzināšanas tvertnē **C**.
8. Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam apmēram 5-10 minūtes uzsilt.
9. Izslēdziet dzinēju.
10. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
11. Ļaujiet dzinējam atdzist.
12. Vēlreiz pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni.
13. Vajadzības gadījumā dzesēšanas šķidrumu papildiniet un atkārtojiet procesu, līdz dzesēšanas šķidruma līmenis nostabilizējas un kļūst nemainīgs.
14. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

### **i Informācija**

Mēs iesakām pārbaudīt dzesēšanas šķidrumu katru dienu pirms dzinēja palaišanas.

Ņemt vērā dzesēšanas līdzekļa maisījuma tabulu.

## Dzesētāja tīrīšana

### UZMANĪBU

#### Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!

Karstais radiators var izraisīt apdegumus.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.

### IEVĒRĪBAI

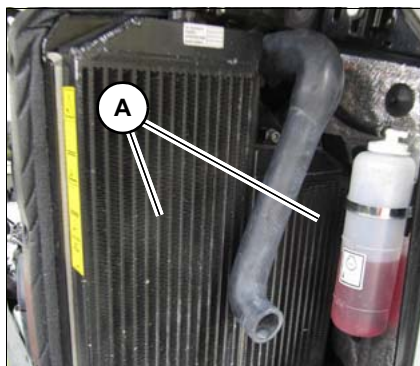
Iespējami dzinēja vai hidrauliskās sistēmas bojājumi, ko rada netīras dzesējošās ribas.

- ▶ Dzesētāju pārbaudiet katru dienu un vajadzības gadījumā iztīriet.
- ▶ Putekļainā vai netīrā darba vidē tīrīšana ir jāveic biežāk, nekā norādīts apkopes plānā.

### IEVĒRĪBAI

Iespējami dzesēšanas ribu bojājumi tīrīšanas laikā.

- ▶ Ievērojiet pienācīgu attālumu līdz radiatoram.
- ▶ Izmantojiet neeļļotu saspiestu gaisu ar maks. 2 bar (29 psi) spiedienu.



att. 251

Radiator **A** atrodas dzinēja nodalījuma labajā pusē.

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Putekļus un citus svešķermeņus no lamelēm nopūtiet ar saspiestu gaisu.
4. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

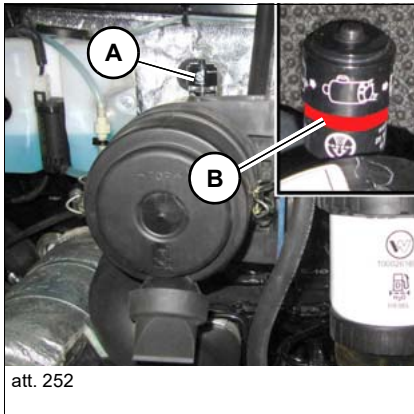
## 7.10 Gaisa filtri

Apkopi drīkst veikt tikai pilnvarots serviss.

### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami dzinēja bojājumi, ko rada netīra gaisa iesūkšana.

- Katru dienu pirms ekspluatācijas sākšana pārbaudiet piesārņojuma indikāciju.



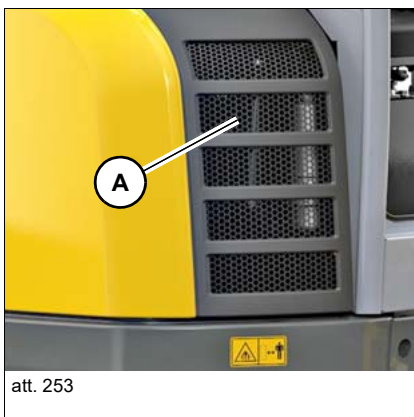
Ja piesārņojuma indikācijai **A** parādās sarkanais gredzens **B**, sazinieties ar pilnvarotu servisu.

### **Gaisa iesūkšanas pārbaude**

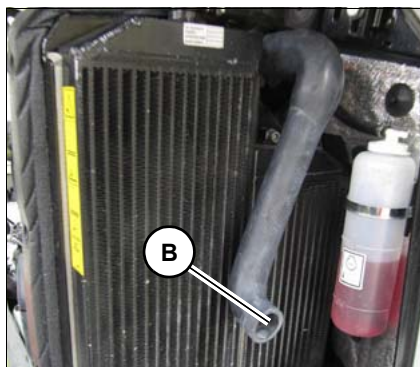
### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami dzinēja bojājumi, ko rada netīra gaisa iesūkšana.

- Pārbaudiet katru dienu pirms ekspluatācijas sākšanas.



1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
2. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
3. Pārbaudiet gaisa režģi **A** un vajadzības gadījumā iztīriet.



att. 254

4. Atveriet dzinēja pārsegu.
5. Pārbaudiet gaisa iesūkšanu **B** un vajadzības gadījumā iztīriet.

### 7.11 Ķīļsiksna

Ķīļsiksna spriegojuma pārbaudi vai ķīļsiksna nospriegošanu drīkst veikt tikai pilnvarots serviss.

## 7.12 Hidrauliskā sistēma

### Svarīgas norādes par hidraulisko sistēmu

---

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Applaucējumu risks ar karstu hidraulikas eļļu!**

Karsta hidraulikas eļļa var izraisīt ādas applaucējumus un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Hidraulisko sistēmu atbrīvojiet no spiediena.
  - ▶ Ļaujiet dzinējam atdzist.
  - ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- 

#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Traumu risks, ar spiedienu izplūstot šķidrumam!**

Ar spiedienu izplūstoša hidraulikas eļļa var caursist ādu un izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Ja ir nehermētiski vai bojāti hidrauliskās sistēmas komponenti, neizmantojiet transportlīdzekli.
  - ▶ Uzmanīgi atveriet ventilācijas filtru, lai lēnām var samazināt spiedienu tvertnes iekšienē.
  - ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu. Ja acīs nonāk hidraulikas eļļa, nekavējoties izskalojiet ar tīru ūdeni un vērsieties pie ārsta.
  - ▶ Bojāti vai nehermētiski skrūvsavienojumi, šļūteņu savienojumi un spiediena vadi uzreiz jānomaina autorizētā specializētā servisā. Hidrauliskās sistēmas sūces meklējiet ar kartona gabalu.
  - ▶ Pat nelielas brūces gadījumā nekavējoties griezieties pie ārsta. Hidraulikas eļļa var izraisīt asins saindēšanos.
-



---

### ***IEVĒRĪBAI***

Bojājumi nepareizas hidraulikas eļļas dēļ.

- ▶ Izmantojiet tikai hidraulikas eļļu atbilstoši sarakstam **Darba šķidrumi**.
  - ▶ Hidraulikas eļļas nomaiņu veiciet tikai pilnvarotā servisā.
- 

### ***IEVĒRĪBAI***

Hidrauliskās sistēmas bojājumi nepareiza hidraulikas eļļas līmeņa dēļ.

- ▶ Hidraulikas eļļai siltam dzinējam jābūt redzamai aptuveni skatlodziņa vidū.
  - ▶ Katru dienu pārbaudiet hidraulikas eļļas līmeni.
- 

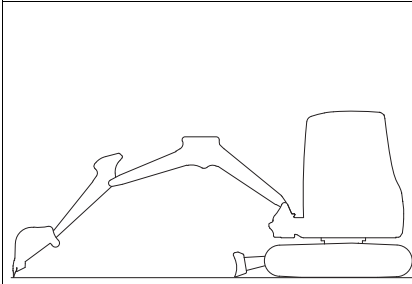
### ***IEVĒRĪBAI***

Hidrauliskās sistēmas iespējamie bojājumi piesārņotas hidraulikas eļļas dēļ.

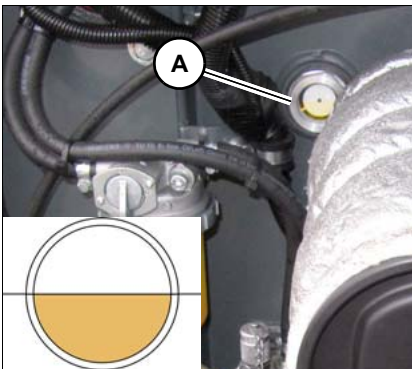
- ▶ Hidraulikas eļļu vienmēr iepildiet caur uzpildes sietiņu.
  - ▶ Ja skatlodziņā ir redzama saduļķota hidraulikas eļļa, tas liecina, ka hidrauliskajā sistēmā ir iekļuvis ūdens vai gaiss. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.
  - ▶ Ja hidrauliskās sistēmas filtrs ir piesārņots, sazinieties ar pilnvarotu servisu.
-



## Hidraulikas eļļas līmeņa pārbaude



att. 255 (Simbola attēlojums)



att. 256

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu (skat. attēlu).
3. Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Hidraulisko sistēmu, vairākkārt nospiežot vadības sviru, atbrīvojiet no spiediena.
6. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
7. Skatlodziņš **A** atrodas pie dzinēja nodalījumā.
8. Skatlodziņā **A** pārbaudiet eļļas līmeni.  
➔ Siltam dzinējam eļļas līmenim ir jābūt apmēram skatlodziņa vidū **A**.
9. Ja eļļas līmenis ir zem aprakstītā marķējuma, papildiniet hidraulikas eļļu.

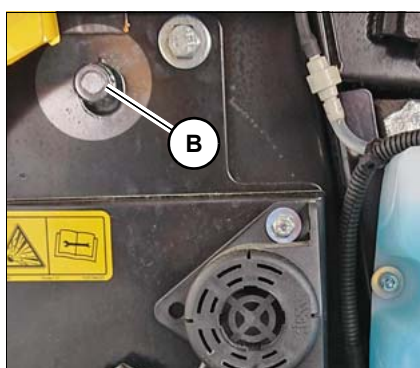
## Hidraulikas eļļas papildināšana

### UZMANĪBU

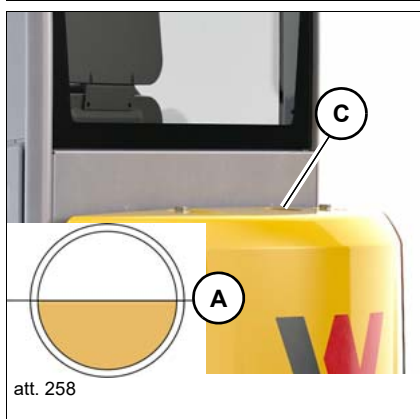
**Paslīdēšanas/pakļupšanas risks, veicot hidraulikas eļļa uzpildi!**

Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Lai uzpildītu hidraulikas eļļu, izmantojiet drošus uzkāpšanas palīglīdzekļus.
- ▶ Neizmantojiet transportlīdzekli vai pievienojamo instrumentu, lai pakāptos.



att. 257



att. 258

1. Atveriet dzinēja pārsegu.
2. Atskrūvējiet tvertnes atgaisošanas vietu **B**, lai no hidraulikas eļļas tvertnes varētu izplūst spiediens.

3. Lēni atvērt aizbāzni **C**
4. Uzpildiet hidraulikas eļļu, līdz ir sasniegta attiecīgā atzīme.
5. Skatlodziņā **A** pārbaudiet hidraulikas eļļas līmeni.
6. Vajadzības gadījumā uzpildiet un pārbaudiet vēlreiz.
7. Aizskrūvējiet aizbāzni **C** un tvertnes atgaisošanas vietu **B**.
8. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.



### Vide

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

## Hidrauliskās sistēmas un hidraulisko šļūteņu pārbaude

Katru dienu pārbaudiet, vai no hidrauliskās sistēmas un hidrauliskajām šļūtenēm nav noplūžu un to vispārīgo stāvokli.

### **IEVĒRĪBAI**

Nehermētiskus un bojātus spiediena vadus nekavējoties jānomaina pilnvarotam servisam. Tas nepalielina transportlīdzekļa darbības drošību, taču ir ieguldījums dabas aizsardzībā.

- ▶ Nehermētiskus un bojātus spiediena vadus ir nekavējoties jānomaina autorizētā darbnīcā.
- ▶ Hidrauliskās šļūtenes ir jānomaina ik pēc 6 gadiem no ražošanas datuma, arī tad, ja tām nav redzamu bojājumu.

- Ja ir nehermētiski vai bojāti hidrauliskās sistēmas komponenti, neizmantojiet transportlīdzekli.
- Nehermētiskus skrūvsavienojumus un šļūteņu savienojumus pievelciet tikai bezspiediena stāvoklī. Pirms darbu veikšanas zem spiediena esošiem cauruļvadiem, izlaidiet no tiem spiedienu.
- Ir aizliegts metināt vai lodēt bojātus vai nehermētiskus spiediena vadus un skrūvsavienojumus, bet lūdziet tos nomainīt.
- Lietojiet aizsargaprīkojumu.

Šajā sakarā Wacker Neuson norāda uz „Hidraulikas cauruļvadu drošības noteikumiem“, ko ir izdevusi Negadījumu novēršanas un arodmedicīnas centrāle, kā arī DIN 20066, daļu Nr. 5.

Izstrādājuma numuri atrodas uz jebkura šļūteņu savienojuma pie saspieduma vietas.

Šļūtenes ražošanas datums atrodas uz jebkuras šļūtenes.

Konstatējot kādu no šīm problēmām, nekavējoties lūdziet nomainīt attiecīgo cauruļvadu:

- Bojāti vai nehermētiski hidrauliskie blīvējumi.
- Nodiluši vai pārrauti apšuvumi vai nenosegta pastiprinošais apvalks.
- Vairākās vietās izpleties apšuvums.
- Sapinumi vai saspiedumi pie kustīgām detaļām.
- Apvalkā ieķērušies svešķermeņi.

### 7.13 Elektriskā iekārta

#### Svarīga norāde par elektrisko iekārtu

Apkopes darbus un remontdarbus elektriskajā sistēmā drīkst veikt tikai pilnvarots serviss!

- Elektriskās iekārtas bojātās daļas galvenokārt ir jānomaina pilnvarotam servisam.
- Kvēlspuldzes un drošinātājus drīkst nomainīt operators.

#### Apgaismes ģenerators

- Ja uzlādes kontrollampīņa ir bojāta, sazinieties ar pilnvarotu servisu.



#### **BRĪDINĀJUMS**

##### **Savainošanās risks, ko rada bojāts akumulators!**

No akumulatora izplūst eksplozīvas gāzes, kas aizdegšanās gadījumā var izraisīt detonāciju.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.
- ▶ Nelietojiet iedarbināšanas palīdzību bojātiem, iesalušiem akumulatoriem vai akumulatoriem ar zemu skābes līmeni.
- ▶ Nelieciet strāvu vadošus priekšmetus uz akumulatora - ģīsavienojuma risks.

---

#### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami elektrisko detaļu vai dzinēja elektronikas bojājumi.

- ▶ Nelieciet strāvu vadošus priekšmetus uz akumulatora - ģīsavienojuma risks.
- ▶ Nepārtrauciet spriegumu vadošas elektriskās ķēdes pie akumulatora spailēm dzirksteļu riska dēļ.
- ▶ Neatvienojiet akumulatoru, kad darbojas dzinējs.



#### **Vide**

Izlietos akumulatorus likvidējiet saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem.

---

## Drošinātāji un releji

– skat. nodaļu “9.8 Elektrosistēma” lappusē 9-3

## Akumulators

Akumulatora pārbaudi, atvienošanu, uzlādi un maiņu atļauts veikt tikai pilnvarotā servisā.

## 7.14 Apsilde, ventilācija un kondicionieris

### Kabīnes gaisa filtra kontrole/nomaiņa

Apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotā servisā.

## 7.15 Logu mazgāšanas iekārta

Uzpildei izmantojiet tikai stiklu tīrīšanas līdzekli un antifrīzu.

## Šķidruma līmeņa kontrole un uzpilde

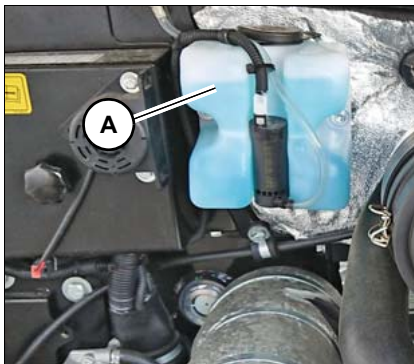


### UZMANĪBU

#### Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!

Var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.



att. 259

Tvertne **A** atrodas dzinēja nodalījuma kreisajā pusē.

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skatiet **Sagatavošana eļļošanai**.
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Pārbaudiet šķidruma līmeni tvertnē **A** un vajadzības gadījumā papildiniet to.
4. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

## 7.16 Piedziņa

Apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotā servisā.

## 7.17 Bremžu sistēma

Apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotā servisā.

## 7.18 Kāpurķēdes

### BRĪDINĀJUMS

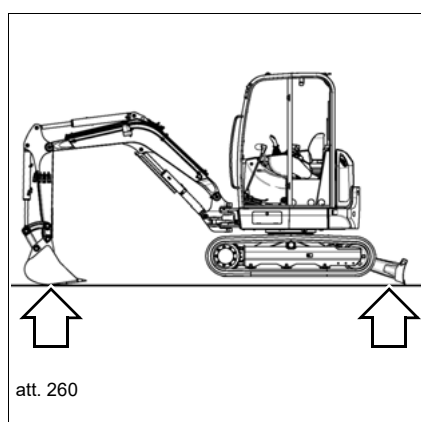
#### Saspiešanas risks darbu laikā zem transportlīdzekļa!

Veicot darbus zem kāpurķēdes, iespējams smagas vai nāvējošas traumas.

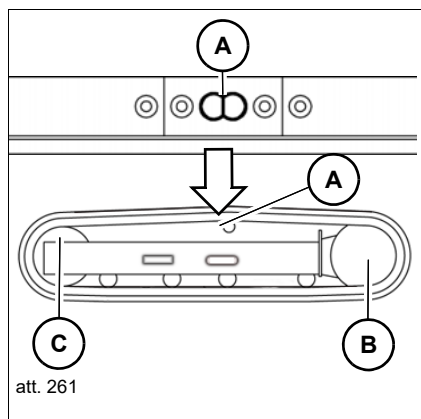
► Neviens nedrīkst atrasties riska zonā.

### Ķēžu spriegojuma pārbaude

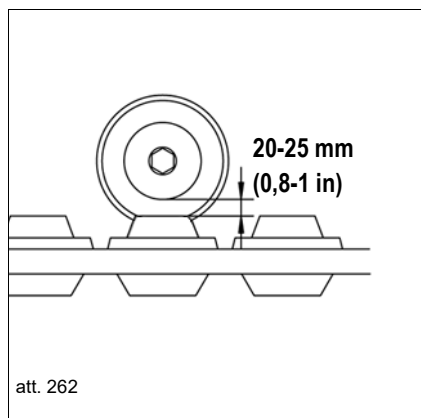
#### Gumijas ķēdes



1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Transportlīdzekli ar sviru sistēmas un vērstuves palīdzību vienmērīgi un horizontāli paceliet.



3. Kāpurķēdi pozicionējiet tā, lai atzīme **A** atrastos pa vidu starp piedziņas riteni **B** un ķēdes spriegošanas riteni **C**.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Hidraulisko sistēmu, vairākkārt nospiežot vadības sviru, atbrīvojiet no spiediena.
6. Paceliet vadības sviras balstu.

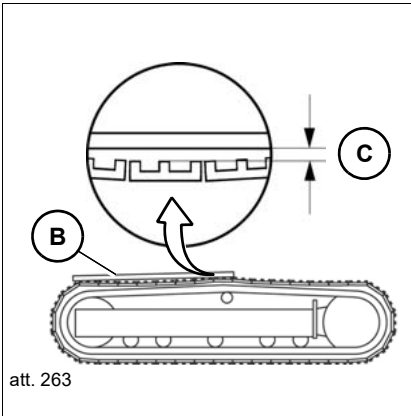


7. Izvelciet un novietojiet drošai uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
8. Ja brīvkustība starp ritenīti un kāpurķēdi nav 20-25 mm (0.8-1 in), noregulējiet ķēdes spriegojumu.

**Tērauda ķēdes (opcija)**

Pāri ķēdes abiem visaugstākajiem punktiem novietot mērlatu **B**.

- ▶ Ja brīvkustība **C** starp ritenīti un kāpurķēdi nav 20-25 mm (0.8-1 in), noregulējiet ķēdes spriegojumu.

**Kāpurķēžu spriegojuma korekcija** **BRĪDINĀJUMS**

**Traumu risks, ar spiedienu izplūstot smērvielai!**

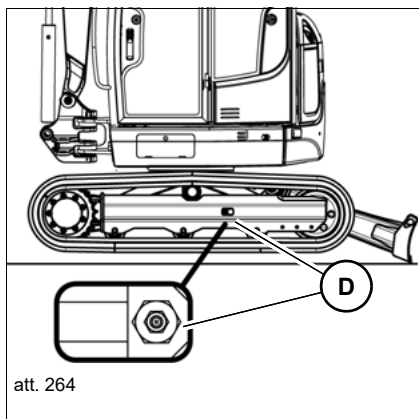
Ar spiedienu izplūstoša smērvielā var caursist ādu un izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Smērvārstu drīkst atvērt tikai uzmanīgi un pagriezt ne vairāk kā par vienu apgriezieni.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Ja kāpurķēdes spriegojumu nav iespējams samazināt, sazinieties ar pilnvarotu servisu.

**IEVĒRĪBAI**

Iespējami cilindru un kāpurķēžu bojājumi, ko rada pārmērīgs nospriegojums.

- ▶ Nospriegojiet kāpurķēdi tikai līdz noteiktajam izmērītajam attālumam.



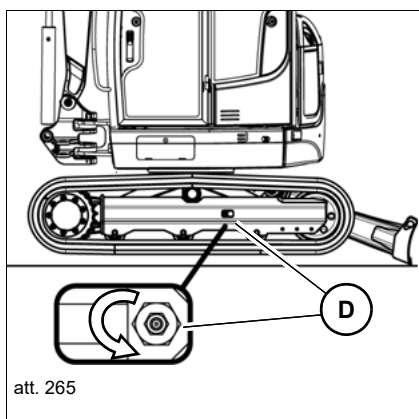
att. 264

### Kāpurķēžu spriegošana

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Transportlīdzekli ar sviru sistēmas un vērstuves palīdzību vienmērīgi un horizontāli paceliet.
3. Izslēdziet dzinēju.
4. Hidraulisko sistēmu, vairākkārt nospiežot vadības sviru, atbrīvojiet no spiediena.
5. Smērvielu ar smērvielu spiedi iesūknējiet eļļošanas vārstā **D**.
6. Palaidiet dzinēju.
7. Vērstuvi nolaidiet uz zemes.
8. Lai pārlicinātos, ka spriegojums ir pareizs:
  - ļaujiet darboties tukšgaitā bez slodzes,
  - transportlīdzekli lēnām pārvietojiet uz priekšu vai atpakaļgaitā un atkal apturiet.
9. Vēlreiz pārbaudiet kāpurķēdes spriegojumu.
  - Ja tas nav pareizs:
10. Atkārtojiet 2.-9. darbību. Ja kāpurķēdes pēc papildu smērvielas iesūkšanās vēl ir pārāk maz nospriegotas, sazinieties ar pilnvarotu servisu.

### Spriegojuma samazināšana

1. Palieciet apakšā piemērotu tvertni.
2. Eļļošanas vārstu **D** lēni atveriet maksimāli vienu apgriezianu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai ļautu izplūst smērvielai.
  - Smērviela izplūst pie eļļošanas vārsta rievas.
3. Atkārtoti pievelciet eļļošanas vārstu **D**.
4. Lai pārlicinātos, ka spriegojums ir pareizs:
  - Nolaidiet transportlīdzekli uz zemes.
  - Iedarbiniet dzinēju,
  - bez slodzes ļaujiet darboties tukšgaitā un transportlīdzekli lēnām pārvietojiet uz priekšu vai atpakaļ, un atkārtoti izslēdziet to. Transportlīdzekli ar sviru sistēmas un vērstuves palīdzību atkal paceliet.
5. Vēlreiz pārbaudiet kāpurķēdes spriegojumu.
  - Ja tas nav pareizs:
6. Noregulējiet vēlreiz.



att. 265



### Vide

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.



## 7.19 Pievienojamo instrumentu apkope un kopšana

### Svarīgi norādījumi par pievienojamo instrumentu apkopi un kopšanu

Lai pievienojamo instrumentu darbība un darbmūžs būtu netraucēts, nepieciešama profesionāla apkope un kopšana. Ievērojiet pievienojamo instrumentu atbilstošajās lietošanas pamācībās ietvertās eļļošanas, apkopes un kopšanas instrukcijas.

## 7.20 Opciju apkope

Regulāri lūdziet pārbaudīt visas cilpas autorizētā servisā:

- Transportlīdzekļa celšanas cilpas
- Pievienojamā instrumenta celšanas cilpas
- Pievienojamā instrumenta kravas āķis
- Nostiprināšanas cilpas
- Glābšanas cilpas

Cilpas vai kravas āķus ar nepieļaujamu nolietojumu, bojātu atsperu mehānismu u.t.t. lūdziet nekavējoties nomainīt autorizētā servisā.



### 7.21 Atgāzu tīrīšana

Nav pieejama

### 7.22 Transportlīdzekļa konservācija

Katram transportlīdzeklim rūpnīcā daļēji tiek veikta konservācija (piemēram, dzinēja telpā). Nav atļauts strādāt agresīvu vielu (piemēram, sāls nogulšņu) zonā.

## 8 Darbības traucējumi

### **IEVĒRĪBAI**

Rodoties traucējumiem vai simptomiem, kuri nav minēti šajās tabulās vai kuri saglabājas arī pēc noteikumiem atbilstošas apkopes veikšanas, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.

### 8.1 Dīzeļdzinēja traucējumi

Traucējums/simptoms	Iespējamais iemesls	Novēršana	Skat.
Dzinējs ir problemātiski iedarbināms vai vispār nav iedarbināms	Tukša degvielas tvertne	Uzpilde	7-25
	Bojāts vai izlādējies akumulators	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	Bojāts drošinātājs	Pārbaudiet drošinātāju	9-4
Dzinējs tiek palaists, taču tā darbība nav vienmērīga vai arī tiek pārtraukta	Gaiss degvielas sistēmā	Degvielas sistēmas atgaisošana	7-29
Dzinējs par daudz uzkarst	Motoreļļas līmenis par zemu	Papildiniet motoreļļas līmeni	7-31
	Netīrs gaisa filtrs	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	Aizsērējušas dzesētāja ribas	Dzesētāja tīrīšana	7-34
	Dzesēšanas šķidrums līmenis pārāk zems	Dzesēšanas šķidrums uzpilde	7-33
Dzinējam ir par maz jaudas	Netīrs gaisa filtrs	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
Dzinējā nav eļļas spiediena vai arī tas ir par zemu	Motoreļļas līmenis par zemu	Papildiniet motoreļļas līmeni	7-29
Dzinējs kūp melniem dūmiem	Netīrs gaisa filtrs	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--

### 8.2 Traucējumi

Traucējums/simptoms	Iespējamais iemesls	Novēršana	Skat.
Transportlīdzeklis novirzās no slīdēm, novirzās pa labi vai pa kreisi	Nepareizi noregulēts ķēdes spriegojums	Koriģējiet ķēdes spriegojumu	7-44
	Ķēdē ieķērušies svešķermeņi	Izņemiet svešķermeņus	--
	Nevienmērīgs kāpurķēdes nodilums	Sazinieties ar pilnvarotu servisu	--

### 8.3 Hidrauliskās sistēmas traucējumi

Traucējums/simptoms	Iespējamais iemesls	Novēršana	Skat.
Virsbūves pagriešana nav iespējama vai ir grūta	Nepietiekama smērēšana	Eļļošana	7-29
Transportlīdzeklis nestrādā vai strādā ar samazinātu jaudu	Hidraulikas eļļas līmenis par zemu	Hidraulikas eļļas uzpilde	7-29
No indikācijas elementa atskan vienmērīgs brīdinājuma signāls	Bojāts pārslodzes brīdinājuma ierīces spiediena slēdzis	Izslēdziet dzinēju. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--

### 8.4 Darba aprīkojuma traucējumi

#### Powertilt vienība

Traucējums/simptoms	Iespējamais iemesls	Novēršana	Skat.
Powertilt neturas savā pozīcijā	Iekšējais atslogošanas vārsts ir aktivizējies	Darba gājienu atkārtot ar mazāku slodzi. Ja problēma vēl arvien nav atrisināta, sazinieties ar pilnvarotu servisu	--
Kausa sāniskās kustības.	Neliela atstarpe ir normāli, ņemot vērā nepieciešamo atstatumu starp zobiem.	--	--

## 9 Tehniskie dati

### 9.1 Tipi un tirdzniecības nosaukums

– skat. nodaļu “Tipi un tirdzniecības nosaukumi” lappusē 3-2

### 9.2 Dzinējs

Dzinējs		
Ražotājs	Yanmar	
Modelis	3TNV76-NNS	3TNV80F-SNNS
Konstrukcija	Ar ūdeni dzesējams 3 cilindru dīzeļdzinējs	
Degvielas iesmidzināšanas sistēma	Netieša	
Darba tilpums	1116 cm <sup>3</sup> (68.1 in <sup>3</sup> )	1266 cm <sup>3</sup> (77.3 in <sup>3</sup> )
Jauda	15,8 kW pie 2500 min <sup>-1</sup> (21.2 hp at 2500 rpm)	15,2 kW pie 2500 min <sup>-1</sup> (20.4 hp at 2500 rpm)
Maks. griezes moments	66,1 Nm pie 1800 min <sup>-1</sup> (48.8 ft.lbs. at 1800 rpm)	66,5 Nm pie 1800 min <sup>-1</sup> (49 ft.lbs. at 1800 rpm)
Maks. apgriezienu skaits bez slodzes	2675 +/- 25min <sup>-1</sup>	2700 +/- 25min <sup>-1</sup>
Apgriezienu skaits tukšgaitā	1300 +/- 25 min <sup>-1</sup>	
Priekšsuzsildes ierīce	Aizdedzes sveces	
Izplūdes gāzu emisija atbilst:		
līdz 2012	EPA - Tier IV final	EPA - Tier IV final
no 2012	-- <sup>1</sup>	
no 2019 <sup>2</sup>	ES pakāpe V	

1. Nav ES izmešu direktīvas dīzeļdzinējiem, kuru jauda ir mazāka nekā 19 kW (25.5 hp)
2. Derīga dīzeļdzinējiem, kuru ražošanas datums ir no 2019. gada.



#### Informācija

Vairāk nekā 800 m (2625 ft) virs jūras līmeņa transportlīdzeklīm (3TNV80F) ir nedaudz mazāka hidrauliskā jauda.

### 9.3 Piedziņa

Piedziņa	
Modelis	Aksiālais virzuļu dzinējs

### 9.4 Bremzes

Skatīt "Akseleratora sviras / Akseleratora pedāļi"

### 9.5 Kāpurķēdes

Gumijas ķēde	
Ķēžu platums	300 mm (12 in)

### 9.6 Stūres mehānisms

Skatīt "Akseleratora sviras / Akseleratora pedāļi"

### 9.7 Darba hidraulika

Darba hidraulika	
Maks. darba spiediens	225 ±5 bar (3263 ±72 psi)
Eļļas plūsma	90,2 l/min (23.8 gal/min)
Augšējās platformas apgriezienu skaits	10,25 apgr./min (10.25 rpm)

### Maksimālais ātrums

Maksimālais ātrums	
1. braukšanas pakāpe	2,1 km/h (1.3 mph)
2. braukšanas pakāpe	3,8 km/h (2.3 mph)

## 9.8 Elektrosistēma

### **BRĪDINĀJUMS**

**Ugunsgrēka risks, ko rada nepareiza elektrisko komponentu lietošana!**

Var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Izmantojiet tikai noteiktos drošinātājus.
- ▶ Nelabojiet un nepārvienojiet drošinātājus.
- ▶ Ja kāds drošinātājs pēc nomaiņas atkārtoti sabojās, nesāciet transportlīdzekļa ekspluatāciju un sazinieties ar pilnvarotu servisu.

### **IEVĒRĪBAI**

Mantiskie bojājumi, ko rada nepareiza rīcība ar drošinātājiem.

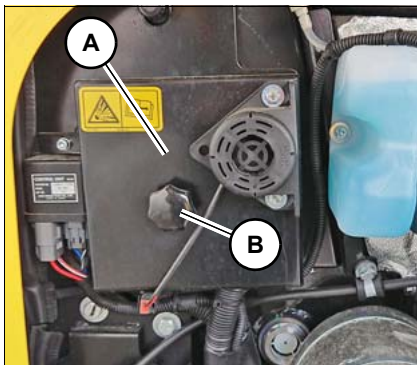
- ▶ Izmantojiet tikai noteiktos drošinātājus.
- ▶ Nelabojiet un nepārvienojiet drošinātājus.
- ▶ Ja kāds drošinātājs pēc nomaiņas atkārtoti sabojās, nesāciet transportlīdzekļa ekspluatāciju un sazinieties ar pilnvarotu servisu.

## Elektriskās komponentes

### Elektriskie komponenti

Apgaismes ģenerators	12 V/40 A
Starteris	12 V/1,1 kW (1.5 hp)
Akumulators	12 V/44 Ah

### Drošinātāji/releji



att. 266

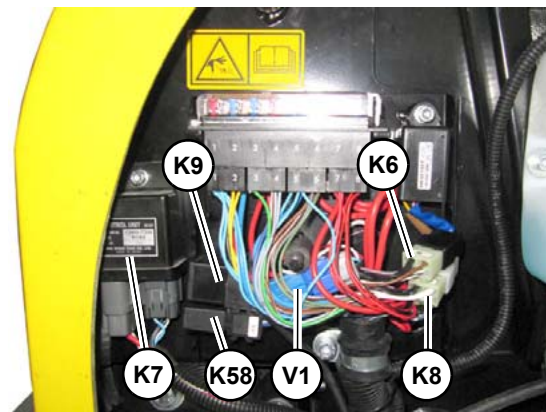
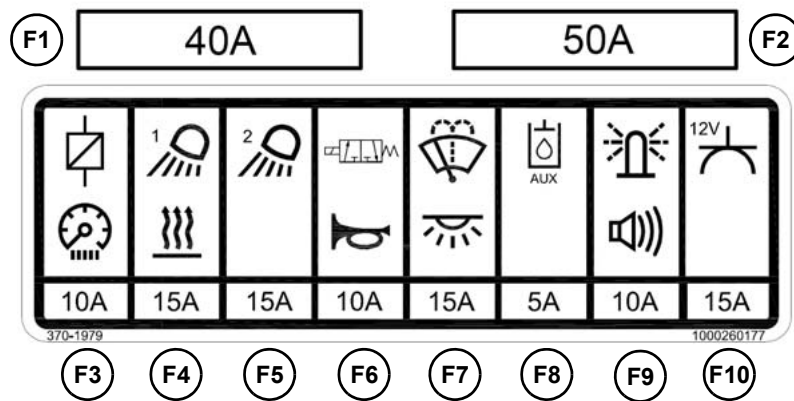
Drošinātāju kārba **A** atrodas dzinēja nodalījuma kreisajā pusē.

**1. Atvēršana:**

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju.  
- Skatīt **Sagatavošana eļļošanai**.
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Atskrūvējiet skrūvi **B** un demontējiet vāku.

**Aizvēršana:**

1. Uzmontējiet vāku un pievelciet skrūvi **B**.



att. 267



**Izkārtojums**

<b>Drošinātāji</b>	
F1	Palaide, priekšsuzsilde, apstādināšanas magnēts
F2	Aizdedzes slēdzene, gaisa spiediena sensors/jaudas pielāgošana (Yanmar 3TNV80F-SNNS)
F3	Displejs, apstādināšanas magnēts, releji, pārslodzes slēdzis
F4	Darba lukturu celšanas svira, apsilde
F5	Kabīnes jumta lukturis
F6	Vārsti, signāлтаure, braukšanas signāls
F7	Stikla tīrītājs, salona apgaismojums
F8	Papildu hidraulika, proporcionāla (AUX I) 3.vadības loks, proporcionāls (AUX II)
F9	Apaļā bākuguns, radio
F10	Kontaktlīdzda, 12 V pieslēgums

**Releji**

<b>Releji</b>	
V1	Bloķējošā diode
K6	Priekšsildes laika relejs (zils)
K7	Palaides relejs
K8	Priekšsildes laika relejs (brūns)
K9	Apturēšanas magnēts
K58	2. braukšanas pakāpe



## Gaismas līdzeklis

Gaismas līdzeklis		
Darba lukturi (sērijveida)	Halogēna lampa	12 V/55 W H3
Darba lukturis (opcija)	LED lampa	12 V/30 W
Salona apgaismojums	Sofītu lampa	C5W 12 V/5 W
Bākuguns	LED lampa	12 V/9 W

## Powertilt (opcija)

Powertilt	
Modeļa izmērs	6
Nepieciešamā eļļas plūsma	3-6 l/min (0.8-1.6 gal/min)
Pagriešanas zona	180° <sup>1</sup>
Svars	65 kg (143 lbs)
Piedziņas moments - pie 210 bar (3045 psi)	2990 Nm (2205 ft.lbs.)
Turēšanas moments - pie 225 bar (3263 psi)	7270 Nm (5362 ft.lbs.)

1. Faktiskais leņķis var nedaudz atšķirties no šeit sniegtajiem datiem.

## 9.9 Savilces griezes momenti

### Vispārējie pievilšanas momenti

Stiprības klase	8.8	10.9	12.9	8.8	10.9
Skrūvju izmērs	Skrūves atbilstoši DIN 912, DIN 931, DIN 933 utt.			Skrūves atbilstoši DIN 7984	
	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)
M5	5,5 (4)	8 (6)	10 (7)	5 (4)	7 (5)
M6	10 (7)	14 (10)	17 (13)	8,5 (6)	12 (9)
M8	25 (18)	35 (26)	42 (31)	20 (15)	30 (22)
M10	45 (33)	65 (48)	80 (59)	40 (30)	59 (44)
M12	87 (64)	110 (81)	147 (108)	69 (51)	100 (74)
M14	135 (100)	180 (133)	230 (170)	110 (81)	160 (118)
M16	210 (155)	275 (203)	350 (258)	170 (125)	250 (184)
M18	280 (207)	410 (302)	480 (354)	245 (181)	345 (254)
M20	410 (302)	570 (420)	690 (509)	340 (251)	490 (361)
M22	550 (406)	780 (575)	930 (686)	460 (339)	660 (487)
M24	710 (524)	1000 (738)	1190 (878)	590 (435)	840 (620)
M27	1040 (767)	1480 (1092)	1770 (1305)	870 (642)	1250 (922)
M30	1420 (1047)	2010 (1482)	2400 (1770)	1200 (885)	1700 (1254)

Savilces griezes moments/smalkā vītne					
Stiprības klase	8.8	10.9	12.9	8.8	10.9
Skrūvju izmērs	Skrūves atbilstoši DIN 912, DIN 931, DIN 933 utt.			Skrūves atbilstoši DIN 7984	
	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)
M8X1,0	25 (18)	37 (28)	43 (32)	22 (16)	32 (24)
M10X1,0	50 (37)	75 (55)	88 (65)	43 (32)	65 (48)
M10X1,25	49 (36)	71 (52)	83 (61)	42 (31)	62 (46)
M12X1,25	87 (64)	130 (96)	150 (111)	75 (55)	110 (81)
M12X1,5	83 (61)	125 (92)	145 (107)	72 (53)	105 (77)
M14X1,5	135 (100)	200 (148)	235 (173)	120 (89)	175 (129)
M16X1,5	210 (155)	310 (229)	360 (266)	180 (133)	265 (195)
M18X1,5	315 (232)	450 (332)	530 (391)	270 (199)	385 (284)
M20X1,5	440 (325)	630 (465)	730 (538)	375 (277)	530 (391)
M22X1,5	590 (435)	840 (620)	980 (723)	500 (369)	710 (524)
M24X2,0	740 (546)	1070 (789)	1250 (922)	630 (465)	900 (664)
M27X2,0	1100 (811)	1550 (1143)	1800 (1328)	920 (679)	1300 (959)
M30X2,0	1500 (1106)	2150 (1586)	2500 (1844)	1300 (959)	1850 (1364)

## 9.10 Dzesēšanas šķidrums

### Jaukšanas tabula

Ārējā temperatūra <sup>1</sup>	Destilēts ūdens	Dzesētāja aizsarglīdzeklis <sup>2</sup>
līdz °C (°F)	Tilp.%	Tilp.%
-37 (-34.6)	50	50

1. Arī ar siltāku āra temperatūru ir jāizvēlas maisījuma proporcijas 1:1, lai nodrošinātu aizsardzību pret koroziju, kavitāciju un nogulsniem.
2. Dzesēšanas aizsarglīdzekļi nedrīkst samaisīt ar citiem dzesēšanas līdzekļiem.

## 9.11 Trokšņu emisija

Trokšņu emisija	EZ26
Izmērītais trokšņa jaudas līmenis LwA <sup>1</sup>	93 dB(A)
Garantētais trokšņu līmenis LwA <sup>1</sup>	93 dB(A)

1. Saskaņā ar ISO 6395 (EK direktīvas 2000/14/EK un 2005/88/EK)



### Informācija

Transportlīdzekļa trokšņu līmenis ir mērīts uz asfaltētas virsmas.

## 9.12 Vibrācijas

<b>Vibrācijas</b>	
Efektīvā paātrinājuma vērtība augšējām ķermeņa ekstremitātēm (plaukstu-roku vibrācijas)	< Slietšņvērtība < 2,5 m/s <sup>2</sup>
Efektīvā paātrinājuma vērtība ķermenim (visa ķermeņa vibrācijas)	< 0,5 m/s <sup>2</sup>

Vibrācijas ir norādītas m/s<sup>2</sup>.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/44/EK par minimālajām veselības un drošības prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskiem, ko rada fizikāli faktori (vibrācija).

### **Dati par plaukstu-roku vibrācijām**

Noteikumiem atbilstošā transportlīdzekļa izmantošanā plaukstu-roku vibrācijas ir mazākas par 2,5 m/s<sup>2</sup>.

### **Dati par visa ķermeņa vibrācijām**

Noteikumiem atbilstošā transportlīdzekļa izmantošanā visa ķermeņa vibrācijas ir mazākas par 0,5 m/s<sup>2</sup>.

Norādītajās vērtībās ir ņemta vērā mērīšanas kļūda K.

Vibrācijas pakāpi ietekmē dažādi parametri.

Daži ir minēti tālāk:

- Operatora apmācība, uzvedība, darba veids un noslodze.
- Izmantošanas vietas organizācija, sagatavošana, apkārtne, laika apstākļi un materiāls.
- Transportlīdzeklis: modelis, sēdekļa kvalitāte, atsperu sistēmas kvalitāte, darba aprīkojums un aprīkojuma stāvoklis.

Precīzi dati par transportlīdzekļa vibrācijas līmeņiem nav iespējami.

Vibrācijas līmeņa noteikšana trīs vibrācijas asīm.

- Tipiskos izmantošanas apstākļos izmantojiet vidējās izmērītās vibrācijas vērtības.
- Lai iegūtu novērtētās vibrācijas vērtības pieredzējušam operatoram līdzēnā laukumā, koeficientus norēķiniet no vidējās vibrācijas vērtības.
- Ar agresīvu darba veidu un smagā reljefā apkārtējās vides faktori tiek pieskaitīti pie vibrācijas līmeņa, lai iegūtu novērtēto vibrāciju līmeni.

### **Piezīme!**

Citus vibrācijas datus skat. datus, kas sniegti ISO/TR 25398 Zemesdarbu mašīnās. Norādījumi mašīnās sēdošu vadītāju ķermeņu vispārējās vibroeksponētības izvērtēšanai. Šajā publikācijā tiek izmantoti starptautisko institūtu, organizāciju un ražotāju mērīti dati. Dokuments ietver informāciju par visa ķermeņa vibrācijām operatoram zemesdarbu mašīnās. Papildinformāciju par transportlīdzekļa vibrācijas vērtībām skatiet Eiropas Parlamenta direktīvā 2002/44/EK un standartā par minimālajām drošības un veselības aizsardzības prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam, ko izraisa fizikāli faktori (vibrācija). Tajā ir izklāstītas vertikālās vibrācijas vērtības smagos izmantošanas apstākļos.

**Vadlīnijas zemes darbu mašīnu vibrāciju vērtību samazināšanai:**

- Transportlīdzekli pareizi noregulējiet un pareizi veiciet apkopi.
- Izvairieties no grūdienvēda kustībām transportlīdzekļa izmantošanas laikā.
- Laukuma posmus uzturiet nevainojamā stāvoklī.

Šādas vadlīnijas rada iespēju samazināt visa ķermeņa vibrācijas:

- Izmantojiet pareizā modeļa un izmēra transportlīdzekli, aprīkojumu un darba aprīkojumu.
- Apkopes laikā ievērojiet ražotāja ieteikumus.
  - Riepu spiediens.
  - Bremžu un stūres sistēmas.
  - Vadības elementi, hidrauliskā sistēma un stieņi.
- Izmantošanas vietu uzturiet labā stāvoklī:
  - Noņemiet akmeņus vai šķēršļus.
  - Uzpildiet grāvjus un bedres.
  - Ļaujiet izmantot transportlīdzekli un ieplānojiet atbilstošu laiku, lai uzturētu darba kārtībā izmantošanas vietu.
- Sēdekli izmantojiet atbilstoši ISO 7096 prasībām. Sēdekli uzturiet darba kārtībā un atbilstoši iestatiet:
  - Sēdekli un atsperes iestatiet atbilstoši operatora svaram un augumam.
  - Kontrolējiet un saglabājiet sēdekļa atsperojumu un iestatījumus.
- Šādas darbības veiciet bez rāvieniem.
  - Stūrēšana
  - Bremzēšana
  - Paātrinājums
  - Pārslēgšana
- Darba aprīkojumu kustiniet bez rāvieniem.

- Pielāgojiet braukšanas ātrumu un ceļa posmu, lai samazinātu svārstības:
  - Apbrauciet šķēršļus un nelīdzenumus.
  - Samaziniet ātrumu, ja jābrauc pa nelīdzenu virsmu.
- Garāku darba posmu vai garāku braucienu laikā vibrācijas samaziniet līdz minimumam:
  - Izmantojiet transportlīdzekli ar atsperu sistēmu (piem., sēdekli).
  - Transportlīdzeklī ar kāpurķēdēm aktivizējiet hidraulisko svārstību amortizatoru.
  - Ja nav pieejams hidrauliskais svārstību amortizators, samaziniet ātrumu, lai izvairītos no triecieniem.
  - Transportlīdzekli iekraujiet starp izmantošanas vietām.
- Citi riska faktori var ietekmēt braukšanas komfortu. Šādi pasākumi var optimizēt braukšanas komfortu:
  - Sēdekli un vadības elementus iestatiet uz atslābinātu ķermeņa stāvokli.
  - Spogulim noregulējiet optimālu redzamību, lai varētu ieņemt taisnu sēdēšanas pozīciju.
  - Ieplānojiet pauzes, lai izvairītos no ilgas sēdēšanas.
  - Neleciē no kabīnes.
  - Atkārtotu kravu paņemšanu un pacelšanu ierobežojiet līdz minimumam.

### **Avotu norādes:**

Vibrācijas vērtības un aprēķini balstās uz datiem, kas sniegti ISO/TR 25398 Zemesdarbu mašīnās. Norādījumi mašīnās sēdošu vadītāju ķermeņu vispārējās vibroekspozīcijas izvērtēšanai.

Saskaņotie dati atbilst starptautisko institūciju, organizāciju un ražotāju mērījumiem. Šī publikācija sniedz informāciju par visa ķermeņa vibrāciju aprēķiniem zemes darbu mašīnu operatoriem. Metode balstās uz vibrāciju mērījumiem reālos darba apstākļos visiem transportlīdzekļiem. Izlasiet oriģinālo direktīvu. Šī nodaļa apkopo daļu no likuma noteikumiem. Tā tomēr neaizstāj oriģinālos avotus. Citas šā dokumenta daļas balstās uz United Kingdom Health and Safety Executive informāciju.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/44/EK par minimālajām veselības un drošības prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskiem, ko rada fizikāli faktori (vibrācija).

Wacker Neuson pārstāvis informēs par citām transportlīdzekļa funkcijām, lai samazinātu vibrāciju. Wacker Neuson tirgotājs informēs par drošu lietošanu.



## 9.13 Svāri

Bāzes transportlīdzeklis	Transportēšanas svārs <sup>1</sup> kg (lbs)	Darba svārs <sup>2</sup> kg (lbs)
EZ26 (Canopy)	2470 (5545)	2571 (5669)

1. Transportēšanas svārs: bāzes transportlīdzeklis (mono izlīce, tsais kausa kāts, gumijas ķēdes) + 10 % degvielas tvertnes tilpums
2. Darba svārs: bāzes transportlīdzeklis + pilna degvielas tvertne + 400 mm (16 in) rakšanas kausis + operators (75 kg/165 lbs).



### Informācija

Svāra dati var atšķirties par +/- 2 %.

## Iekraušanas svāra iegūšana

Par pamatu iekraušanas svāra aprēķināšanai transportlīdzekļa datu plāksnītē norādītais transportēšanas svārs. Pierēķiniet transportēšanas svāram uzstādītās opcijas un pievienojamos instrumentus (piemēram, kausu, Easy Lock, āmura konsoli) un degvielu atkarībā no līmeņa tvertnē.

Opcija <sup>1</sup>	kg (lbs)
VDS	279 (616)
Papildu svārs	120 (251)
Kabīne	86 (190)
Front Guard	35 (77)
Pārslodzes brīdinājuma ierīce	25 (53)
Proporcionāli vadītais 3. hidroizvads	18 (40)
Powertilt sagatavošana	17 (37)
Hidroizvads satvērējam	12 (26)
HSWS sagatavošana	11 (24)
Gara kausa balstsvira	10 (22)
Pilna degvielas tvertne.	30 (66)

1. Opciju svāra dati attiecas tikai uz Wacker Neuson oriģinālaprīkojumu.



### Informācija

Dotie svāri ir piemēri. Lai noteiktu faktisko svāru, pirms transportēšanas nosveriet transportlīdzekli.

## Pievienojamā instrumenta svārs

– skat. nodaļu “Pievienojamo instrumentu tehniskie dati” lappusē 9-15

### Pievienojamo instrumentu izmantošanas joma un pielietojums

---

#### **BRĪDINĀJUMS**

**Negadījumu risks, ko rada neatļauti pievienojamie instrumenti!**

Lietojot neatļautus pievienojamos instrumentus, transportlīdzeklis var sagāzties un šādi radīt traumas vai izraisīt nāvi.

- ▶ Izmantojiet tikai Wacker Neuson ieteiktos pievienojamos instrumentus.
- 

#### **IEVĒRĪBAI**

Iespējami transportlīdzekļa bojājumi, ko rada neatļauti pievienojamie instrumenti.

- ▶ Izmantojiet tikai tabulā minēto darba aprīkojumu.
- 

Pievienojamā instrumenta masu (iekļaujot maksimālo kravu) salīdziniet ar celtspējas vai nestspējas tabulu. Nepārsniedziet maksimālo lietderīgo slodzi, kas ir dota celtspējas vai nestspējas tabulā.

---

#### **Informācija**

Informācija par pievienojamo instrumentu, piemēram, āmura, greifera un hidrauliskās ātrās nomaīņas sistēmas, apkalpošanu un apkopi ir atrodama pievienojamo instrumentu ražotāja lietošanas un apkopes instrukcijās.

---

## Pievienojamo instrumentu tehniskie dati

Dotie svāri ir tikai piemēri un tie ir tikai kā atskaites punkts. Faktiskais svārs var būt mazāks vai lielāks. Lai noteiktu faktisko svāru, nepieciešams nosvērt pievienojamo instrumentu.

Ne visi pievienojamie instrumenti ir pieejami visiem transportlīdzekļiem. Var būt pieejami papildu kausu platumi, kas nav norādīti šajā lietošanas instrukcijā.

Izmantojiet tikai Wacker Neuson ieteiktos pievienojamos instrumentus. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar Wacker Neuson tirdzniecības partneri.

Ievērojiet nacionālos un reģionālos noteikumus.

Transportlīdzekļu klase no 2 līdz 3 tonnām		
Kauss	Platums mm (in)	Svārs kg (lbs)
Dziļais kauss	250 (10)	40-55 (90-125)
	300 (12)	45-60 (100-135)
	400 (16)	55-70 (125-155)
	500 (20)	60-80 (135-180)
	600 (24)	70-90 (155-200)
	700 (28)	75-100 (165-220)
Tranšeju tīrīšanas kauss	850 (33)	65-75 (145-165)
	1000 (39)	75-105 (165-235)
	1200 (47)	85-120 (190-265)
	1400 (55)	130-145 (290-320)
Grozāmais kauss	850 (33)	105-120 (235-265)
	1000 (39)	115-155 (255-345)
	1200 (47)	125-175 (280-390)

Transportlīdzekļu klases no 2 līdz 3 tonnām piederumi	Svārs kg (lbs)
Konsoles (Easy Lock, Lehnhoff sistēma u.t.t.)	30-60 (70-135)
Hidrauliskais āmurs	110-260 (245-575)
Powertilt (konsoles, Easy Lock u.t.t.)	70-150 (155-335)



## Rakšanas spēki

Saskaņā ar ISO 6015

	<b>EZ26</b>
Maks. raušanas spēks (īsais kausa kāts)	153 kN (3440 lbf)
Maks. raušanas spēks (garais kausa kāts)	136 kN (3057 lbf)
Maks. atlaušanas spēks pie kausa zoba	225 kN (5058 lbf)

## Klīrenss/spiediens uz zemi

	<b>EZ26</b>	<b>EZ26 VDS</b>
Klīrenss	280 mm (11 in)	285 mm (11 in)
Spiediens uz zemi	>0,27 kg/cm <sup>2</sup> (3.8 lbs / in <sup>2</sup> )	
Tērauda ķēdes spiediens uz pamatni	>0,28 kg/cm <sup>2</sup> (4 lbs / in <sup>2</sup> )	

## 9.14 Celtspēja/nestspēja

### Celtspējas tabulu drošības norādes

Normālā režīmā (piemēram, rakšanā) ir spēkā celtspējas tabulu vērtības. Celšanas režīmā ievērojiet vērtības no nestspējas tabulām.



#### **BĪSTAMI**

##### **Saspiešanas risks, apgāžoties transportlīdzeklim!**

Transportlīdzekļa apgāšanās izraisa smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Atņemiet pievienojamo instrumentu un kravas svaru no attiecīgajā tabulas ailē dotā svara.
- ▶ Ņemiet vērā kravas blīvumu.
- ▶ Nepārsniedziet celtspējas tabulās dotos svarus.

#### **IEVĒRĪBAI**

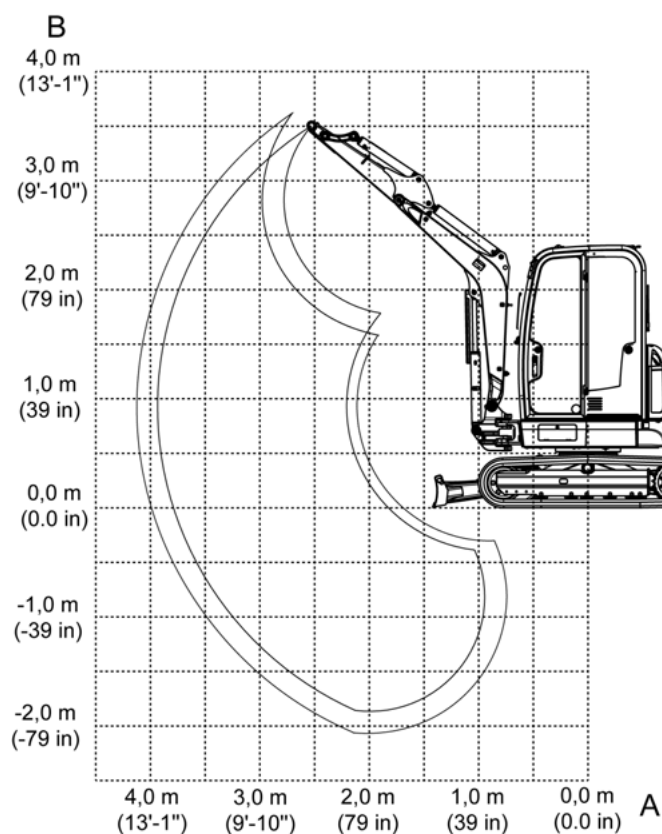
Pārsniedzot svaru, rodas bojājumu risks, apgāžoties transportlīdzeklim.

- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās dotos svarus.



#### **Informācija**

Dati ir spēkā kā orientējošās vērtības. Nelīdzena pamatne vai slikta pamatne ietekmē transportlīdzekļa stabilitāti. Operatoram jāņem vērā šī ietekme.



Nosaukums	Skaidrojums
A	Rotējošās ierīces vidus sniegums
B	Kravas āķa augstums
Maks.	Atļautā celbspēja ar izstieptu sviru sistēmu
I	Transportlīdzeklis braukšanas virzienā, vērstuve priekšpusē, vērstuve nolaista, vērstuve zaudē saķeri ar pamatni
II	Transportlīdzeklis 90° attiecībā pret braukšanas virzienu, vērstuve pacelta
III	Transportlīdzeklis braukšanas virzienā, vērstuve priekšpusē, vērstuve pacelta, priekšējā ass zaudē saķeri ar pamatni

Visas vērtības tabulā ir norādītas kg (lbs) izteiksmē, mašīnai atrodies horizontālā stāvoklī uz cietas un līdzenas pamatnes bez kausa vai pievienojamā instrumenta (piem., āmura).

Transportlīdzekļa celbspēju ierobežo pārspiediena vārstu iestatījums un izbēršanas drošības faktors vai sagāšanās drošība.

Netiek pārsniegta ne 75 % statiskā izbēršanas noslodze, ne arī 87 % hidrauliskā celspēja.

Aprēķināšanas pamats saskaņā ar ISO 10567

Iestatīšanas spiediens pie celšanas sviras cilindra: 22500 kPa (3263 psi)

Celtpēja ir spēkā transportlīdzekļiem šādos apstākļos:

- Smērvielas un darba šķidrums noteiktajos līmeņos
- Pilna degvielas tvertne.
- Kabīne vai Canopy.
- Transportlīdzeklis darba temperatūrā.
- Operatora svars 75 kg (165 lbs)

## Celtspējas tabulas

### 01 Canopy, īsa kausa strēle

A \ B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	505 (1113)	402 (886)	450 (992)	-	-	-	521 (1150)	365 (804)	408 (901)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	603 (1329)	528 (1165)	597 (1317)	538 (1187)	390 (860)	438 (965)	505 (1113)	299 (660)	335 (739)	502 (1107)	261 (576)	293 (646)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	895 (1973)	464 (1023)	530 (1168)	681 (1501)	356 (784)	402 (886)	569 (1255)	281 (620)	316 (698)	507 (1118)	231 (510)	260 (574)
0,0 m (0.0 ft)	1398 (3083)	608 (1342)	712 (1569)	992 (2188)	432 (952)	496 (1093)	750 (1654)	333 (733)	378 (833)	597 (1316)	267 (589)	302 (666)	517 (1141)	239 (526)	269 (593)
-1,0 m (-3.3 ft)	1105 (2437)	622 (1371)	726 (1600)	826 (1822)	436 (961)	500 (1103)	622 (1371)	335 (739)	381 (839)	-	-	-	512 (1128)	302 (666)	342 (753)

### 02 Canopy, gara kausa strēle

A \ B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	434 (957)	407 (899)	434 (957)	-	-	-	470 (1035)	318 (701)	356 (786)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	-	-	-	486 (1071)	393 (866)	441 (972)	462 (1019)	300 (661)	336 (741)	459 (1012)	236 (521)	265 (585)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	832 (1835)	468 (1033)	535 (1179)	641 (1414)	356 (784)	402 (887)	541 (1192)	279 (615)	314 (693)	466 (1027)	210 (463)	237 (522)
0,0 m (0.0 ft)	1436 (3167)	599 (1321)	702 (1549)	985 (2172)	427 (941)	491 (1082)	739 (1630)	328 (723)	373 (823)	591 (1303)	262 (577)	297 (654)	478 (1054)	215 (475)	243 (537)
-1,0 m (-3.3 ft)	1199 (2645)	606 (1337)	710 (1566)	875 (1930)	425 (936)	488 (1077)	664 (1464)	324 (715)	370 (815)	-	-	-	482 (1062)	264 (582)	299 (659)





**03 Canopy, īsa kausa strēle, papildu svars**

A B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	505 (1113)	457 (1008)	505 (1114)	-	-	-	521 (1150)	417 (919)	466 (1028)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	603 (1329)	599 (1321)	603 (1330)	538 (1187)	445 (982)	499 (1101)	505 (1113)	345 (760)	385 (849)	502 (1107)	303 (668)	339 (747)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	895 (1973)	535 (1179)	609 (1343)	681 (1501)	411 (906)	463 (1022)	569 (1255)	327 (720)	367 (808)	507 (1118)	271 (597)	303 (669)
0,0 m (0.0 ft)	1398 (3083)	706 (1556)	823 (1815)	992 (2188)	503 (1108)	575 (1268)	750 (1654)	388 (856)	439 (969)	597 (1316)	313 (690)	352 (777)	517 (1141)	280 (617)	314 (693)
-1,0 m (-3.3 ft)	1105 (2437)	719 (1585)	837 (1846)	826 (1822)	507 (1117)	579 (1277)	622 (1371)	391 (861)	442 (975)	-	-	-	512 (1128)	352 (776)	397 (875)

**04 Canopy, gara kausa strēle, papildu svars**

A B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	434 (957)	434 (957)	434 (957)	-	-	-	470 (1035)	365 (806)	408 (900)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	-	-	-	486 (1071)	448 (988)	486 (1072)	462 (1019)	345 (761)	386 (851)	459 (1012)	275 (607)	308 (679)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	832 (1835)	539 (1188)	614 (1354)	641 (1414)	411 (906)	464 (1022)	541 (1192)	325 (716)	365 (804)	466 (1027)	247 (545)	278 (612)
0,0 m (0.0 ft)	1436 (3167)	697 (1536)	814 (1795)	985 (2172)	497 (1097)	570 (1257)	739 (1630)	383 (845)	435 (958)	591 (1303)	307 (677)	347 (765)	478 (1054)	254 (560)	286 (630)
-1,0 m (-3.3 ft)	1199 (2645)	704 (1552)	822 (1812)	875 (1930)	495 (1092)	568 (1252)	664 (1464)	380 (837)	431 (951)	-	-	-	482 (1062)	310 (683)	349 (770)

**05 kabīne, īsa kausa strēle**

A \ B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	505 (1113)	420 (926)	473 (1042)	-	-	-	521 (1150)	382 (843)	430 (948)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	603 (1329)	552 (1217)	603 (1330)	538 (1187)	409 (901)	461 (1016)	505 (1113)	314 (693)	354 (780)	502 (1107)	275 (607)	310 (684)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	895 (1973)	488 (1075)	559 (1233)	681 (1501)	374 (825)	425 (937)	569 (1255)	296 (654)	335 (739)	507 (1118)	244 (539)	276 (609)
0,0 m (0.0 ft)	1398 (3083)	641 (1413)	753 (1661)	992 (2188)	456 (1005)	525 (1158)	750 (1654)	351 (774)	401 (884)	597 (1316)	283 (623)	321 (707)	517 (1141)	252 (556)	286 (630)
-1,0 m (-3.3 ft)	1105 (2437)	654 (1442)	767 (1692)	826 (1822)	460 (1013)	529 (1167)	622 (1371)	354 (780)	403 (890)	-	-	-	512 (1128)	319 (703)	362 (798)

**06 kabīne, gara kausa strēle**

A \ B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	434 (957)	426 (939)	434 (957)	-	-	-	470 (1035)	334 (736)	376 (828)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	-	-	-	486 (1071)	411 (906)	464 (1022)	462 (1019)	315 (695)	355 (782)	459 (1012)	249 (550)	281 (620)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	832 (1835)	492 (1085)	564 (1244)	641 (1414)	374 (825)	425 (937)	541 (1192)	294 (649)	333 (735)	466 (1027)	223 (491)	252 (556)
0,0 m (0.0 ft)	1436 (3167)	632 (1393)	744 (1640)	985 (2172)	450 (993)	520 (1147)	739 (1630)	346 (763)	396 (873)	591 (1303)	277 (611)	315 (695)	478 (1054)	228 (503)	259 (571)
-1,0 m (-3.3 ft)	1199 (2645)	639 (1409)	751 (1657)	875 (1930)	448 (988)	518 (1142)	664 (1464)	343 (756)	393 (866)	-	-	-	482 (1062)	279 (616)	318 (700)



**07 kabīne, īsa kausa strēle, papildu svars**

A B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	505 (1113)	476 (1049)	505 (1114)	-	-	-	521 (1150)	434 (957)	487 (1075)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	603 (1329)	603 (1330)	603 (1330)	538 (1187)	464 (1023)	522 (1151)	505 (1113)	360 (794)	404 (890)	502 (1107)	317 (699)	356 (785)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	895 (1973)	558 (1231)	638 (1408)	681 (1501)	430 (947)	486 (1072)	569 (1255)	342 (754)	385 (849)	507 (1118)	284 (626)	319 (704)
0,0 m (0.0 ft)	1398 (3083)	738 (1628)	865 (1907)	992 (2188)	526 (1160)	604 (1333)	750 (1654)	407 (896)	462 (1019)	597 (1316)	328 (724)	371 (818)	517 (1141)	294 (647)	331 (730)
-1,0 m (-3.3 ft)	1105 (2437)	751 (1657)	879 (1938)	826 (1822)	530 (1169)	609 (1342)	622 (1371)	409 (902)	465 (1025)	-	-	-	512 (1128)	369 (813)	417 (920)

**08 kabīne, gara kausa strēle, papildu svars**

A B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	434 (957)	434 (957)	434 (957)	-	-	-	470 (1035)	381 (840)	428 (943)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	-	-	-	486 (1071)	466 (1029)	486 (1072)	462 (1019)	361 (795)	405 (892)	459 (1012)	288 (636)	324 (715)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	832 (1835)	563 (1241)	643 (1418)	641 (1414)	429 (947)	486 (1073)	541 (1192)	340 (749)	383 (845)	466 (1027)	260 (573)	293 (645)
0,0 m (0.0 ft)	1436 (3167)	729 (1608)	855 (1886)	985 (2172)	521 (1149)	599 (1322)	739 (1630)	402 (886)	457 (1009)	591 (1303)	322 (711)	365 (806)	478 (1054)	267 (588)	301 (665)
-1,0 m (-3.3 ft)	1199 (2645)	736 (1624)	863 (1903)	875 (1930)	519 (1144)	597 (1317)	664 (1464)	398 (878)	454 (1001)	-	-	-	482 (1062)	325 (716)	368 (811)

**09 kabīne, īsa kausa strēle, VDS**

A \ B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	495 (1093)	464 (1022)	495 (1091)	-	-	-	516 (1137)	403 (889)	444 (978)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	628 (1385)	599 (1322)	628 (1385)	549 (1212)	448 (987)	494 (1090)	508 (1121)	348 (767)	382 (843)	501 (1105)	303 (667)	333 (733)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	912 (2010)	536 (1181)	601 (1325)	690 (1522)	413 (910)	458 (1010)	573 (1264)	329 (726)	363 (801)	507 (1119)	275 (606)	303 (667)
0,0 m (0.0 ft)	1366 (3013)	715 (1578)	821 (1809)	979 (2159)	509 (1121)	572 (1261)	743 (1638)	392 (865)	437 (963)	589 (1299)	317 (699)	351 (773)	517 (1141)	289 (637)	319 (703)
-1,0 m (-3.3 ft)	1044 (2302)	731 (1612)	838 (1847)	783 (1727)	516 (1137)	580 (1278)	579 (1276)	399 (879)	444 (978)	-	-	-	506 (1116)	375 (827)	416 (917)

**10 kabīne, gara kausa strēle, VDS**

A \ B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	430 (948)	430 (948)	430 (948)	-	-	-	466 (1027)	356 (785)	391 (863)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	-	-	-	498 (1098)	450 (992)	497 (1096)	468 (1031)	348 (767)	383 (845)	458 (1011)	275 (607)	303 (668)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	855 (1885)	539 (1189)	605 (1333)	654 (1441)	412 (909)	458 (1010)	547 (1206)	327 (720)	361 (796)	466 (1028)	251 (553)	277 (610)
0,0 m (0.0 ft)	1410 (3109)	705 (1555)	810 (1787)	977 (2155)	503 (1108)	566 (1249)	736 (1623)	387 (853)	431 (951)	587 (1295)	311 (685)	344 (760)	478 (1055)	262 (577)	289 (638)
-1,0 m (-3.3 ft)	1145 (2524)	715 (1578)	821 (1811)	840 (1851)	504 (1110)	567 (1251)	635 (1399)	387 (853)	431 (951)	-	-	-	479 (1055)	328 (722)	363 (801)



**11 kabīne, īsa kausa strēle, papildu svars, VDS**

A B	2 m (79")			2,5 m (98")			3 m (9'-10")			3,5 m (11'-6")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	495 (1093)	495 (1091)	495 (1091)	-	-	-	516 (1137)	454 (1002)	497 (1096)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	628 (1385)	628 (1385)	628 (1385)	549 (1212)	504 (1112)	549 (1211)	508 (1121)	394 (869)	431 (949)	501 (1105)	345 (760)	376 (829)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	912 (2010)	608 (1340)	677 (1492)	690 (1522)	469 (1035)	517 (1140)	573 (1264)	376 (828)	411 (907)	507 (1119)	315 (695)	344 (758)
0,0 m (0.0 ft)	1366 (3013)	815 (1797)	927 (2045)	979 (2159)	581 (1280)	648 (1429)	743 (1638)	449 (990)	496 (1093)	589 (1299)	363 (801)	399 (879)	517 (1141)	331 (731)	363 (800)
-1,0 m (-3.3 ft)	1044 (2302)	830 (1831)	944 (2082)	783 (1727)	588 (1296)	656 (1446)	579 (1276)	455 (1004)	502 (1108)	-	-	-	506 (1116)	428 (944)	471 (1039)

**12 kabīne, gara kausa strēle, papildu svars, VDS**

A B	3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98")			2 m (79")			Maks.		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
3,0 m (9.8 ft)	-	-	-	-	-	-	430 (948)	430 (948)	430 (948)	-	-	-	466 (1027)	403 (888)	440 (970)
2,0 m (6.6 ft)	-	-	-	-	-	-	498 (1098)	498 (1098)	498 (1098)	468 (1031)	394 (870)	431 (951)	458 (1011)	315 (694)	344 (757)
1,0 m (3.3 ft)	-	-	-	855 (1885)	611 (1347)	681 (1501)	654 (1441)	469 (1034)	517 (1139)	547 (1206)	373 (823)	409 (902)	466 (1028)	289 (637)	316 (696)
0,0 m (0.0 ft)	1410 (3109)	805 (1774)	917 (2022)	977 (2155)	575 (1267)	642 (1416)	736 (1623)	443 (978)	490 (1081)	587 (1295)	357 (788)	393 (866)	478 (1055)	302 (665)	330 (728)
-1,0 m (-3.3 ft)	1145 (2524)	815 (1797)	928 (2046)	840 (1851)	576 (1269)	643 (1418)	635 (1399)	443 (977)	490 (1081)	-	-	-	479 (1055)	376 (828)	413 (911)



### Nestspējas tabulu drošības norādes

Celšanas režīmā ievērojiet vērtības nestspējas tabulās.



#### **BĪSTAMI**

##### **Saspiešanas risks, apgāžoties transportlīdzeklim!**

Transportlīdzekļa apgāšanās izraisa smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās dotos svarus.
- ▶ Atņemiet pievienojamā instrumenta un kravas svaru no attiecīgajā tabulas ailē dotā svara.
- ▶ Transportlīdzekļus celšanas režīmā ekspluatēt tikai tad, ja ir pieejami noteiktie celšanas līdzekļi un drošības ierīces, tie darbojas un ir aktivizēti.
- ▶ Nekādā gadījumā nesagāziet virsbūvi.

#### **IEVĒRĪBAI**

Pārsniedzot svaru, rodas bojājumu risks, apgāžoties transportlīdzeklim.

- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās dotos svarus.



#### **Informācija**

Dati ir spēkā kā orientējošās vērtības. Pievienojamie instrumenti, nelīdzena pamatne un mīksta vai slikta pamatne ietekmē stabilitāti un tādējādi manipulējamās svara vai masas vērtības. Operatoram jāņem vērā šī ietekme.

**Leģenda**

Nosaukums	Skaidrojums
X	Rotējošās ierīces vidus sniegums
Z	Kravas āķa augstums attiecīgajā zonā
Maks.	Atļautā celbspēja ar izstieptu sviru sistēmu
L	Kausa balstsvira īsa/gara

Atļautā celbspēja attiecas uz visu pagriešanas zonu 360°.

Visi parametri tabulā ir norādīti kg (mārc.) izteiksmē, mašīnai atrodoties horizontālā stāvoklī uz cietas un līdzenas pamatnes bez kausa vai nomaināma darba aprīkojuma.

Transportlīdzekļa celbspēju ierobežo pārspiediena vārstu iestatījums un izbēršanas drošības faktors vai sagāšanās drošība.

Netiek pārsniegta ne 75 % statistiskā izbēršanas noslodze, ne arī 87 % hidrauliskā celbspēja.

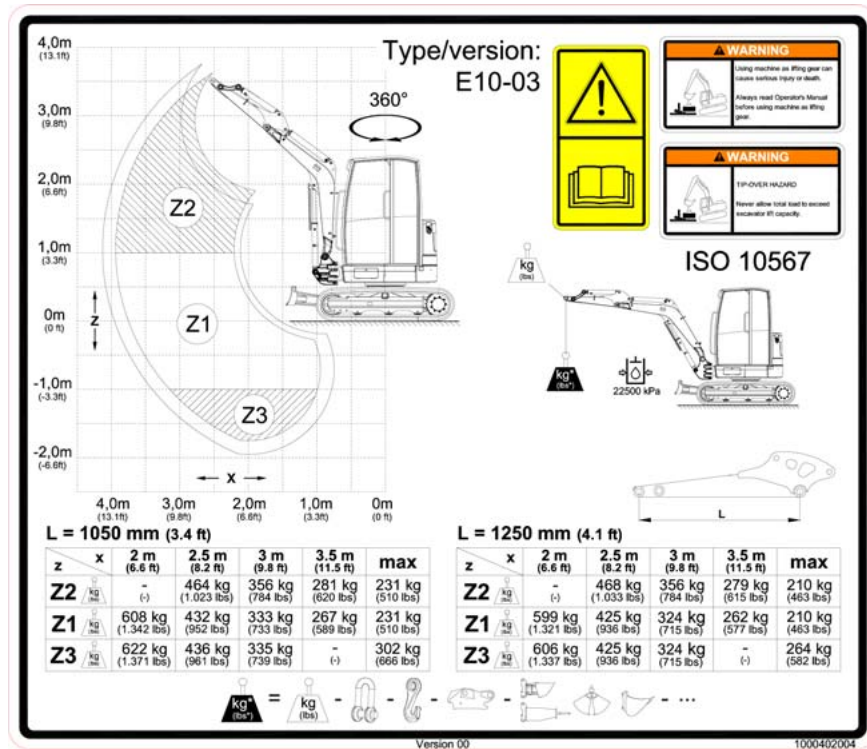
Aprēķināšanas bāze: saskaņā ar ISO 10567

Iestatīšanas spiediens pie celšanas sviras cilindra: 22500 kPa (3263 psi)

Celbspēja ir spēkā transportlīdzekļiem šādos apstākļos:

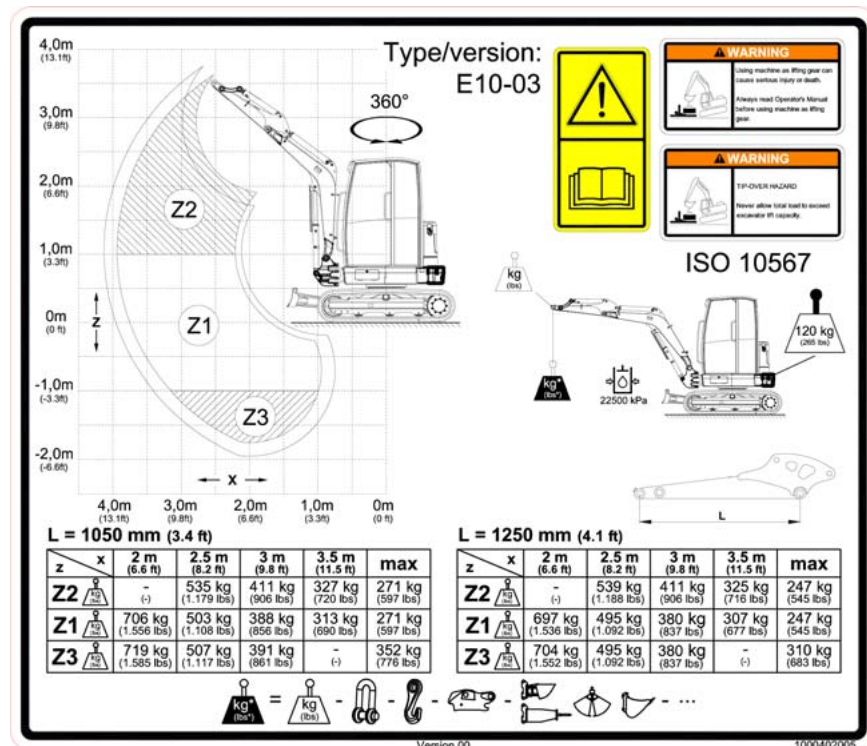
- Smērvielas un darba šķidrums noteiktajos līmeņos
- Pilna degvielas tvertne.
- Kabīne vai Canopy.
- Transportlīdzeklis darba temperatūrā.
- Vadītāja svars 75 kg (165 mārc.)

## Canopy/kabīne



Simbola attēlojums

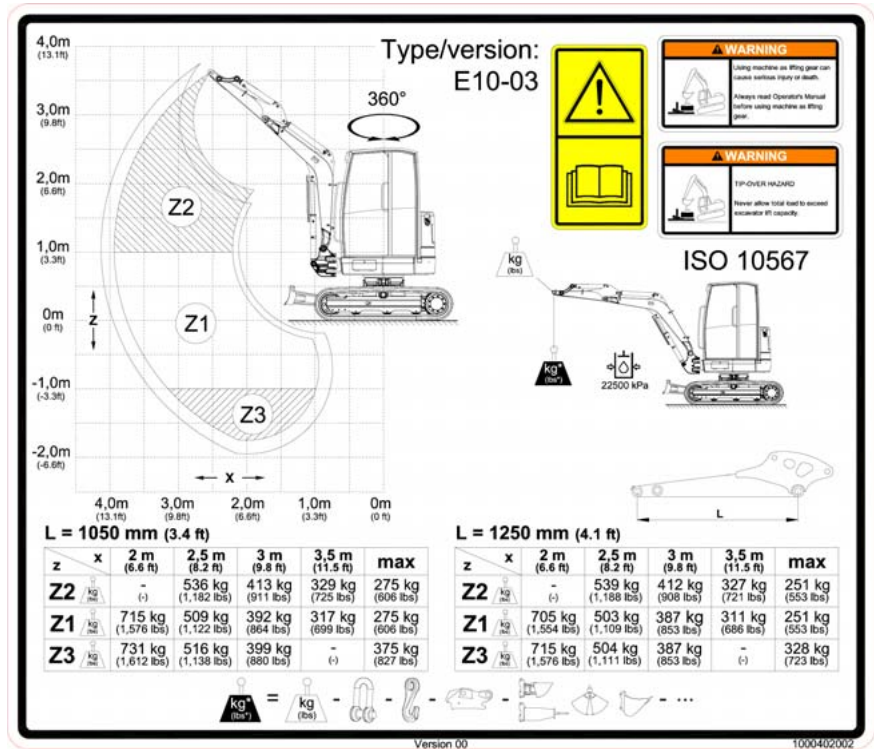
## Canopy/kabīne, papildu svars



Simbola attēlojums

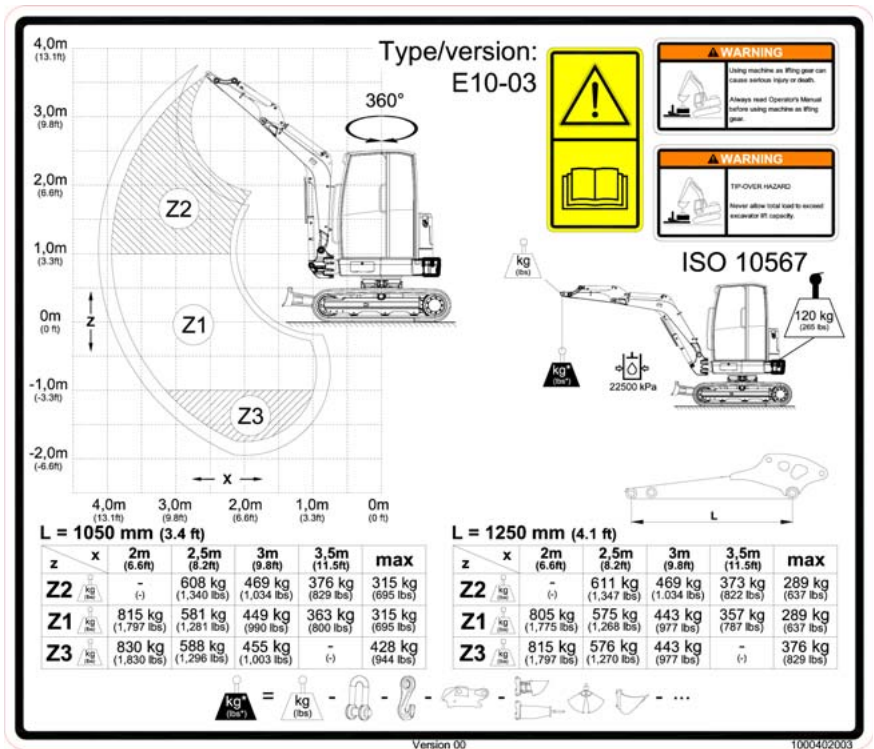


Canopy/kabīne, VDS



Simbola attēlojums

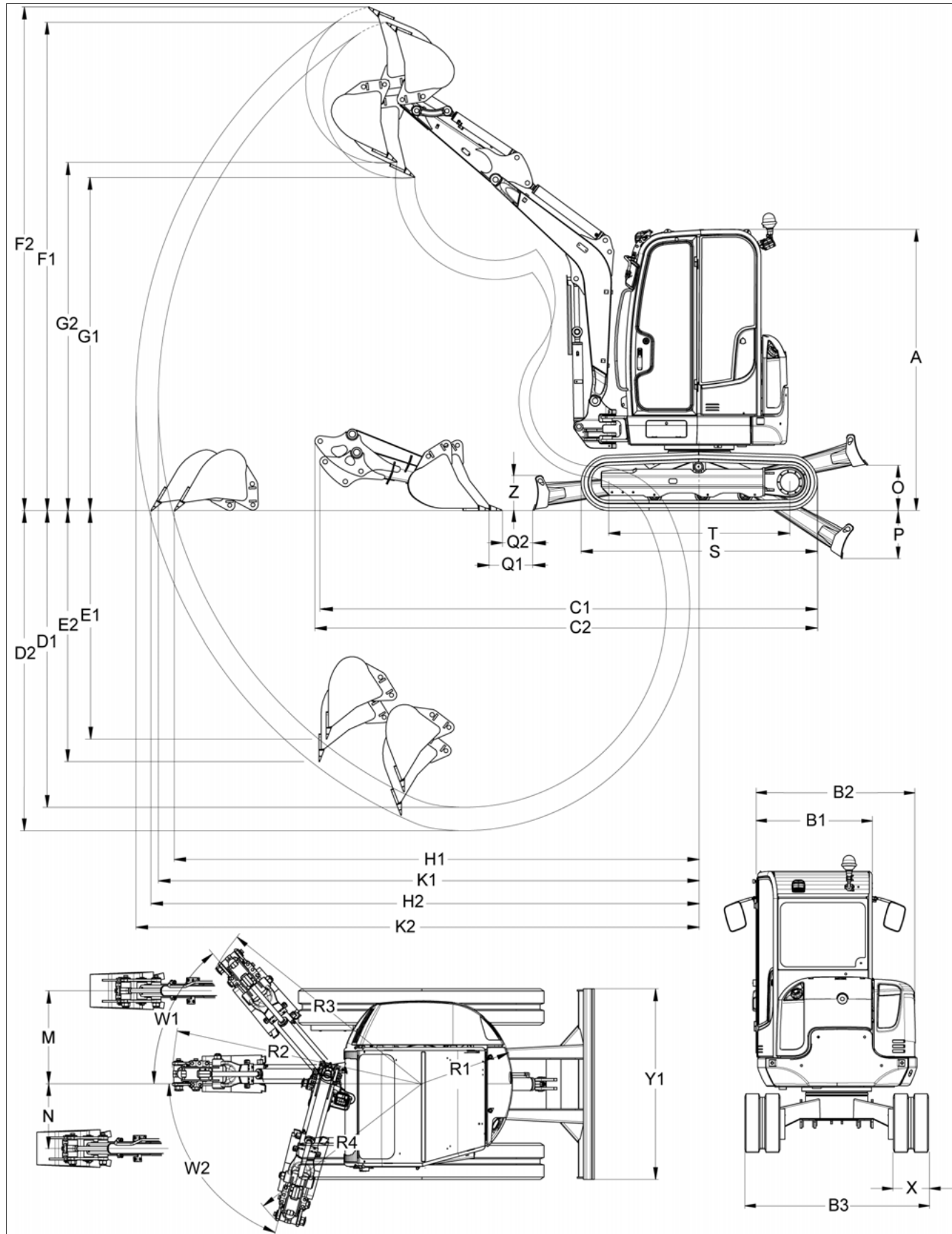
Canopy/kabīne, VDS, papildu svars



Simbola attēlojums

## 9.15 Gabarīti

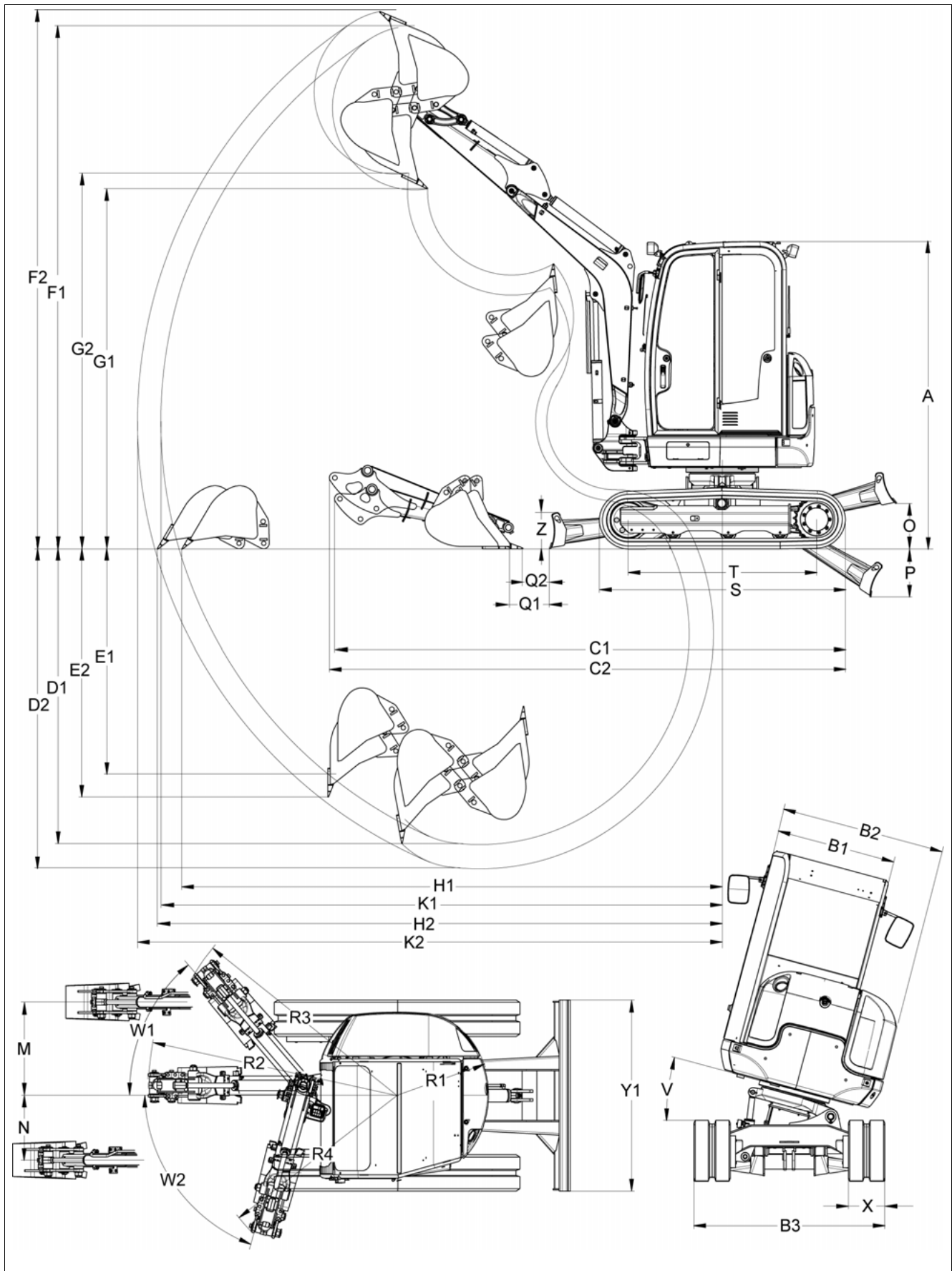
### EZ26





<b>EZ26</b>		
A	Augstums	2414 mm (95 in)
B1	Plata kabīne	986 mm (39 in)
B2	Virsbūves platums	1366 mm (54 in)
B3	Gaitas iekārtas platums	1570 mm (62 in)
C1	Transportēšanas garums (īsa kausa kāts)	4266 mm (14')
C2	Transportēšanas garums (garais kausa kāts)	4290 mm (14'-1")
D1	Maks. rakšanas dziļums (īsa kausa kāts)	2537 mm (8'-4" in)
D2	Maks. rakšanas dziļums (garais kausa kāts)	2737 mm (9'-0")
E1	Maks. vertikālais ieduršanas dziļums (īsa kausa kāts)	1949 mm (77 in)
E2	Maks. vertikālais ieduršanas dziļums (garais kausa kāts)	2139 mm (84 in)
F1	Maks. ieduršanas augstums (īsa kausa kāts)	4176 mm (13'-8")
F2	Maks. ieduršanas spēks (garais kausa kāts)	4306 mm (14'-2")
G1	Maks. izbēršanas augstums (īsa kausa kāts)	2847 mm (9'-4")
G2	Maks. izbēršanas augstums (garais kausa kāts)	2977 mm (9'-9")
H1	Maks. sniedzamība uz zemes (īsa kausa kāts)	4490 mm (14'-9")
H2	Maks. sniedzamība uz zemes (garais kausa kāts)	4690 mm (15'-5")
K1	Maks. rakšanas rādiuss (īsa kausa kāts)	4624 mm (15'-2")
K2	Maks. rakšanas rādiuss (garais kausa kāts)	4816 mm (15'-10")
M	Maks. izlices pārbīde uz kausa vidu labā puse	765 mm (30 in)
N	Maks. izlices pārbīde uz kausa vidu kreisā puse	531 mm (21 in)
O	Maks. celšanas augstums vērstuvei virs lauka	387 mm (15 in)
P	Maks. rakšanas dziļums vērstuvei zem lauka virsmas	412 mm (16 in)
Q1	Kausa-vērstuves attālums (īsa kausa kāts)	363 mm (14 in)
Q2	Kausa-vērstuves attālums (garais kausa kāts)	267 mm (11 in)
R1	Min. aizmugures pagriešanas rādiuss	770 mm (30 in)
R2	Izlices pagriešanas rādiuss vidū	2082 mm (82 in)
R3	Izlices pagriešanas rādiuss pa labi	1964 mm (77 in)
R4	Izlices pagriešanas rādiuss pa kreisi	1660 mm (65 in)
S	Kāpurķēdes garums, kopējais	2021 mm (80 in)
T	Kāpurķēdes garums zvaigznīte-vadošais ritenis	1548 mm (61 in)
W1	Maks. pagriešanas leņķis sviru sistēmai pa labi	50°
W2	Maks. pagriešanas leņķis sviru sistēmai pa kreisi	75°
X	Ķēžu platums	300 mm (12 in)
Y1	Vērstuves platums	1570 mm (62 in)
Z	Vērstuves augstums	300 mm (12 in)

EZ26 VDS



<b>EZ26 VDS</b>		
A	Augstums	2524 mm (99 in)
B1	Plata kabīne	980 mm (39 in)
B2	Virsbūves platums	1340 mm (53 in)
B3	Gaitas iekārtas platums	1570 mm (62 in)
C1	Transportēšanas garums (īsa kausa kāts)	4211 mm (13'-10")
C2	Transportēšanas garums (garais kausa kāts)	4253 mm (13'-11")
D1	Maks. rakšanas dziļums (īsa kausa kāts)	2427 mm (96 in)
D2	Maks. rakšanas dziļums (garais kausa kāts)	2627 mm (8'-7")
E1	Maks. vertikālais ieduršanas dziļums (īsa kausa kāts)	1839 mm (72 in)
E2	Maks. vertikālais ieduršanas dziļums (garais kausa kāts)	2029 mm (80 in)
F1	Maks. ieduršanas augstums (īsa kausa kāts)	4286 mm (14'-0")
F2	Maks. ieduršanas spēks (garais kausa kāts)	4416 mm (14'-6")
G1	Maks. izbēršanas augstums (īsa kausa kāts)	2957 mm (9'-8")
G2	Maks. izbēršanas augstums (garais kausa kāts)	3087 mm (10'-2")
H1	Maks. sniedzamība uz zemes (īsa kausa kāts)	4473 mm (14'-8")
H2	Maks. sniedzamība uz zemes (garais kausa kāts)	4673 mm (15'-4")
K1	Maks. rakšanas rādiuss (īsa kausa kāts)	4630 mm (15'-2")
K2	Maks. rakšanas rādiuss (garais kausa kāts)	4820 mm (15'-10")
M	Maks. izlīces pārbīde uz kausa vidu labā puse	765 mm (30 in)
N	Maks. izlīces pārbīde uz kausa vidu kreisā puse	535 mm (21 in)
O	Maks. celšanas augstums vērstuvei virs lauka	390 mm (15 in)
P	Maks. rakšanas dziļums vērstuvei zem lauka virsmas	410 mm (16 in)
Q1	Kausa-vērstuves attālums (īsa kausa kāts)	331 mm (13 in)
Q2	Kausa-vērstuves attālums (garais kausa kāts)	233 mm (9 in)
R1	Min. aizmugures pagriešanas rādiuss	760 mm (30 in)
R2	Izlīces pagriešanas rādiuss vidū	2080 mm (82 in)
R3	Izlīces pagriešanas rādiuss pa labi	1960 mm (77 in)
R4	Izlīces pagriešanas rādiuss pa kreisi	1660 mm (65 in)
S	Kāpurķēdes garums, kopējais	2020 mm (80 in)
T	Kāpurķēdes garums zvaigznīte-vadošais ritenis	1550 mm (61 in)
V	VDS slīpuma leņķis	15°
W1	Maks. pagriešanas leņķis sviru sistēmai pa labi	50°
W2	Maks. pagriešanas leņķis sviru sistēmai pa kreisi	75°
X	Ķēžu platums	300 mm (12 in)
Y1	Vērstuves platums	1570 mm (62 in)
Z	Vērstuves augstums	300 mm (12 in)



**Piezīmes:**



## Atslēgvārdu saraksts

### Skaitliski

12 V pieslēgums ..... 4-22

### A

Saīsinājumi ..... 1-3

#### Gabarīti

EZ26 ..... 9-30

EZ26 VDS ..... 9-32

#### Elļošana

Rotējošās ierīces lodīšu ceļš ..... 7-12

VDS rotējošās ierīces sazobe ..... 7-13

Transportlīdzekļa izmantošana ūdenī ..... 7-14

Transportlīdzekļa elļošanas plāns ..... 7-10

Elļošanas plāns ..... 7-10

Vadības sviras balsts ..... 7-14

Sagatavošana ..... 7-9

Novietošana nogāzē ..... 5-9

Pievienojamie instrumenti ..... 5-37, 9-14

Novietošana ..... 5-38

Pievienošana ..... 5-37

Bremzēšana un apturēšana ..... 5-4

Prasības operatoriem ..... 4-32

Indikācijas elements ..... 4-28

Pievilšanas griezes momenti ..... 9-7

Darbu veikšana pie kraujām ..... 5-56

Darbu veikšana pie grāvjiem ..... 5-54

Strādāšana ar hidraulisko āmuru ..... 5-23

Darba režīms ..... 5-42

Darba hidraulika ..... 5-15, 9-2

Darba hidraulikas spiediena atslogošana ..... 5-39

Darba lukturi ..... 5-10

Transportlīdzekļa darba pozīcija ..... 5-54

Rokas balsts ..... 4-15

Uzkāpšana un nokāpšana ..... 4-2

Izlices pagriešana ..... 5-17

AUX V ..... 5-36

### B

Akumulators ..... 7-43

Masas slēdzis ..... 4-43

Vadība ..... 5-1

Transportlīdzekļu piekraušana ..... 5-55

Apgaisojums ..... 5-10

Braukšana no kalna ..... 5-8

Braukšana kalnā ..... 5-8

Evakuācija ..... 6-1

Plāksnītes ..... 3-6

Noteikumiem atbilstoša lietošana ..... 3-5

Darba šķidrumi ..... 7-15

Darbības traucējumi ..... 8-1

Dīzeļdzinēja darbības traucējumi ..... 8-1

Darba temperatūras diapazons ..... 5-5

Spiediens uz zemi ..... 9-16

Klīrens ..... 9-16, 9-17

Bremzes ..... 5-3, 9-2

Hidrauliskās bremzes ..... 5-3

Mehāniskās bremzes ..... 5-3

### C

Dzinēja iedarbināšanas/ekspluatācijas/izslēgšanas  
kontrolsaraksti ..... 4-32

### D

Diferenciāla bloķētājs ..... 5-9

Dokumentu kārba ..... 4-22

Rotējošās ierīces bremze ..... 5-19

Apgriezienu skaita automātika ..... 5-3

### E

EK atbilstības deklarācija ..... EK-1

Ievads ..... 3-1

Izmantošana ūdenī ..... 5-53

Izmantošana piekrastes tuvumā ..... 5-53

Elektriskā iekārta ..... 7-42

Elektriskie komponenti ..... 9-3

Galīgā lietošanas pārtraukšana ..... 5-63

Utilizācija ..... 5-63

Lietošanas sākšana un iestrādes laiks ..... 4-35

### F

Braukšanas piedziņa ..... 7-43, 9-2

Braukšana ..... 5-4

Bremzēšana un apturēšana ..... 5-4

Braukšana un apturēšana ..... 5-4

Braukšanas pozīcija ..... 5-4

Transportlīdzekļa novietošana ..... 5-9

Transportlīdzekļa transportēšana ..... 6-7

Transportlīdzekļa iekraušana ..... 6-2

Transportlīdzekļa kopskats ..... 3-1

Transportlīdzekļa īss apraksts ..... 3-2

Ugunsdzēsamais aparāts ..... 4-15

Šķidruma līmeņa kontrole ..... 7-43

Priekšējā stikla atvēršana / aizvēršana ..... 4-4

Funkciju pārbaude

Rotējošās ierīces bremze ..... 5-19

Vadības sviras balsts ..... 4-37

### G

Bīstamā zona ..... 5-42

Bīstamā zona celšanas režīmā ..... 5-43

Trokšņu emisija ..... 9-8

Garantija un atbildība ..... 1-8

Svars

Pievienojamie instrumenti ..... 9-15

Transportlīdzeklis ..... 9-13

Kraukšanas svars ..... 9-13

Glosārijs ..... 1-4

Pa kreisi/pa labi/priekšā/aizmugurē ..... 1-5

Rakšanas spēki ..... 9-16

Satvērēja režīms ..... 5-36

<b>H</b>		Materiāla iekraušana .....	5-55
Āmura ekspluatācijas režīms .....	5-22	Vadītāja sēdekļa gareniska regulēšana .....	4-10
Darba zona .....	5-23	Stūres mehānisms .....	5-1, 9-2
Rokas akselerators .....	5-2	Gaismas līdzekļi .....	9-6
Braukšana nogāzē .....	5-5	Kausa režīms .....	5-36
Celšanas cilpas .....	6-6	Kausa pozīcija rakšanas laikā .....	5-54
Celšanas režīms		Gaisa iesūkšana .....	7-35
Pārslodzes brīdinājuma mehānisms .....	5-45	Gaisa filtrs .....	7-35
Apsilde .....	7-43	Ventilācija .....	7-43
Norādījumu uzlīmes .....	3-15	<b>M</b>	
Izmantošanas norādījumi un noteikumi .....	3-5	Mehāniskā ātrās nomaiņas sistēma	
Norādījumi pirms ekspluatācijas sākšanas .....	4-31	Darba agregāta atvienošana .....	5-50
Norādījumi par ekspluatāciju ar bioloģisko hidraulikas eļļu .....	7-16	Darba agregāta pievienošana .....	5-48
Norādījumi par lietošanas instrukciju .....	1-1	Mehāniskā ātrās nomaiņas sistēma (opcija) .....	5-47
Augstā kausa režīms .....	5-60	Dzinēja noslāpēšana .....	4-42
Maksimālais ātrums .....	9-2	Dzinēja dati .....	9-1
Cēlējsvīras lukturi .....	5-11	Dzinēja palaide .....	4-37
Celtspēja/nestspēja .....	9-17	Dzinēja palaide un izslēgšana .....	4-36
Celtspējas tabulas .....	9-20	Dzinēja uzsilde .....	4-38
Celtspējas tabulas .....	9-17	Dzinēja pārsega atvēršana/aizvēršana .....	7-19
Signāldaure .....	5-11	Motoreļļas papildināšana .....	7-31
Hidraulikas eļļas papildināšana .....	7-40	Motoreļļas spiediens .....	4-29
Hidrauliskās eļļas līmeņa kontrole .....	7-39	Motoreļļas līmeņa kontrole .....	7-31
Hidrauliskās eļļas tipi .....	7-16	Motora eļļošanas sistēma .....	7-30
Hidrauliskās eļļas maiņas intervāli, strādājot ar āmuru		Dzinēja palaišana	
7-16		Iedarbināšanas palīdzība .....	4-39
Hidrauliskā sistēma .....	7-37	<b>N</b>	
Hidrauliskie pieslēgumi .....	5-40	Zemas slodzes režīms .....	4-42
Rotējošās ierīces hidrauliskā bremze .....	5-19	Avārijas nolaišana .....	5-57
Hidrauliskā ātrā nomaiņas sistēma .....	5-28	Avārijas izeja .....	4-8
Darba agregāta pievienošana .....	5-29	Avārijas izeja Front Guard .....	4-8
Darba agregāta atvienošana .....	5-33	<b>O</b>	
<b>I</b>		Virsbūves pagriešana .....	5-18
Iekšējais apgaismojums .....	5-11	Virsbūves sagāšana ar VDS .....	5-59
ISO/SAE vadība (opcija) .....	5-16	Operating Pattern A/B .....	5-16
<b>K</b>		Opcijas .....	5-58
Kabīne .....	4-1	<b>P</b>	
Kabīnes gaisa filtra nomaiņa .....	7-43	Līdzināšanas darbi .....	5-55
Kabīnes numurs .....	3-9	Vērstuve .....	5-21
Kabīnes durvju nobloķēšana un atbloķēšana .....	4-31	Powertilt .....	9-6
Kabīnes pārskats .....	4-24	Proporcionālā vadība .....	5-25
Ķīļsiksna .....	7-36	<b>R</b>	
Kondicionieris .....	7-43	Tīrīšanas un kopšanas darbi .....	7-20
Degvielas sistēma .....	7-24	Siksnas sprieguma kontrole .....	7-37
Degvielas sistēmas atgaisošana .....	7-29	Apaļā bākuguns .....	5-12
Kraušana ar celtni .....	6-5	<b>S</b>	
Dzesētāja tīrīšana .....	7-34	Slēdzis .....	4-26
Dzesēšanas šķidrums		Stiklu mazgāšanas ierīce .....	5-13, 7-43
Jaukšanas tabula .....	9-8	Stiklu tīrīšanas/mazgāšanas ierīce .....	5-13
Dzesēšanas šķidruma pārbaude un uzpilde .....	7-33	Drošības konstrukcijas .....	4-16
Dzesēšanas šķidruma temperatūras rādīšana .....	4-29	Sānu stikla atvēršana/aizvēršana .....	4-7
Dzesēšanas sistēma .....	7-32	Sērijas numurs .....	3-7
<b>L</b>		Drošības jostas regulēšana .....	4-11
Uzlādes kontrole .....	4-29	Redzamības palīg līdzekļi .....	4-13



Signāliekārtā .....	5-10	Imobilaizers .....	5-58
Sēdeklis .....	4-9	Lietošanas atsākšana .....	5-62
Svara iestatīšana .....	4-10	<b>Z</b>	
Atzveltnes iestatīšana .....	4-10	Zīmju skaidrojums .....	1-2
Kāpurķēdes spriegojuma samazināšana .....	7-46	Aizdedze .....	4-36
Dīzeļdegvielas specifikācija .....	7-24	Papildu vadības loks - AUX I .....	5-17, 5-25
Iedarbināšanas palīdzība .....	4-39		
Vadības sviras balsts .....	4-37		
Dīzeļdzinēja traucējumi .....	8-1		
Hidrauliskās sistēmas traucējumi .....	8-2		
Powertilt bloka traucējumi .....	8-2		
<b>T</b>			
Tvertnes indikatora rādīšana .....	4-30		
Degvielas uzpilde .....	7-25		
Degvielas uzpilde ar uzpildes iekārtu .....	7-26		
Nestspējas tabulas .....	9-26		
Transportēšana .....	6-1		
Durvju atslēgšana un aizslēgšana .....	4-3		
Tipi un tirdzniecības nosaukumi .....	3-2		
Datu plāksnīte FOPS .....	3-9		
Datu plāksnīte Front Guard .....	3-9		
Datu plāksnītes .....	3-6, 3-7		
<b>U</b>			
Pārslodzes brīdinājuma ierīce			
Darbības pārbaude .....	5-46		
Vadības elementu pārskats .....	4-23		
Kontroles un brīdinājuma lampiņu pārskats .....	4-28		
Pārrēķina tabula .....	1-7		
Pārveidošana .....	5-41		
Nepieļaujami darbi .....	5-51		
<b>V</b>			
VDS .....	5-59		
Iekraušana .....	6-2		
Vertical Digging System .....	5-59		
Nostiprināšanas cilpas .....	6-3		
Vibrācijas .....	9-9		
Sagatavošanās dzinēja iedarbināšanai .....	4-36		
Sagatavošanās ekspluatācijas sākšanai .....	4-31		
Uzsildīšana .....	4-29		
Īslaicīga lietošanas pārtraukšana .....	5-61		
Priekšvārds .....	1-1		
<b>W</b>			
Brīdinājuma uzlīmes .....	3-10		
Apkope			
Apkopes skaitītājs .....	4-30		
Elektriskās iekārtas apkope .....	7-42		
Pievienojamo instrumentu apkope un kopšana ...	7-47		
Apkopes uzlīme .....	7-2		
Apkopes vāks .....	7-19		
Apkopes plāns .....	7-3		
Hidrauliskā ātrā nomaiņas sistēma .....	7-7		
Apkopes pieejas .....	7-18		
Ūdens separatora (galvenā filtra) iztukšošana .....	7-28		
Ūdens separatora (rupjo daļiņu filtra) iztukšošana	7-27		
Ūdens separatora pārbaude .....	7-27		



Wacker Neuson Linz GmbH nepārtraukti strādā, lai uzlabotu savus ražojumus tehniskās attīstības ceļā. Tāpēc mēs saglabājam tiesības mainīt šajā dokumentācijā izmantotos attēlus un iekārtu aprakstus. Prasības par klientam jau piegādāto mašīnu apmaiņu ir izslēgtas.

Tehniskie parametri, gabarīti un svāri ir informatīvi. Mēs varam kļūdīties. Iespēja vai tulkošana, arī fragmentāri, ir atļauta tikai ar Wacker Neuson Linz GmbH rakstisku atļauju.

Mēs saglabājam visas tiesības, kas izriet no Autortiesību likuma.

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Hörsching

Austria



**WACKER  
NEUSON**

**Wacker Neuson Linz GmbH**

Flughafenstraße 7  
A-4063 Horsching

Tel.: +43 (0) 7221 63000  
Fakss: +43 (0) 7221 63000 - 2200  
E-pasts: [office.linz@wackerneuson.com](mailto:office.linz@wackerneuson.com)  
[www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com)

Pasūt. Nr. 1000407169  
Valoda lv